

SADRŽAJ

1 Pre vožnje

Podešavanje i korišćenje uređaja kao što su centralna brava, retrovizori i upravljač.

2 Tokom vožnje

Vožnja, zaustavljanje i informacije o bezbednoj vožnji.

3 Unutrašnji uređaji

Klima uređaj i audio sistemi, kao i ostali unutrašnji uređaji za udobnu vožnju.

4 Održavanje i nega

Čišćenje i zaštita vašeg vozila, izvođenje «uradi sam» održavanja i informacije o održavanju.

5 U slučaju nevolje

Šta da uradite ako vozilo treba da se odvuče, ako Vam pukne guma ili ako ste učestvovali u sudaru.

6 Specifikacije vozila

Detaljne informacije o vozilu.

Indeks

Abecedni spisak informacija sadržanih u ovom priručniku.

1 Pre vožnje

| | |
|---|-----------|
| 1-1. Informacije o ključevima | 2 |
| Ključevi | 2 |
| 1-2. Otvaranje, zatvaranje i zaključavanje vrata | 4 |
| Smart entry i start sistem | 4 |
| Daljinski upravljač | 17 |
| Vrata | 22 |
| Prtljažnik | 25 |
| 1-3. Podesive komponente | 27 |
| Prednja sedišta | 27 |
| Zadnja sedišta | 28 |
| Nasloni za glavu | 30 |
| Pojasevi | 31 |
| Upravljač | 36 |
| Unutrašnji retrovizor sa sistemom protiv blještanja | 37 |
| Spoljašnji retrovizori | 39 |
| 1-4. Otvaranje i zatvaranje prozora | 41 |
| Električno pokretanje prozora | 41 |
| 1-5. Punjenje rezervoara goriva | 43 |
| Otvaramje poklopca rezervoara goriva | 43 |
| 1-6. Sistem za zaštitu od krađe | 47 |
| Sistem blokade pokretanja motora | 47 |

1-7. Sigurnosne informacije

| | |
|--|----|
| Ispravan položaj u vožnji | 51 |
| SRS vazdušni jastuci | 53 |
| Dečiji zaštitni sistemi | 65 |
| Postavljanje dečjih zaštitnih sistema | 73 |
| Sistem ručnog uključivanja-isključivanja vazdušnog jastuka | 82 |

2 Tokom vožnje

| | |
|---|------------|
| 2-1. Postupci tokom vožnje | 86 |
| Vožnja | 86 |
| Pokretanje motora (vozila sa smart entry i start sistemom) | 95 |
| Pokretanje motora (vozila bez smart entry i start sistema) | 99 |
| Ručni menjač sa više načina rada (Multi Mode menjač) | 102 |
| Ručni menjač | 108 |
| Poluga pokazivača smera | 111 |
| Ručna kočnica | 112 |
| 2-2. Tabla s instrumentima | 113 |
| Instrumenti i merači | 113 |
| Pokazivači i svetla upozorenja .. | 119 |
| Multiinformacioni ekran (vozila sa Optitron meračima) .. | 123 |
| Multiinformacioni ekran (vozila bez Optitron merača) .. | 132 |

| | |
|---|------------|
| 2-3. Korišćenje svetala i brisača .. | 135 |
| Prekidač glavnih svetala | 135 |
| Prekidač svetala za maglu | 138 |
| Brisači i perač vetrobrana | 139 |
| Prekidač perača prednjih svetala | 143 |
| 2-4. Korišćenje drugih sistema | 144 |
| Tempomat | 144 |
| Limiter brzine | 147 |
| Sistemi za pomoć u vožnji | 150 |
| 2-5. Informacije o vožnji | 155 |
| Teret i prtljag | 155 |
| Saveti za zimsku vožnju | 156 |
| Vuča prikolice | 159 |
| 3 Unutrašnji uređaji | |
| 3-1. Korišćenje klima uređaja i odmagljivača | 170 |
| Automatski klima uređaj | 170 |
| Ručni klima uređaj | 177 |
| Grejač | 182 |
| Odmagljivači zadnjeg stakla i spoljašnjih retrovizora | 184 |
| 3-2. Korišćenje audio sistema | 185 |
| Vrste audio sistema (bez navigacionog sistema) ... | 185 |
| Korišćenje radia | 187 |
| Korišćenje CD plejera | 191 |
| Reprodukovanje MP3 i WMA diskova | 197 |
| Optimalna upotreba audio sistema | 204 |
| Korišćenje prekidača na upravljaču | 207 |
| 3-3. Korišćenje unutrašnjih svetala | 209 |
| Spisak unutrašnjih svetala | 209 |
| • Unutrašnja svetla i lična svetla | 210 |
| 3-4. Korišćenje pregrada | 211 |
| Spisak pregrada | 211 |
| • Pregrada za rukavice | 211 |
| • Pregrada u konzoli | 212 |
| • Držači za čaše | 213 |
| • Pomoćne pregrade | 214 |

| | |
|---|------------|
| 3-5. Ostali unutrašnji uređaji | 216 |
| Štitnici za sunce | 216 |
| Kozmetičko ogledalo | 217 |
| Pepeljare | 218 |
| Upaljač | 219 |
| Grejači sedišta | 220 |
| Naslon za ruke | 222 |
| Patosnice | 223 |
| Kuke za prtljac | 224 |

4 Održavanje i nega

| | |
|---|------------|
| 4-1. Održavanje i nega | 226 |
| Čišćenje i zaštita spoljašnjosti vozila | 226 |
| Čišćenje i zaštita unutrašnjosti vozila | 228 |
| 4-2. Održavanje | 231 |
| Zahtevi održavanja | 231 |
| 4-3. «Uradi sam» održavanje | 234 |
| Mere opreza kod «uradi sam» servisa | 234 |
| Poklopac motora | 237 |
| Postavljanje dizalice | 238 |
| Prostor motora | 240 |
| Gume | 261 |
| Pritisak u gumama | 264 |
| Točkovi | 266 |
| Filter klima uređaja | 268 |
| Baterija ključa | 271 |
| Provera i zamena osigurača | 275 |
| Sijalice | 287 |

5

U slučaju nevolje

| | |
|---|------------|
| 5-1. Osnovne informacije | 298 |
| Ako Vaše vozilo treba da se odvije | 298 |
| Ako mislite da nešto nije u redu | 304 |
| Sistem isključivanja pumpe za gorivo (samo kod benzinskih motora) | 305 |
| 5-2. Koraci koje treba preduzeti u slučaju nužde | 306 |
| Ako se upali svetlo upozorenja ili se oglasi upozoravajući zvuk | 306 |
| Ako se prikaže poruka upozorenja (vozila sa Optitron meračima) | 314 |
| Ako Vam pukne guma | 322 |
| Ako motor neće da upali | 333 |
| Ako ne možete da prebacite ručicu menjača (vozila sa ručnim menjačem sa više načina rada) | 335 |
| Ako izgubite ključeve | 336 |
| Kada se isprazni baterija elektronskog ključa (vozila sa smart entry i start sistemom) | 337 |
| Ako se isprazni akumulator | 339 |
| Ako se vozilo pregreje | 343 |
| Ako ostanete bez goriva i motor se ugasi (samo za dizel motore) | 346 |
| Ako se vozilo zaglavi | 347 |

6 Specifikacije vozila

6-1. Specifikacije 350

Podaci o održavanju 350

Informacije o gorivu 367

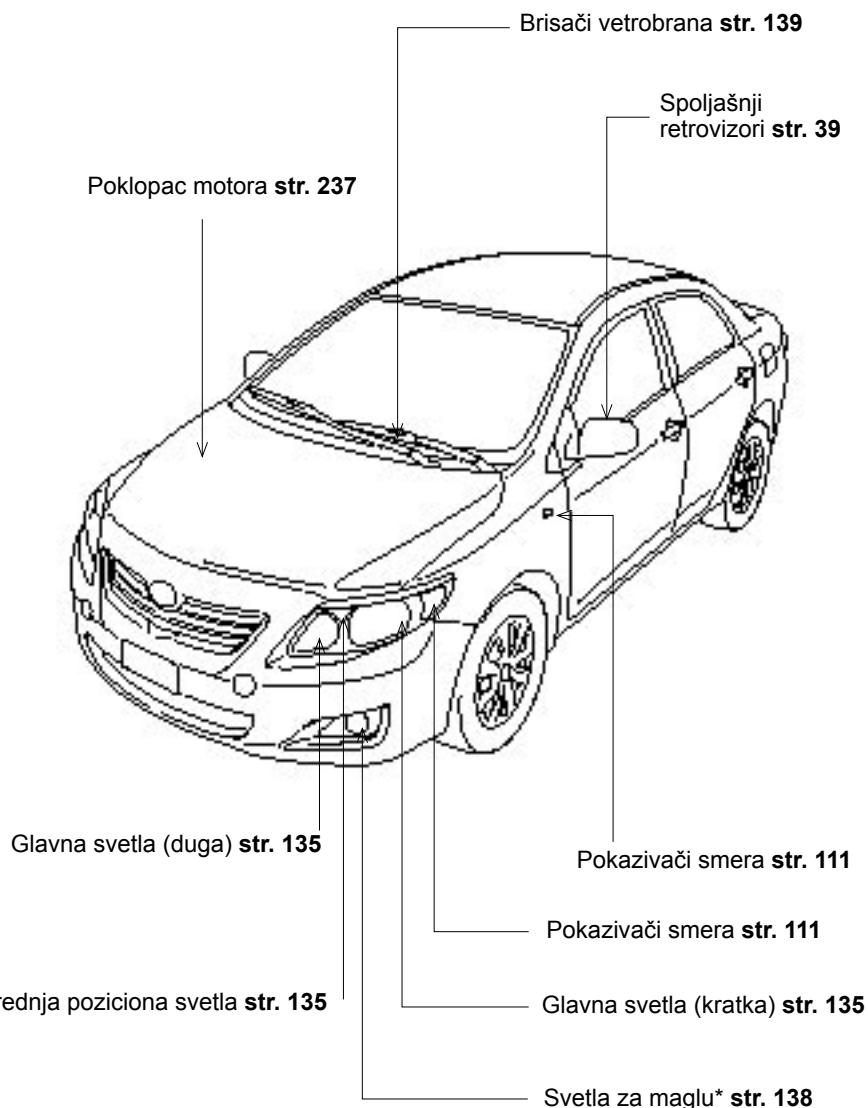
6-2. Prilagođavanje 369

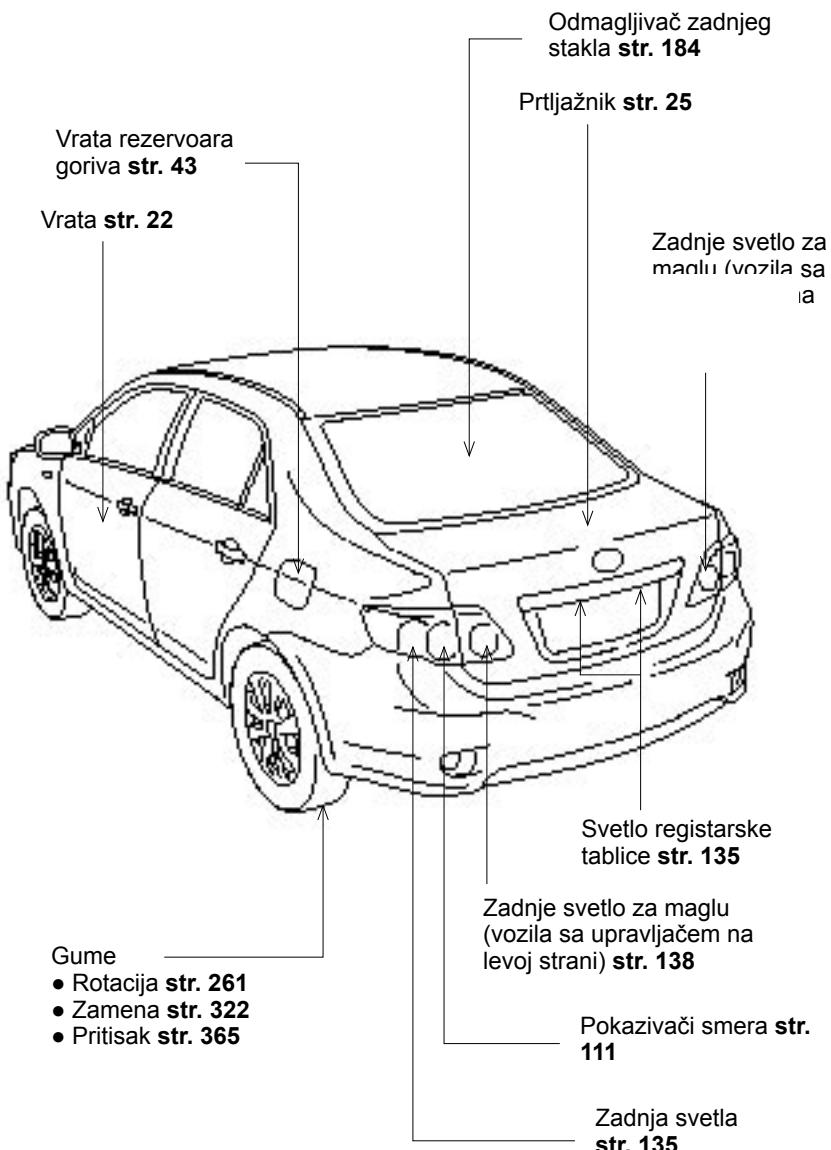
Opcije prilagođavanja 369

Indeks

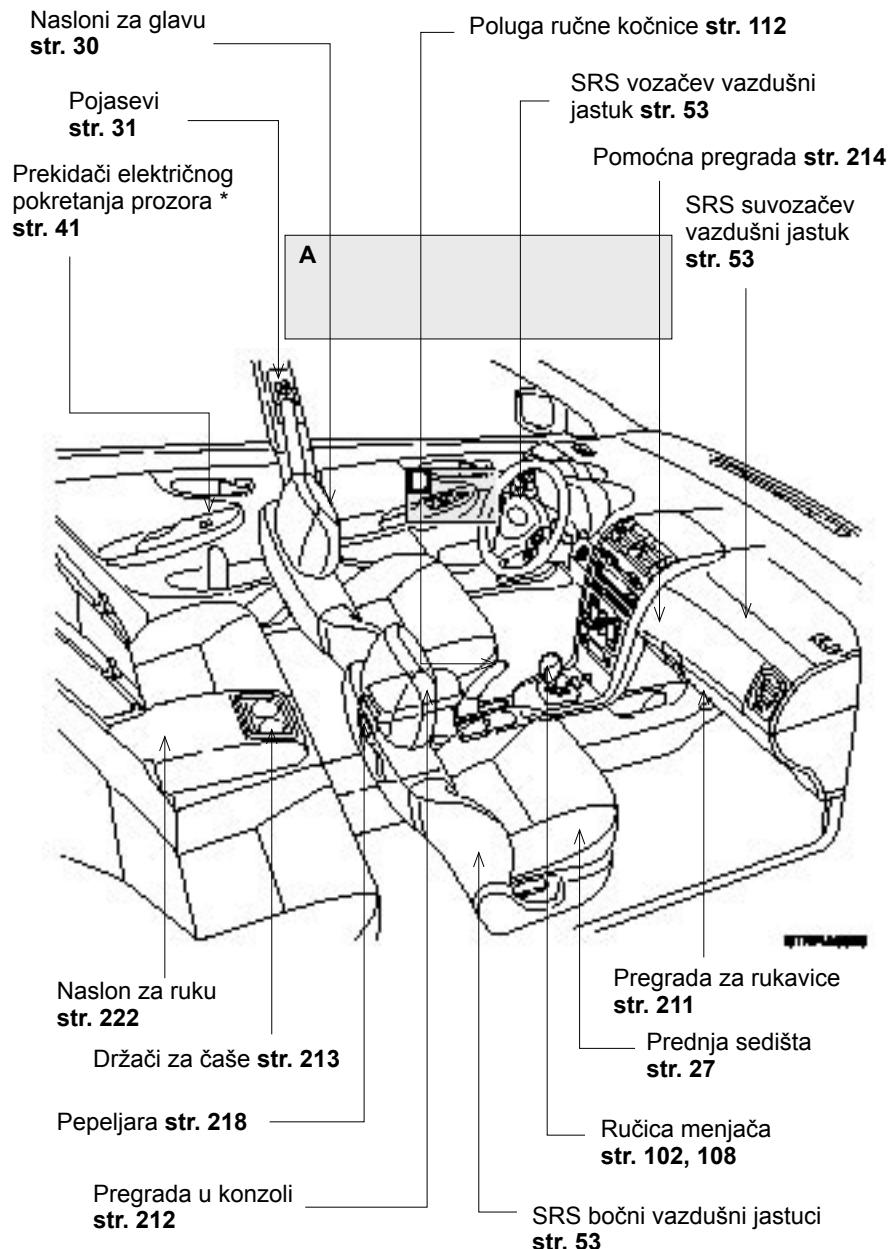
Abecedni indeks 372

Šta da uradite ako 381





*: Ako je ugrađeno.



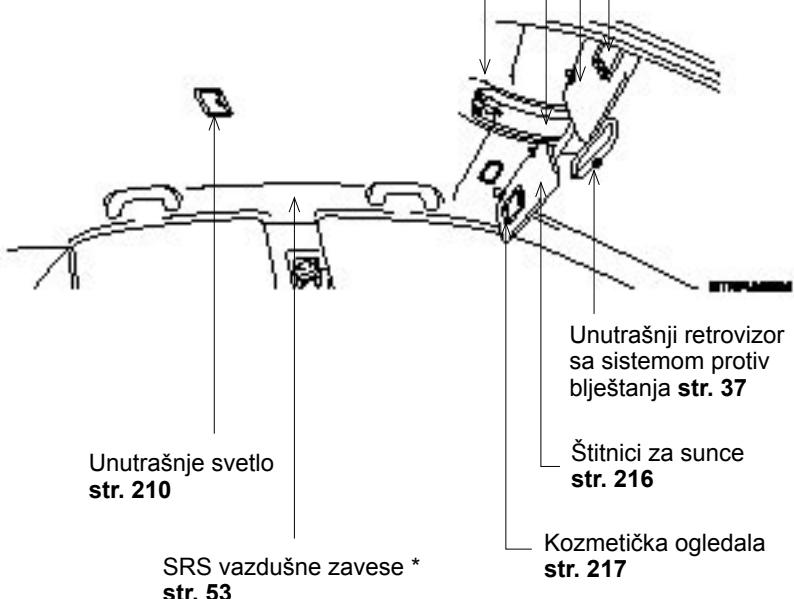
A

Kozmetička ogledala
str. 217

Štitnici za sunce **str. 216**

Pomoćna pregrada
str. 214

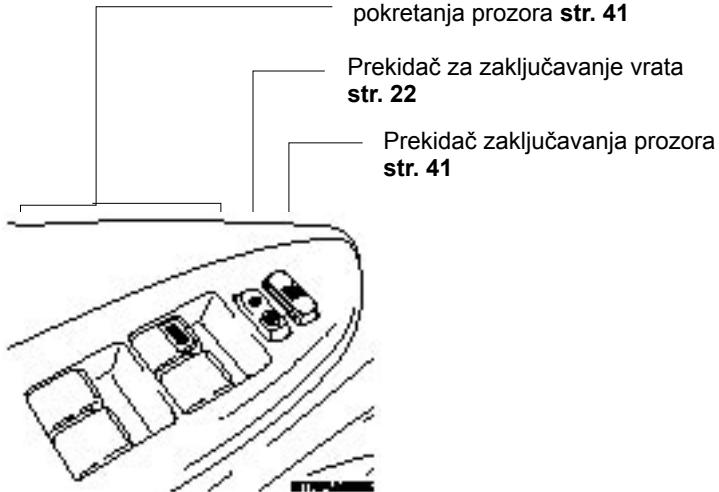
Lična svetla
str. 210



*: Ako je ugrađeno.

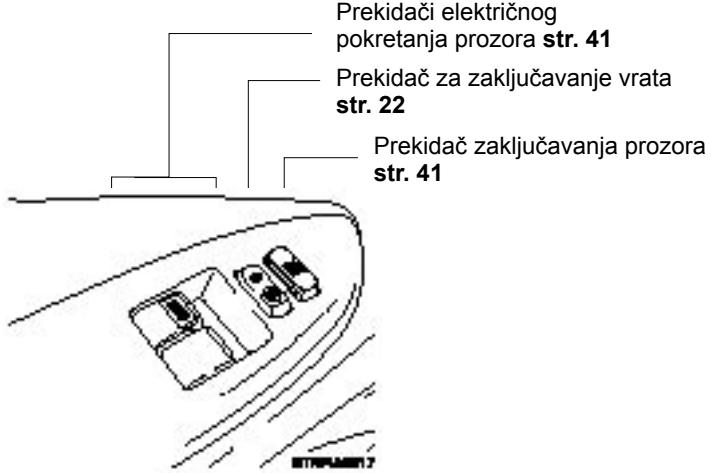
B

► Tip A



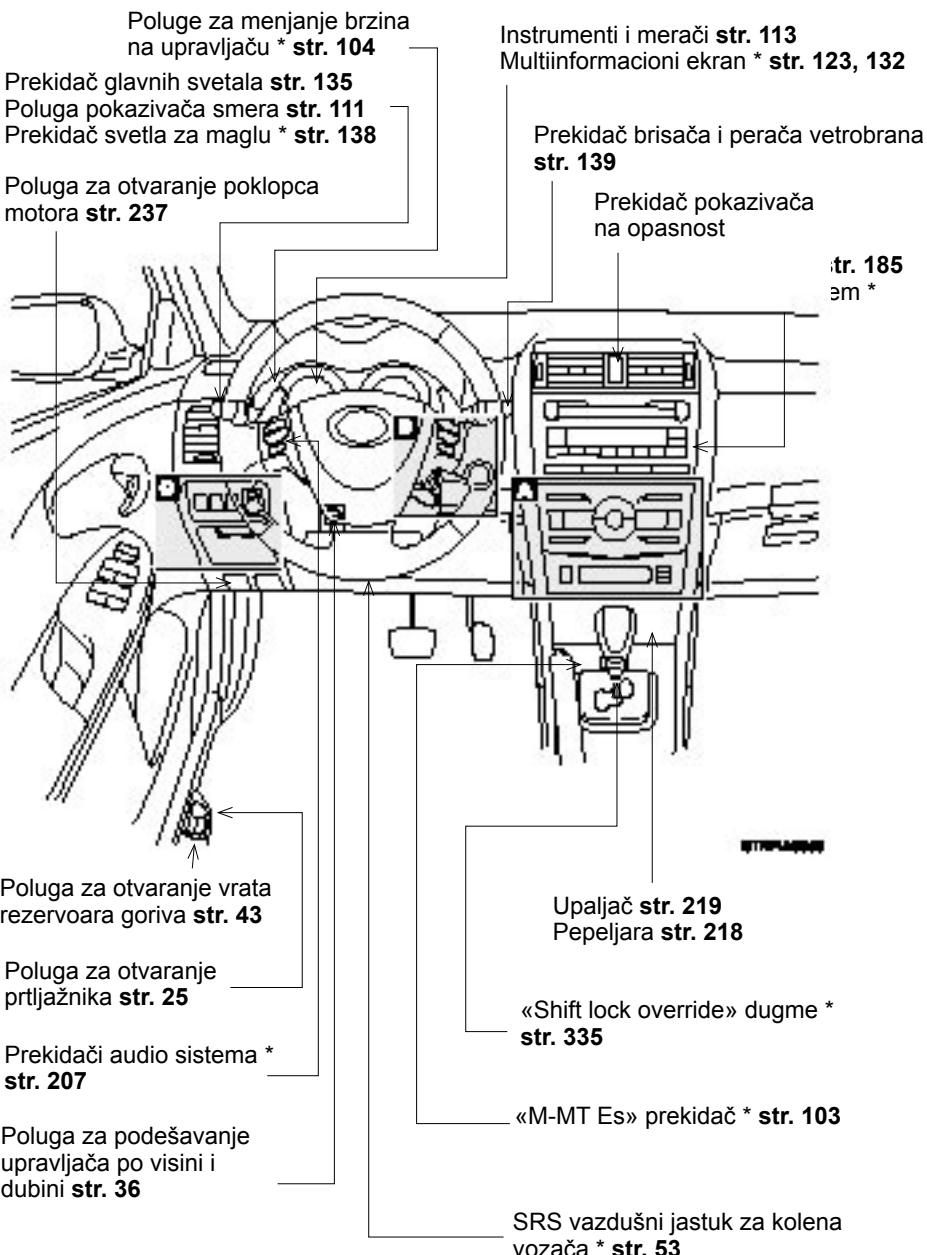
B

► Tip B



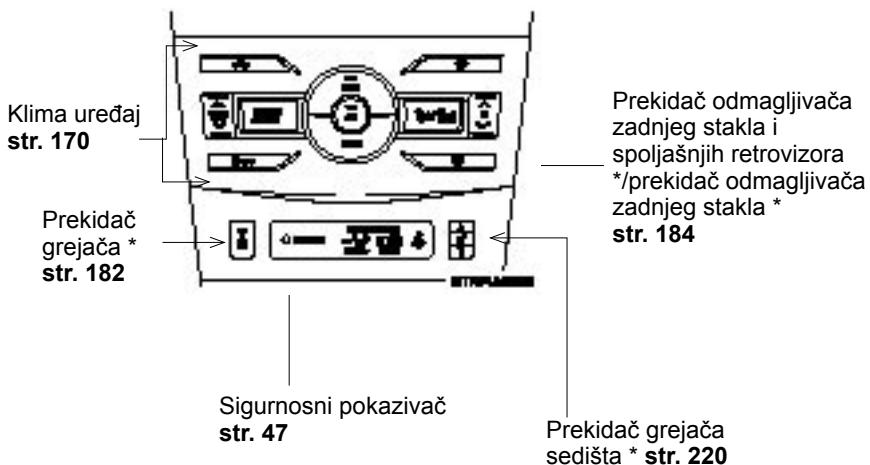
Ilustrovani indeks

Kontrolna tabla (vozila sa upravljačem na levoj strani)

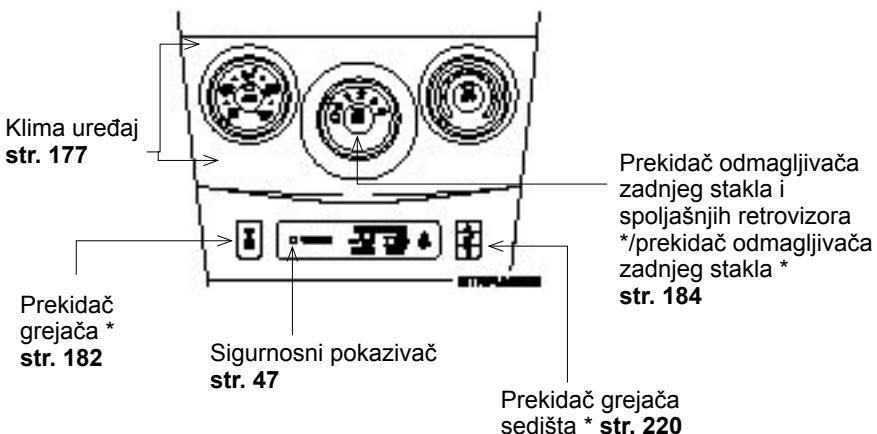


A

► Vozila sa automatskim klima uređajem



► Vozila sa ručnim klima uređajem



*: Ako je ugrađeno.

*: Pogledajte: «Uputstva za upotrebu navigacionog sistema».

B

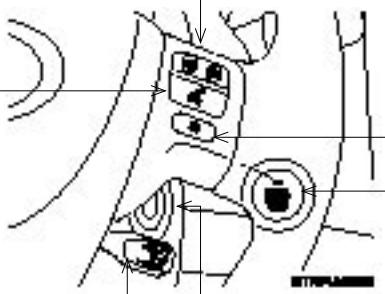
Prekidač telefona *



Prekidač glasovnih
komandi *



Prekidač limitera brzine *
str. 147

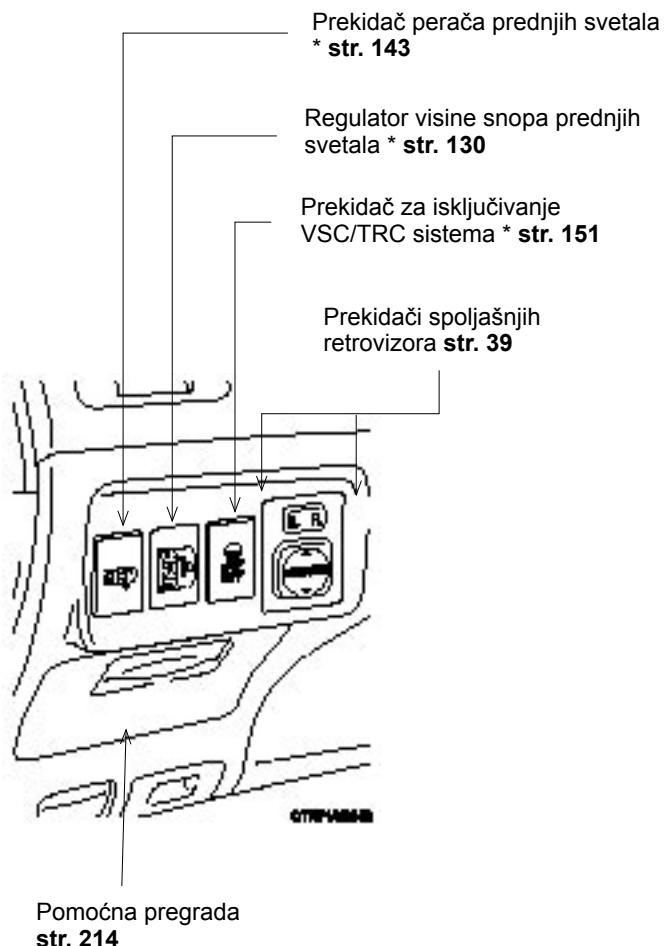


Prekidač
tempomata *
str. 144

Prekidač motora
(vozila sa smart entry
i start sistemom)
str. 99

Prekidač motora
(vozila bez smart
entry i start sistema)
str. 95

C



*: Ako je ugrađeno.

*: Pogledajte: «Uputstva za upotrebu navigacionog sistema».

Ilustrovani indeks

Unutrašnjost (vozila sa upravljačem na desnoj strani)

Poluga ručne kočnice **str. 112**

SRS vozačev vazdušni jastuk **str. 53**

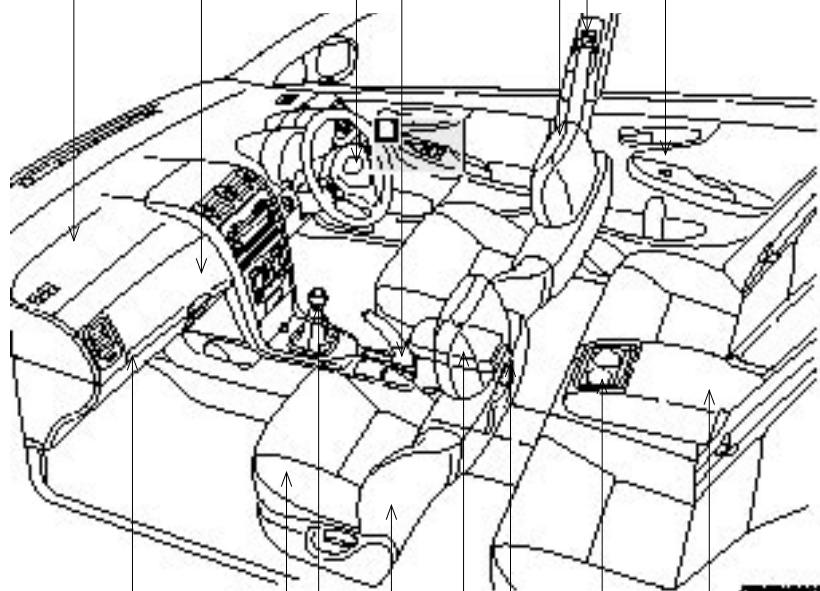
Pomoćna pregrada **str. 214**

SRS suvozačev vazdušni jastuk
str. 53

Nasloni za glavu
str. 30

Pojasevi
str. 31

Prekidači električnog pokretanja prozora *
str. 41



Pregrada za rukavice
str. 211

Prednja sedišta
str. 27

Ručica menjачa
str. 102, 108

SRS bočni vazdušni jastuci
str. 53

Naslon za ruku
str. 222

Držači za čaše **str. 213**

Pepeljara **str. 218**

Pregrada u konzoli
str. 212

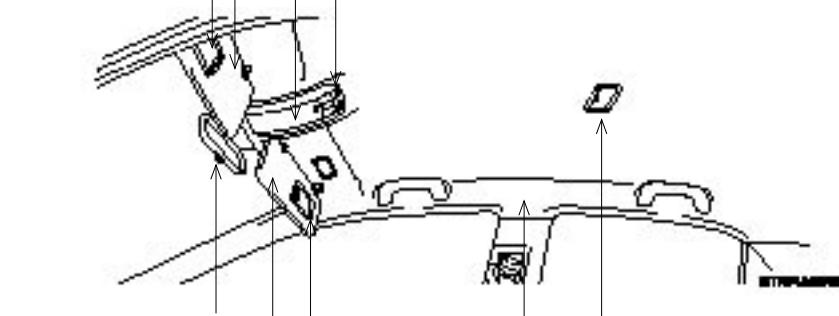
A

Kozmetička ogledala
str. 217

Štitnici za sunce **str. 216**

Pomoćna pregrada
str. 214

Lična svetla
str. 210



Unutrašnji retrovizor
sa sistemom protiv
blještanja **str. 37**

Štitnici za sunce
str. 216

Kozmetička ogledala
str. 217

Unutrašnje svetlo
str. 210

SRS vazdušne zavese *
str. 53

*: Ako je ugrađeno.

B

► Tip A

Prekidači električnog
pokretanja prozora **str. 41**

Prekidač za zaključavanje
vrata **str. 22**

Prekidač zaključavanja
prozora **str. 41**



B

► Tip B

Prekidači električnog
pokretanja prozora **str. 41**

Prekidač za zaključavanje vrata
str. 22

Prekidač zaključavanja
prozora **str. 41**



Ilustrovani indeks

Kontrolna tabla (vozila sa upravljačem na desnoj strani)

Prekidači audio sistema *
str. 207

Prekidač glavnih svetala **str. 135**
Poluga pokazivača smera **str. 111**
Prekidač svetla za maglu * **str. 138**

Prekidač pokazivača
na opasnost

Audio sistem * **str. 185**
Navigacioni sistem *

Prekidač motora
(vozila sa smart entry i start
sistemom) **str. 95**

Poluga za podešavanje
upravljača po visini i
dubini **str. 36**

Instrumenti i merači **str. 113**
Multiinformacioni ekran *
str. 123, 132

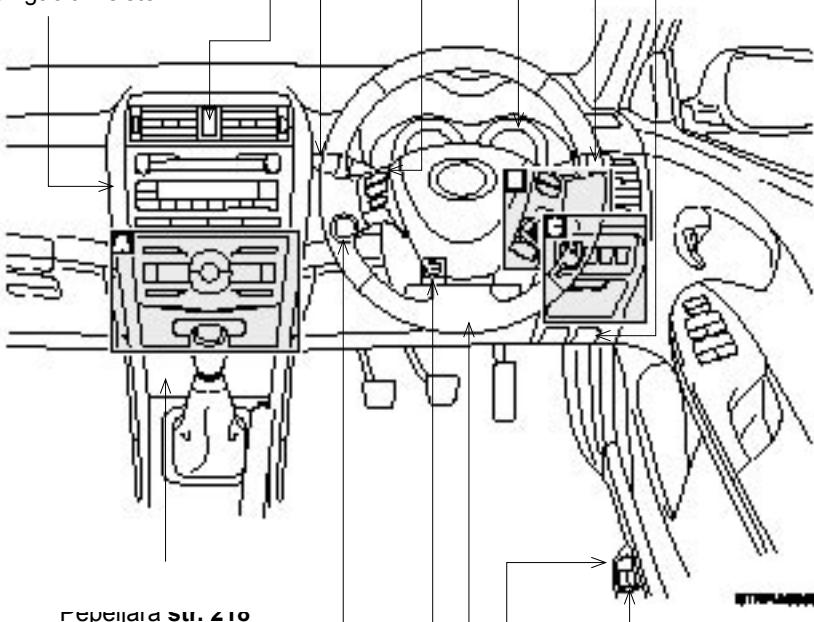
Prekidač brisača i perača
vetrobrana **str. 139**

Poluga za otvaranje
poklopca motora
str. 237

Poluga za otvaranje vrata
rezervoara goriva **str. 43**

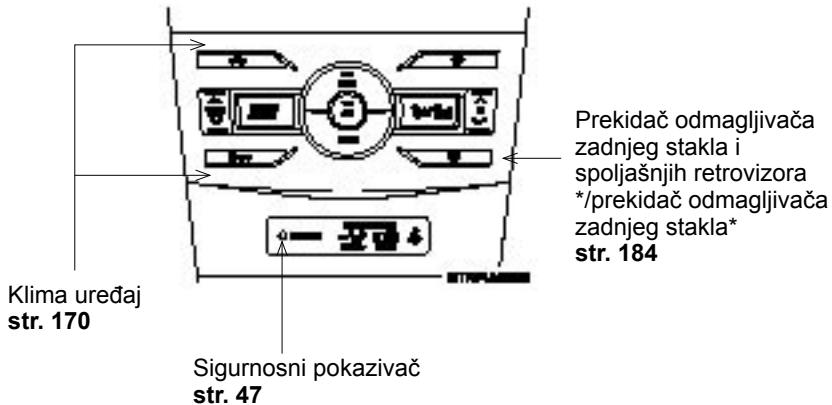
Poluga za otvaranje
prtlijažnika **str. 25**

SRS vazdušni jastuk za kolena
vozača * **str. 53**

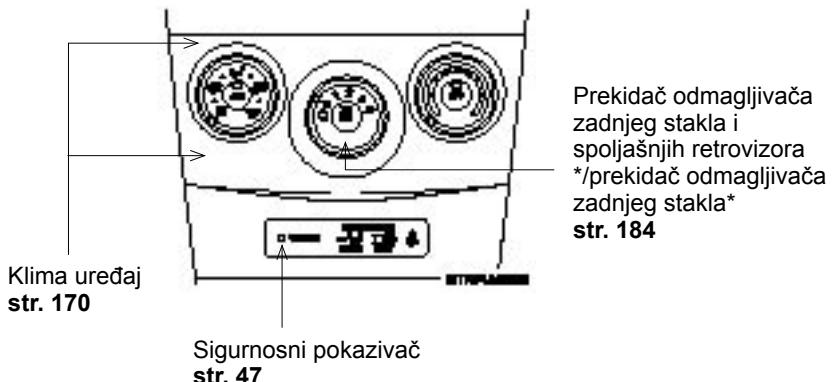


A

► Vozila sa automatskim klima uređajem



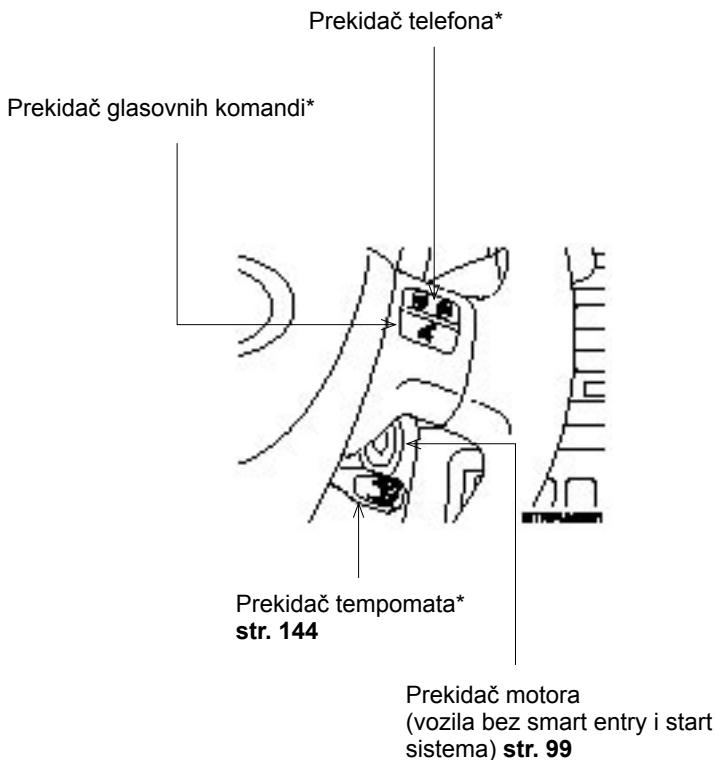
► Vozila sa ručnim klima uređajem



*: Ako je ugrađeno.

*: Pogledajte: «Uputstva za upotrebu navigacionog sistema».

B



C

Prekidači spoljašnjih
retrovizora **str. 39**

Prekidač za isključivanje VSC/TRC
sistema * **str. 151**

Regulator visine snopa prednjih
svetala * **str. 136**



Pomoćna pregrada
str. 214

*: Ako je ugrađeno.

*: Pogledajte: «Uputstva za upotrebu navigacionog sistema».

Za vašu informaciju

Glavna uputstva za upotrebu

Molimo Vas da uzmete u obzir da se priručnik odnosi na sve modele i svu opremu, uključujući i opcionu. Neka objašnjenja o uređajima i opremi se možda neće odnositi na Vaš model vozila.

Sve specifikacije u ovom priručniku su važeće u vreme njegovog štampanja. Ipak, zbog Toyotine politike stalnog poboljšanja proizvoda, zadržavamo pravo izmene bez prethodnog obaveštenja.

Zavisno od specifikacije, vozilo prikazano na ilustracijama može se razlikovati od Vašeg vozila u pogledu opreme.

Dodatna oprema, rezervni delovi i promene kod Vaše Toyote

Na tržištu je dostupan široki assortiman kako originalnih Toyota, tako i ne-originalnih rezervnih delova i dodatne opreme za Toyotina vozila. U slučaju da bilo koji originalni Toyota deo ili dodatna oprema isporučena sa vozilom treba da bude zamenjena, Toyota Motor Corporation preporučuje da se za zamenu koriste originalni Toyota rezervni delovi i dodatna oprema. Drugi rezervni delovi ili dodatna oprema odgovarajućeg kvaliteta takođe mogu biti upotrebljeni. Toyota ne prihvata obaveze, niti garantuje za rezervne delove i opremu koji nisu originalni Toyotini proizvodi. Toyota ne odgovara za zamene ili instalacije vezane za neoriginalne delove. Oštećenja ili problemi u vezi sa kvalitetom vožnje koji su nastali kao posledica upotrebe neoriginalnih rezervnih delova ili dodatne opreme ne podležu garanciji.

Postavljanje mobilnog dvosmernog radio sistema

Postavljanje mobilnog dvosmernog radiokomunikacionog sistema moglo bi u vozilu ometati elektronske sisteme poput multi-port sistema ubrizgavanja goriva/sekvenčnog multi-port sistema ubrizgavanja goriva, tempomata, ABS sistema, SRS sistema vazdušnih jastuka i sistema zatezanja sigurnosnih pojaseva. Proverite kod bilo kog ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca, koje su mere opreza i posebna uputstva u vezi sa postavljanjem.

Postavljanje RF predajnika

Postavljanje RF predajnika moglo bi u vozilu ometati elektronske sisteme putem multi-port sistema ubrizgavanja goriva/sekvenčnog multi-port sistema ubrizgavanja goriva, tempomata, ABS sistema, SRS sistema vazdušnih jastuka i sistema zatezanja sigurnosnih pojaseva. Proverite kod bilo kog ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca, koje su mere opreza i posebna uputstva u vezi sa postavljanjem.

Dodatne informacije o opsegu frekvencije, nivou snage, položaju antene i nadoknadama za postavljanje RF predajnika, dostupne su po zahtevu kod bilo kog ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

Postupak pre odvoženja Vaše Toyote na otpad

SRS vazdušni jastuci i zatezači sigurnosnih pojaseva sadrže eksplozivne hemikalije. Ako se vozilo odveze na otpad zajedno sa vazdušnim jastucima i zatezačima sigurnosnih pojaseva, postoji mogućnost nesreće kao što je požar. Neka ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac, odstrani SRS vazdušne jastuke i zatezače sigurnosnih pojaseva pre nego što ostavite vozilo na otpadu.



OPREZ

■ Opšte mera opreza tokom vožnje

Vožnja pod uticajem: Nikada ne vozite Vaše vozilo pod uticajem alkohola ili lekova koji umanjuju Vašu sposobnost upravljanja vozilom. Alkohol i određeni lekovi produžuju vreme reakcije, umanjuju sposobnost procene i slabe koordinaciju, što može dovesti do nesreće, koja može povrediti ili ubiti Vas, Vaše putnike ili ostale učesnike u saobraćaju.

Oprezna vožnja: Uvek vozite oprezno. Prepoznajte greške koje mogu učiniti drugi vozači ili pešaci i budite spremni da izbegnete nesreću.

Pažnja vozača: U potpunosti se skoncentrišite na vožnju. Sve što odvlači pažnju vozača, kao što su podešavanje kontrola, priča mobilnim telefonom ili čitanje, može dovesti do sudara uz posledice kao što su smrt ili ozbiljne povrede Vas, Vaših putnika ili ostalih učesnika u saobraćaju.

■ Opšte mera opreza u pogledu bezbednosti dece

Nikada ne ostavljajte decu bez nadzora u vozilu i nikada ne dopuštajte deci da poseduju ili koriste ključ.

Deca možda mogu pokrenuti vozilo ili prebaciti menjač u neutralan položaj. Takođe, postoji mogućnost da se deca povrede, ako se igraju upaljačem, prozorima, otvorom na krovu ili drugim uređajima u vozilu. Dodatno, pregrejana ili ekstremno hladna unutrašnjost vozila može biti pogubna za decu.

Simboli korišćeni u priručniku

Oprez i pažnja



OPREZ

Ovo je upozorenje na činioce koji mogu prouzrokovati povrede ljudi ako se upozorenje zanemari. Informisani ste šta smete ili šta ne smete činiti, a u svrhu redukovanja rizika od povreda Vas i ostalih putnika.



PAŽNJA

Ovo je upozorenje na činioce koji mogu izazvati štetu na vozilu ili opremi u slučaju zanemarivanja. Informisani ste šta smete ili ne smete činiti, a u svrhu izbegavanja ili redukovanja rizika od oštećenja Vaše Toyote i opreme.

Znak sigurnosti



Tokom čitanja ovog priručnika naići ćete na kružni znak sa kosom crtom preko. To znači: «Nemojte!», «Ne činite ovo!» ili «Ne dozvolite da se ovo dogodi!»

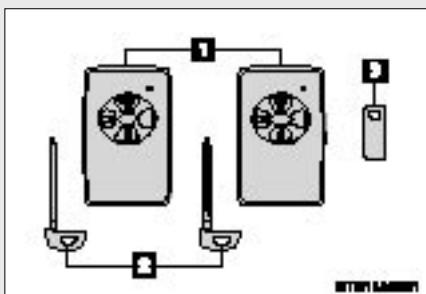
| | |
|--|-----------|
| 1-1. Informacije o ključevima | 2 |
| Ključevi | 2 |
| 1-2. Otvaranje, zatvaranje i zaključavanje vrata | 4 |
| Smart entry i start sistem | 4 |
| Daljinski upravljač | 17 |
| Vrata | 22 |
| Prtljažnik | 25 |
| 1-3. Podesive komponente | 27 |
| Prednja sedišta | 27 |
| Zadnja sedišta | 28 |
| Nasloni za glavu | 30 |
| Pojasevi | 31 |
| Upravljač | 36 |
| Unutrašnji retrovizor sa sistemom protiv blještanja | 37 |
| Spoljašnji retrovizori | 39 |
| 1-4. Otvaranje i zatvaranje prozora | 41 |
| Električno pokretanje prozora | 41 |
| 1-5. Punjenje rezervoara goriva | 43 |
| Otvaramje poklopca rezervoara goriva | 43 |
| 1-6. Sistem za zaštitu od krađe | 47 |
| Sistem blokade pokretanja motora | 47 |
| 1-7. Sigurnosne informacije | 51 |
| Ispravan položaj u vožnji | 51 |
| SRS vazdušni jastuci | 53 |
| Dečji zaštitni sistemi | 65 |
| Postavljanje dečjih zaštitnih sistema | 73 |
| Sistem ručnog uključivanja-isključivanja vazdušnog jastuka | 82 |

1-1. Informacije o ključevima

Ključevi

Sledeći ključevi su isporučeni sa vozilom:

- Vozila sa smart entry i start sistemom



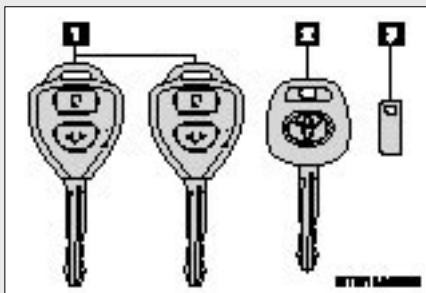
1 Elektronski ključevi

- Korišćenje smart entry i start sistema (→ str. 4)
- Korišćenje funkcije daljinskog upravljanja (→ str. 17)

2 Mehanički ključevi

3 Tablica sa brojem ključa

- Vozila bez smart entry i start sistema (tip A)



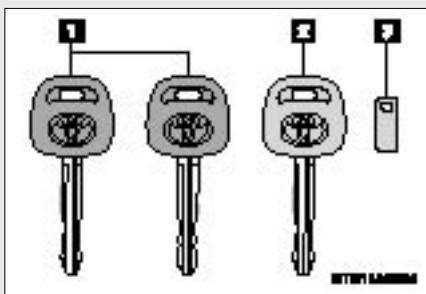
1 Glavni ključevi

Korišćenje funkcije daljinskog upravljanja (→ str. 17)

2 Pomoći ključ

3 Tablica sa brojem ključa

- Vozila bez smart entry i start sistema (tip B)

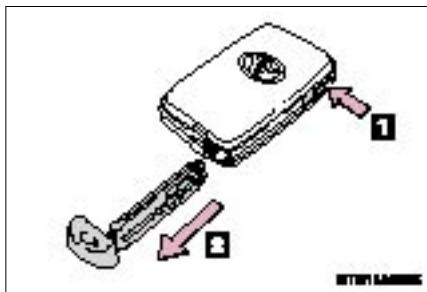


1 Glavni ključevi

2 Pomoći ključ

3 Tablica sa brojem ključa

Korišćenje mehaničkog ključa (vozila sa smart entry i start sistemom)



Izvadite mehanički ključ.

Posle korišćenja mehaničkog ključa, vratite ga u elektronski ključ. Nosite mehanički ključ zajedno sa elektronskim ključem. Ako se isprazni baterija elektronskog ključa, trebaće Vam mehanički ključ (→ str. 337).

■ Kada je potrebno da ostavite ključ vozila osobljу parkinga

Uključite sistem zaštite prtljažnika (str. 26).

Vozila sa smart entry i start sistemom: izvadite mehanički ključ za Vašu upotrebu i osobljу ostavite samo elektronski ključ.

Vozila bez smart entry i start sistema: osobljу ostavite pomoćni ključ.

■ Tablica sa brojem ključa

Čuvajte tablicu na sigurnom mestu, kao što je novčanik, a ne u vozilu. U slučaju gubljenja ključa, novi ključ može izraditi ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac, pomoću tablice sa brojem ključa (→ str. 336).



PAŽNJA

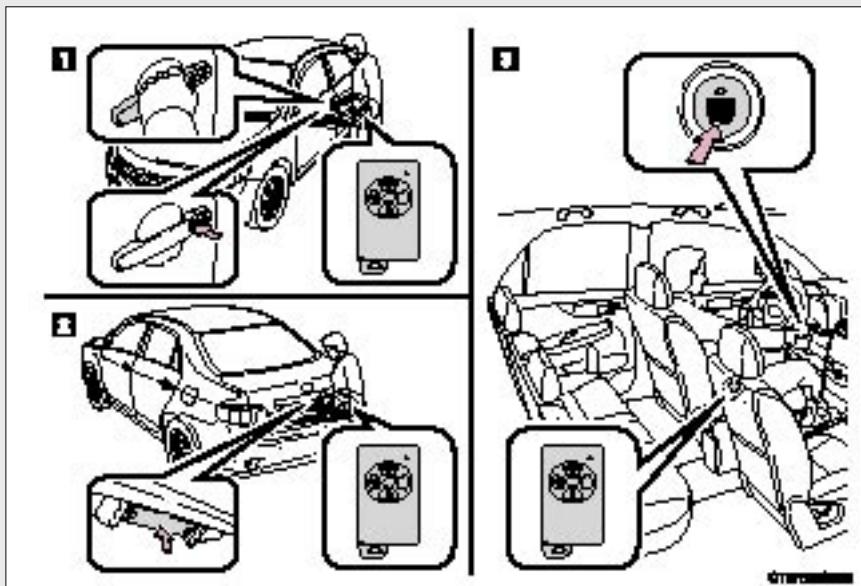
■ Da biste sprečili oštećenje ključa

- Ne izlažite ključeve visokim temperaturama tako što ćete ih stavljati na direktno sunčevu svetlu, ne kvasite ih i ne udarajte.
- Ne izlažite ključeve elektromagnetskim materijalima i ne stavljajte materijale koji blokiraju elektromagnetske talase na površinu ključa.

1-2. Otvaranje, zatvaranje i zaključavanje vrata Smart entry i start sistem (ako je ugrađen)

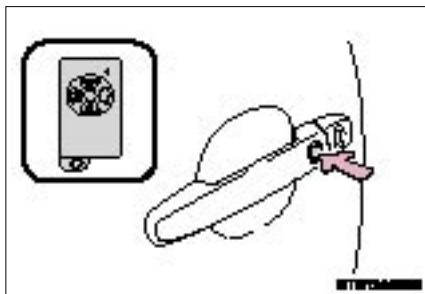
Sledeće radnje moguće je izvesti jednostavnim nošenjem elektronskog ključa, na primer u džepu.

(Vozač uvek treba da nosi elektronski ključ.)



- 1 Zaključavanje i otključavanje vrata (→ str. 5)
- 2 Otključavanje prtljažnika (str. 5)
- 3 Paljenje motora (→ str. 95)

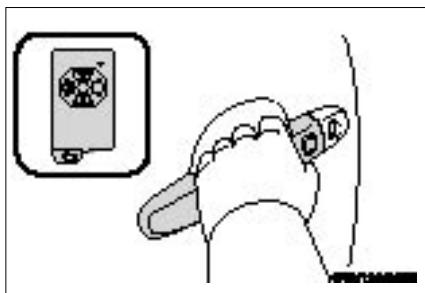
Zaključavanje i otključavanje vrata (samo ručke na prednjim vratima)



Pritisnite dugme za zaključavanje da biste zaključali vrata.

1

Pre vožnje

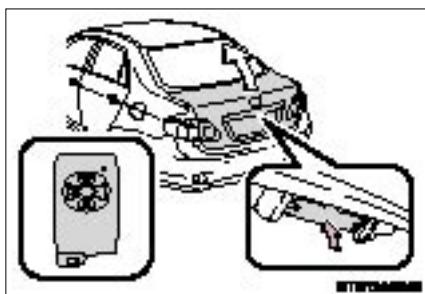


Uhvatite ručku da biste otključali vrata.

Uverite se da ste dodirnuli senzor na zadnjoj strani ručke.

Vrata se ne mogu otključati 3 sekunde posle zaključavanja.

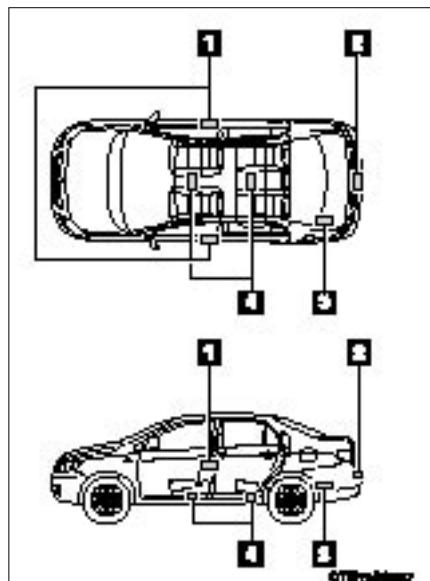
Otključavanje prtljažnika



Pritisnite i držite dugme kako biste otključali prtljažnik.

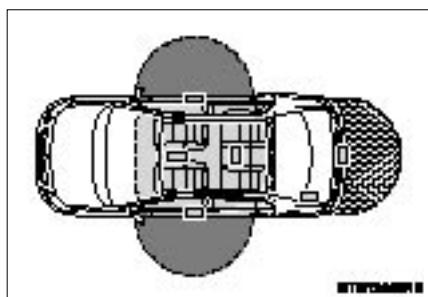
Položaji antene i efektivni domet

■ Položaji antena



- 1 Antene izvan kabine
- 2 Antena izvan prtljažnika
- 3 Antena u prtljažniku
- 4 Antene u kabini

■ Efektivni domet (zone u okviru kojih se detektuje elektronski ključ)



- Kada zaključavate ili otključavate vrata
Sistem se može koristiti kada je elektronski ključ u zoni od oko 0.7 m do 1.0 m od jedne od spoljašnjih ručki vrata. (Mogu se zaključati/otključati samo vrata koja detektuju ključ.)
- Kada palite motor ili menjate načine rada prekidača motora
Sistem se može koristiti kada je elektronski ključ u vozilu.
- Kada otključavate prtljažnik
Sistem se može koristiti kada je elektronski ključ u zoni od oko 0.7 m do 1.0 m od dugmeta za otvaranje prtljažnika.

■ Signaliziranje rada

Svi pokazivači smera zasvetle kako bi pokazali da su vrata zaključana/otključana. (Zaključana: jednom; otključana: dva puta.)

■ Uslovi koji utiču na rad

Smart entry i start sistem i funkcija daljinskog upravljanja možda neće raditi ispravno u sledećim situacijama. (Načini kako da to prevaziđete: → str. 337.)

- Pored TV tornja, radio stanice, elektrane, aerodroma ili drugih postrojenja koja emituju snažne radio talase.
- Kada nosite prenosni radio, mobilni telefon ili drugi bežični komunikacioni uređaj.
- Kada je više elektronskih ključeva u blizini.
- Kada je elektronski ključ došao u kontakt ili je prekriven metalnim predmetom.
- Kada se bežični ključ (koji emituje radio talase) koristi u blizini.
- Kada je elektronski ključ ostavljen blizu električnog uređaja kao što je računar.

■ Funkcija štednje baterije

Pod sledećim okolnostima, funkcija ulaska je isključena, kako bi se sprečilo pražnjenje akumulatora vozila i baterije elektronskog ključa.

- Kada funkcija ulaska nije korišćena 2 nedelje ili više.
- Kada je elektronski ključ ostavljen u zoni od otprilike 1 m od vozila 10 minuta ili više.

Sistem će nastaviti sa radom kada se...

- Vozilo zaključa pomoću prekidača na ručki vrata.
- Vozilo zaključa/otključa pomoću funkcije daljinskog upravljanja (→ str. 17).
- Vozilo zaključa/otključa pomoću mehaničkog ključa (→ str. 337).

■ Trošenje baterije elektronskog ključa

- Standardni vek trajanja baterije je 1 do 2 godine. (Baterija se troši i kada se elektronski ključ ne koristi.) Ako smart entry i start sistem ili funkcija daljinskog upravljanja ne rade, ili je zona detekcije smanjena, baterija je možda ispraznjena. Zamenite bateriju kada je to potrebno (→ str. 271).
- Kako biste izbegli ozbiljno propadanje baterije, ne ostavljajte elektronski ključ bliže od 1 m od sledećih električnih uređaja.
 - TV
 - Računar
 - Mobilni ili bežični telefoni koji su na punjenju
 - Stone lampe

■ Za pravilan rad sistema

Uverite se da nosite elektronski ključ kada koristite sistem. Ne prinosite elektronski ključ preblizu vozilu kada koristite sistem izvan vozila.

Zavisno od položaja i uslova držanja elektronskog ključa, ključ se možda neće pravilno detektovati i sistem možda neće ispravno raditi. (Alarm se može slučajno isključiti ili zaključavanje vrata možda neće raditi.)

■ Napomene za funkciju ulaska

- Čak i kada je elektronski ključ unutar efektivnog dometa (zona detekcije), sistem možda neće ispravno raditi u sledećim slučajevima.
 - Elektronski ključ je preblizu prozora ili spoljašnje ručke vrata, blizu tla ili na visokom mestu, kada se vrata zaključavaju ili otključavaju.
 - Elektronski ključ je blizu tla ili na visokom mestu, ili preblizu sredini zadnjeg branika kada se prtljažnik otključava.
 - Elektronski ključ je na kontrolnoj tabli, pokrivaču prtljažnika, podu ili u pregradi, kada se motor pali ili se menjaju načini rada prekidača motora.
- Dok god je elektronski ključ unutar efektivnog dometa, vrata može zaključati ili otključati bilo ko.
- Iako je elektronski ključ van vozila, možda će biti moguće upaliti motor ako je elektronski ključ blizu prozora.

- Vrata se mogu otključati ako je velika količina vode prolivena po ručki vrata, kao na primer po kiši ili u perionici automobila. (Vrata će se automatski zaključati posle otprilike 30 sekundi, ako nisu otvarana i zatvarana.)
- Ako uhvatite ručku vrata kada nosite rukavice, vrata se možda neće otključati.
- Ako se daljinski upravljač koristi za zaključavanje vrata kada je elektronski ključ blizu vozila, moguće je da se vrata neće otključati pomoću funkcije ulaska. (Upotrebite daljinski upravljač za otključavanje vrata.)

■ Kada se vozilo ne vozi duže vreme

Da biste sprečili krađu vozila, ne ostavljajte elektronski ključ u zoni od 2 m od vozila.

■ Sigurnosna funkcija

Ako se vrata ne otvore za otprilike 30 sekundi pošto je vozilo otključano, sigurnosna funkcija automatski ponovo zaključava vozilo.

■ Alarmi i upozoravajući pokazivači

Kombinacija spoljašnjih i unutrašnjih alarma, kao i svetala upozorenja i poruka upozorenja prikazanih na multiinformacionom ekranu, koriste se da smanje mogućnost krađe vozila i nesreće uzrokovanih nepravilnim korišćenjem.

- Kada se upali neko od svetala upozorenja:

Preduzmite odgovarajuće mere prema tome koje se svetlo upozorenja upalilo (→ str. 306).

- Kada se poruka upozorenja prikaže na multiinformacionom ekranu (vozila sa Optitron meračima):

Preduzmite odgovarajuće mere prema upozoravajućoj poruci na multiinformacionom ekranu (→ str. 314).

Sledeća tabela opisuje različite okolnosti i postupak za njihovu ispravku kada se oglase samo alarmi.

| Alarm | Situacija | Postupak za ispravku |
|---|---|--|
| Spoljašnji alarm se oglašava jednom na 2 sekunde | Pokušali ste da zaključate vrata pomoću funkcije ulaska dok je elektronski ključ još unutar kabine. | Izvadite elektronski ključ iz kabine i ponovo zaključajte vrata. |
| | Pokušali ste da izđete iz vozila sa elektronskim ključem i zaključate vrata, a da prethodno niste isključili prekidač motora (na «OFF»). | Isključite prekidač motora i ponovo zaključajte vrata. |
| | Zatvorili ste prtljažnik, a elektronski ključ je i dalje u prtljažniku i sva vrata su zaključana. | Izvadite elektronski ključ iz kabine i ponovo zaključajte vrata. |
| Spoljašnji alarm se oglašava jednom na 10 sekundi | Pokušali ste da zaključate vozilo pomoću funkcije ulaska, a vrata su otvorena. | Zatvorite sva vrata i ponovo ih zaključajte. |
| Unutrašnji alarm se oglašava jednom | Baterija elektronskog ključa je ispraznjena. | Zamenite bateriju (→ str. 2271). |
| Unutrašnji alarm neprekidno pišti | Prebacili ste prekidač motora na «ACC» način rada, a vozačeva vrata su otvorena. (Otvorili ste vozačeva vrata kada je prekidač motora u «ACC» načinu rada.) | Isključite prekidač motora i zatvorite vozačeva vrata. |
| | Isključili ste prekidač motora dok su vozačeva vrata otvorena. | Zatvorite vozačeva vrata. |

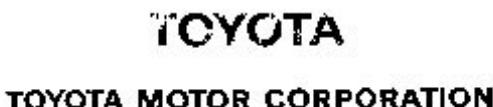
■ **Kada je baterija elektronskog ključa potpuno ispražnjena**

- Zaključavanje i otključavanje vrata: koristite mehanički ključ (→ str. 337).
- Paljenje motora: → str. 95.
- Zamena baterije: → str. 271.

■ **Prilagođavanje**

Moguće je deaktivirati sisteme kao što je smart entry i start sistem, itd. (→ str. 369).

■ Sertifikati za smart entry i start sistem



1. TOYOTA-CHO, TOYOTA, AICHI, 471-8571 (Head Office)
or 471-8572 (Research & Development Group) JAPAN
TEL.: +81-565-28-2121

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: **TOYOTA MOTOR CORPORATION**

Manufacturer's Address: 1, Toyota-cho, Toyota, Aichi, 471-8572 Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: LF Oscillator

Product Model: TMLF-2

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

- Health & safety requirements: EN60065-1:2001
- EMC requirements: EN301 489-1 V1.4.1 & EN301 489-3 V1.4.1
- Effective use of radio spectrum: EN300 330-2 V1.1.1

Supplementary information:

| | |
|----------------------------------|-------------|
| * CE mark | |
| * Member states intended for use | EU and EFTA |

Date: September 17, 2004

Signature:

Tomoaki Katayama

TOKAI RIKA

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: Tokai Rika Co., Ltd.
Manufacturer's Address: 260, Toyota 3-chome, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken,
480-0195, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Electronic Key
Product Model: BS1EA

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

Safety: EN60950-1
EMC: EN301 489-1 & -3
Spectrum: EN300 220-3

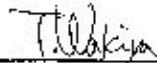
Supplementary information:

| | | |
|--------------------------------------|--|--|
| * CE mark |  | |
| * Member states intended for use | EU and EFTA | |
| * Member states with restrictive use | None | |

Date:

22 February 2005

Signature:



Tadashi Wakaya
General Manager,
Electronics Engineering Div.

Position of the signatory:

TOKAI RIKA**R&TTE Declaration of Conformity**

We,

Manufacturer's Name: Tokai Rika Co., Ltd.

Manufacturer's Address: 260, Toyota 3-chome, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken,
480-0195, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Tuner

Product Model: B82UA

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

| | |
|-----------|------------------|
| Safety: | EN60950-1 |
| EMC: | EN301 489-1 & -3 |
| Spectrum: | EN300 220-3 |

Supplementary information:

| | |
|--------------------------------------|---|
| * CE mark |  |
| * Member states intended for use | EU and EFTA |
| * Member states with restrictive use | None |

Date:

5 December 2005

Signature:


Tadashi Wakaya
General Manager,
Electronics Engineering Div.

Position of the signatory:



OPREZ

■ Oprez u vezi sa uticajem na elektronske uređaje

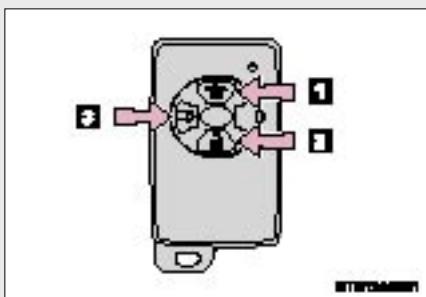
- Ljudi sa ugrađenim pejsmejkerima ili srčanim defibrilatorima moraju biti na razumnoj udaljenosti od antena smart entry i start sistema, zato što radio talasi mogu imati uticaja na rad takvih uređaja (→ str. 6).
- Korisnici bilo kojih elektronskih medicinskih uređaja, osim ugrađenih pejsmejkera i srčanih defibrilatora, trebalo bi da konsultuju proizvođača uređaja za informacije o radu uređaja pod uticajem radio talasa. Radio talasi mogu imati neočekivan uticaj na rad takvih medicinskih uređaja.

Ako je potrebno, funkcija ulaska se može isključiti. Za detalje pitajte bilo kog ovlašćenog Toyotinog zastupnika ili servisera, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

1-2. Otvaranje, zatvaranje i zaključavanje vrata Daljinski upravljač (ako je ugrađen)

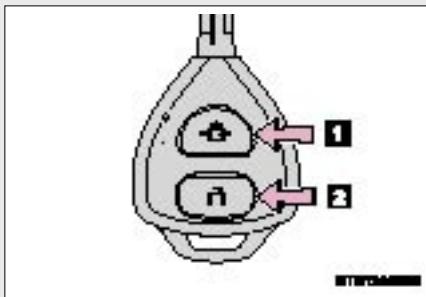
Daljinski upravljač se može koristiti za daljinsko zaključavanje i otključavanje vozila.

► Vozila sa smart entry i start sistemom



- 1 Zaključava sva vrata
- 2 Otključava sva vrata
- 3 Otključava prtljažnik
(pritisnite i držite)

► Vozila bez smart entry i start sistema



- 1 Zaključava sva vrata
- 2 Otključava sva vrata

■ **Signaliziranje rada**

Svi pokazivači smera zasvetle kako bi pokazali da su vrata zaključana/otključana. (Zaključana: jednom; otključana: dva puta.)

■ **Zvučni signal za zaključavanje vrata (vozila sa smart entry i start sistemom)**

Ako vrata nisu potpuno zatvorena, zvučni signal se oglašava neprekidno u slučaju pokušaja zaključavanja vrata. Da biste zaustavili zvučni signal potpuno zatvorite vrata. Zatim, zaključajte vozilo još jednom.

■ **Trošenje baterije elektronskog ključa**

→ str. 9

■ **Sigurnosna funkcija**

→ str. 10

■ **Kada je baterija elektronskog ključa potpuno ispraznjena**

→ str. 12

■ **Uslovi koji utiču na rad (vozila sa smart entry i start sistemom)**

Funkcija daljinskog upravljanja možda neće raditi ispravno u sledećim situacijama:

- Pored TV tornja, radio stanice, elektrane, aerodroma ili drugih postrojenja koja emituju snažne radio talase.
- Kada nosite prenosni radio, mobilni telefon ili drugi bežični komunikacioni uređaj.
- Kada je više bežičnih ključeva u blizini.
- Kada je bežični ključ došao u kontakt ili je prekriven metalnim predmetom.
- Kada se bežični ključ (koji emituje radio talase) koristi u blizini.
- Kada je bežični ključ ostavljen blizu električnog uređaja kao što je računar.

■ **Prilagođavanje**

Podešavanja (npr. funkciju otključavanja prtljažnika) je moguće promeniti (→ str. 369).

■ Sertifikati za daljinski upravljač

TOYOTA
TOYOTA MOTOR CORPORATION

1. TOYOTA-CHO, TOYOTA, AICHI, 471-85711 lead (Head)
or 471-8572 Research & Development Group) JAPAN
TEL: +81-565-28-2121

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: **TOYOTA MOTOR CORPORATION**

Manufacturer's Address: 1. Toyota-cho, Toyota, Aichi, 471-8572 Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: LF Oscillator

Product Model: TMLF-2

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

- Health & safety requirements: EN60950-1:2001
- EMC requirements: EN301 489-1 V1.4.1 & EN301 489-3 V1.4.1
- Effective use of radio spectrum: EN300 330-2 V1.1.1

Supplementary information:

| | | |
|----------------------------------|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| * CE mark | : |  |
| * Member states intended for use | | EU and EFTA |

Date: September 17, 2004

Signature:

Takashi Katajima

TOKAI RIKA

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: Tokai Rika Co., Ltd.

Manufacturer's Address: 260, Toyota 3-chome, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken,
480-0195, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Electronic Key

Product Model: BS1EA

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

Safety: EN60950-1

EMC: EN301 489-1 & -3

Spectrum: EN300 220-3

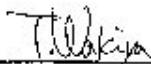
Supplementary information:

| | | |
|--------------------------------------|---|--|
| * CE mark |  | |
| * Member states intended for use | EU and EFTA | |
| * Member states with restrictive use | None | |

Date:

22 February 2005

Signature:



Tadashi Wakuya
General Manager,
Electronics Engineering Div.

Position of the signatory:

TOKAI RIKA

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: Tokai Rika Co., Ltd.

Manufacturer's Address: 260, Toyota 3-chome, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken,
480-0195, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Tuner

Product Model: B82UA

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

Safety: EN60950-1

EMC: EN301 489-1 & -3

Spectrum: EN300 220-3

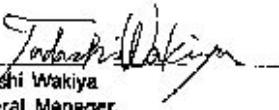
Supplementary information:

| | |
|--------------------------------------|---|
| * CE mark |  |
| * Member states intended for use | EU and EFTA |
| * Member states with restrictive use | None |

Date:

5 December 2005

Signature:


 Tadao Wakiya
 General Manager,
 Electronics Engineering Div.

Position of the signatory:

1-2. Otvaranje, zatvaranje i zaključavanje vrata

Vrata

Vozilo se može zaključati i otključati pomoću funkcije ulaska, daljinskog upravljača, ključa ili prekidačem za zaključavanje vrata.

■ Funkcija ulaska (vozila sa smart entry i start sistemom)

→ str. 5

■ Daljinski upravljač (ako postoji)

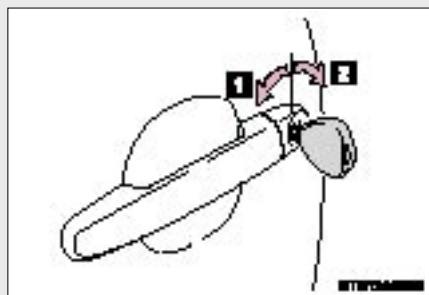
→ str. 17

■ Ključ

► Vozila sa smart entry i start sistemom

Vrata se takođe mogu zaključati i otključati mehaničkim ključem (→ str. 337).

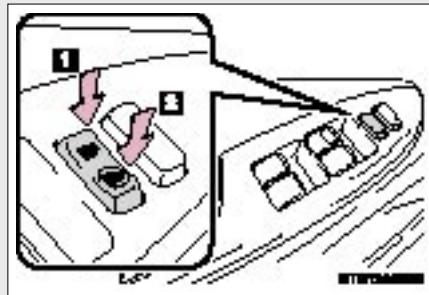
► Vozila bez smart entry i start sistema



1 Zaključava sva vrata

2 Otključava sva vrata

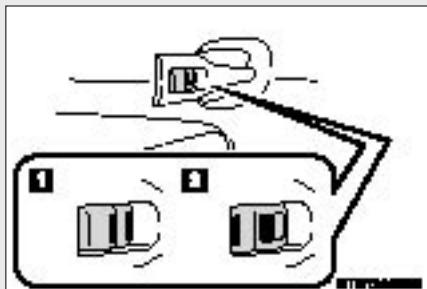
■ Prekidač za zaključavanje vrata



1 Otključava sva vrata

2 Zaključava sva vrata

■ Unutrašnje dugme za zaključavanje



1 Zaključava vrata

2 Otključava vrata

Povlačenje ručice vrata otvara vozačeva vrata, iako je dugme za zaključavanje u položaju za zaključano.

■ Zaključavanje prednjih vrata spolja bez korišćenja ključa

KORAK 1: Pomerite polugu za zaključavanje u položaj za zaključano.

KORAK 2: Zatvorite vrata dok držite povučenu ručku vrata.

► Vozila sa smart entry i start sistemom

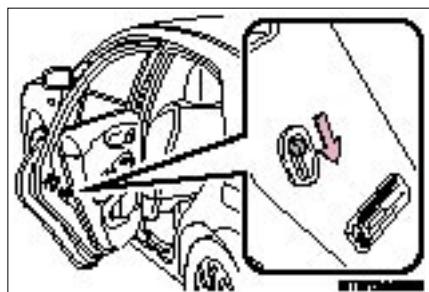
Vrata se ne mogu zaključati ako je prekidač motora u «ACC» ili «ON» načinu rada, ili ako je elektronski ključ ostavljen unutar vozila.

Zavisno od položaja elektronskog ključa, ključ možda neće biti pravilno detektovan i vrata će se možda zaključati.

► Vozila bez smart entry i start sistema

Vrata se ne mogu zaključati ako je ključ u prekidaču motora.

■ Zaštitni mehanizam za decu na zadnjim bočnim vratima



Vrata se ne mogu otvoriti iznutra kada je zaštitni mehanizam zaključan.

Ovaj mehanizam se može koristiti kako bi se deca sprečila da otvore zadnja vrata. Povucite prekidače na zadnjim vratima na dole kako biste zaključali i jedna i druga zadnja vrata.



OPREZ

■ Za sprečavanje nesreće

Sledite ove mere opreza tokom vožnje.

U suprotnom, može doći do otvaranja vrata i ispadanja putnika iz vozila, što može uzrokovati smrt ili ozbiljne povrede.

- Uvek koristite sigurnosni pojas.
- Uverite se da su sva vrata pravilno zatvorena.
- Ne povlačite unutrašnju ručicu na vozačevim vratima tokom vožnje.
- Postavite zaštitni mehanizam za decu na zadnjim bočnim vratima kada deca sede na zadnjem sedištu.

1-2. Otvaranje, zatvaranje i zaključavanje vrata

Prtljažnik

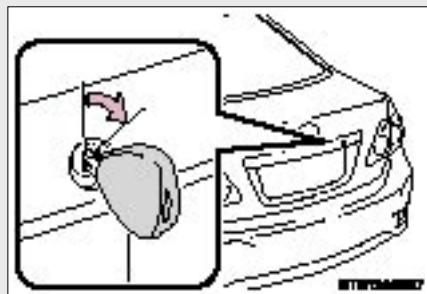
Prtljažnik se može otvoriti pomoću ključa, poluge za otvaranje prtljažnika, funkcije ulaska ili daljinskog upravljača.

■ Ključ

► Vozila sa smart entry i start sistemom

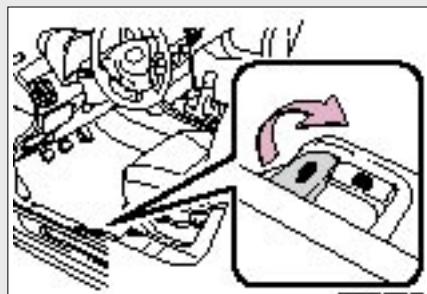
Prtljažnik se može otvoriti pomoću mehaničkog ključa (str. 337).

► Vozila bez smart entry i start sistema



Za otvaranje vrata prtljažnika okrećite glavni ključ u smeru kazaljke na satu.

■ Poluga za otvaranje prtljažnika



Otvorite vrata prtljažnika.

■ Funkcija ulaska (vozila sa smart entry i start sistemom)

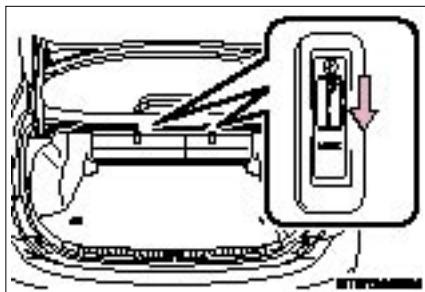
→ str. 5

■ Daljinski upravljač (vozila sa smart entry i start sistemom)

→ str. 17

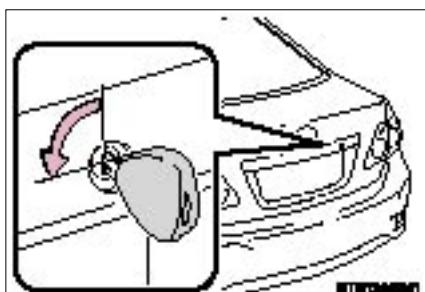
Sistem zaštite prtljažnika

Kako biste zaštitili prtljag u prtljažniku od krađe, obavite sledeće radnje.



KORAK 1:

Povucite na dole sigurnosnu polugu kako biste zaključali naslone zadnjih sedišta.



KORAK 2:

Okrenite glavni ključ (vozila bez smart entry i start sistema) ili mehanički ključ (vozila sa smart entry i start sistemom) u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu kako biste zaključali funkciju otvaranja prtljažnika.

Vozila sa smart entry i start sistemom: vrata prtljažnika se ne mogu otvoriti pomoću daljinskog upravljača ili funkcije ulaska.



OPREZ

■ Oprez tokom vožnje

Vrata prtljažnika držite zatvorena.

To ne samo da sprečava ispadanje prtljaga, nego i ulazak izduvnih gasova u vozilo.

■ Kada su deca u vozilu

Nikada ne ostavljajte u vozilu decu bez nadzora, jer se mogu zaključati u vozilu ili prtljažniku, što može uzrokovati pregrevanje ili gušenje deteta i dovesti do smrti i ozbiljnih povreda.

1-3. Podesive komponente

Prednja sedišta



- 1 Poluga za podešavanje položaja sedišta
- 2 Poluga za podešavanje nagiba naslona sedišta
- 3 Poluga za podešavanje visine (samo vozačeva strana)



OPREZ

■ Podešavanje sedišta

- Ne spuštajte sedište više nego što je potrebno kada je vozilo u pokretu, kako biste smanjili rizik od klizanja tela ispod trbušnog dela pojasa.

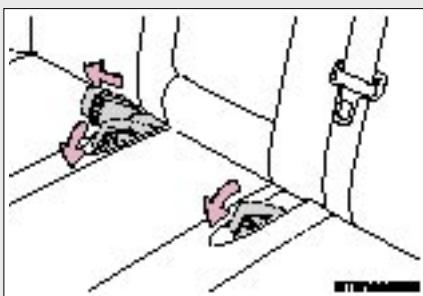
Ako je sedište previše spušteno, trbušni deo pojasa može kliznuti preko kukova i preneti pritisak direktno na abdomen ili Vaš vrat može doći u dodir sa ramenim delom pojasa, što povećava rizik od smrti ili ozbiljnih povreda u slučaju nesreće.

- Posle podešavanja sedišta, uverite se da je sedište zaključano u položaju.

1-3. Podesive komponente

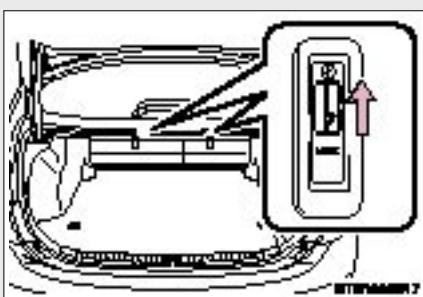
Zadnja sedišta

Nasloni zadnjih sedišta se mogu preklopiti.



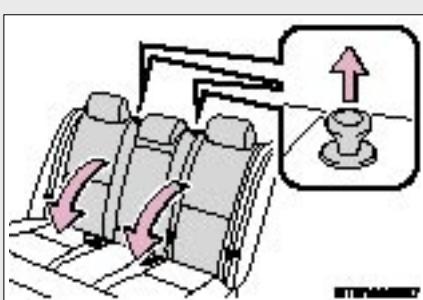
KORAK 1:

Sklonite kopče zadnjih spoljašnjih sedišta i pomerite kopču zadnjeg središnjeg sedišta kao što je prikazano.



KORAK 2:

Proverite da li je sigurnosna poluga u prtljažniku u gornjem položaju.



KORAK 3:

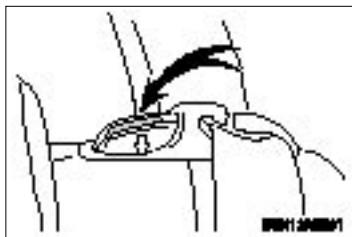
Preklopite naslone sedišta i u isto vreme držite dugme za otpuštanje naslona sedišta.



OPREZ

■ Posle vraćanja naslona sedišta u uspravan položaj

Sledite sledeće mere opreza. U suprotnom, može doći do smrti ili ozbiljnih povreda.



- Uverite se da je naslon sedišta sigurno zaključan u položaju tako što ćete ga lagano gurati napred i nazad.

Ako naslon sedišta nije sigurno zaključan, biće vidljiva crvena oznaka iza dugmeta za otpuštanje naslona sedišta. Uverite se da crvena oznaka nije vidljiva.

- Proverite da sigurnosni pojasevi nisu izvrnuti ili zaglavljeni pod sedištem.



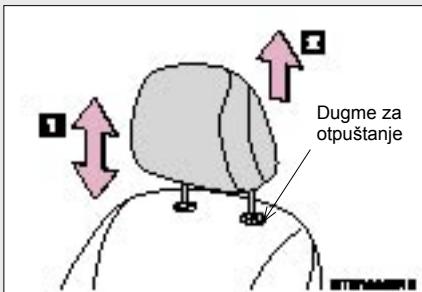
NAPOMENA

■ Kada je naslon sedišta preklopljen

Uverite se da prtljag utovaren u povećan prtljažnik ne oštećuje zadnji središnji pojas.

1-3. Podesive komponente

Nasloni za glavu



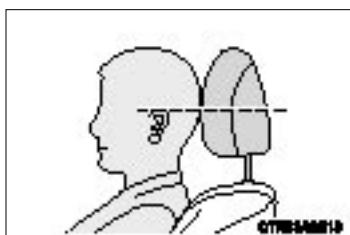
1 Podešavanje po visini

Pritisnite i držite dugme za otpuštanje kada spuštate naslone za glavu.

2 Vađenje

Povucite naslone za glavu dok držite pritisnutim dugme za otpuštanje.

■ Podešavanje visine naslona za glavu



Uverite se da su nasloni za glavu podešeni tako da je sredina naslona za glavu najbliža vrhu Vaših ušiju.

■ Podešavanje naslona za glavu na zadnjem središnjem sedištu

Kada koristite naslon za glavu, uvek ga povisite za jedan stepen od polozaja u kome je spremlijen.

■ Nasloni za glavu sa različitih sedišta

Nasloni za glavu su konstruisani posebno za sedišta na kojima su postavljeni.



OPREZ

■ Mere opreza kod naslona za glavu

Sledite sledeće mere opreza u vezi sa naslonima za glavu. U suprotnom, može doći do smrti ili ozbiljnih povreda.

- Uvek podesite naslone za glavu u ispravan položaj.
- Ne vozite sa izvađenim naslonima za glavu.

1-3. Podesive komponente Pojasevi

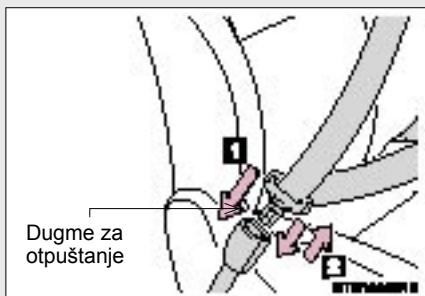
Uverite se da su svi putnici vezani sigurnosnim pojasevima pre nego što započnete vožnju.

■ Pravilna upotreba pojaseva



- Izvucite rameni deo pojasa tako da u potpunosti pređe preko rama, ali da ne dolazi u kontakt sa vratom i da ne klizi sa rama.
- Postavite trbušni deo pojasa što je niže moguće preko kukova.
- Podesite položaj naslona sedišta. Sedite pravo i budite potpuno u sedištu.
- Ne savijajte pojasa.

■ Vezivanje i otpuštanje pojasa



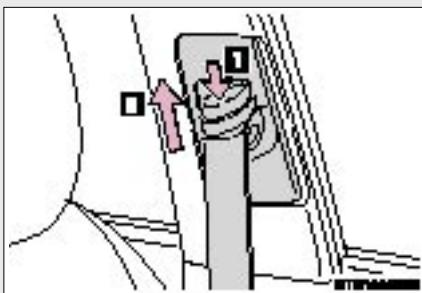
1 Vezivanje pojasa

Gurnite jezičak u kopču dok ne čujete «klik».

2 Otpuštanje pojasa

Pritisnite dugme za otpuštanje.

■ Podešavanje visine pojasa (prednja sedišta)

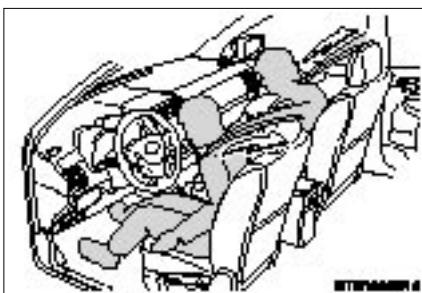


1 Dole

2 Gore

Pomerite podešavač visine gore i dole, po potrebi, dok ne čujete «klik».

■ Zatezači sigurnosnih pojaseva (prednja sedišta)



Zatezač pomaže da pojaz efikasno zadrži putnika tako što namotava pojaz kada vozilo učestvuje u određenim vrstama ozbiljnih frontalnih sudara.

Zatezači se možda neće aktivirati u slučaju manjih frontalnih sudara, bočnih ili zadnjih sudara.

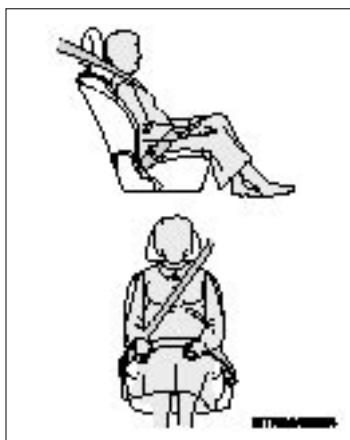
■ Hitna blokada zatezača (ELR)

Zatezač će zaključati pojaz tokom naglog zaustavljanja ili u slučaju sudara. Takođe, može se zaključati ako se naglo nagnete napred. Lagani, umereni pokreti dopuštaju da se pojaz izvuče, tako da se možete slobodno pomerati.

■ Automatsko zaključavanje zatezača (ALR)

Kada se zadnji rameni pojaz povuče do kraja i zatim malo otpusti, pojaz se zaključava u tom položaju i ne može se više izvući. Ova karakteristika se koristi za čvrsto držanje dečjeg sigurnosnog sistema. Za ponovno oslobađanje pojaza, potpuno namotajte pojaz i zatim ga izvucite (→ str. 73).

■ Trudnice



Zatražite medicinski savet i pravilno se vežite pojazom (→ str. 31).

Trudnice bi trebalo da postave trbušni deo pojaza što je niže moguće preko kukova, isto kao i ostali putnici. Ramejni deo pojaza potpuno izvucite preko ramena i postavite pojaz preko grudi. Izbegavajte kontakt pojaza sa abdominalnim delom.

Ako se pojaz ispravno ne veže i trudnica i fetus mogu nastradati ili biti ozbiljno povređeni u slučaju naglog kočenja ili sudara.

■ Bolesni ljudi

Zatražite medicinski savet i pravilno se vežite pojazom.

■ Korišćenje pojaseva od strane dece

Pojasevi u Vašem vozilu su u suštini konstruisani za odrasla lica.

- Koristite dečji zaštitni sistem prikladan za dete dok dete ne poraste dovoljno da pravilno veže pojaz instaliran u vozilu (→ str. 65).
- Kada dete dovoljno poraste da pravilno veže pojaz instaliran u vozilu, sledite uputstva o upotrebi sigurnosnih pojaseva na strani 31.

■ Zamena pojaseva posle aktiviranja zatezača

Pojasevi se ne mogu koristiti pošto su se zatezači aktivirali. Posle nesreće, neka pojaseve proveri ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac. Uvek zamenite zatezače posle aktiviranja.

■ Propisi o sigurnosnim pojasevima

Ako u zemlji u kojoj živite postoje propisi o sigurnosnim pojasevima, molićemo Vas da kontaktirate ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca, zbog zamene ili postavljanja sigurnosnih pojaseva.

OPREZ

■ Vezivanje sigurnosnog pojaza

Sledite sledeće mere opreza da biste smanjili mogućnost povrede u slučaju naglog kočenja ili sudara.

U suprotnom, može doći do smrti ili ozbiljnih povreda.

- Uverite se da su svi putnici vezani sigurnosnim pojasmom.
- Uvek se pravilno vežite sigurnosnim pojasmom.
- Svaki pojaz treba da koristi samo jedna osoba. Ne koristite jedan pojaz za više osoba u isto vreme, uključujući decu.
- Toyota preporučuje da deca sede na zadnjem sedištu i uvek koriste sigurnosni pojaz i/ili prikladan dečji zaštitni sistem.
- Ne spuštajte sedište više nego što je potrebno, kako biste obezbedili ispravan položaj sedenja. Sigurnosni pojaz je najefikasniji kada putnici sede pravo i potpuno su u sedištu.
- Ne stavljajte rameni deo pojaza ispod pazuha.
- Vaš pojaz uvek postavite nisko, tako da dobro pristaje oko kukova.



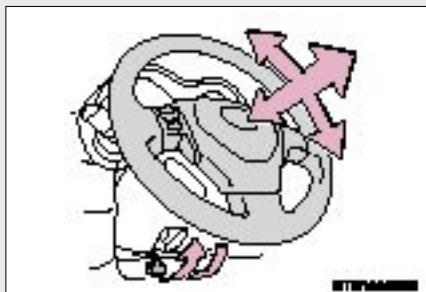
OPREZ

■ Oštećenja i upotreba sigurnosnih pojaseva

- Ne oštećujte pojaz tako što ćete dopustiti da se pojaz, tablica ili kopča priklješe vratima.
- Povremeno proverite stanje sistema sigurnosnog pojaza. Obratite pažnju na zareze, oštećenja i olabavljene delove. Ne koristite oštećeni pojaz dok se ne zameni. Oštećeni pojaz ne može zaštiti putnike od smrti ili ozbiljnih povreda.
- Uverite se da su pojaz i jezičak zaključani i da pojaz nije uvrnut. Ako pojaz ne radi ispravno, odmah kontaktirate ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.
- Zamenite konstrukciju sedišta, uključujući i pojaseve, ako je Vaše vozilo učestvovalo u ozbiljnoj nesreći, bez obzira što nema očigledne štete.
- Ne pokušavajte da instalirate, uklonite, modifikujete, rastavljate ili odlažete sigurnosne pojaseve. Neka sve potrebne popravke izvede ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac. Neodgovarajuće rukovanje zatezačima može sprečiti njihov pravilan rad, što može prouzrokovati smrt ili ozbiljne povrede.

1-3. Podesive komponente Upravljač

Upravljač se može podešiti u udoban položaj.



KORAK 1:

Uhvatite upravljač i pritisnite polugu na dole.

KORAK 2:

Podesite u idealan položaj tako što ćete pomerati upravljač po dubini i po visini.

KORAK 3:

Povucite polugu na gore.



OPREZ

■ Oprez tokom vožnje

Ne podešavajte upravljač tokom vožnje.

To može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i nesreću, što može rezultirati smrću ili ozbiljnim povredama.

■ Posle podešavanja upravljača

Uverite se da je upravljač sigurno učvršćen.

Inače, upravljač se može naglo pomeriti i možda izazvati nesreću sa smrtnim posledicama ili ozbiljnim povredama.

1-3. Podesive komponente

Unutrašnji retrovizor sa sistemom protiv blještanja

Blještanje svetala vozila iza Vas može se smanjiti pomoću sledećih funkcija.

- Ručni unutrašnji retrovizor sa sistemom protiv blještanja



1 Normalan položaj

2 Položaj za smanjenje blještanja

- Automatski unutrašnji retrovizor sa sistemom protiv blještanja

U automatskom (AUTO) načinu rada, senzori detektuju svjetlost farova vozila iza i automatski se smanjuje refleksija svetla.

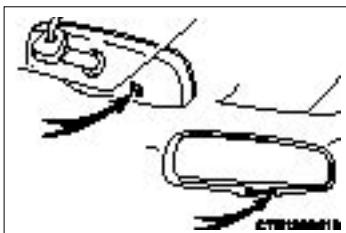


Uključivanje/isključivanje automatskog načina rada

Pokazivač se pali kada je uključen automatski način rada.

Retrovizor se vraća na automatski način rada svaki put kada se prekidač motora prebaci na «ON».

■ Za sprečavanje greške kod senzora



Da biste obezbedili pravilan rad senzora, ne dirajte ga i ne prekrivajte.



OPREZ

■ Oprez tokom vožnje

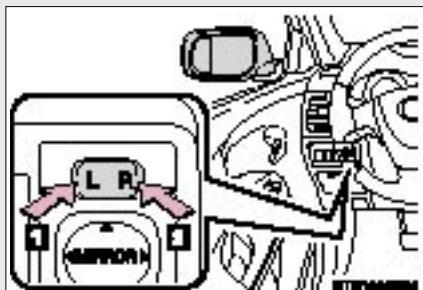
Ne podešavajte položaj retrovizora tokom vožnje.

To može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i nesreću, što može rezultirati smrću ili ozbiljnim povredama.

1-3. Podesive komponente

Spoljašnji retrovizori

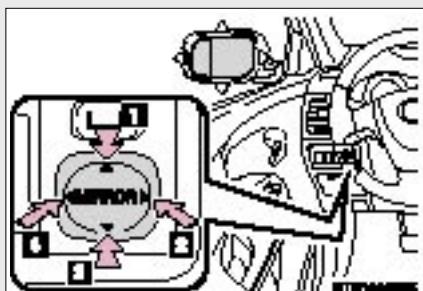
Retrovizori se mogu podešavati pomoću prekidača kada je prekidač motora u «ACC» ili «ON» načinu rada.



KORAK 1

Izaberite retrovizor koji želite da podešite.

- 1 Levi
- 2 Desni

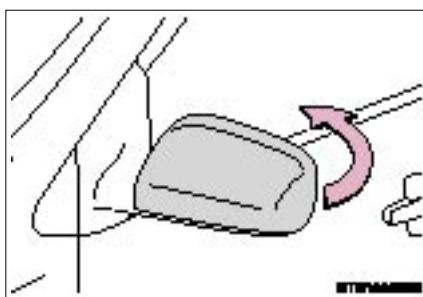


KORAK 2

Podesite retrovizor

- 1 Gore
- 2 Desno
- 3 Dole
- 4 Levo

Preklapanje retrovizora



Da biste preklopili retrovizore, pritisnite ih unazad.

■ Kada se retrovizori zamagle (vozila sa grejačem retrovizora)

Uključite grejač retrovizora da biste ih odmaglili (→ str. 184).



OPREZ

■ Kada vozite

Sledite sledeće mere opreza tokom vožnje.

U suprotnom, može doći do gubitka kontrole nad vozilom i nesreće sa smrtnim posledicama ili ozbiljnim povredama.

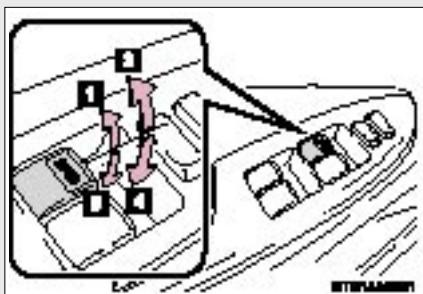
- Ne podešavajte retrovizore tokom vožnje.
- Ne vozite sa preklopjenim retrovizorima.
- Retrovizori i sa vozačeve i sa suvozačeve strane moraju biti odklopljeni i pravilno podešeni pre vožnje.

■ Kada rade odmagljivači retrovizora (vozila sa grejačem retrovizora)

Ne dirajte površinu retrovizora jer može biti vruća.

1-4. Otvaranje i zatvaranje prozora Električno pokretanje prozora

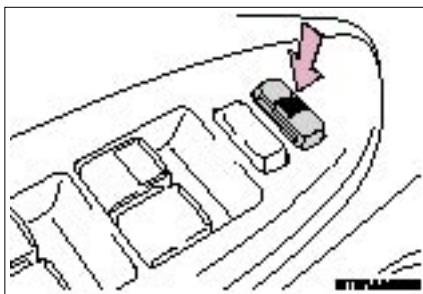
Prozori se mogu otvarati i zatvarati pomoću sledećih prekidača.



- 1 Zatvaranje
- 2 Zatvaranje jednim dodirom (samo vozačev prozor)*
- 3 Otvaranje
- 4 Otvaranje jednim dodirom (samo vozačev prozor)*

*: Pritisavanje prekidača u suprotnom smeru zaustaviće prozor na pola.

Prekidač za zaključavanje



Pritisnite prekidač da biste zaključali prekidače putničkih prozora.

Ovaj prekidač koristite da biste sprečili decu da slučajno otvore ili zatvore putničke prozore.

■ Električno pokretanje prozora možete koristiti

Kada je prekidač motora u «ON» načinu rada.

■ Korišćenje električnog pokretanja prozora posle gašenja prekidača motora (samo vozačev prozor)

Električno pokretanje prozora može se koristiti oko 45 sekundi posle isključivanja prekidača motora ili prebacivanja na «ACC» način rada. Ipak, ono ne radi ako se otvore neka od prednjih vrata.

■ Funkcija zaštite protiv uklještenja (samo vozačev prozor)

Ako se predmet zaglavi između prozora i okvira prozora, pokretanje prozora se zaustavlja i prozor se malo otvara.

OPREZ

■ Zatvaranje prozora

Sledite sledeće mere opreza.

U suprotnom, može doći do smrti ili ozbiljnih povreda.

- Proverite da neko od putnika ne drži neki deo tela u položaju u kome ga može uklještiti prozor koji se zatvara.
- Ne dopustite deci da rukuju električnim prozorima.

Zatvaranje električnog prozora, dok je neko u prostoru između prozora i okvira prozora, može prouzrokovati ozbiljne povrede, a u nekim slučajevima čak i smrt.

■ Funkcija zaštite protiv uklještenja (samo vozačev prozor)

- Nikada ne pokušavajte da zaglavite neki deo tela kako biste namerno aktivirali funkciju zaštite protiv uklještenja.
- Funkcija zaštite protiv uklještenja možda neće raditi ako se nešto zaglavi trenutak pre nego što se prozor potpuno zatvori.

1-5. Punjenje rezervoara goriva

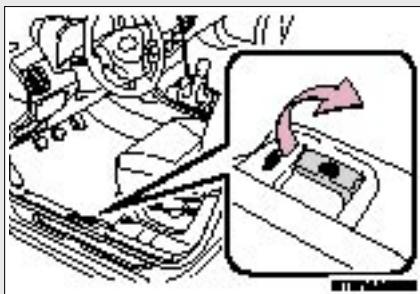
Otvaranje poklopca rezervoara goriva

Za otvaranje poklopca rezervoara goriva pratite sledeće korake.

■ Pre punjenja goriva

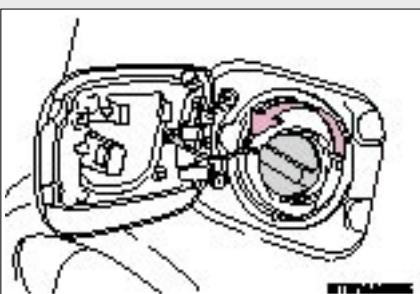
Isključite prekidač motora i uverite se da su svi prozori i vrata zatvoreni.

■ Otvaranje poklopca rezervoara goriva



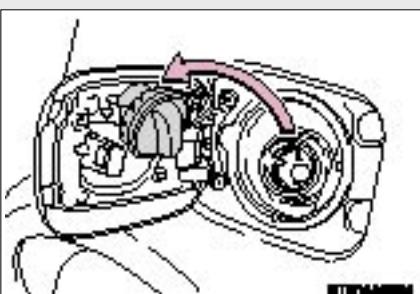
KORAK 1:

Otvorite vrata rezervoara goriva.



KORAK 2:

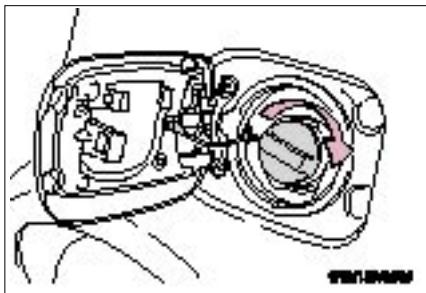
Polako okrenite poklopac rezervoara goriva da biste ga otvorili.



KORAK 3:

Obesite poklopac rezervoara goriva na zadnju stranu vrata rezervoara goriva.

Zatvaranje poklopca rezervoara goriva



Kada zatvarate poklopac rezervoara goriva, okrećite ga dok ne čujete «klik».

Pošto sklonite ruku, poklopac će se malo okrenuti u suprotnom smeru.

■ Vrste goriva

► Benzinski motor

Bezolovni benzin, oktanski broj 95 ili viši.

► Dizel motor

| Motor/kod modela* | Vrsta |
|-------------------|---|
| 1ND-FTV | Dizel gorivo koje sadrži 350 ppm ili manje sumpora; cetanski broj 48 ili viši |
| 1AD-FTV | ADE150L-AHFDYW ADE150R-AHFNYW* |
| | ADE150L-AEFNXW |

*: Kod modela je označen na tablici proizvođača (→ str. 352).

■ Zapremina rezervoara za gorivo

Oko 55 L.



OPREZ

■ Punjenje goriva

Sledite sledeće mere opreza.

U suprotnom, može doći do smrti ili ozbiljnih povreda.

- Dodirnite vozilo ili neku drugu metalnu površinu kako biste ispraznili eventualni statički elektricitet.

Varnice prouzrokovane pražnjenjem statičkog elektriciteta mogu prouzrokovati paljenje isparenja goriva.

- Kada vadite poklopac rezervoara goriva, uhvatite ga za držače i lagano okrećite.

Kada otpustite poklopac rezervoara goriva, može se čuti zvuk ispuštanja vazduha.

Sačekajte dok ne čujete zvuk pre nego što potpuno izvadite poklopac.

Po toplom vremenu, gorivo pod pritiskom može naneti povrede prskanjem kroz grlo rezervoara.

- Ne dozvolite da se otvorenom rezervoaru goriva približava osoba koja nije ispraznila statički elektricitet sa svog tela.

- Ne udišite isparenja goriva.

Gorivo sadrži supstance koje su štetne ako se udahnu.

- Ne pušite dok punite rezervoar goriva.

To može prouzrokovati paljenje goriva i požar.

- Ne vraćajte se u vozilo i ne dirajte osobe ili predmete koji su nabijeni statičkim elektricitetom.

To može prouzrokovati generisanje statičkog elektriciteta i moguću opasnost od paljenja.

■ Kod zamene poklopca rezervoara

Koristite isključivo originalni Toyotin poklopac rezervoara goriva konstruisan za Vaše vozilo. U suprotnom, može doći do požara ili drugih incidenta, što može rezultirati smrću ili ozbiljnim povredama.



PAŽNJA

■ Punjenje goriva

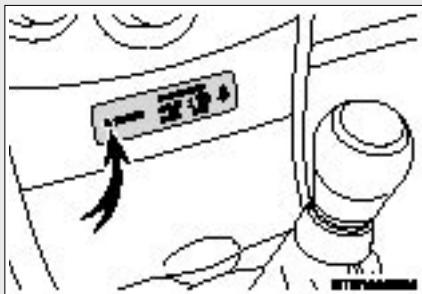
Ne prolivajte gorivo tokom punjenja.

To može naneti štetu vozilu kao što je nenormalan rad izduvnog sistema, oštećenje komponenti sistema goriva ili boje vozila.

1-6. Sistem za zaštitu od krađe

Sistem blokade pokretanja motora

Ključevi vozila imaju ugrađen odašiljački čip koji sprečava pokretanje motora ako ključ nije prethodno registrovan u kompjuteru vozila.



- ▶ Vozila sa smart entry i start sistemom

Svetlo pokazivača treperi pošto je prekidač motora postavljen u «OFF» položaj, kako bi pokazalo da je sistem uključen.

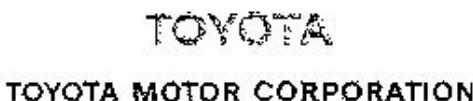
- ▶ Vozila bez smart entry i start sistema

Svetlo pokazivača treperi pošto je ključ izvađen iz prekidača motora, kako bi pokazalo da je sistem uključen.

■ Stanja koja mogu prouzrokovati neispravan rad sistema

- Ako je ključ u kontaktu sa metalnim predmetom.
- Ako je ključ u neposrednoj blizini ili dodiruje ključ sigurnosnog sistema (ključ sa ugrađenim odašiljačkim čipom) drugog vozila.

■ Sertifikati sistema blokade pokretanja motora



L TOYOTA K/L, TOYOTA ACHI 471-8572 Japan
Dr 471-8572 Research & Development Group, HAKONE
Tel: +81-0555-26-2122

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: TOYOTA MOTOR CORPORATION
Manufacturer's Address: 1, Toyota-cho, Toyota, Aichi, 471-8572 Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Immobilizer
Product Model: TMIMB-1

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

- Health & safety requirements: EN60950-1:2001
- EMC requirements: EN301 489-1 V1.4.1 & EN301 489-3 V1.4.1
- Effective use of radio spectrum: EN300 330-2 V1.1.1

Supplementary information:

| | |
|----------------------------------|-------------|
| * CE mark | |
| * Member states intended for use | EU and EFTA |

Date:

September 17, 2004

Signature:

Tomosaki Katayama

TOKAI RIKA

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: Tokai Rika Co., Ltd.

Manufacturer's Address: 280, Toyota 3-chome, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken,
480-0195, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Immobilizer

Product Model: RJ-20BTY

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

Safety: EN60950

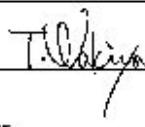
EMC: 72/245/EEC (last amended by 95/54/EG)

Spectrum: EN300 330-2

Supplementary information:

| | |
|--------------------------------------|------------------|
| * CE mark | CE 0336 ① |
| * Member states intended for use | EU and EFTA |
| * Member states with restrictive use | None |

Date: April 15, 2005

Signature: 

Tadashi Wakuya

Position of the signatory: General Manager,
Electronics Engineering Div.



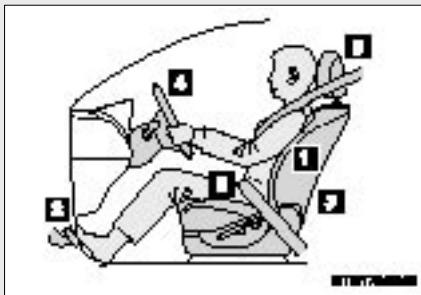
PAŽNJA

■ Da biste sprečili oštećenje ključa

Ne modifikujte, ne vadite i ne isključujte sistem blokade pokretanja motora. Ako se izvode promene ili modifikacije od strane neovlašćenih lica, ne može se garantovati pravilan rad sistema.

1-7. Sigurnosne informacije Ispravan položaj u vožnji

Vozite ispravno sedeći, kao što je opisano:



- 1 Sedite pravo i u potpunosti u sedištu (→ str. 27).
- 2 Podesite položaj sedišta pomeranjem napred ili nazad kako biste mogli lako da dohvate papučice i pritisnete ih koliko je potrebno (→ str. 27).
- 3 Podesite naslon sedišta tako da su Vam kontrole na dohvat ruke.
- 4 Podesite visinu i dubinu upravljača tako da je vazdušni jastuk usmeren ka Vašim grudima (→ str. 36).
- 5 Postavite naslon za glavu tako da je sredina naslona najbliža vrhu Vaših ušiju (→ str. 30).
- 6 Pravilno vežite sigurnosni pojas (→ str. 31).



OPREZ

■ Tokom vožnje

- Ne podešavajte vozačeve sedište tokom vožnje.
- Ne stavljamte jastuk između vozača ili putnika i naslona sedišta. Jastuk može sprečiti postizanje ispravnog položaja i smanjiti efektivnost sigurnosnog pojasa i naslona za glavu, povećavajući rizik od smrti ili ozbiljnih povreda vozača ili putnika.
- Ne stavljamte ništa ispod prednjih sedišta osim u pomoćnu pregradu.

Predmeti ostavljeni ispod sedišta mogu se zaglaviti u šinama sedišta i sprečiti učvršćivanje sedišta. To može dovesti do nesreće. Takođe, može se oštetiti mehanizam za podešavanje.

■ Podešavanje položaja sedišta

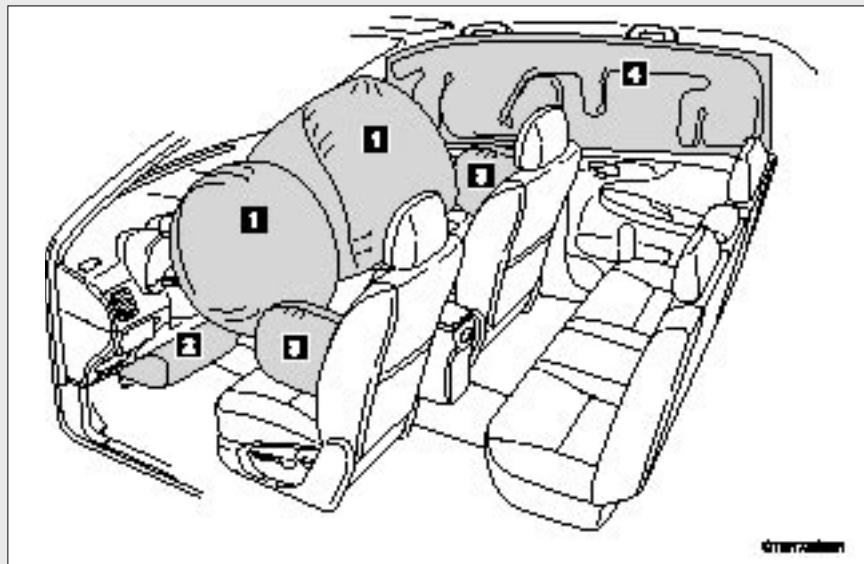
- Pazite kada podešavate položaj sedišta kako ne biste povredili druge putnike tokom pomeranja sedišta.
- Ne stavljamte ruke ispod sedišta ili blizu delova koji se pomeraju, kako biste izbegli povrede.

Prsti ili ruke se mogu uklještiti u mehanizmu sedišta.

1-7. Sigurnosne informacije

SRS vazdušni jastuci

SRS vazdušni jastuci se naduvavaju kada vozilo učestvuje u određenim vrstama jačih sudara koji mogu prouzrokovati znatnije povrede putnika. Oni rade zajedno sa sigurnosnim pojasevima kako bi smanjili mogućnosti smrти ili ozbiljnih povreda.



► Prednji vazdušni jastuci

1 Vozačev vazdušni jastuk/suvozačev vazdušni jastuk

Može pomoći pri zaštiti glave i grudi vozača i suvozača od udara u delove unutrašnjosti vozila.

2 Vazdušni jastuk za kolena (ako je ugrađen)

Može pomoći pri zaštiti vozača.

► Bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese

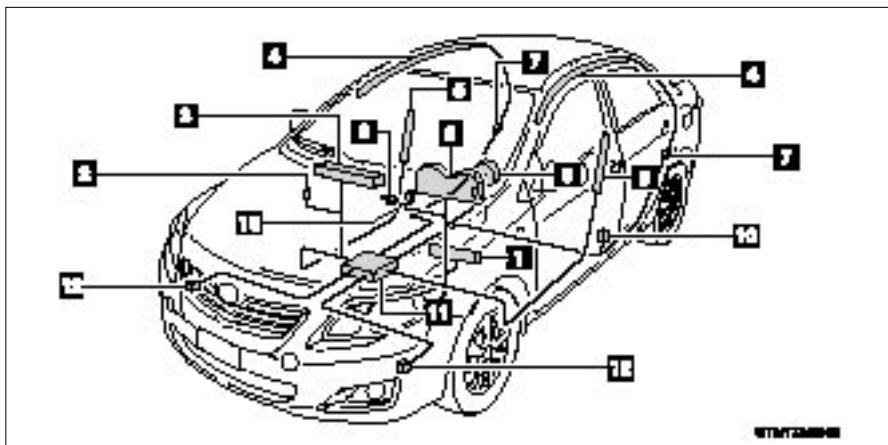
3 Bočni vazdušni jastuci

Mogu pomoći pri zaštiti trupa putnika na prednjim sedištima.

4 Vazdušne zavese (ako su ugrađene)

Mogu prvenstveno pomoći pri zaštiti glave putnika na prednjim sedištima i spoljnim stranama zadnjeg sedišta.

Delovi sistema vazdušnih jastuka



- 1** Vazdušni jastuk za kolena (ako je ugrađen)
- 2** Prekidač za ručno uključivanje-isključivanje vazdušnog jastuka
- 3** Suvozačev vazdušni jastuk
- 4** Vazdušne zavese (ako su ugrađene)
- 5** Bočni vazdušni jastuci
- 6** Svetlo pokazivača suvozačevog vazdušnog jastuka
- 7** Senzori vazdušnih zavesa (ako su ugrađene)
- 8** SRS svetlo upozorenja
- 9** Vozačev vazdušni jastuk
- 10** ► Vozila sa vazdušnim zavesama: Senzori bočnih vazdušnih jastuka i vazdušnih zavesa
► Vozila bez vazdušnih zavesa: Senzori bočnih vazdušnih jastuka
- 11** Sklop senzora vazdušnih jastuka
- 12** Senzori prednjih vazdušnih jastuka

Glavne komponente sistema SRS vazdušnih jastuka prikazane su iznad. Sistem SRS vazdušnih jastuka je kontrolisan sklopom senzora vazdušnih jastuka. Sklop senzora vazdušnih jastuka se sastoji od sigurnosnog senzora i senzora vazdušnog jastuka.

U određenim vrstama jačih frontalnih ili bočnih sudara, sistem SRS vazdušnih jastuka aktivira naduvavanje jastuka. Hemijska reakcija u sistemu naduvavanja brzo puni vazdušne jastuke netoksičnim gasom kako bi se pomoglo zadržavanje kretanja putnika.

■ Ako se SRS vazdušni jastuci izbacuju (naduvaju)

- Kao posledica kontakta sa vazdušnim jastukom koji se izbacuje (naduvava) mogu se pojaviti modrice i manje ogrebotine.
- Doći će do pojave glasnog zvuka i izbacivanja belog praška.
- Vozila sa vazdušnim zavesama: delovi modula vazdušnog jastuka (poklopac upravljača, poklopac vazdušnog jastuka i sistem za naduvavanje), kao i prednja sedišta, delovi prednjeg i zadnjeg stuba i unutrašnji bočni delovi krova mogu biti vreli nekoliko minuta. I sam vazdušni jastuk može biti vreo.
- Vozila bez vazdušnih zavesa: delovi modula vazdušnog jastuka (poklopac upravljača, poklopac vazdušnog jastuka i sistem za naduvavanje), kao i prednja sedišta, mogu biti vreli nekoliko minuta. I sam vazdušni jastuk može biti vreo.
- Može doći do pucanja vetrobrana.

■ Uslovi rada (prednji vazdušni jastuci)

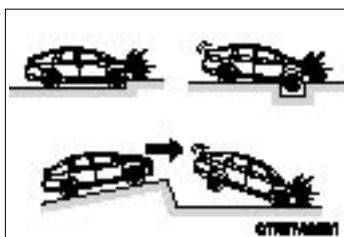
- SRS vazdušni jastuci će se naduvati ako je jačina frontalnog sudara iznad predviđenog praga aktiviranja, što odgovara sudaru pri brzini od 25 km/h sa nepokretnom preprekom koja ostaje nedeformisana i nepomerena tim kontaktom.
Ipak, donja brzina aktiviranja može biti znatno povećana u slučaju da vozilo udari u predmet koji se može pomeriti ili deformisati od posledica sudara, na primer parkirano vozilo ili saobraćajni znak, ili ako vozilo udari u predmet viši od visine poklopca motora (npr. u sudaru u kome vozilo uđe ispod predmeta udara, poput udara u prikolicu kamiona, itd.).
- U nekim sudarima, gde je prednje usporenje vozila vrlo blizu predviđenog donjeg praga, moguće je da se SRS prednji vazdušni jastuci i zatezači sigurnosnih pojaseva neće aktivirati zajedno.

■ Uslovi rada (bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese [ako su ugrađeni])

SRS bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese (ako su ugrađeni) konstruisani su da se aktiviraju kada je putnička kabina izložena jakom udaru sa strane.

■ **Uslovi pod kojima se SRS vazdušni jastuci mogu izbaciti (naduvati) osim sudara**

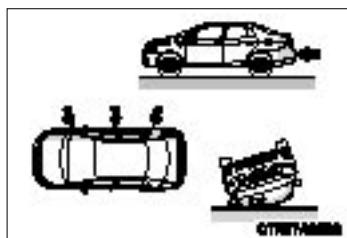
SRS prednji vazdušni jastuci se mogu naduvati ako dođe do ozbiljnog udara u donji deo vozila. Neki primeri su prikazani na ilustraciji.



- Udar u ivičnjak, rub trotoara ili tvrdnu površinu.
- Upad ili preskakanje preko jarka ili duboke rupe.
- Oštro prizemljenje ili pad vozila.

■ **Vrste sudara u kojima se možda neće izbaciti SRS vazdušni jastuci (prednji vazdušni jastuci)**

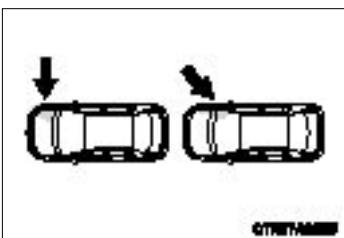
SRS prednji vazdušni jastuci generalno nisu konstruisani da se naduvaju ako je vozilo učestvovalo u bočnom ili sudaru od pozadi, u slučaju prevrtanja, ili frontalnog sudara pri malim brzinama. Ali, kad god sudar bilo kog tipa izazove značajno prednje usporenje vozila, može doći do izbacivanja SRS prednjih vazdušnih jastuka.



- Bočni sudar.
- Sudar od pozadi.
- Prevrtanje vozila.

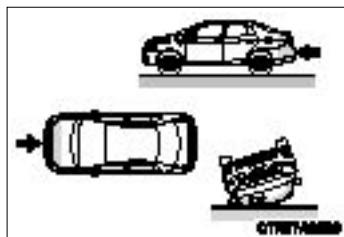
■ Vrste sudara u kojima se možda neće izbaciti SRS vazdušni jastuci (bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese [ako su ugrađeni])

Sistem SRS bočnih vazdušnih jastuka i vazdušnih zavesa (ako je ugrađen) možda se neće aktivirati ako je vozilo učestvovalo u bočnom sudaru pod određenim uglovima ili ako su bočnom sudaru izloženi delovi vozila koji ne zahvataju putničku kabinu.



- Bočni sudar koji ne zahvata putničku kabinu.
- Bočni sudar pod uglom.

SRS bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese (ako su ugrađeni) generalno nisu konstruisani da se naduvaju ako je vozilo učestvovalo u frontalnom ili sudaru od pozadi, u slučaju prevrtanja, ili bočnog sudara pri malim brzinama.

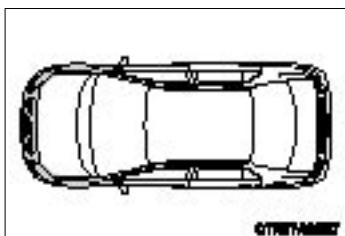


- Frontalni sudar.
- Sudar od pozadi.
- Prevrtanje vozila.

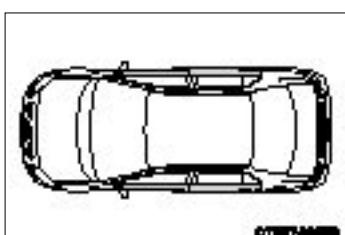
■ Kada kontaktirati ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca

U sledećim slučajevima kontaktirajte bilo kog ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca, što je pre moguće. Ne otkopčavajte kablove akumulatora pre nego što ste kontaktirali ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

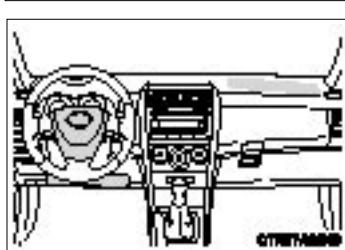
- Naduva se bilo koji SRS vazdušni jastuk.



- Prednji deo vozila je oštećen ili deformisan, ili je učestvovao u sudaru koji nije bio dovoljno jak da bi uzrokovao aktiviranje SRS vazdušnih jastuka.

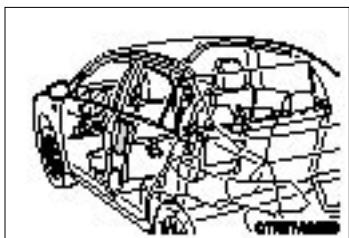


- Deo vrata je oštećen ili deformisan, ili je vozilo učestvovalo u sudaru koji nije bio dovoljno jak da bi uzrokovao aktiviranje SRS bočnih vazdušnih jastuka i vazdušnih zavesa (ako su ugrađeni).



- Vozila sa vazdušnim jastukom za kolena: poklopac upravljača, deo konzole blizu poklopca suvozačevog vazdušnog jastuka ili donji deo kontrolne table su izgrevani, slomljeni ili oštećeni na drugi način.

- Vozila bez vazdušnog jastuka za kolena: poklopac upravljača ili deo konzole blizu poklopca suvozačevog vazdušnog jastuka su izgrevani, slomljeni ili oštećeni na drugi način.



- Površina sedišta sa bočnim vazdušnim jastukom je izgredana, slomljena ili oštećena na drugi način.
- Vozila sa vazdušnim zavesama: delovi prednjeg stuba, zadnjeg stuba i punjenja unutrašnje bočne strane krova koji sadrže vazdušne zavese su izgredani, slomljeni ili oštećeni na drugi način.



OPREZ

■ Mere opreza kod SRS vazdušnih jastuka

Sledite sledeće mere opreza kod vazdušnih jastuka.

U suprotnom, može doći do smrti ili ozbiljnih povreda.

- Vozač i svi putnici u vozilu moraju biti pravilno vezani svojim sigurnosnim pojasevima.

SRS vazdušni jastuci su dopunski uređaji namenjeni da se korite sa sigurnosnim pojasevima.

- SRS vozačev vazdušni jastuk se izbacuje priličnom silinom i može uzrokovati smrt ili ozbiljne povrede, posebno ako je vozač veoma blizu vazdušnom jastuku.

Kako je zona rizika za vozačev vazdušni jastuk u prvih 50-75 mm od tačke naduvavanja, sedenje na udaljenosti od 250 mm od vozačevog vazdušnog jastuka je potpuno bezbedno. Ova udaljenost je merena od centra upravljača do Vaše grudne kosti. Ako sedite na udaljenosti manjoj od 250 mm, možete promeniti Vaš položaj sedenja na više načina:

- Pomerite Vaše sedište koliko god možete unazad, a da pri tome možete udobno dohvati pedale.
- Blago spustite naslon sedišta. Iako dizajn vozila varira, većina vozača može dostići udaljenost od 250 mm, čak i sa sedištem potpuno pomerenim unapred, ako jednostavno blago spusti naslon sedišta. Ako pri spuštenom naslonu sedišta ne možete jasno videti put, povisite Vaš položaj pomoću čvstog, neklizajućeg jastučića, ili povisite sedište, ako Vaše vozilo ima tu opciju.
- Ako imate opciju podešavanja visine upravljača, spustite upravljač na dole. Na taj način vazdušni jastuk je usmeren prema Vašim grudima, umesto prema glavi i vratu.

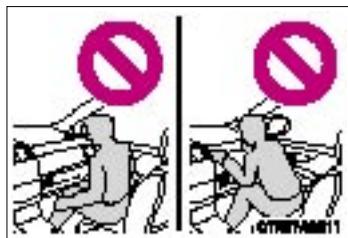
Sedište bi trebalo da bude pomereno na gore opisan način, a da pri tome zadržite kontrolu nad papučicama, upravljačem i kontrolnom tablom.



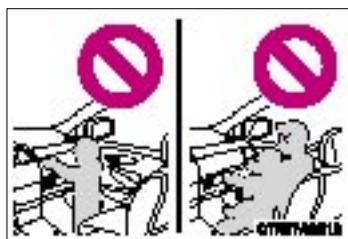
OPREZ

■ Mere opreza kod SRS vazdušnih jastuka

- SRS suvozačev vazdušni jastuk se takođe izbacuje priličnom silinom i može uzrokovati smrt ili ozbiljne povrede, posebno ako je suvozač veoma blizu vazdušnom jastuku. Suvozačevo sedište trebalo bi da bude što je dalje moguće od vazdušnog jastuka, sa naslonom sedišta podešenim tako da suvozač sedi pravo.
- Deca koja nepravilno sede i/ili su nepravilno vezana mogu biti ubijena ili ozbiljno povređena od vazdušnog jastuka koji se izbacuje. Beba ili dete koje je premalo da bi koristilo sigurnosni pojaz trebalo bi da bude pravilno obezbeđeno pomoću dečjeg zaštitnog sistema. Toyota oštro nalaže da se sve bebe i deca postave na zadnje sedište vozila i pravilno vežu. Zadnje sedište je najbezbednije za bebe i decu (→ str. 65).



- Ne sedite na ivici sedišta i ne naginjite se preko kontrolne table.



- Ne dopustite detetu da stoji ispred SRS prednjeg vazdušnog jastuka ili sedi u krilu suvozača dok je vozilo u pokretu.
- Ne vozite dok vozač ili suvozač imaju predmete u krilu.



OPREZ

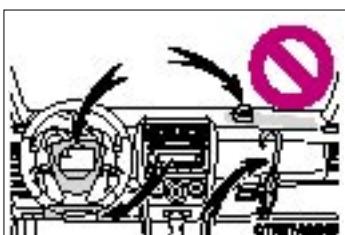
■ Mere opreza kod SRS vazdušnih jastuka



- Vozila sa vazdušnim zavesama: ne naslanjajte se na vrata, unutrašnju bočnu stranu krova ili na prednje, bočne i zadnje stubove.
- Vozila bez vazdušnih zavesa: ne naslanjajte se na vrata.



- Ne dopustite nikome da kleći na suvozačevom sedištu ili spoljašnjim stranama zadnjeg sedišta prema vratima, ili da pruža glavu ili ruke izvan vozila.



- Vozila sa vazdušnim jastukom za kolena: ne kačite i ne naslanjajte ništa na delove kao što su konzola, poklopac upravljača ili donji deo kontrolne table.

Ti predmeti mogu izleteti kao projektil kada se naduvaju SRS vozačev, suvozačev i vazdušni jastuk za kolena.

- Vozila bez vazdušnog jastuka za kolena: ne kačite i ne naslanjajte ništa na delove kao što su konzola ili poklopac upravljača.

Ti predmeti mogu izleteti kao projektil kada se naduvaju SRS vozačev i suvozačev vazdušni jastuk.



OPREZ

■ Mere opreza kod SRS vazdušnih jastuka



- Vozila sa vazdušnim zavesama: ne kačite ništa na delove kao što su vrata, staklo vetrobrana, bočna stakla na vratima, prednji i zadnji stubovi, unutrašnja bočna strana krova ili ručice za pridržavanje.
- Vozila bez vazdušnih zavesa: ne kačite ništa na delove kao što su vrata, staklo vetrobrana ili bočna stakla na vratima.



- Vozila bez smart entry i strart sistema: ne kačite na ključ teške, oštре ili tvrde predmete kao što su ključevi ili privesci. Ti predmeti mogu smetati naduvavanju SRS vazdušnog jastuka za kolena (ako je ugrađen) ili biti izbačeni na vozačeve sedište silinom naduvavanja jastuka, uzrokujući opasnost.

- Vozila sa vazdušnim jastukom za kolena: ako je presvlaka od vinila stavljena na mesto gde će biti izbačen SRS vazdušni jastuk za kolena, obavezo je uklonite.
- Ne koristite dodatke za sedišta koji prekrivaju delove gde se naduvavaju SRS bočni vazdušni jastuci, jer oni mogu smetati naduvavanju vazdušnih jastuka.
- Ne udarajte i ne primenjujte silu na područja gde su delovi SRS vazdušnih jastuka prikazani na strani 54.

To može uzrokovati kvar SRS vazdušnih jastuka.

- Ne dirajte ni jedan od sastavnih delova sistema vazdušnih jastuka posle izbacivanja (naduvavanja) SRS vazdušnih jastuka jer oni mogu biti vreli.
- Ako je disanje postalo otežano posle naduvavanja SRS vazdušnih jastuka, otvorite vrata ili prozor kako biste pustili svež vazduh, ili napustite vozilo, ako je to bezbedno. Što je pre moguće operite sve ostatke kako biste izbegli iritaciju kože.



OPREZ

■ Mere opreza kod SRS vazdušnih jastuka

- Vozila sa vazdušnim zavesama: ako su područja gde su smešteni SRS vazdušni jastuci, kao što su poklopac upravljača i punjenja prednjih i zadnjih stubova, oštećena ili slomljena, neka ih zameni ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.
- Vozila bez vazdušnih zavesa: ako su područja gde su smešteni SRS vazdušni jastuci, kao što je poklopac upravljača, oštećena ili slomljena, neka ih zameni ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

■ Odvoženje na otpad i modifikacije komponenti sistema SRS vazdušnih jastuka

Nemojte odvesti vozilo na otpad i ne izvodite ni jednu od sledećih modifikacija bez savetovanja sa ovlašćenim zastupnikom ili serviserom Toyote, ili drugim propisno kvalifikovanim i opremljenim profesionalcem.

- Postavljanje, skidanje, rastavljanje i popravka SRS vazdušnih jastuka.
- Popravljanje, modifikacija, skidanje ili zamena upravljača, kontrolne table, konzole, sedišta ili presvlaka sedišta, prednjih, bočnih i zadnjih stubova ili unutrašnje bočne strane krova.
- Popravke ili modifikacije prednjeg blatobrana, prednjeg branika ili bočnog dela putničkog prostora.
- Postavljanje ralice, vitla, itd. na prednju masku (bull bar, kangaroo bar, itd.).
- Modifikacije sistema ogibljenja.
- Instalacija elektronskih uređaja kao što su prenosni dvosmerni radio ili CD plejer.

1-7. Sigurnosne informacije

Dečji zaštitni sistemi

Toyota oštro nalaže upotrebu dečjih zaštitnih sistema.

Stavke koje trebate zapamtiti

Istraživanja su pokazala da je postavljanje dečjeg zaštitnog sistema na zadnje sedište mnogo bezbednije nego postavljanje na prednje suvozačevo sedište.

- Izaberite dečji zaštitni sistem prikladan za starost i veličinu deteta.
- Za detalje o postavljanju, sledite uputstva koja ste dobili sa dečjim zaštitnim sistemom.
Opšta uputstva o postavljanju data su u ovom priručniku (→ str. 73).
- Toyota preporučuje da koristite dečji zaštitni sistem koji je usaglašen za regulativom «ECE No. 44».

Vrste dečjih zaštitnih sistema

Dečji zaštitni sistemi su klasifikovani u sledećih 5 grupa prema regulativi «ECE No. 44».

- | | |
|------------|---------------------------------|
| Grupa 0: | do 10 kg (0 – 9 meseci) |
| Grupa 0+: | do 13 kg (0 – 2 godine) |
| Grupa I: | 9 - 18 kg (9 meseci – 4 godine) |
| Grupa II: | 15-25 kg (4 godine – 7 godina) |
| Grupa III: | 22-36 kg (6 godina – 12 godina) |

U ovom priručniku objašnjene su sledeće 3 popularne vrste dečjih zaštitnih sistema koji se mogu učvrstiti sigurnosnim pojasevima.

► Sedište za bebe



Jednako grupi 0 i 0+ regulative «ECE No. 44».

► Sedište za decu



Jednako grupi 0+, I i II regulative «ECE No. 44».

► Sedište za juniore (veću decu)



Jednako grupi III regulative «ECE No. 44».

Pogodnost dečjeg zaštitnog sistema za različite položaje sedenja

Informacije u tabeli pokazuju pogodnost Vašeg dečjeg zaštitnog sistema za različite položaje sedenja.

| Položaj sedenja | Suvozačevo sedište | | Zadnje sedište | |
|---|--|-----|----------------|-----------|
| | Prekidač ručnog uključivanja-isključivanja vazdušnog jastuka | | Spoljašnje | Središnje |
| Grupa mase | ON | OFF | | |
| 0 do 10 kg (0-9 meseci) | X Nikada | U | U | U |
| 0+ do 13 kg (0-2 godine) | X Nikada | U | U | U |
| I 9 do 18 kg (9 meseci do 4 godine) | Okrenut unapred UF | U | U | U |
| | Okrenut unazad X Nikada | | | |
| II, III 15-36 kg (4-12 godina) | UF | U | U | U |

Oznake upisane u tabeli iznad:

- U: Prikladno za «univerzalnu» kategoriju dečjih zaštitnih sistema odobrenih za upotrebu u ovoj grupi mase.
- UF: Prikladno za «univerzalnu» kategoriju unapred okrenutih dečjih zaštitnih sistema odobrenih za upotrebu u ovoj grupi mase.
- X: Neprikladan položaj sedenja za decu u ovoj grupi mase.

Mogu se koristiti i drugi dečji zaštitni sistemi, drugačiji od sistema pomenutih u tabeli, ali pogodnost sistema se mora pažljivo proveriti kod proizvođača i prodavca dečjeg zaštitnog sistema.

Pogodnost dečjeg zaštitnog sistema za različite položaje sedenja (sa ISOFIX sidrištem)

Informacije u tabeli pokazuju pogodnost Vašeg dečjeg zaštitnog sistema za različite položaje sedenja.

| Grupa mase | Klasa veličine | Učvršćenje | Pozicija ISOFIX u vozilu Zadnje spoljašnje |
|--------------------------|----------------|------------|---|
| Nosiljka | F | ISO/L1 | X |
| | G | ISO/L2 | X |
| | (1) | | X |
| Grupa 0 do 10 kg | E | ISO/R1 | X |
| | (1) | | X |
| Grupa 0+ do 13 kg | E | ISO/R1 | X |
| | D | ISO/R2 | X |
| | C | ISO/R3 | X |
| | (1) | | X |
| Grupa I 9 do 18 kg | D | ISO/R2 | X |
| | C | ISO/R3 | X |
| | B | ISO/F2 | IUF |
| | B1 | ISO/F2X | IUF |
| | A | ISO/F3 | IUF |
| | (1) | | X |
| Grupa II 15 do 25 kg | | X | X |
| Grupa III 22 do 36 kg | | X | X |

- (1) Za dečji zaštitni sistem koji nema ISO/XX identifikaciju klase veličine (A do G), za primenjivu grupu mase, proizvođač automobila trebalo bi da naznači specifičan ISOFIX dečji zaštitni sistem(e) za to vozilo, preporučen(e) za svaki položaj sedenja.

Oznake upisane u tabeli iznad:

IUF: Pogodno za ISOFIX unapred okrenute dečje zaštitne sisteme univerzalne kategorije, odobrene za upotrebu u toj grupi mase.

X: ISOFIX položaj nije pogodan za ISOFIX dečji zaštitni sistem u toj grupi mase i/ili klasi veličine.

Mogu se koristiti i drugi dečji zaštitni sistemi, drugačiji od sistema pomenutih u tabeli, ali pogodnost sistema se mora pažljivo proveriti kod proizvođača i prodavca dečjeg zaštitnog sistema.

■ Kod postavljanja dečjeg zaštitnog sistema na suvozačevo sedište



Kada morate koristiti dečji zaštitni sistem na suvozačevom sedištu, podešite naslon sedišta u maksimalno uspravan položaj.

■ Kada dečiji zaštitni sistem nije u upotrebi

Ostavite dečiji zaštitni sistem pravilno učvršćen na sedištu. Ne ostavljajte ga neučvršćenog na sedištu ili u prtljažniku.

■ Odabir prikladnog dečjeg zaštitnog sistema

Nabavite prikladan dečiji zaštitni sistem za Vaše dete. Ako je dete preveliko za dečiji zaštitni sistem, stavite dete na zadnje sedište i vežite ga sigurnosnim pojasm vozila (→ str. 31).

OPREZ

■ Korišćenje dečjeg zaštitnog sistema

Korišćenje dečjeg zaštitnog sistema neprikladnog za vozilo možda neće pravilno obezbediti bebu ili dete, što može dovesti do ozbiljnih povreda ili čak smrti.

■ Mere opreza kod zaštite dece

- Za efikasnu zaštitu od automobilskih nesreća i naglog kočenja, dete mora biti pravilno vezano pomoću sigurnosnog pojasa ili dečjeg zaštitnog sistema, zavisno od godina i veličine deteta. Držanje deteta u naručju nije zamena za dečiji zaštitni sistem. U slučaju nesreće, dete može biti bačeno na vetrobran, ili zgnječeno između Vas i unutrašnjosti vozila.
- Toyota oštro nalaže upotrebu prikladnog dečjeg zaštitnog sistema koji odgovara veličini deteta, postavljenog na zadnje sedište. Prema statistici nesreća, dete je bezbednije kada je pravilno vezano na zadnjem sedištu nego na prednjem sedištu.



OPREZ

■ Mere opreza kod zaštite dece

- Nikada ne koristite dečji zaštitni sistem okrenut unazad na suvozače-vom sedištu kada je prekidač ručnog uključivanja-isključivanja vazduš-nog jastuka u «ON» položaju (→ str. 82).

U slučaju nesreće, sila naglog naduvavanja suvozače-vog vazdušnog jastuka može ubiti ili ozbiljno povrediti dete, ako je dečji zaštitni sistem okrenut unazad postavljen na suvozačevo sedište, kada je prekidač ručnog uključivanja-isključivanja vazdušnog jastuka u «ON» položaju.

- Unapred okrenut dečji zaštitni sistem treba postavljati na suvozačevo sedište samo kada je neizbežno. Uvek pomerite sedište što je više moguće nazad, zato što se suvozače-v vazdušni jastuk može naduva-ti priličnom brzinom i silinom. U suprotnom, dete može biti ubijeno ili ozbiljno povređeno.
- Vozila sa vazdušnim zavesama: ne dopustite detetu da naslanja glavu ili bilo koji deo tela na vrata ili područje sedišta, prednjih i zadnjih stubo-va ili unutrašnje bočne strane krova iz kojih se izbacuju bočni vazdušni jastuci ili vazdušne zavesе, čak i ako dete sedi u dečjem zaštitnom sistemu. Opasno je ako se naduvaju bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavesе. Udar može prouzrokovati smrt ili ozbiljne povrede deteta.
- Vozila bez vazdušnih zavesa: ne dopustite detetu da naslanja glavu ili bilo koji deo tela na vrata ili područje sedišta iz kojeg se izbacuju bočni vazdušni jastuci, čak i ako dete sedi u dečjem zaštitnom sistemu. Opasno je ako se naduvaju bočni vazdušni jastuci. Udar može pro-uzrokovati smrt ili ozbiljne povrede deteta.
- Uverite se da ste se pridržavali svih uputstava o postavljanju koje ste dobili od proizvođača dečjeg zaštitnog sistema i da je sistem pravilno učvršćen. Ako nije pravilno učvršćen, može prouzrokovati smrt ili ozbilj-ne povrede deteta u slučaju naglog kočenja ili nesreće.

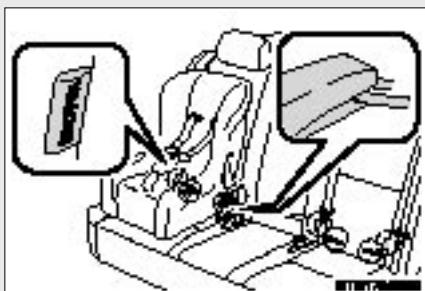
1-7. Sigurnosne informacije

Postavljanje dečjih zaštitnih sistema

Sledite uputstva proizvođača dečjeg zaštitnog sistema. Čvrsto pričvrstite dečje sedište na spoljašnji deo zadnjeg sedišta pomoću sigurnosnog pojasa ili donjeg pojasa sa sidrom. Zakačite gornju sponu kada postavljate dečje sedište.



Sigurnosni pojasevi sa mehanizmom za zaključavanje dečjeg sedišta (ALR/ELR pojasevi na zadnjim sedištim).



ISOFIX sidrište (ISOFIX dečji zaštitni sistem)

Ove ekskluzivne šipke za učvršćivanje su obezbeđene za spoljašnje delove zadnjeg sedišta. (Etikete koje pokazuju položaj sidrišta su prišivene za sedište.)

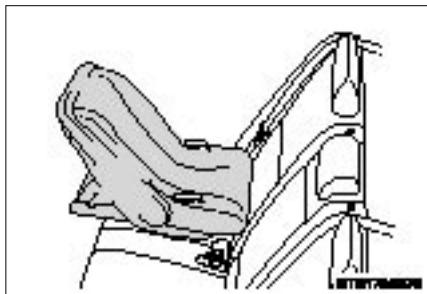


Sidrišta (za gornju sponu)

Sidrišta su obezbeđena za spoljašnje delove zadnjeg sedišta.

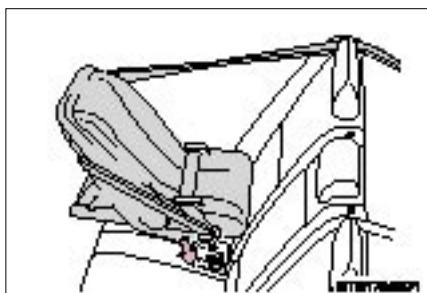
**Postavljanje dečjeg sedišta pomoću sigurnosnog pojasa
(sigurnosni pojas sa funkcijom zaključavanja dečjeg sedišta)**

■ Dečje sedište okrenuto unazad – beba/dete



KORAK 1:

Postavite dečje sedište na zadnje sedište tako da gleda na zadnji kraj vozila.



KORAK 2:

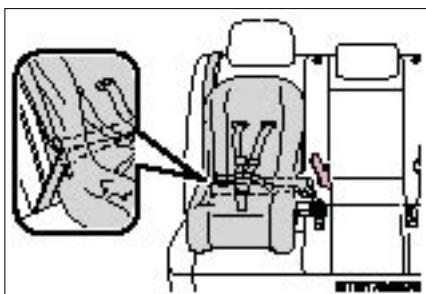
Provucite sigurnosni pojas oko dečjeg sedišta i gurnite jezičak u kopču. Uverite se da pojas nije uvrnut.

■ Okrenuto unapred – sedište za dete



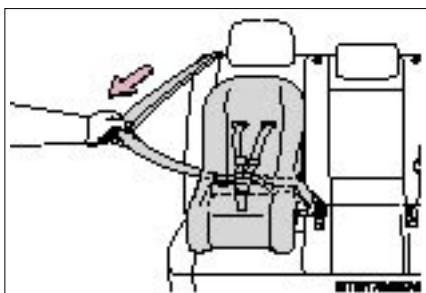
KORAK 1:

Postavite dečje sedište na sedište tako da gleda na prednji kraj vozila.



KORAK 2:

Provucite sigurnosni pojaz oko dečjeg sedišta i gurnite jezičak u kopču. Uverite se da pojaz nije uvrnut.



KORAK 3:

Potpuno izvucite rameni deo pojaza i zatim ga malo otpustite, kako bi se aktivirao «ALR zaključano» način rada.

«Zaključano» način rada dopušta samo namotavanje pojaza.



KORAK 4:

Pritisakajući dečje sedište na zadnje sedište dopustite da se rameni deo pojaza namota, sve dok se dečje sedište ne učvrsti na svom mestu.

Pošto se rameni deo pojaza namotao tako da je čvrsto zategnut, povucite pojaz kako biste proverili da se ne može izvući.

■ Sedište za juniore (veću decu)



KORAK 1:

Postavite dečje sedište na sedište tako da gleda na prednji kraj vozila.

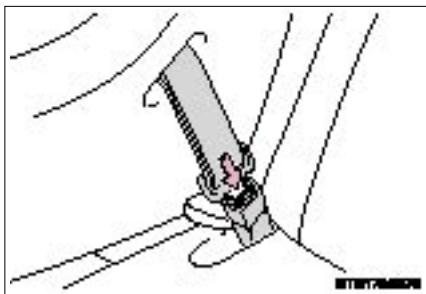


KORAK 2:

Stavite dete na dečje sedište. Podesite sigurnosni pojaz prema uputstvu proizvođača i stavite jezičak u kopču. Uverite se da pojaz nije uvrnut.

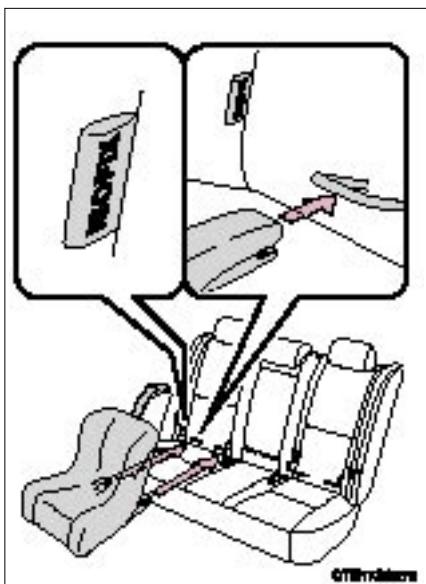
Proverite da li je rameni deo pojasa pravilno pozicioniran preko detetovih ramena i da li je trbušni deo pojasa postavljen najniže moguće (→ str. 31).

Skidanje dečjeg sedišta postavljenog pomoću sigurnosnog pojasa



Pritisnite dugme za otpuštanje na kopči i potpuno namotajte pojaz.

Postavljanje sa ISOFIX sidrištem (ISOFIX dečji zaštitni sistem)



Pronađite položaj ekskluzivnih šipki za učvršćivanje i postavite dečji zaštitni sistem na sedište.

Šipke su postavljene u prostoru između jastuka i naslona sedišta.

Ako dečje sedište ima gornju sponu, gornju sponu treba zakačiti na sidrišta.

Dečji zaštitni sistemi sa gornjom sponom

KORAK 1: Učvrstite dečji zaštitni sistem pomoću sigurnosnog pojasa ili ISOFIX sidrišta i učinite sledeće.

► Spoljašnja

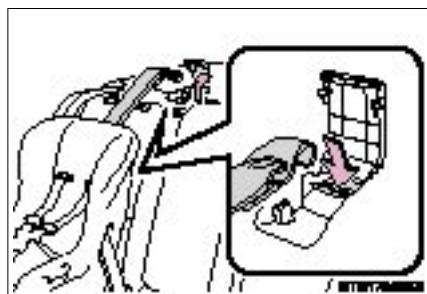


Uklonite naslone za glavu.

► Središnje



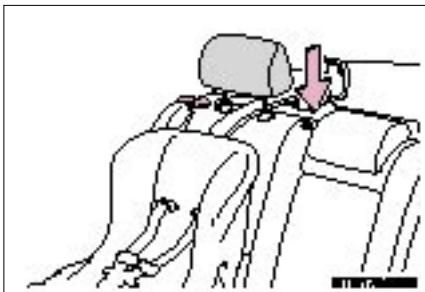
Učvrstite naslone za glavu u najnižem položaju.



KORAK 2:

Otvorite poklopac sidrišta, zakačite kuku na sidro i zategnite gornju spunu.

Uverite se da je gornja spona čvrsto zakačena.

**KORAK 3:**

Samo spoljašnja sedišta: vratite na-slone za glavu.

■ Kada postavljate dečji zaštitni sistem na suvozačevo sedište

Da biste postavili dečji zaštitni sistem na suvozačevo sedište trebaće Vam spona za zaključavanje. Sledite uputstva koja ste dobili od proizvođača sistema. Ako Vaš dečji zaštitni sistem nema sponu za zaključavanje, možete kupiti sledeći deo kod bilo kog ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

Spona za zaključavanje za dečji zaštitni sistem

(Deo br. 73119-22010)

**OPREZ****■ Kod postavljanja sedišta za juniore (veću decu)**

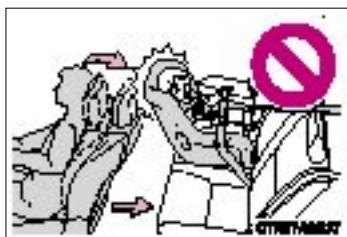
Ne izvlačite rameni deo pojasa do kraja kako biste sprečili aktiviranje «ALR zaključano» načina rada (→ str. 33):

- ALR način rada omogućava samo zatezanje pojasa što može uzrokovati ozlede ili neugodnost kod deteta.
- Ne dopustite detetu da se igra pojasmom. U suprotnom, dete može biti ubijeno ili ozbiljno povređeno.

■ Kod postavljanja dečjeg zaštitnog sistema

Sledite uputstva data u priručniku za postavljanje dečjeg zaštitnog sistema i sigurno učvrstite dečji zaštitni sistem na njegovom mestu.

Ako dečiji zaštitni sistem nije pravilno fiksiran na mestu, dete može biti ozbiljno povređeno ili čak ubijeno u slučaju naglog kočenja ili sudara.



- Ako vozačevo sedište smeta dečjem zaštitnom sistemu i sprečava njegovo pravilno učvršćivanje, postavite dečiji zaštitni sistem na desnú stranu zadnjeg sedišta (vozila sa upravljačem na levoj strani) ili levu stranu zadnjeg sedišta (vozila sa upravljačem na desnoj strani).
- Podesite suvozačevo sedište tako da ne smeta dečjem zaštitnom sistemu.



- Kod postavljanja unapred okrenutog ili dečjeg zaštitnog sistema za juniore na suvozačevo sedište, pomjerite sedište što je više moguće unazad.

U suprotnom, može doći do smrti ili ozbiljnih povreda ako se izbace (naduvaju) vazdušni jastuci.



OPREZ

■ Kod postavljanja dečjeg zaštitnog sistema



Nikada ne koristite unazad okrenut dečji zaštitni sistem na suvozačevom sedištu kada je prekidač za ručno uključivanje-isključivanje vazdušnog jastuka u «ON» položaju (→ str. 82).

Sila naglog naduvavanja suvozačevo vazdušnog jastuka može prouzrokovati smrt ili ozbiljne povrede dece u slučaju nesreće..

Upozoravajuća nalepnica na suvozačevoj strani kontrolne table podseća da ne postavljate unazad okrenut dečji zaštitni sistem na suvozačevo sedište.

- Kada postavljate sedište za juniore, uvek proverite da li je rameni deo pojasa pozicioniran preko sredine detetovih ramena. Pojas bi trebalo da bude što dalje od detetovog vrata, ali postavljen tako da ne spada sa detetovih ramena. U suprotnom, može doći do smrti ili ozbiljnih povreda u slučaju nesreće ili naglog kočenja.
- Proverite da li su pojas i jezičak sigurno zaključani i da pojas nije uvrnut.
- Gurajte i vucite dečje sedište u različitim pravcima kako biste se uverili da je učvršćeno.
- Sledite uputstva data od proizvođača dečjeg zaštitnog sistema.

■ Za pravilno kačenje dečjeg sedišta na sidrišta

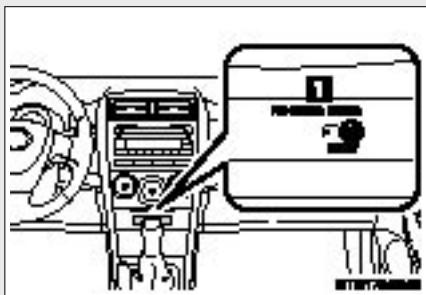
Kada koristite donja sidrišta, uverite se da nema stranih predmeta oko sidrišta i da pojas nije zaglavljen iza dečjeg sedišta. Uverite se da je dečji zaštitni sistem sigurno zakačen, ili može doći do smrti ili ozbiljnih povreda deteta u slučaju naglog kočenja ili nesreće.

1-7. Sigurnosne informacije

Sistem ručnog uključivanja-isključivanja vazdušnog jastuka

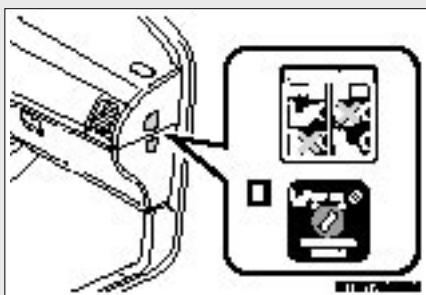
Ovaj sistem deaktivira suvozačev vazdušni jastuk i suvozačev bočni vazdušni jastuk.

Vazdušne jastuke deaktivirajte samo kada koristite dečji zaštitni sistem na suvozačevom sedištu.



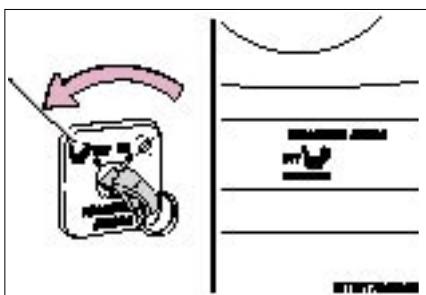
- 1 «PASSENGER AIRBAG» pokazivač

Ovaj pokazivač se pali kada je sistem vazdušnih jastuka uključen.
(Samo kada je prekidač motora u «ON» načinu rada.)



- 2 Prekidač za ručno uključivanje-isključivanje vazdušnog jastuka

Deaktiviranje suvozačevog vazdušnog jastuka i suvozačevog bočnog vazdušnog jastuka



Stavite ključ u cilindar i okrenite ga u «OFF» položaj.

Pali se «OFF» pokazivač.

(Samo kada je prekidač motora u «ON» načinu rada.)

■ Informacije o pokazivaču ručnog uključivanja-isključivanja vazdušnog jastuka

Ako dođe do sledećih problema, moguće je da postoji kvar u sistemu. Neka vozilo proveri ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

- Ne pali se ni »ON« ni »OFF« pokazivač.
- Pokazivač se ne menja kada se prekidač za ručno uključivanje-isključivanje vazdušnog jastuka prebací na »ON« ili »OFF«.



OPREZ

■ Kod postavljanja dečjeg zaštitnog sistema

Iz bezbednosnih razloga, uvek postavite dečji zaštitni sistem na zadnje sedište. U slučaju da se zadnje sedište ne može koristiti, prednje sedište se može koristiti dok god je sistem ručnog uključivanja-isključivanja vazdušnog jastuka postavljen u »OFF« položaj.

Ako je sistem ručnog uključivanja-isključivanja vazdušnog jastuka ostavljen u »ON« položaju, jak udar vazdušnog jastuka koji se izbacuje (naduvavanje) može prouzrokovati ozbiljne povrede ili čak smrt.

■ Kada dečiji zaštitni sistem nije postavljen na suvozačevom sedištu

Uverite se da je sistem ručnog uključivanja-isključivanja vazdušnog jastuka postavljen u »ON« položaj.

Ako je ostavljen u »OFF« položaju, vazdušni jastuk neće biti izbačen u slučaju nesreće, što može dovesti do ozbiljnih povreda ili čak smrti.

1-7. Sigurnosne informacije

Tokom vožnje

2

2-1. Postupci tokom vožnje 86

| | |
|--|-----|
| Vožnja | 86 |
| Pokretanje motora (vozila sa smart entry i start sistemom) | 95 |
| Pokretanje motora | |
| (vozila bez smart entry i start sistema) | 99 |
| Ručni menjač sa više načina rada (Multi Mode menjač) | 102 |
| Ručni menjač | 108 |
| Poluga pokazivača smera | 111 |
| Ručna kočnica | 112 |

2-2. Tabla s instrumentima 113

| | |
|---|-----|
| Instrumenti i merači | 113 |
| Pokazivači i svetla upozorenja | 119 |
| Multiinformacioni ekran (vozila sa Optitron meračima) .. | 123 |
| Multiinformacioni ekran (vozila bez Optitron merača) .. | 132 |

2-3. Korišćenje svetala i brisača .. 135

| | |
|---|-----|
| Prekidač glavnih svetala | 135 |
| Prekidač svetala za maglu | 138 |
| Brisači i perač vetrobrana | 139 |
| Prekidač perača prednjih svetala | 143 |

2-4. Korišćenje drugih sistema 144

| | |
|---------------------------------|-----|
| Tempomat | 144 |
| Limiter brzine | 147 |
| Sistemi za pomoć u vožnji | 150 |

2-5. Informacije o vožnji 155

| | |
|-------------------------------|-----|
| Teret i prtljag | 155 |
| Saveti za zimsku vožnju | 156 |
| Vuča prikolice | 159 |

2-1. Postupci tokom vožnje

Vožnja

Zbog bezbedne vožnje sledite sledeće postupke.

■ Paljenje motora (→ str. 95, 99)

■ Vožnja

► Ručni menjač sa više načina rada (Multi Mode menjač)

KORAK 1: Sa potpuno pritisnutom papučicom kočnice prebacite ručicu menjača u «E» ili «M» položaj. (→ str. 102)

Proverite da li ekran pokazivača stepena prenosa pokazuje «1».

KORAK 2: Otpustite ručnu kočnicu. (→ str. 112)

KORAK 3: Postepeno otpustite papučicu kočnice i lagano pritisnite papučicu gasa kako biste ubrzali vozilo.

► Ručni menjač

KORAK 1: Sa potpuno pritisnutom papučicom kvačila, prebacite ručicu menjača u prvu brzinu. (→ str. 108)

KORAK 2: Otpustite ručnu kočnicu. (→ str. 112)

KORAK 3: Postepeno otpustite papučicu kvačila. U isto vreme lagano pritisnite papučicu gasa kako biste ubrzali vozilo.

■ Zaustavljanje

► Ručni menjač sa više načina rada (Multi Mode menjač)

KORAK 1: Sa ručicom menjača u «E» ili «M» položaju pritisnite papučicu kočnice.

KORAK 2: Ako je potrebno, povucite ručnu kočnicu.

Kada je vozilo zaustavljeno duže vremena, prebacite ručicu menjača u «N». (→ str. 102)

► Ručni menjač

KORAK 1: Sa potpuno pritisnutom papučicom kvačila, pritisnite papučicu kočnice.

KORAK 2: Ako je potrebno, povucite ručnu kočnicu.

Kada je vozilo zaustavljeno duže vremena, prebacite ručicu menjača u «N». (→ str. 108)

■ Parkiranje vozila

► Ručni menjač sa više načina rada (Multi Mode menjač)

KORAK 1: Prebacite ručicu menjača u «E» ili «M», pritisnite papučicu kočnice.

KORAK 2: Povucite ručnu kočnicu. (→ str. 112)

KORAK 3: Prebacite ručicu menjača u «E», «M» ili «R». (→ str. 102)

Ako je potrebno blokirajte točkove kada parkirate na uzbrdici.

KORAK 4: Isključite prekidač motora i ugasite motor.

Proverite da li ekran pokazivača stepena prenosa pokazuje «1» ili «R».

KORAK 5: Zaključajte vrata; proverite da li je ključ kod Vas.

► Ručni menjač

KORAK 1: Sa potpuno pritisnutom papučicom kvačila, pritisnite papučicu kočnice.

KORAK 2: Povucite ručnu kočnicu. (→ str. 112)

KORAK 3: Prebacite ručicu menjača u «N». (→ str. 108)

Kada parkirate na uzbrdici, prebacite ručicu menjača u prvu brzinu ili «R». Ako je potrebno, blokirajte točkove.

KORAK 4: Isključite prekidač motora i ugasite motor.

KORAK 5: Zaključajte vrata; proverite da li je ključ kod Vas.

■ Kretanje na strmoj uzbrdici

► Ručni menjač sa više načina rada (Multi Mode menjač)

KORAK 1: Sa pritisnutom papučicom kočnice, čvrsto povucite ručnu kočnicu i prebacite ručicu menjača u «E» ili «M».

Proverite da li ekran pokazivača stepena prenosa pokazuje «1».

KORAK 2: Lagano pritisnite papučicu gasa.

KORAK 3: Otpustite ručnu kočnicu.

► Ručni menjač

KORAK 1: Sa čvrsto povučenom ručnom kočnicom i potpuno pritisnutom papućicom kvačila, prebacite ručicu menjača u prvu brzinu.

KORAK 2: Lagano pritisnite papućicu gasa, u isto vreme postepeno otpuštajući papućicu kvačila.

KORAK 3: Otpustite ručnu kočnicu.

■ Period uhodavanja Vaše nove Toyote

Kako biste produžili vek trajanja vozila, predlažemo da sledite sledeće mere opreza:

- Prvih 300 km:

Izbegavajte naglo kočenje.

- Prvih 1000 km:

- Ne vozite ekstremno velikim brzinama.
- Izbegavajte nagla ubrzanja.
- Ne vozite stalno u niskom stepenu prenosa.
- Ne vozite predugo konstantnom brzinom.

■ Vreme rada motora u praznom hodu pre gašenja motora (dizel motor)

Da biste sprecili oštećenje turbopunjača, ostavite motor da radi u praznom hodu posle vožnji velikim brzinama ili posle penjanja uz brdo.

| Uslovi vožnje | Vreme rada u praznom hodu | |
|--|-----------------------------------|--------------------|
| Normalna gradska vožnja | Nije potrebno | |
| Vožnja velikom brzinom | Konstanrna brzina od oko 80 km/h | |
| | Konstanrna brzina od oko 100 km/h | |
| Vožnja po strmim usponima ili kontinuirana vožnja od 100 km/h ili više | | Približno 2 minuta |

■ Vožnja u inostranstvu

Usaglasite registraciju vozila sa važećim zakonima druge države i provjerite mogućnost nabavke odgovarajućeg goriva (→ str. 357).



OPREZ

■ Kod pokretanja vozila

Na vozilima sa ručnim menjačem sa više načina rada uvek držite nogu na papučici kočnice dok ste zaustavljeni sa upaljenim motorom. To sprečava neočekivano pomeranje vozila.

■ Kod vožnje

- Ne vozite ako se niste upoznali sa položajem papučica kočnice i gasa, kako biste izbegli pritiskanje pogrešne papučice.

Slučajno pritiskanje papučice gasa umesto papučice kočnice rezultiraće naglim ubrzanjem, što može dovesti do nesreće sa mogućim smrtnim posledicama ili ozbiljnim povredama.

- Ne vozite preko i ne zaustavljajte se blizu zapaljivih materija. Izduvni sistem i izduvni gasovi mogu biti izuzetno vreli. To može dovesti do požara ako u blizini ima zapaljivih materija.
- Na vozilima sa ručnim menjačem sa više načina rada, ne puštajte vozilo da klizi unazad kada je ručica menjača u položaju za vožnju, ili da klizi napred kada je ručica menjača u «R» položaju.

To može dovesti do gašenja motora ili loših performansi kočenja i upravljanja, što može dovesti do nesreće ili oštećenja na vozilu.

- Ako osetite izduvne gasove u vozilu, zatvorite zadnja vrata i otvorite prozore kako biste pustili dovoljno svežeg vazduha u vozilo. Ako osetite izduvne gasove, a nema drugih vozila u blizini, neka vozilo proveri bilo koji ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac. Nastavak udisanja izduvnih gasova može dovesti do trovanja ugljen-monoksidom, što uzrokuje smrt.
- Ni pod kojim okolnostima ne prebacujte ručicu menjača u «R» ili «N» (vozila sa ručnim menjačem sa više načina rada) ili «R» položaj (vozila sa ručnim menjačem) dok je vozilo u pokretu.

To može znatno oštetiti sistem prenosa i uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom.

- Ne prebacujte ručicu menjača u «N» položaj dok se vozilo kreće.
- To može uzrokovati nepravilan rad kočenja motorom i dovesti do nesreće.



OPREZ

- Ne gasite motor tokom vožnje.
Ako motor ne radi, servo upravljanje i pomoćna (booster) kočnica neće pravilno raditi.
- Koristite kočenje motorom (prebacivanje u niži stepen prenosa) kako biste postigli bezbednu brzinu tokom vožnje niz strmu nizbrdnicu.
Učestalo korišćenje kočnica može prouzrokovati pregrevanje kočnica i gubitak njihove efikasnosti (→ str. 103).
- Kada ste zaustavljeni na nagibu, pritisnite papučicu kočnice i povucite ručnu kočnicu kako biste sprečili pomeranje vozila unazad ili unapred i moguću nesreću.
- Pažljivo vozite na klizavim površinama, jer vozilo može da zanosi ili prokliza kod prebacivanja u niži stepen prenosa, kod naglog ubrzavanja, kočenja ili okretanja.
- Ne podešavajte položaj upravljača, sedišta ili unutrašnjeg retrovizora tokom vožnje.

To može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom, što može uzrokovati nesreću sa smrtnim posledicama ili ozbiljnim povredama.

- Uvek proverite da neko od putnika nije pružio ruke, glavu ili druge delove tela izvan vozila, jer to može uzrokovati smrt ili ozbiljne povrede.

■ Kod menjanja stepena prenosa

Na vozilima sa ručnim menjačem sa više načina rada, pazite da ne menjate stepene prenosa sa pritisnutom papučicom gasa.

To može dovesti do neočekivanog naglog ubrzanja vozila, što može uzrokovati nesreću sa smrtnim posledicama ili ozbiljnim povredama.

■ Kada je vozilo zaustavljeno

- Ne povećavajte broj obrtaja motora.

Ako je vozilo u bilo kom stepenu prenosa osim «N», vozilo može naglo i neočekivano ubrzati, što može dovesti do nesreće.

- Ne ostavljate vozilo duže vreme sa upaljenim motorom.

Ako to ne možete izbeći, parkirajte vozilo na otvorenom prostoru i provjerite da izduvni gasovi ne ulaze u vozilo.

- Na vozilima sa ručnim menjačem sa više načina rada, uvek držite nogu na papučici kočnice dok je motor upaljen kako biste sprečili pomeranje vozila i moguću nesreću.



OPREZ

■ Kada je vozilo parkirano

- Ne ostavljajte u vozilu naočare, upaljače, limenke sa sprejem ili limenke sa pićem, dok je parkirano na suncu.

To može dovesti do sledećeg.

- Plin može iscureti iz upaljača ili limenke sa sprejem, što može uzrokovati požar.
- Temperatura unutar vozila može uzrokovati deformisanje ili lomljenje plastičnih sočiva ili materijala na naočarima.
- Limenke sa pićem mogu pući, uzrokujući prskanje sadržaja po unutrašnjosti vozila, što takođe može uzrokovati kratak spoj na električnim komponentama vozila.
- Uvek povucite ručnu kočnicu, prebacite ručicu menjača u «E», «M» ili «R» (vozila sa sa ručnim menjačem sa više načina rada), ugasite motor i zaključajte vozilo.

Ne ostavljajte vozilo bez nadzora dok motor radi.

- Ne dirajte izduvnu cev dok motor radi ili odmah posle gašenja motora.

To može uzrokovati opeketine.

- Ne ostavljajte upaljen motor u područjima sa nanosima snega ili gde se očekuju snežne padavine.

Izduvni gasovi mogu ući u vozilo i uzrokovati trovanje gasom.

- Vozila sa ručnim menjačem sa više načina rada: ne gasite motor dok prva brzina ili stepen za hod unazad nisu prebačeni ispravno i potpuno. Potvrdite prebacivanje brzine na pokazivaču stepena prenosa.

Parkiranje vozila koje nije u brzini može uzrokovati pomeranje vozila i nesreću.

■ Izduvni gasovi

Povremeno treba proveriti izduvni sistem. Ako postoji rupa ili pukotina uzrokovana korozijom, oštećenje na spoju ili nenormalna buka izduvnog sistema, neka vozilo obavezno pregleda i popravi ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac. U suprotnom, izduvni gasovi mogu ući u vozilo, što može uzrokovati trovanje ugljen-monoksidom.



OPREZ

■ Ako dremate u vozilu

Uvek isključite motor.

U suprotnom, možete slučajno pomeriti ručicu menjača ili pritisnuti papučicu kočnice, što može uzrokovati nesreću ili požar zbog pregrevanja motora. Dodatno, ako je vozilo parkirano na mestu sa slabim provetrvanjem, izdunvi gasovi mogu ući u vozilo i uzrokovati trovanje gasom.

■ Kod kočenja

- Kada su kočnice mokre, vozite opreznije.

Zaustavni put se povećava kada su kočnice mokre i može doći do toga da jedna strana vozila koči drugačije od druge strane. Takođe, ručna kočnica možda neće sigurno zadržati vozilo.

- Ako pomoćna kočnica (servo kočnica) ne radi, držite veće rastojanje od drugih vozila i izbegavajte nizbrdice ili oštре zaokrete koji zahtevaju kočenje.

U tom slučaju, kočenje je i dalje moguće, ali će zahtevati jači pritisak na papučicu kočnice nego inače. Takođe, zaustavni put se može povećati.

- Ne «pumpajte» papučicu kočnice ako se motor ugasi.

Svaki pritisak na papučicu koristi rezervni pritisak kočione tečnosti.

- Sistem kočnica se sastoji od dva nezavisna hidraulična sistema: ako jedan sistem zataji, drugi će i dalje raditi. U tom slučaju, papučicu kočnice treba pritisnuti jače nego inače i zaustavni put se produžava.

Ne vozite vozilo samo sa jednim sistemom kočenja. Odmah odvezite vozilo na proveru i popravite kočnice.



PAŽNJA

■ Tokom vožnje

- Na vozilima sa ručnim menjacem ne odmarajte nogu na papučici kvačila tokom vožnje.

To može uzrokovati probleme sa kvačilom.

- Na vozilima sa ručnim menjacem ne koristite ni jednu drugu brzinu osim prve za kretanje.

U suprotnom, možete oštetiti kvačilo.

- Na vozilima sa ručnim menjacem sa više načina rada ne koristite papučicu gasa ili sistem pomoći pri kretanju za zadržavanje vozila na uzbrdici.

To može oštetiti kvačilo.

- Na vozilima sa ručnim menjacem ne upotrebljavajte kvačilo za zadržavanje vozila kada ste zaustavljeni na uzbrdici.

To može oštetiti kvačilo.

■ Kako da izbegnete oštećenja delova vozila

- Ne držite upravljač potpuno okrenut u jednom smeru duže vreme.
To može oštetiti motor servo upravljača.

- Kada vozite preko neravnina na putu, vozite najsporije moguće kako biste izbegli oštećenje točkova, podvozja vozila, itd.

- Samo za dizel motor: obavezno ostavite motor da radi u praznom hodu posle vožnje velikim brzinama ili posle penjanja uz brdo. Ugasite motor samo pošto se turbopunjač ohladio.

U suprotnom, možete oštetiti turbopunjač.



PAŽNJA

■ Ako čujete cviljenje ili grebanje (pokazivači istrošenosti pločica kočnica)

Neka pločice kočnica što pre proveri i zameni bilo koji ovlašćeni zastupnik ili serviser

Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

Ako se pločice ne zamene kada je potrebno može doći do oštećenja rotora.

Opasno je voziti kada su istrošene pločice kočnica i/ili diskovi.

■ Ako Vam pukne guma tokom vožnje

Probušena ili oštećena guma može uzrokovati sledeće probleme. Čvrsto uhvatite upravljač i postepeno pritisnite papučicu kočnice kako biste usporili vozilo.

- Možda će biti teško upravljati vozilom.
- Vozilo će proizvoditi neuobičajene zvuke.
- Vozilo će se ponašati neuobičajeno.

Zamenite probušenu gumu novom (→ str. 325).

2-1. Postupci tokom vožnje

Pokretanje motora (vozila sa smart entry i start sistemom)

■ Pokretanje motora

- Ručni menjač sa više načina rada (Multi Mode menjač)

KORAK 1: Proverite da li je povučena ručna kočnica.

KORAK 2: Čvrsto pritisnite papučicu kočnice, pritisnite prekidač motora jednom i prebacite ručicu menjača u «N» položaj.
(→ str. 102)

Pokazivač prekidača motora svetli zeleno.

KORAK 3: Pritisnite prekidač motora.

Motor će se paliti dok se ne upali ili do 30 sekundi, do čega pre dođe.

Samo za dizel motore: pali se  pokazivač. Motor počinje s paljenjem pošto se pokazivač ugasi.

- Ručni menjač

Motor se može upaliti u bilo kom načinu rada pomoću prekidača motora i u isto vreme pritiskanjem papučice kvačila.

KORAK 1: Proverite da li je povučena ručna kočnica.

KORAK 2: Proverite da li je ručica menjača u «N» položaju (neutralan položaj).

KORAK 3: Čvrsto pritisnite papučicu kvačila.

Pokazivač prekidača motora svetli zeleno.

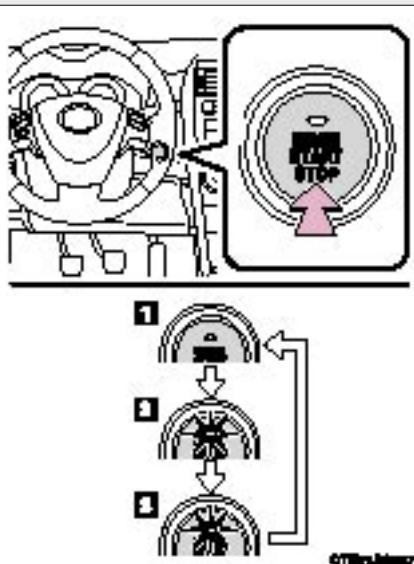
KORAK 4: Pritisnite prekidač motora.

Motor će se paliti dok se ne upali ili do 30 sekundi, do čega pre dođe.

Samo za dizel motore: pali se  pokazivač. Motor počinje s paljenjem pošto se pokazivač ugasi.

■ Menjanje načina rada prekidača motora

Načini rada se mogu prebacivati pritiskanjem prekidača motora kada imate elektronski ključ kod sebe.



1 «OFF» (isključeno)

Možete koristiti pokazivače upozorenja na opasnost.

2 «ACC» način rada

Mogu se koristiti neke električne komponente kao što je audio sistem.

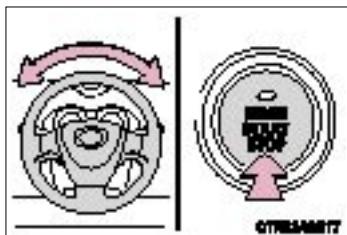
Pokazivač prekidača motora svetli narandžasto.

3 «ON» (uključeno) način rada

Mogu se koristiti sve električne komponente.

Pokazivač prekidača motora svetli narandžasto.

■ Otključavanje upravljača



Uverite se da je upravljač otključan.

Za otključavanje upravljača lagano okrenite upravljač levo ili desno dok pritiskate prekidač motora.

Kada se upravljač ne otključa, pokazivač prekidača motora će treperiti zeleno.

■ Ako motor neće da upali

Sistem blokade pokretanja motora možda nije deaktiviran (→ str. 47).

■ Kada pokazivač prekidača motora treperi narandžasto

Sistem je možda u kvaru. Neka vozilo odmah proveri bilo koji ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

■ Funkcija automatskog isključivanja

Prekidač motora će se automatski isključiti kada je ostavljen u «ACC» načinu rada 1 sat ili više.

■ Trošenje baterije elektronskog ključa

→ str. 9

■ Kada je baterija elektronskog ključa ispraznjena

→ str. 337

■ Uslovi koji utiču na rad

→ str. 8

■ Napomene za funkciju ulaska

→ str. 9



OPREZ

■ Kod paljenja motora

Uvek palite motor dok sedite u vozačevom sedištu. Ni pod kojim okolnostima ne pritisnite gas dok palite motor.

To može uzrokovati nesreću sa smrtnim posledicama ili ozbiljnim povredama.

■ Oprez tokom vožnje

Ne dirajte prekidač motora tokom vožnje.

Pritisakanje i držanje prekidača motora ugasiće motor, što može dovesti do neočekivane nesreće.



PAŽNJA

■ Da biste sprečili pražnjenje akumulatora

Ne ostavljajte prekidač motora u «ACC» ili «ON» načinu rada duže vreme ako motor ne radi.

■ Kada palite motor

- Ne povećavajte broj obrtaja hladnog motora.
- Ako se motor teško pali ili često gasi, odmah odvezite vozilo na provjeru.

2-1. Postupci tokom vožnje

Pokretanje motora (vozila bez smart entry i start sistema)

■ Pokretanje motora

- Ručni menjač sa više načina rada (Multi Mode menjač)

KORAK 1: Proverite da li je povučena ručna kočnica.

KORAK 2: Čvrsto pritisnite papučicu kočnice, okrenite prekidač motora u «ON» položaj i prebacite ručicu menjača u «N» položaj.
(→ str. 102)

KORAK 3: Okrenite prekidač motora na «START» položaj i upalite motor.

Samo za dizel motore: pali se  pokazivač. Motor počinje s paljenjem pošto se pokazivač ugasi.

- Ručni menjač

KORAK 1: Proverite da li je povučena ručna kočnica.

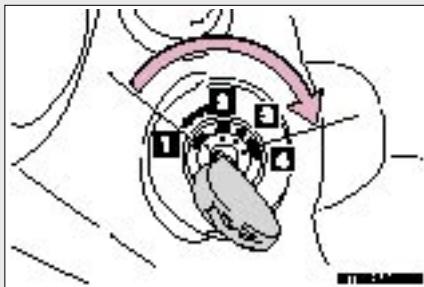
KORAK 2: Proverite da li je ručica menjača u «N» položaju (neutralan položaj).

KORAK 3: Čvrsto pritisnite papučicu kvačila.

KORAK 4: Okrenite prekidač motora na «START» položaj i upalite motor.

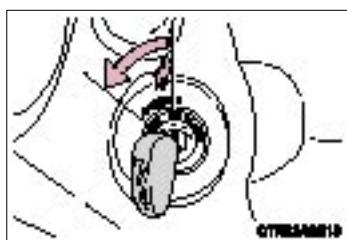
Samo za dizel motore: pali se  pokazivač. Motor počinje s paljenjem pošto se pokazivač ugasi.

■ Prekidač motora



- 1 «LOCK» («OFF» - isključeno)
Upravljač je zaključan i ključ se može izvaditi.
- 2 «ACC» («ACC» način rada)
Mogu se koristiti neke električne komponente kao što je audio sistem.
- 3 «ON» («ON» - uključeno način rada)
Mogu se koristiti sve električne komponente.
- 4 «START»
Za paljenje motora.

■ Okretanje ključa iz «ACC» u «LOCK»



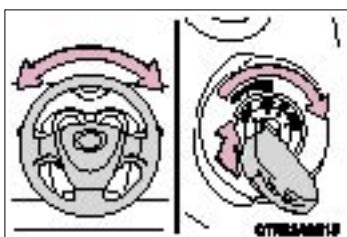
KORAK 1:

Prebacite ručicu menjača u «N» (ručni menjač) ili «E», «M» ili «R» (ručni menjač sa više načina rada) (→ str. 102, 108).

KORAK 2:

Gurnite ključ i okrenite ga u «LOCK» položaj.

■ Otključavanje upravljača



Kod paljenja motora može izgledati kao da se prekidač motora zaglavio u «LOCK» položaju. Da biste ga oslobođili, okrenite ključ dok lagano okrećete upravljač u bilo kom smeru.

■ Ako motor neće da upali

Sistem blokade pokretanja motora možda nije deaktiviran (→ str. 47).

■ Funkcija podsetnika na ostavljen ključ

Zvučni signal se oglašava ako su vozačeva vrata otvorena, a prekidač motora je u «OFF» ili «ACC» načinu rada, kako bi Vas podsetio da izvučete ključ.

**OPREZ****■ Kod paljenja motora**

Uvek palite motor dok sedite u vozačevom sedištu. Ni pod kojim okolnostima ne pritisnite gas dok palite motor.

To može uzrokovati nesreću sa smrtnim posledicama ili ozbiljnim povredama.

**PAŽNJA****■ Da biste sprečili pražnjenje akumulatora**

Ne ostavljajte ključ u «ACC» ili «ON» položaju duže vreme ako motor ne radi.

■ Kada palite motor

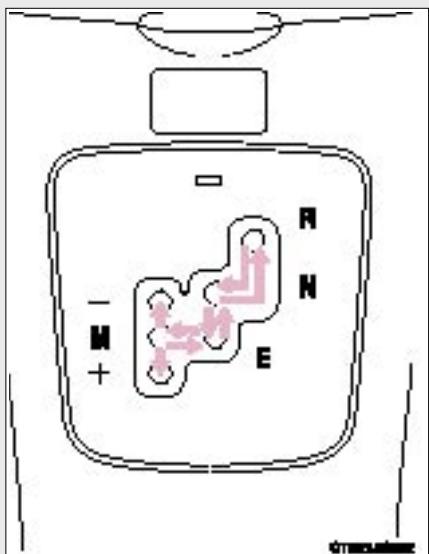
- Ne palite motor duže od 30 sekundi odjednom. To može pregrijati stater i sistem kablova.
- Ne povećavajte broj obrtaja hladnog motora.
- Ako se motor teško pali ili često gasi, odmah odvezite vozilo na provjeru.

2-1. Postupci tokom vožnje

Ručni menjač sa više načina rada (Multi mode menjač) (ako je ugrađen)

Odaberite položaj menjača prikladan za uslove vožnje.

■ Prebacivanje ručice menjača



■ Korišćenje položaja ručice menjača

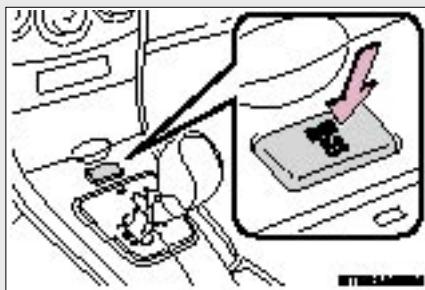
| Položaj ručice menjača | Funkcija |
|------------------------|--|
| R | Vožnja unazad |
| N | Neutralan položaj ili paljenje motora |
| E | Easy (E) način vožnje ^{*1} |
| M | Manual (M) način vožnje ^{*2} (→ str. 104) |

^{*1}: Najprikladniji stepen prenosa se automatski bira prema brzini vozila i pritisku na papućicu gasa.

^{*2}: Stepen prenosa se mora ručno odabrati. Ipak, može se automatski promeniti na niži, optimalno prema brzini vozila.

■ Odabir Easy sports («Es») načina rada (samo kada je ručica menjača u «E» položaju)

«Es» način rada možete odabrati kada želite superiorne vozne performanse i bolji osećaj ubrzavanja nego u «E» načinu rada.



Uključite «M-MT Es» prekidač.

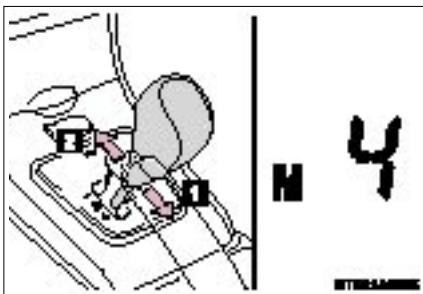
Za isključivanje «Es» načina rada, pritisnite prekidač još jednom.

Za nižu potrošnju goriva, isključite «Es» način rada.

Menjanje stepena prenosa u «M» načinu rada

Prebacite ručicu menjača u «M» položaj i koristite ručicu menjača ili poluge za menjanje brzina na upravljaču.

► Ručica menjača



- 1 Prebacivanje u viši stepen prenosa
- 2 Prebacivanje u niži stepen prenosa

► Poluge za menjanje brzina na upravljaču.



- 1 Prebacivanje u viši stepen prenosa
- 2 Prebacivanje u niži stepen prenosa

■ Menjanje stepena prenosa u «E» ili «Es» načinu rada

Kada je odabran «E» ili «Es» način rada, poluge za menjanje brzina na upravljaču se mogu privremeno koristiti za menjanje stepena prenosa. Kada je stepen prenosa odabran, prikazaće se na ekranu.



- 1 Prebacivanje u viši stepen prenosa
- 2 Prebacivanje u niži stepen prenosa

■ Maksimalno dozvoljene brzine

Pridržavajte se sledećih maksimalnih dozvoljenih brzina za svaki stepen prenosa kada su neophodna maksimalna ubrzanja.

km/h

| Stepen prenosa | Maksimalna brzina | |
|----------------|-------------------|--------------|
| | 1ZR-FE motor | 1ND-TV motor |
| 1 | 46 | 43 |
| 2 | 85 | 80 |
| 3 | 124 | 116 |
| 4 | 168 | 157 |

■ Zvuk upozorenja na ograničenje prebacivanja na niži stepen prenosa (u «E» [kada se koriste poluge za menjanje brzina na upravljaču] ili «M» načinu rada)

Zbog bezbednosti i voznih performansi, prebacivanje na niži stepen prenosa nekada može biti ograničeno. Pod nekim okolnostima, prebacivanje na niži stepen prenosa možda neće biti moguće, čak iako se koristi ručica menjača ili poluge na upravljaču. (Zvuk upozorenja će se oglasiti dva puta.)

■ Zvuk upozorenja za hod unazad

Kada je menjač u «R» položaju, oglasiće se zvuk upozorenja kako bi obavestio vozača da je ručica menjača u «R» položaju.

■ Kod vožnje sa tempomatom

Kočenje motorom neće raditi u «E» (kada koristite poluge na upravljaču) ili «M» načinu rada, čak i kada prebacujete u 4 ili 3 brzinu (→ str. 144).

■ Automatsko isključivanje «Es» načina rada

«Es» način rada se automatski isključuje kada se isključi prekidač motora posle vožnje u «Es» načinu rada.

■ Ako ne možete da prebacite ručicu menjača

- Sa ručicom menjača u «N» položaju

Pritisnite papučicu kočnice kako biste prebacili ručicu menjača. Ako ne možete prebaciti ručicu menjača sa pritisnutom papučicom kočnice, možda postoji problem u sistemu zaključavanja menjača (→ str. 335).

- Sa ručicom menjača u bilo kom drugom položaju osim «N».

→ str. 335

■ Ako su vozačeva vrata otvorena kada je ručica menjača u nekom drugom položaju osim «N», a motor radi

Oglasiće se zvuk upozorenja. Zatvorite vrata vozača.

■ Ako se «M» pokazivač ne pali posle prebacivanja ručice menjača u «M» položaj

To može ukazivati na kvar u sistemu ručnog menjača sa više načina rada. Neka vozilo odmah proveri bili koji ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

(U tom slučaju, vozilo će raditi kao da je ručica menjača u «E» položaju.)

■ Ako «N» pokazivač treperi

- Kod prebacivanja ručice menjača –

Prebacite ručicu menjača u «N». Sačekajte nekoliko sekundi i prebacite ručicu menjača u željeni položaj.

- Kada je motor isključen –

Uključite prekidač motora (na «ON» način rada) i prebacite ručicu menjača u «N», i zatim u željeni položaj.

Ako pokazivač i dalje treperi pošto ste primenili gore opisan postupak, prebacite ručicu menjača u «N» i upalite motor. Zatim prebacite ručicu menjača u željeni položaj.

■ Ako «N» pokazivač treperi i zvuk upozorenja pišti

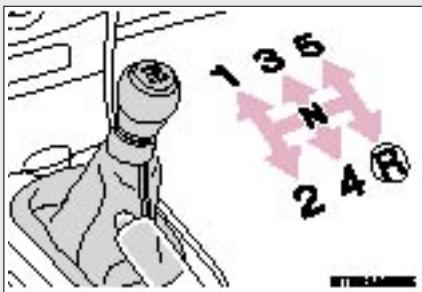
Prebacite ručicu menjača u «N» i zatim u «E», «M» ili «R» položaj.

2.1. Postupci tokom vožnje

Ručni menjač (ako je ugrađen)

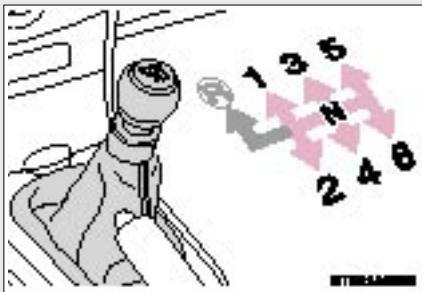
■ Prebacivanje ručice menjača

- Modeli sa 5 brzina



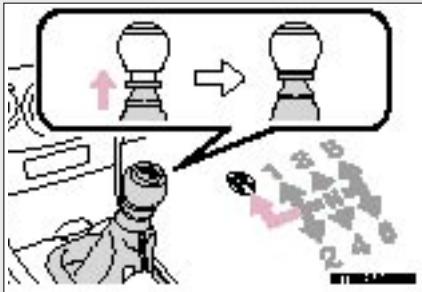
Pritisnite papučicu kvačila do kraja pre menjanja brzina i zatim je laganо otpustite.

- Modeli sa 6 brzina



Pritisnite papučicu kvačila do kraja pre menjanja brzina i zatim je laganо otpustite.

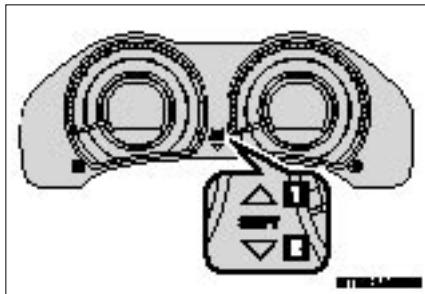
■ Prebacivanje ručice menjača u «R» položaj (modeli sa 6 brzina)



Prebacite ručicu menjača u «R» položaj tako što ćete u isto vreme povući prsten na gore.

Pokazivač prebacivanja brzina

Ekran pokazivača prebacivanja brzina je pomoć vozaču zbog postizanja niže potrošnje goriva i smanjene emisije izduvnih gasova, u granicama performansi motora.



- 1 Prebacivanje u viši stepen prenosa
- 2 Prebacivanje u niži stepen prenosa

Ekran pokazivača prebacivanja brzina

- Pokazivač prebacivanja brzina neće biti prikazan kada je uključen limiter brzine (→ str. 147).
- Pokazivač prebacivanja brzina možda neće biti prikazan kada držite nogu na papučici kvačila.

■ Maksimalno dozvoljena brzina za pojedini stepen prenosa

Pridržavajte se dozvoljenih maksimalnih brzina u sledećoj tabeli kako biste sprečili prevelik broj obrtaja motora.

km/h

| Stepen prenosa | Maksimalna brzina | | |
|-------------------|-----------------------|--------------------|-------------|
| | Modeli sa 6 brzina | Modeli sa 5 brzina | |
| | | Benzinski motor | Dizel motor |
| 1 | 45 | 46 | 43 |
| 2 | 83 | 85 | 80 |
| 3 | 130 | 124 | 116 |
| 4 | 184 | 168 | 157 |
| 5 | 234 | | |



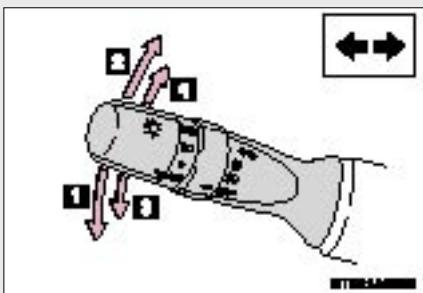
OPREZ

■ Ekran pokazivača prebacivanja brzina

Konsultujte ekran, ali uzmite u obzir stvarne uslove saobraćaja i puta. Pogrešna procena može dovesti do nesreće.

2.1. Postupci tokom vožnje

Poluga pokazivača smera



- 1 Skretanje uлево
- 2 Skretanje улево
- 3 Pomerite i držite polugu na pola puta kako biste signalizirali promenu trake.

Pokazivači smera sa leve strane će treperiti dok ne otpustite polugu.

- 4 Pomerite i držite polugu na pola puta kako biste signalizirali promenu trake.

Pokazivači smera sa desne strane će treperiti dok ne otpustite polugu.

■ Pokazivači smera mogu raditi kada je

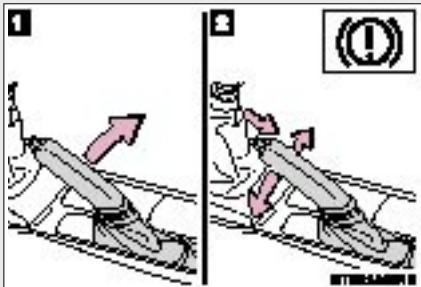
Prekidač motora u «ON» načinu rada.

■ Ako pokazivači na tabli s instrumentima trepere brže nego inače

Proverite da nije pregorela sijalica u prednjim ili zadnjim pokazivačima smera.

2.1. Postupci tokom vožnje

Ručna kočnica



1 Povlačenje ručne kočnice

Povucite ručnu kočnicu do kraja dok pritiskate papučicu kočnice.

2 Otpuštanje ručne kočnice

Lagano povucite ručicu i spustite je do kraja dok držite pritisnutu dugme.



PAŽNJA

■ Pre vožnje

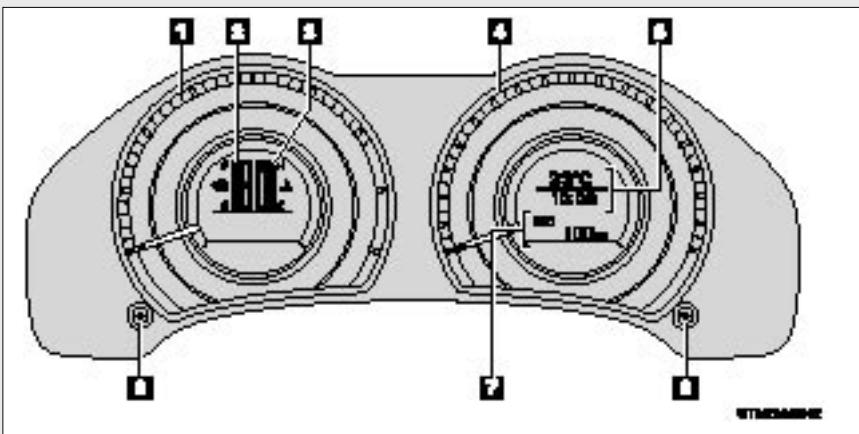
Spusnite ručnu kočnicu do kraja.

Vožnja sa povučenom ručnom kočnicom dovešće do pregrevanja de-lova kočnice, što može uticati na performanse kočenja i povećati trošenje kočnica.

2.2. Tabla s instrumentima

Instrumenti i merači

► Vozila sa Optitron meračima



Sledeći instrumenti, merači i ekrani svetle kada je prekidač motora u «ON» načinu rada.

1 Brojač obrtaja

Pokazuje brzinu motora u obrtajima po minuti.

2 Merač goriva

Pokazuje preostalu količinu goriva u rezervoaru.

3 Merač temperature tečnosti za hlađenje motora

Pokazuje temperaturu tečnosti za hlađenje motora.

4 Brzinomer

Pokazuje brzinu vozila.

5 Multiinformacioni ekran

→ str. 123

6 Dugme brojača pređenih kilometara/brojača kilometara pojedinih vožnji/kontrole osvetljenje kontrolne table i poništavanja brojača kilometara pojedinih vožnji

→ str. 117

7 Brojač pređenih kilometara, brojač kilometara pojedinih vožnji i ekran za kontrolu osvetljenja kontrolne table

- Brojač pređenih kilometara

Prikazuje ukupnu udaljenost koju je vozilo prešlo.

- Brojač kilometara pojedinih vožnji

Prikazuje udaljenost koju je vozilo prešlo od kada je brojač poslednji put poništen. Brojači kilometara pojedinih vožnji A i B se mogu koristiti za merenje različitih udaljenosti, nezavisno.

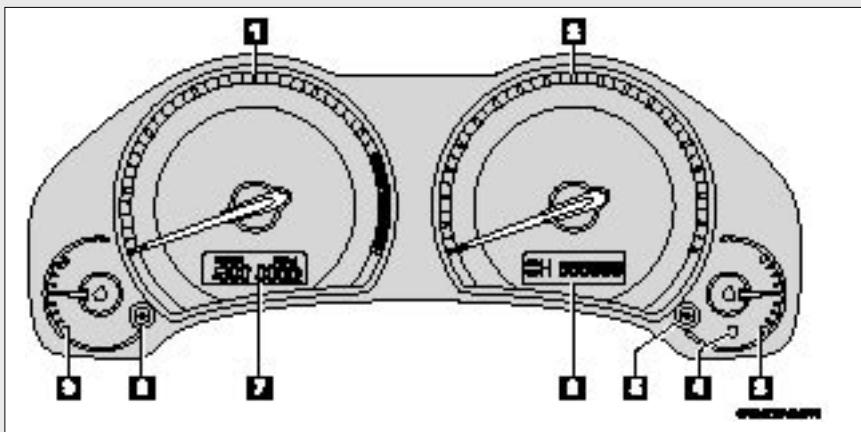
- Ekran za kontrolu osvetljenja kontrolne table

Prikazuje osvetljenost koju daju svetla kontrolne table.

8 «DISP» dugme

Prebacuje multiinformacioni ekran.

► Vozila bez Optitron merača



1 Brojač obrtaja

Pokazuje brzinu motora u obrtajima po minuti.

2 Brzinomer

Pokazuje brzinu vozila.

3 Merač goriva

Pokazuje preostalu količinu goriva u rezervoaru.

4 Svetlo upozorenja niskog nivoa goriva

→ str. 310

5 Dugme brojača pređenih kilometara/brojača kilometara pojedinih vožnji/kontrole osvetljenje kontrolne table i poništavanja brojača kilometara pojedinih vožnji

→ str. 117

- 6** Brojač pređenih kilometara, brojač kilometara pojedinih vožnji i ekran za kontrolu osvetljenja kontrolne table

Brojač pređenih kilometara: prikazuje ukupnu udaljenost koju je vozilo prešlo.

Brojač kilometara pojedinih vožnji: prikazuje udaljenost koju je vozilo prešlo od kada je brojač poslednji put poništen. Brojači kilometara pojedinih vožnji A i B se mogu koristiti nezavisno za merenje različitih udaljenosti.

Ekran za kontrolu osvetljenja kontrolne table: prikazuje osvetljenost koju daju svetla kontrolne table, kada je uključen prekidač glavnih svetala.

- 7** Multiinformacioni ekran

→ str. 132

- 8** «DISP» dugme

Prebacuje multiinformacioni ekran.

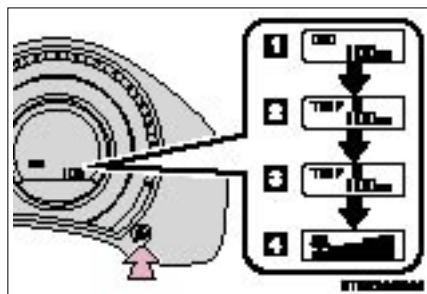
- 9** Merač temperature tečnosti za hlađenje motora

Pokazuje temperaturu tečnosti za hlađenje motora.

Dugme brojača pređenih kilometara, brojača kilometara pojedinih vožnji i ekrana za kontrolu osvetljenja kontrolne table

Pritisakanje ovog dugmeta vrši prebacivanje između ekrana brojača pređenih kilometara, brojača kilometara pojedinih vožnji i kontrole osvetljenja kontrolne table.

► Vozila sa Optitron meračima



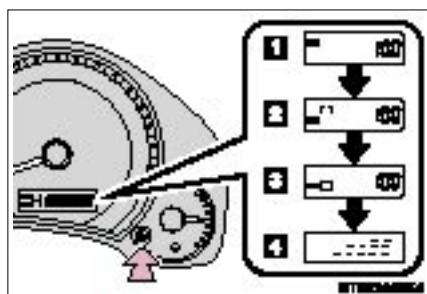
- 1 Brojač pređenih kilometara
- 2 Brojač kilometara pojedinih vožnji A^{*1}
- 3 Brojač kilometara pojedinih vožnji B^{*1}
- 4 Ekran za kontrolu osvetljenja kontrolne table^{*2}

Kada su upaljena prednja svetla.

^{*1:} Pritisakanje i držanje dugmeta ponistiće brojač kilometara pojedinih vožnji.

^{*2:} Pritisakanje i držanje dugmeta podešiće osvetljenje svetala kontrolne table.

► Vozila bez Optitron merača



- 1 Brojač pređenih kilometara
- 2 Brojač kilometara pojedinih vožnji A^{*1}
- 3 Brojač kilometara pojedinih vožnji B^{*1}
- 4 Ekran za kontrolu osvetljenja kontrolne table^{*2}

Kada su upaljena prednja svetla.

^{*1:} Pritisakanje i držanje dugmeta ponistiće brojač kilometara pojedinih vožnji.

^{*2:} Pritisakanje i držanje dugmeta podešiće osvetljenje svetala kontrolne table.



PAŽNJA

■ Da biste sprečili oštećenje motora i njegovih delova

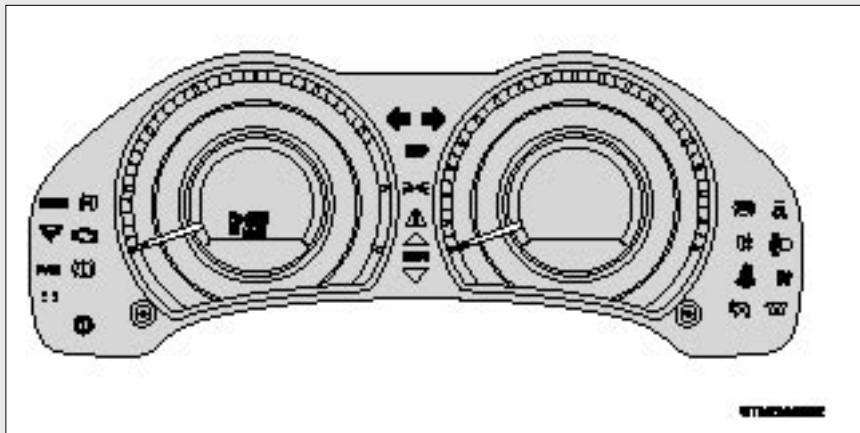
- Ne dopustite da kazaljka brojača obrtaja uđe u crvenu zonu, što pokazuje maksimalnu brzinu motora.
- Motor je možda pregrejan ako je merač temperature u crvenoj zoni («H»). U tom slučaju odmah zaustavite vozilo na bezbednom mestu; proverite motor pošto se potpuno ohladio (→ str. 343).

2.2. Tabla s instrumentima

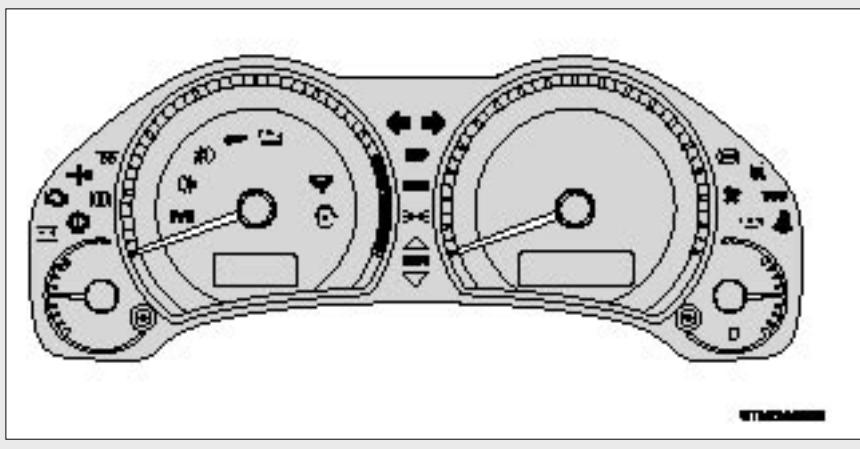
Pokazivači i svetla upozorenja

Pokazivači i svetla upozorenja na tabli s instrumentima i središnjoj konzoli obaveštavaju vozača o statusu različitih sistema u vozilu.

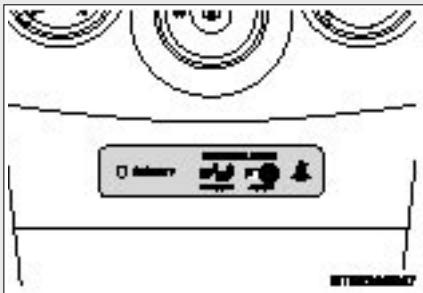
- Tabla s instrumentima (vozila sa Optitron meračima)



- Tabla s instrumentima (vozila bez Optitron merača)



► Središnja konzola



■ Pokazivači

Pokazivači obaveštavaju vozača o radnom stanju različitih sistema u vozilu.



Pokazivač pokazivača smera (→ str. 111)



Pokazivač dugih svetala (→ str. 135)



Pokazivač zadnjih svetala (→ str. 135)



Pokazivač prednjih svetala za maglu (→ str. 138)
(ako je ugrađen)



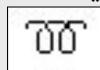
Pokazivač zadnjih svetala za maglu (→ str. 138)



* Pokazivač položaja ručice menjачa i stepena prenosa (→ str. 109)
(vozila sa ručnim menjaćem)



Pokazivač prebacivanja brzina (→ str. 144)
(ako je ugrađen)



* Pokazivač tempomata (→ str. 95, 99)
(dizel motor)



* Pokazivač predgrejavanja motora (→ str. 150)
(ako je ugrađen)



Pokazivač na proklizavanje (→ str. 147)
(ako je ugrađen)



(vozila sa ručnim menjacem sa više načina rada)



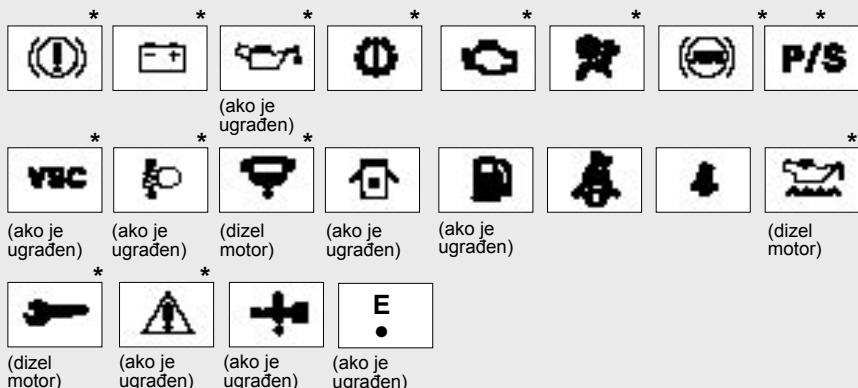
Pokazivač ručnog uključivanja-isključivanja vazdušnog jastuka
(→ str. 82)

Pokazivač položaja ručice menjaca i stepena prenosa
(→ str. 102)

- *: Ova svetla se pale kada je prekidač motora u «ON» položaju, kako bi pokazala da se izvodi provera sistema. Ona će se ugasiti posle paljenja motora ili posle nekoliko sekundi. Ako se svetla ne upale ili se ne ugase, možda postoji kvar u sistemu. Neka vozilo ispita bilo koji ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac, zbog detaljnije dijagnoze.

■ Svetla upozorenja

Svetla upozorenja obaveštavaju vozača o kvaru u nekom od sistema vozila (→ str. 306)



- *: Ova svetla se pale kada je prekidač motora u «ON» položaju, kako bi pokazala da se izvodi provera sistema. Ona će se ugasiti posle paljenja motora ili posle nekoliko sekundi. Ako se svetla ne upale ili se ne ugase, možda postoji kvar u sistemu. Neka vozilo ispita bilo koji ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac, zbog detaljnije dijagnoze.



OPREZ

■ Ako se ne upale svetla upozorenja sigurnosnih sistema

Ako se svetlo sigurnosnih sistema kao što su ABS svetlo upozorenja i svetlo upozorenja SRS vazdušnih jastuka ne upale kada pokrenete motor, to može značiti da ovi sistemi nisu u funkciji i da Vas ne mogu zaštитiti u slučaju nesreće, što može dovesti do smrti ili ozbiljnih povreda. Ako se takva svetla ne upale, neka vozilo odmah ispita bilo koji ovlašćeni zaступnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

2.2. Tabla s instrumentima

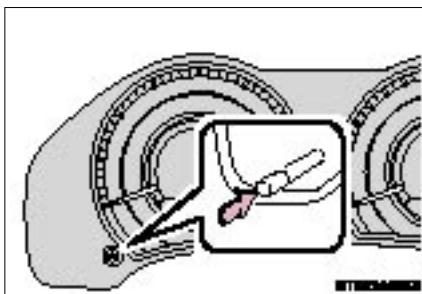
Multiinformacioni ekran (vozila sa Optitron meračima)

Multiinformacioni ekran daje vozaču širok spektar informacija u vezi sa vožnjom, uključujući trenutnu spoljašnju temperaturu vazduha, sat i datum.



- Ekran spoljašnje temperature
(→ str. 124)
Prikazuje spoljašnju temperaturu vazduha.
- Sat (→ str. 124, 126)
Prikazuje vreme i podešava sat.
- Datum (→ str. 124, 126)
Prikazuje datum i podešava ga.
- Putne informacije (→ str. 124)
Prikazuje domet, potrošnju goriva i druge informacije u vezi sa vožnjom.
- Poruke upozorenja
(→ str. 314)
Automatski se prikazuju kada dođe do nepravilnosti u radu u jednom od sistema vozila.

Prebacivanje ekrana



Informacije na ekranu se mogu prebacivati pritiskom na «DISP» dugme.

- Spoljašnja temperatura/sat



Prikazuje spoljašnju temperaturu vazduha i sat.

Može biti prikazan raspon temperature od -30°C do 50°C.

- Spoljašnja temperatura i datum



Prikazuje spoljašnju temperaturu vazduha i datum.

- Trenutna potrošnja goriva



Prikazuje trenutnu potrošnju goriva.

- Prosečna potrošnja goriva



Prikazuje prosečnu potrošnju goriva od poslednjeg po-ništavanja.

- Domet



Prikazuje procenjenu maksimalnu udaljenost koja se može preći sa preostalom količinom goriva.

Ova udaljenost se računa prema Vašoj prosečnoj potrošnji goriva. Zbog toga se stvarna udaljenost koju možete preći može razlikovati od one prikazane.

- Prosečna brzina vozila



Prikazuje prosečnu brzinu vozila od paljenja motora ili poslednjeg poništavanja funkcije.

Funkcija se može poništiti pritiskanjem «DISP» dugmeta duže od jedne sekunde, kada je prikazana prosečna brzina vozila.

- Proteklo vreme



Prikazuje vreme proteklo od paljenja motora ili poslednjeg poništavanja funkcije.

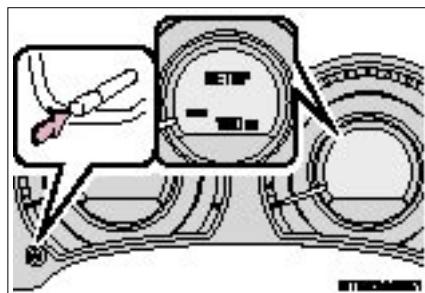
Funkcija se može poništiti pritiskanjem «DISP» dugmeta duže od jedne sekunde, kada je prikazano proteklo vreme.

Podešavanje ekrana

■ Pre podešavanja

KORAK 1:

Prikažite ecran za podešavanje na multiinformacionom ekranu kada je vozilo zaustavljeno.



KORAK 2:

Pritisnite i držite «DISP» dugme kako biste ušli u mod za podešavanje.



KORAK 3:

Izaberite željenu stavku na ekranu menija.

Pritisnite i držite «DISP» dugme kako biste ušli u mod za podešavanje.

■ Podešavanje sata

KORAK 1:

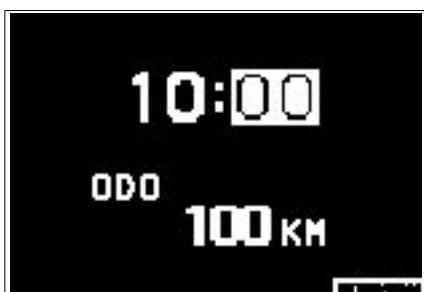
Odaberite «CLOCK» (sat) na ekranu menija (→ str. 126).



KORAK 2:

Pritisnite «DISP» dugme za podešavanje sati.

Posle podešavanja sati, sačekajte 5 sekundi, kako bi sati bili automatski uneti.



KORAK 3:

Pritisnite «DISP» dugme za podešavanje minuta.

Posle podešavanja minuta, sačekajte 5 sekundi, kako bi minuti bili automatski uneti.

■ Podešavanje datuma

KORAK 1:

Odaberite «DATE» (datum) na ekranu menija (→ str. 126).



KORAK 2:

Pritisnite «DISP» dugme za odabir godine.

Posle odabira godine, sačekajte 5 sekundi, kako bi godina bila automatski uneta.



KORAK 3:

Pritisnite «DISP» dugme za odabir meseca.

Posle odabira meseca, sačekajte 5 sekundi, kako bi mesec bio automatski unet.



KORAK 4:

Pritisnite «DISP» dugme za odabir dana.

Posle odabira dana, sačekajte 5 sekundi, kako bi dan bio automatski unet.

■ Odabir jedinica

KORAK 1:

Odaberite «UNITS» (jedinice) na ekranu menija (→ str. 126).



KORAK 2:

KORAK 2:

Odaberite željenu stavku na ekranu jedinica.

Pritisnite i držite «DISP» dugme da biste uneli Vaš izbor.

KORAK 3:

Odaberite željenu stavku.

► Jedinice udaljenosti



Odaberite željenu jedinicu udaljenosti.

Pritisnite i držite «DISP» dugme da biste uneli Vaš izbor.

► Jedinice potrošnje



Odaberite željenu jedinicu potrošnje.

Pritisnite i držite «DISP» dugme da biste uneli Vaš izbor.

► Forma datuma



Odaberite željenu formu datuma.

Pritisnite i držite «DISP» dugme da biste uneli Vaš izbor.

■ Odabir jezika

KORAK 1:

Odaberite «LANGUAGE» (jezik) na ekranu menija (→ str. 126).



KORAK 2:

Odaberite željeni jezik.

Pritisnite i držite «DISP» dugme da biste uneli Vaš izbor.

■ Vraćanje na prethodni ekran

Odaberite «BACK» (nazad) na ekranu menija.

Pritisnite i držite «DISP» dugme da biste uneli Vaš izbor.

■ Ekran provere sistema (ako postoji)

Posle paljenja prekidača motora proverava se rad sistema. Kada se završi provera sistema prikazaće se  i/ili , pre povratka na normalan ekran.

■ Putne informacije

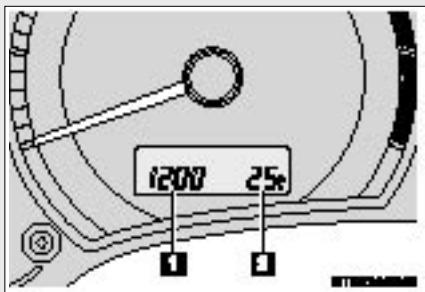
Kada se otkopčaju i ponovo ukopčaju spojevi akumulatora poništice se sledeće putne informacije.

- Sat
- Datum
- Prosečna potrošnja goriva
- Domet
- Prosečna brzina vozila
- Proteklo vreme

2.2. Tabla s instrumentima

Multiinformacioni ekran (vozila bez Optitron merača)

Multiinformacioni ekran daje vozaču širok spektar informacija u vezi sa vožnjom, uključujući trenutnu spoljašnju temperaturu vazduha i sat.



1 Sat

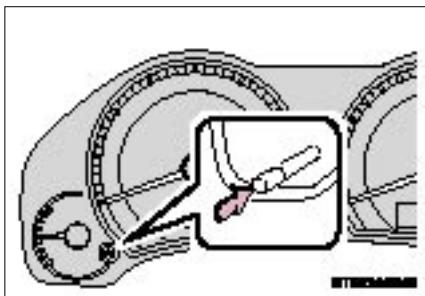
Prikazuje vreme i podešava sat.

2 Ekran putnih informacija i spoljašnje temperature

Putne informacije: prikazuje do-met, potrošnju goriva i druge informacije u vezi sa vožnjom.

Ekran spoljašnje temperature: prikazuje spoljašnju temperatu-ru vazduha.

Prebacivanje ekrana



Informacije na ekranu se mogu pre-bacivati pritiskom na «DISP» dug-me.

- Spoljašnja temperatura



Prikazuje spoljašnju temperaturu vazduha.

Može biti prikazan raspon temperature od -30°C do 50°C.

- Trenutna potrošnja goriva



Prikazuje trenutnu potrošnju goriva.

- Prosečna potrošnja goriva



Prikazuje prosečnu potrošnju goriva od poslednjeg ponишavanja.

Funkcija se može poništiti pritiskanjem «DISP» dugmeta duže od jedne sekunde, kada je prikazana prosečna potrošnja goriva.

- Domet



Prikazuje procenjenu maksimalnu udaljenost koja se može preći sa preostalom količinom goriva.

Ova udaljenost se računa prema Vašoj prosečnoj potrošnji goriva. Zbog toga se stvarna udaljenost koju možete preći može razlikovati od one prikazane.

- Prosečna brzina vozila



Prikazuje prosečnu brzinu vozila od paljenja motora ili poslednjeg poništavanja funkcije.

Funkcija se može poništiti pritiskanjem «DISP» dugmeta duže od jedne sekunde, kada je prikazana prosečna brzina vozila.

Podešavanje sata

KORAK 1: Prikažite sat na multiinformacionom ekranu kada je vozilo zaustavljeno.

KORAK 2: Pritisnite i držite «DISP» dugme kako biste ušli u mod za podešavanje sata.

KORAK 3: Pritisnite «DISP» dugme za podešavanje sati.

Posle podešavanja sati sačekajte 5 sekundi kako bi sati bili automatski uneti.

KORAK 4: Pritisnite «DISP» dugme za podešavanje minuta.

Posle podešavanja minuta sačekajte 5 sekundi kako bi minuti bili automatski uneti.

■ Kada se otkopčaju i ponovo ukopčaju spojevi akumulatora

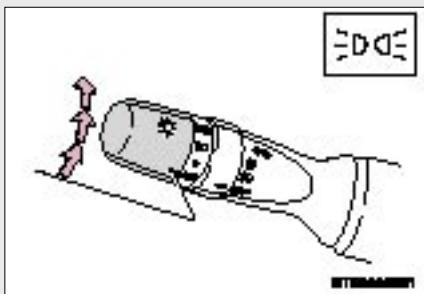
Poništice se sledeći podaci.

- Sat
- Prosečna potrošnja goriva
- Domet
- Prosečna brzina vozila

2.3. Korišćenje svetala i brisača

Prekidač glavnih svetala

Glavna svetla se mogu upaliti ručno ili automatski.



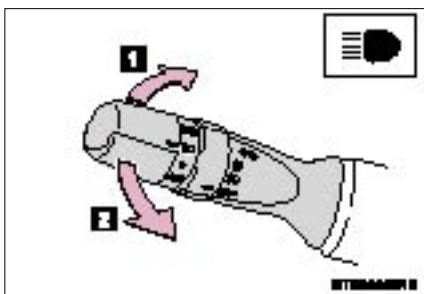
● Pale se prednja poziciona, zadnja, svetla registarske tablice i kontrolne table.

● Pale se prednja svetla i sva gore navedena svetla.

AUTO
(ako je ugrađeno) Glavna svetla i prednja poziciona svetla automatski se pale i gase.

(Kada je prekidač motora u «ON» načinu rada.)

Paljenje dugih svetala



1 Sa upaljenim prednjim svetlima, gurnite polugu napred da biste upalili duga svetla.

Povucite polugu nazad, u središnji položaj, da biste ugasili duga svetla.

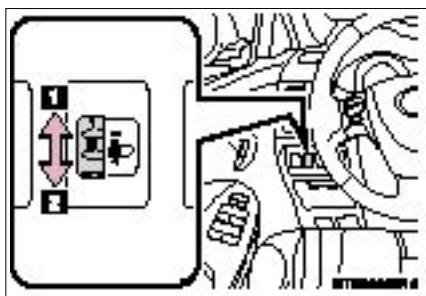
2 Povucite polugu prema sebi kako biste upalili duga svetla.

Da biste ih ugasili otpustite polugu.

Možete abblendovati dugim svetlima kada su prednja svetla upaljena, kao i kada su ugašena.

Ručni regulator visine snopa prednjih svetala (vozila sa halogenim prednjim svetlima)

Visina snopa prednjih svetala se može podešiti prema broju putnika i količini prtljaga u vozilu.



- 1 Povišava snop prednjih svetala
- 2 Snižava snop prednjih svetala

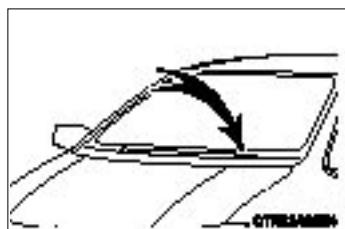
■ Uputstvo za podešavanje regulatora

| Broj putnika i količina prtljaga | | Položaj regulatora |
|----------------------------------|-------------------|--------------------|
| Putnici | Količina prtljaga | |
| Vozač | Nema | 0 |
| Vozač i suvozač | Nema | 0 |
| Sva sedišta zauzeta | Nema | 2 |
| Sva sedišta zauzeta | Pun prtljažnik | 3 |
| Vozač | Pun prtljažnik | 4 |

■ Sistem za dnevni rad svetala (ako je ugrađen)

Kako bi Vaše vozilo bilo vidljivije drugim vozačima, prednja i zadnja svetla se automatski pale kada je upaljen motor. (Ipak, sistem za dnevni rad svetala će se isključiti kada koristite prekidač prednjih svetala ili kada sistem automatskih svetala upali zadnja svetla.) Sistem za dnevni rad svetala nije namenjen za noćnu upotrebu.

■ Senzor kontrole prednjih svetala (ako je ugrađen)



Senzor možda neće ispravno raditi ako je na njega nešto stavljenio ili je nešto što blokira senzor zapepljeno na vetrobran.

To može smetati senzoru da detektuje nivo osvetljenja okoline i uzrokovati neispravan rad sistema automatskih svetala.

■ Isključivanje sistema automatskih svetla (ako je ugrađen)

- Kada je prekidač glavnih svetala u ● ili  položaju: prednja svetla i prednja svetla za maglu se automatski gase ako je prekidač motora prebačen na «ACC» način rada ili isključen.
- Kada je prekidač svetala u Auto položaju: prednja svetla i sva svetla se automatski gase ako je prekidač motora prebačen na «ACC» način rada ili isključen, a vozačeva vrata su otvorena.

Za ponovno paljenje svetala, prebacite na «ON» način rada, ili isključite prekidač svetala i zatim ga vratite u ● ili  položaj.

■ Zvučni signal na ostavljenja svetla (ako je ugrađen)

Zvučni signal se oglašava kada je prekidač motora isključen ili prebačen na «ACC» način rada, a otvorena su vozačeva vrata i upaljena svetla.

■ Sistem automatskog podešavanja visine snopa prednjih svetala (vozila sa HID prednjim svetlima)

Visina snopa prednjih svetala se automatski podešava prema broju putnika i količini prtljaga, kako svetla ne bi ometala ostale učesnike u saobraćaju.

■ Podešavanje

Podešavanje osetljivosti svetlosnog senzora se može promeniti (→ str. 369).



PAŽNJA

■ Da biste sprečili pražnjenje akumulatora

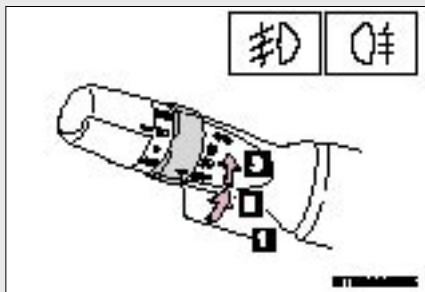
Ne ostavljajte svetla duže nego što je potrebno kada motor ne radi.

2.3. Korišćenje svetala i brisača

Prekidač svetala za maglu (ako su ugrađena)

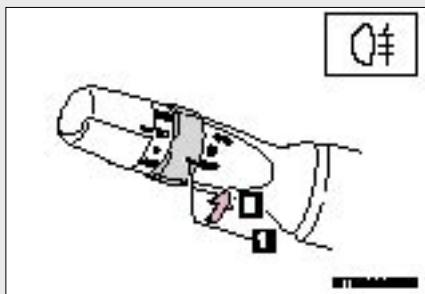
Svetla za maglu poboljšavaju vidljivost u teškim uslovima vožnje, kao što je kiša ili magla. Svetla za maglu se mogu koristiti kada su upaljena glavna svetla ili prednja poziciona svetla. (Zadnja svetla za maglu se mogu koristiti kada su upaljena prednja svetla za maglu [vozila sa prekidačem za prednja i zadnja svetla za maglu].)

- ▶ Prekidač prednjih i zadnjih svetala za maglu



- 1 OFF (ugašena)
- 2 Prednja svetla za maglu upaljena
- 3 Upaljena i prednja i zadnja svetla za maglu (ponovno okretanje prstena prekidača isključuje samo zadnja svetla za maglu).
Otpuštanje prekidača vraća prsten u OFF položaj (vozila sa sistemom automatskih svetala).

- ▶ Prekidač zadnjih svetala za maglu



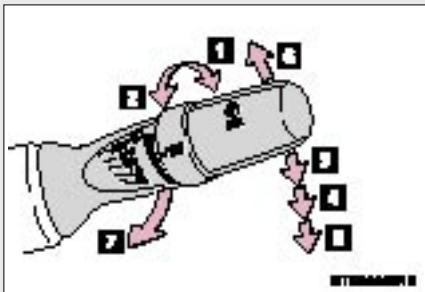
- 1 OFF (ugašena)
- 2 Zadnja svetla za maglu upaljena (ON)

2.3. Korišćenje svetala i brisača

Brisači i perač vetrobrana

■ Brisač sa isprekidanim radom i podešavanjem intervala (ako je ugrađeno)

Interval brisanja se može podešavati tokom isprekidanog rada brisača.

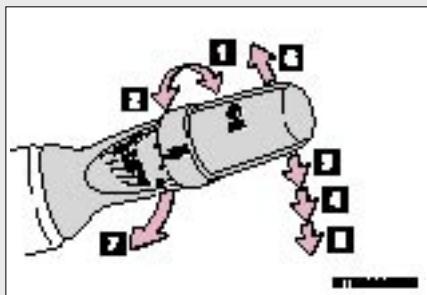


- 1 Podešavanje intervala isprekidanog rada brisača vetrobrana (povećanje)
- 2 Podešavanje intervala isprekidanog rada brisača vetrobrana (smanjenje)
- 3 Isprekidan rad brisača vetrobrana
- 4 Spor rad brisača vetrobrana
- 5 Brz rad brisača vetrobrana
- 6 Privremen rad
- 7 Rad perača i brisača

Brisači rade automatski.

■ Brisači vetrobrana sa senzorom za kišu (ako je ugrađen)

Kada se odabere «AUTO», brisači automatski rade kada senzor detektuje kišu. Sistem automatski podešava interval brisanja prema jačini kiše i brzini vozila.



- 1 Osetljivost senzora (niska)
- 2 Osetljivost senzora (visoka)
- 3 Rad brisača sa senzorom za kišu
- 4 Spor rad brisača vetrobrana
- 5 Brz rad brisača vetrobrana
- 6 Privremen rad
- 7 Rad perača i brisača

Brisači automatski rade. (Posle nekoliko brisanja, brisači se uključuju još jednom posle kratke pauze, kako bi se sprečilo kapanje tečnosti za pranje.)

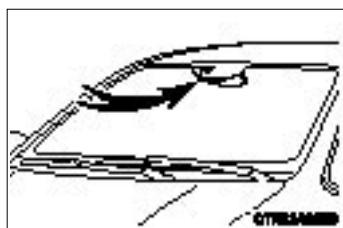
■ **Brisači i perač vetrobrana mogu raditi kada je**

Prekidač motora u «ON» načinu rada.

■ **Uticaj brzine vozila na rad brisača**

Čak i kada brisači nisu u «AUTO» načinu rada, rad brisača varira zavisno od brzine vozila kada su brisači uključeni (postoji zadrška pre ponavljanja brisanja zbog sprečavanja kapanja).

■ **Senzor za kišu (vozila sa brisačima vetrobrana sa senzorom za kišu)**



Senzor procenjuje količinu kišnih kapi.

■ **Ako tečnost za pranje vetrobrana ne prska**

Ako rezervoar tečnosti za pranje stakla nije prazan, proverite da prskalice nisu začepljene.



OPREZ

■ **Mere opreza kod rada brisača vetrobrana u «AUTO» načinu rada**

Brisači vetrobrana se mogu neočekivano uključiti ako se dotakne senzor ili je vetrobran izložen vibracijama. Pazite da Vam brisači ne priklješte prste ili nešto drugo.



PAŽNJA

■ Kada je vetrobran suv

Ne koristite brisače jer mogu oštetiti vetrobran.

■ Kada tečnost za pranje ne prska iz prskalica

Ako povučete polugu prema sebi i držite je tako, može doći do oštećenja pumpe za tečnost za pranje.

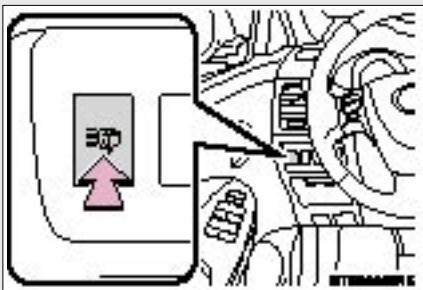
■ Kada se prskalice začepe

Ne pokušavajte da ih očistite iglom ili drugim predmetom. Prskalice se tako mogu oštetiti.

2.3. Korišćenje svetala i brisača

Prekidač perača prednjih svjetala (ako je ugrađen)

Tečnost za pranje se može poprskati na prednja svetla.



Pritisnite prekidač kako biste očistili prednja svetla.

■ Perač prednjih svjetala može raditi kada je

Prekidač motora u «ON» načinu rada i prekidač prednjih svjetala uključen.



PAŽNJA

■ Kada je rezervoar tečnosti za pranje prazan

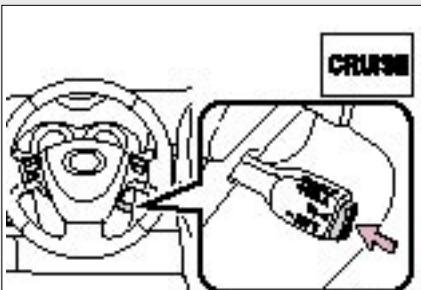
Ne koristite ovu funkciju kada je rezervoar tečnosti za pranje prazan. To može uzrokovati pregrevanje pumpe za tečnost za pranje.

2.4. Korišćenje drugih sistema

Tempomat (ako je ugrađen)

Koristite tempomat kako biste održali postavljenu brzinu bez korišćenja gasa.

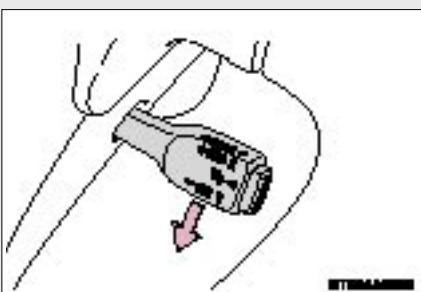
■ Postavljanje željene brzine



KORAK 1:

Prebacite «ON-OFF» dugme na «ON».

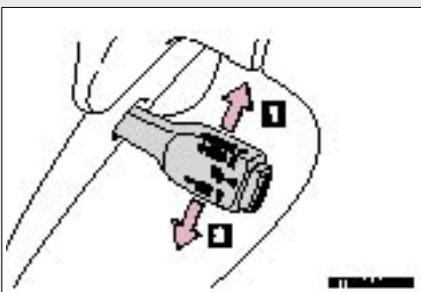
Za isključivanje tempomata, pritisnite dugme još jednom.



KORAK 2:

Ubrzajte ili usporite na željenu brzinu i povucite polugu na dole, kako biste postavili brzinu tempomata.

■ Podešavanje brzine



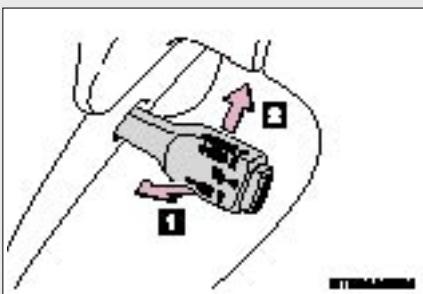
1 Povećanje brzine

2 Smanjenje brzine

Držite polugu dok ne postignete željenu brzinu.

Fino podešavanje postavljene brzine moguće je laganim pritiskanjem poluge gore ili dole, i zatim otpuštanjem.

■ Privremeno isključivanje tempomata i ponovno vraćanje na postavljenu brzinu



1 Isključivanje

Za privremeno isključivanje tempomata, povucite polugu prema sebi.

Podešavanje brzine se privremeno isključuje i kada pritisnete kočnicu ili kvačilo (ručni menjajući).

2 Ponovno vraćanje na postavljenu brzinu

Za ponovno uključivanje tempomata i vraćanje na postavljenu brzinu, gurnite polugu na gore.

■ Tempomat se može postaviti kada je

- Ručica menjajuća u «E», «M4» ili «M5» (vozila sa ručnim menjajućem sa više načina rada).
- Brzina vozila između približno 40 km/h i 200 km/h.

■ Ubrzavanje

Vozilo može normalno ubrzavati.

■ Automatsko isključivanje tempomata

Postavljena brzina se automatski poništava u jednoj od sledećih situacija.

- Stvarna brzina vozila je opala za više od 16 km/h od postavljene brzine.

Tada, memorisana postavljena brzina nije sačuvana.

- Stvarna brzina vozila je ispod 40 km/h.

Dizel motor: memorisana postavljena brzina nije sačuvana.

- Aktiviran je VSC.

- Aktiviran je limiter brzine.

■ Ako svetlo pokazivača tempomata treperi

Pritisnite «ON-OFF» dugme jednom i zatim ponovo uključite sistem.

Ako ne možete postaviti brzinu tempomata ili ako se tempomat poništi odmah posle aktiviranja, možda postoji kvar u sistemu tempomata. Kontaktirajte bilo kog ovlašćenog Toyotinog zastupnika ili servisera, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca, zbog provere vozača.



OPREZ

■ Kako biste izbegli slučajno aktiviranje tempomata

Isključite «ON-OFF» dugme kada tempomat nije u upotrebi.

■ Situacije koje nisu podobne za tempomat

Ne koristite tempomat u sledećim situacijama.

U suprotnom, može doći do gubitka kontrole nad vozilom, što može dovesti do ozbiljne ili fatalne nesreće.

- Po gustom saobraćaju.
- Na putevima sa oštrim okukama.
- Na zavojitim putevima.
- Na klizavim putevima, kao što su oni prekriveni kišom, ledom ili snegom.
- Na strmim uzbrdicama.

2.4. Korišćenje drugih sistema

Limiter brzine (ako je ugrađen)

Željena maksimalna brzina se može postaviti pomoći prekidača tem-pomata. Limiter brzine onemogućava da brzina vozila pređe zadatu brzinu.

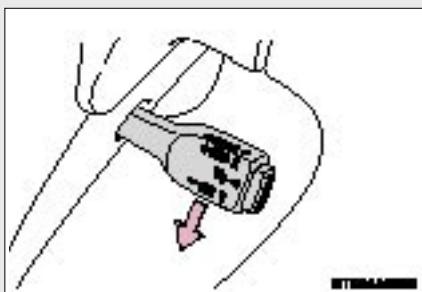
■ Postavljanje brzine vozila



KORAK 1:

Uključite prekidač limitera brzine.

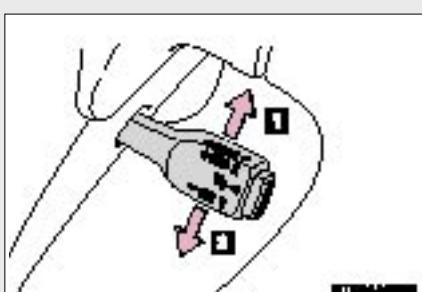
Za isključivanje limitera, pritisnite prekidač još jednom.



KORAK 2:

Ubrzajte ili usporite na željenu brzinu i povucite polugu na dole kako biste postavili željenu maksimalnu brzinu.

■ Podešavanje brzine



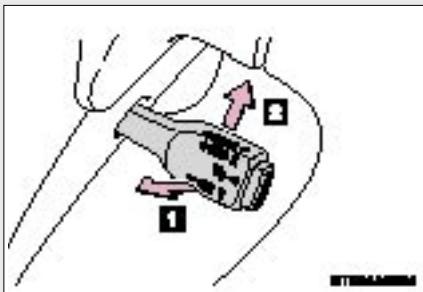
1 Povećanje brzine

2 Smanjenje brzine

Držite polugu dok ne postignite željenu brzinu.

Fino podešavanje postavljene brzine moguće je laganim pritiskanjem poluge gore ili dole, i zatim otpuštanjem.

■ Privremeno isključivanje i ponovno uključivanje limitera brzine



1 Privremeno isključivanje

Za privremeno isključivanje limitera brzine, povucite polugu prema sebi.

2 Ponovno uključivanje

Za ponovno uključivanje limitera brzine, gurnite polugu na gore.

■ Limiter brzine se može postaviti kada je

Brzina vozila između približno 30 km/h i 200 km/h.

■ Premašivanje postavljene brzine



- Pritisnite papučicu gasa do kraja.
- Vožnja niz brdo dovodi do toga da brzina vozila pređe postavljenu brzinu.

■ Automatsko isključivanje limitera brzine

Postavljena brzina se automatski poništava kada je aktiviran tempomat.



OPREZ

■ Kako biste izbegli slučajno aktiviranje limitera brzine

Isključite dugme limitera brzine kada nije u upotrebi.

■ Situacije koje nisu podobne za limiter brzine

Ne koristite limiter brzine u sledećim situacijama.

U suprotnom, može doći do gubitka kontrole nad vozilom, što može dovesti do ozbiljne ili fatalne nesreće.

- Na klizavim putevima, kao što su oni prekriveni kišom, ledom ili snegom.
- Na strmim uzbrdicama.

2.4. Korišćenje drugih sistema

Sistemi za pomoć u vožnji

Zbog omogućavanja bezbedne vožnje i performansi, sledeći sistemi automatski rade kao odgovor na različite situacije u vožnji. Ipak, uzmite u obzir da su ovo samo dopunski sistemi i da se ne treba u potpunosti osloniti na njih kada upravljate vozilom.

■ ABS (Anti-lock Brake System)

Sprečava klizanje vozila kod vožnje na klizavim putevima ili u slučaju naglog kočenja.

■ BA (Brake Assist) – sistem pomoći pri kočenju

Stvara povećanu kočionu силу posle pritiska na papučicu kočnice, a kada sistem prepozna situaciju u kojoj je neophodno naglo, panično kočenje.

■ VSC (Vehicle Stability Control) – sistem kontrole stabilnosti vozila (ako je ugrađen)

Pomaže vozaču da kontroliše zanošenje vozila kod naglih zaokreta ili skretanja na klizavim putevima.

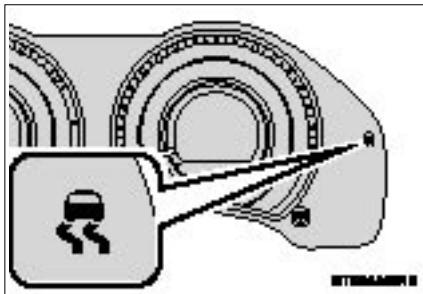
■ TRC (Traction Control) – kontrola proklizavanja (ako je ugrađena)

Održava pogonsku snagu i sprečava proklizavanje prednjih točkova kod kretanja ili ubrzavanja na klizavim putevima.

■ EPS (Electric Power Steering) – električno servo upravljanje

Pomoću elektromotora smanjuje napor koji je potreban za okretanje upravljača.

■ U slučaju aktiviranja VSC/TRC sistema



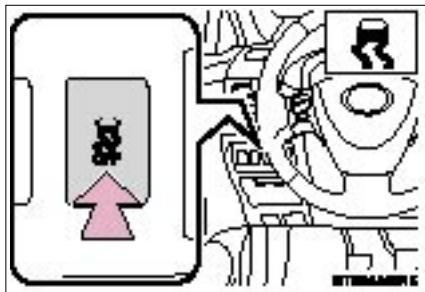
Ako je vozilo u opasnosti od klizanja ili prednji točkovi proklizavaju, pokazivač treperi kako bi obavestio vozača da su se aktivirali VSC/TRC sistemi.

Oглашава се звучни сигнал (испредиан) како би Вас обавестио да је VSC активиран.

Za isključivanje TRC i/ili VSC sistema (ako su ugrađeni)

Ako se vozilo zaglavi u tek napadalom snegu ili u blatu, TRC i VSC mogu smanjiti snagu koja se prenosi od motora na točkove. Možda ćete morati da isključite sisteme kako biste mogli da zalijljate vozilo i odglavite ga.

■ Isključivanje TRC sistema

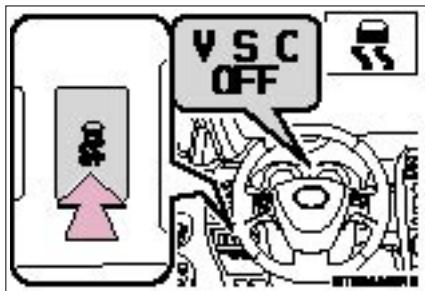


Brzo pritisnite i otpustite dugme kako biste isključili TRC sistem.

Pali se svetlo pokazivača na proklizavanje.

Za uključivanje sistema pritisnite dugme još jednom.

■ Isključivanje TRC i VSC sistema



Pritisnite i držite dugme duže od 3 sekunde dok je vozilo zaustavljeno kako biste isključili TRC i VSC sistem.

Pali se svetlo pokazivača na proklizavanje i pojavljuje se poruka na multiinformacionom ekranu.

Za uključivanje sistema pritisnite dugme još jednom.

■ Ponovno uključivanje TRC i VSC sistema povezano sa prekidačem motora

Gašenje prekidača motora pošto ste isključili TRC i VSC sisteme, automatski će ih ponovo uključiti.

■ Ponovno uključivanje TRC sistema povezano sa brzinom vozila (benzinski motor)

Kada je TRC sistem isključen, uključiće se ponovo kada se poveća brzina vozila. Ipak, kada su isključeni TRC/VSC sistemi, neće se uključiti ni kada se poveća brzina vozila.

■ Zvukovi i vibracije koje stvaraju ABS, BA, VSC i TRC sistemi

- Može se čuti zvuk iz prostora motora kada se motor upali ili tek što vozilo krene. Ovaj zvuk ne ukazuje na kvar u bilo kom od ovih sistema.
- Kada ovi sistemi rade, može doći do sledećeg. Ništa od toga ne ukazuje na kvar.
 - Mogu se osetiti vibracije kroz karoseriju vozila i upravljač.
 - Pošto se vozilo zaustavi, može se čuti zvuk motora.
 - Papučica kočnice može lagano pulsirati pošto se aktivira ABS.
 - Papučica kočnice može se lagano pomeriti na dole pošto se aktivira ABS.

■ Zvuk rada električnog servo upravljanja (EPS)

Kada okrećete upravljač, može se čuti zvuk motora (zujanje).

To ne ukazuje na kvar.

■ Smanjena efikasnost električnog servo upravljanja (EPS)

Efikasnost električnog servo upravljanja se smanjuje kako bi se sprečilo pregrevanje sistema u slučaju kada se upravljač često koristi duži vremenski period. Tada, upravljač može postati teži za okretanje. Ako se to dogodi, suzdržite se od učestalog korišćenja upravljača ili zaustavite vozilo i isključite motor. Sistem bi trebalo da se vrati u normalu za 10 minuta.



OPREZ

■ ABS sistem ne radi efikasno u slučaju

- Kada se koriste gume sa neadekvatnom sposobnošću prianjanja (kao što su istrošene gume na putevima prekrivenim snegom).
- Kada dolazi do «akvaplaninga» prilikom brze vožnje na mokrim ili klizavim putevima.

■ Zaustavni put prilikom aktiviranja ABS sistema na mokrim ili klizavim putevima

ABS nije namenjen da smanji zaustavni put vozila. U sledećim situacijama uvek držite bezbedno rastojanje od vozila ispred Vas.

- Kada vozite po prljavim, šljunkovitim i snegom pokrivenim putevima.
- Kada vozite sa lancima.
- Kada vozite preko izbočina na putu.
- Kada vozite na putevima sa rupama ili neravnim putevima.

■ TRC sistem možda neće efikasno raditi u slučaju

Kontrola pravca i snaga možda neće biti moguća kod vožnje na klizavim putevima, čak i kada TRC sistem radi.

Ne vozite u uslovima u kojima može doći do gubitka kontrole i snage.

■ Kada se VSC sistem aktivira

Svetlo pokazivača na proklizavanje treperi i oglašava se zvuk upozorenja. Uvek vozite oprezno. Neoprezna vožnja može uzrokovati nesreću. Obratite posebnu pažnju kada svetlo pokazivača treperi i kada se oglasi zvučni signal.

■ Kada su TRC i VSC sistemi isključeni

Budite posebno oprezni i vozite brzinama prikladnim za uslove na putu. Kako su ovo sistemi koji obezbeđuju stabilnost vozila i pogonsku snagu, ne isključujte ih nepotrebno.



OPREZ

■ Zamena guma

Sve gume moraju biti iste veličine, robne marke, šare i ukupne nosivosti. Uz to, proverite da li su sve gume napumpane na odgovarajući pritisak.

ABS i VSC sistemi neće pravilno raditi ako su različite gume postavljene na vozilo.

Kontaktirajte ovlašćenog Toyotinog zastupnika ili servisera ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca za dodatne informacije o zameni guma i točkova.

■ Gume i ogibljenje

Korišćenje guma sa nekim problemom ili modifikovanje ogibljenja uticaće na sisteme za pomoć u vožnji. Može doći i do kvara sistema.

2.5. Informacije o vožnji

Teret i prtljag

Uzmite u obzir sledeće informacije o merama opreza kod smeštaja, teretnog kapaciteta i punjenja prtljaga.

- Teret i prtljag smestite u prtljažnik kad god je moguće.
- Uverite se da su svi predmeti učvršćeni.
- Pazite na visinu vozila. Stavljanje tereta, što je više moguće napred, održava balans vozila.
- Radi ekonomične potrošnje goriva, ne nosite nepotreban teret.

2



OPREZ

■ Stvari koje se ne smeju nositi u prtljažniku

Sledeće stvari mogu uzrokovati požar ako se drže u prtljažniku.

- Posude koje sadrže benzin.
- Limenke sa aerosolom.

■ Mere opreza kod smeštaja prtljaga

- Ne stavlajte teret ili prtljag u ili na sledeća mesta, jer stvari mogu pasti ispod papučica gasa ili kočnice i sprečiti pritiskanje papučica, blokirati pogled vozača, udariti vozača ili putnike, što može uzrokovati nesreću.
 - Vozačeva stopala
 - Suvozačevo ili zadnje sedište (kod slaganja stvari)
 - Polica prtljažnika
 - Kontrolna tabla
 - Konzola
 - Pomoćna pregrada ili posuda koja nema poklopac
- Učvrstite sve predmete u putničkom prostoru, jer se oni mogu pomeriti i ozlediti nekoga u slučaju nesreće ili naglog kočenja.

2.5. Informacije o vožnji

Saveti za zimsku vožnju

Obavite neophodne pripreme i provere pre vožnje zimi. Uvek vozite u skladu sa preovladavajućim vremenskim uslovima.

■ Pripreme pre zime

- Koristite tečnosti koje su prikladne za preovladavajuće spoljašnje temperaturе.
 - Motorno ulje
 - Tečnost za hlađenje motora
 - Tečnost za pranje
- Neka serviser proveri nivo specifične gravitacije elektrolita baterije.
- Opremite vozilo sa četiri zimske gume ili kupite set lanaca za prednje gume.

Sve gume moraju biti iste veličine i robne marke, a lanci odgovarati veličini guma.

■ Pre vožnje

Učinite sledeće prema uslovima vožnje.

- Ne pokušavajte da nasilno otvorite prozor ili pomerite brisač koji je zamrznut. Prospite toplu vodu preko zamrznutog područja kako biste otoplili led. Odmah obrišite vodu kako se ne bi zamrzla.
- Kako biste obezbedili pravilan rad ventilatora klima uređaja, odstranite sneg koji se nakupio na usisnicima vazduha ispred vetrobrana.
- Odstranite led koji se nakupio na šasiji vozila.
- Povremeno proverite i po potrebi odstranite led ili sneg koji se nakupio u točkovima ili na kočnicama.

■ U toku vožnje

Lagano ubrzavajte i vozite nižom brzinom prikladnom za uslove na putu.

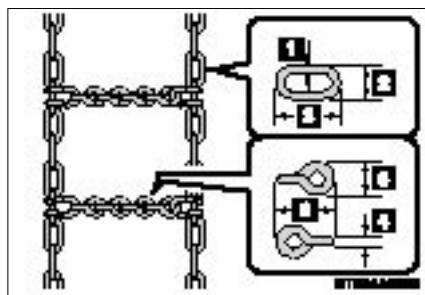
■ Kod parkiranja vozila

Parkirajte vozilo i pomerite ručicu menjača u «R». Ne povlačite ručnu kočnicu. Ručna kočnica se može zamrznuti, što onemogućava njeno otpuštanje.

■ Odabir lanaca

Koristite odgovarajuću veličinu lanaca kada ih postavljate.

Veličina lanaca je određena za svaku veličinu gume.



► Bočni lanci

- 1** 3 mm u prečniku
 - 2** 10 mm u širini
 - 3** 30 mm u dužini
- ### ► Poprečni lanci
- 4** 4 mm u prečniku
 - 5** 14 mm u širini
 - 6** 25 mm u dužini

■ Propisi o upotrebi lanaca za sneg

- Propisi o upotrebi lanaca razlikuju se zavisno od mesta i vrste puteva. Uvek proverite lokalne propise pre postavljanja lanaca.
- Postavite lance na prednje gume.
- Zategnite lance posle 0.5-1.0 km vožnje.

■ Lanci

Sledite sledeće mere opreza kada postavljate i skidate lance:

- Postavljajte i skidajte lance na bezbednom mestu.
- Postavite lance na prednje gume.
- Postavite lance prema uputstvima datim u pripadajućem priručniku.



OPREZ

■ Vožnja sa zimskim gumama

Sledite sledeće mere opreza kako biste smanjili mogućnost nesreće.

U suprotnom, može doći do gubitka kontrole nad vozilom i mogućih smrtnih posledica ili ozbiljnih povreda.

- Koristite gume specifikovane veličine.
- Održavajte preporučen pritisak u gumama.
- Ne vozite brzinama preko propisane brzine za postavljen tip zimskih guma.
- Zimske gume treba postaviti na sve točkove.

■ Vožnja sa lancima

Sledite sledeće mere opreza kako biste smanjili mogućnost nesreće.

U suprotnom, može doći do nesigurne vožnje i mogućih smrtnih posledica ili ozbiljnih povreda.

- Ne vozite brzinama preko propisane brzine za postavljen tip lanaca ili preko 50 km/h, zavisno od toga koja je brzina niža.
- Izbegavajte vožnju na neravnim putevima ili preko rupa.
- Izbegavajte nagla skretanja i kočenja.
- Znatno usporite pre zavoja kako biste zadržali kontrolu nad vozilom.

2-5. Informacije o vožnji

Vuča prikolice

Vuča prikolice ima negativan uticaj na performanse, upravljanje, potrošnju goriva i trajnost Vašeg vozila. Korektno koristite uređaje u vozilu i upravljaljte vozilom sa pažnjom zbog bezbedne vožnje i optimalne udobnosti. Oštećenja i/ili kvarovi koji su rezultat vuče u komercijalne svrhe nisu pokriveni garancijom Toyote.

Pitajte vašeg lokalnog ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca, za detalje pre vuče prikolice, zato što u nekim zemljama postoje dodatne zakonske regulative oko toga.

■ Ograničenje težine

Pre vuče proverite dopušten vučni kapacitet, ukupnu masu vozila (Gross Vehicle Mass – GVM), maksimalan dopušten kapacitet osovine (Maximum Permissible Axle Capacity – MPAC) i dopušteno opterećenje šipke za vuču (→ str. 350).

■ Kuka za vuču/potpornji

Toyota preporučuje upotrebu originalnih Toyotinih kuka i potpornja za Vaše vozilo.

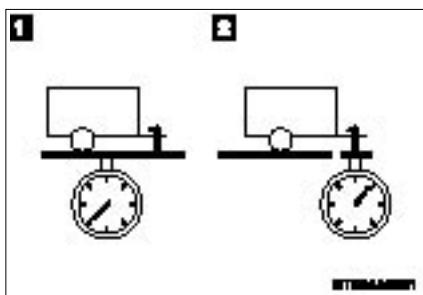
Takođe, mogu se koristiti drugi proizvodi odgovarajuće prirode i uporedivog kvaliteta.

■ Zbog sprečavanja nesreće

Upravljanje vozilom je drugačije kada vučete prikolicu. Pazite se tri najčešća uzroka nesreća povezanih sa vučom prikolice: greška vozača, prevelika brzina i preopterećenje.

Važne napomene u vezi sa teretom na prikolici

■ Ukupna težina prikolice i dopušteno opterećenje šipke za vuču

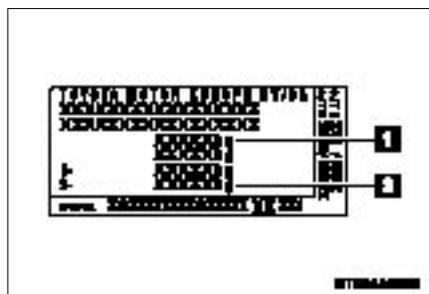


1 Ukupna težina prikolice

Težina same prikolice i tereta trebalo bi da bude u okviru maksimalnog vučnog kapaciteta. Premašivanje ove težine je opasno (→ str. 350).

2 Dopušteno opterećenje šipke za vuču

Složite teret na prikolici tako da je opterećenje šipke za vuču veće od 25 kg ili 4% vučnog kapaciteta. Ne dopustite da opterećenje šipke za vuču pređe tu težinu (→ str. 350).

■ Informaciona oznaka (tablica proizvođača)**► Tip A****1 Ukupna masa vozila**

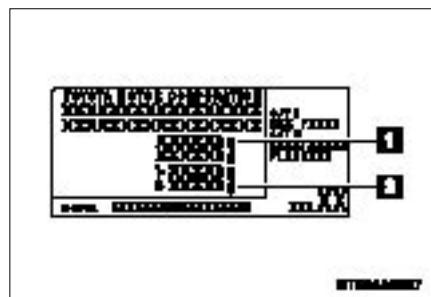
Zbir težina vozača, putnika, kuke za vuču, ukupne regulisane mase i šipke za vuču ne sme preći ukupnu masu vozila za više od 100 kg. Premašivanje ove težine je opasno.

2 Maksimalan dopušten kapacitet zadnje osovine

Opterećenje na zadnjoj osovini ne sme preći maksimalan dopušten kapacitet osovine za više od 15%. Premašivanje ove težine je opasno.

Vrednosti za kapacitet vuče su izvedene na osnovu testiranja na nivou mora. Imajte na umu da će se snaga motora i kapacitet vuče smanjiti na velikim nadmorskim visinama.

► Tip B



1 Ukupna masa vozila

Zbir težina vozača, putnika, kuke za vuču, ukupne regulisane mase i šipke za vuču ne sme preći ukupnu masu vozila za više od 100 kg. Premašivanje ove težine je opasno.

2 Maksimalan dopušten kapacitet zadnje osovine

Opterećenje na zadnjoj osovini ne sme preći maksimalan dopušten kapacitet osovine za više od 15%. Premašivanje ove težine je opasno.

Vrednosti za kapacitet vuče su izvedene na osnovu testiranja na nivou mora. Imajte na umu da će se snaga motora i kapacitet vuče smanjiti na velikim nadmorskim visinama.

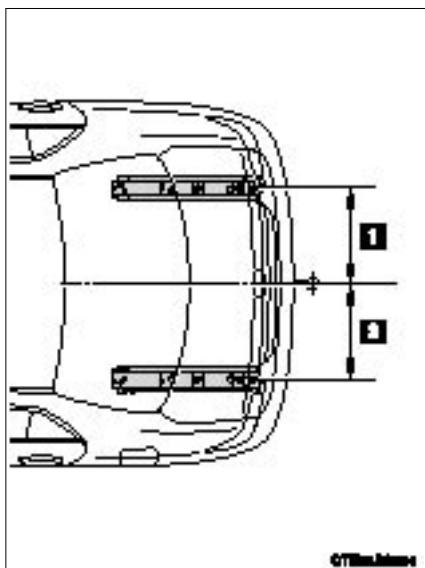


OPREZ

■ Kada je premašena ukupna masa vozila ili maksimalan dopušten kapacitet osovine

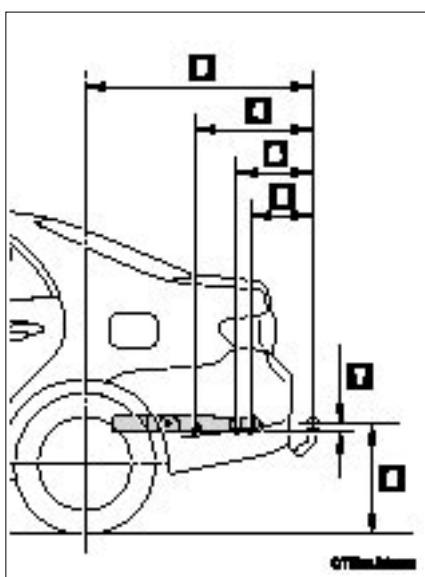
Ne vozite brzinama većim od propisanih za vuču prikolice u naseljenim mestima ili preko 80 km/h, zavisno od toga koja je brzina niža.

Položaji za postavljanje kuke za vuču/potpornja i kugle za vuču



1. 461 mm

2. 461 mm



3. 1085 mm

4. 548 mm

5. 358 mm

6. 293 mm

7. 35 mm

8. 367 mm

■ **Informacije o gumama**

- Povećajte pritisak u gumama za 20.0 kPa (0.2 kgf/cm² ili bar, 3 psi) više od preporučenog pritiska, kada vučete prikolicu (→ str. 365).
- Povećajte pritisak u gumama prikolice u skladu sa ukupnom težinom prikolice i prema vrednostima preporučenim od proizvođača prikolice.

■ **Svetla na prikolici**

Pazite na ispravan rad pokazivača smera i stop svetala svaki put kada spajate prikolicu.

Direktno spajanje na Vaše vozilo može oštetiti električni sistem i uzrokovati nepravilan rad svetala.

■ **Period uhodavanja**

Toyota preporučuje da ne vučete prikolicu vozilom sa novim pogonskim delovima prvih 800 km.

■ **Održavanje**

- Ako vučete prikolicu, Vašem vozilu će trebati češće održavanje zbog većeg opterećenja u poređenju sa normalnom vožnjom.
- Stegnite sve zavrtnje koji učvršćuju kuglu za vuču i potpornje posle otprilike 1000 km vuče prikolice.

■ **Sigurnosne provere pre vuče**

- Pazite da ne premašite maksimalno opterećenje kuke za vuču/potporna i kugle za vuču.

Imajte na umu da težina spoja prikolice utiče na opterećenje vozila. Takođe, ne vucite teret koji premašuje maksimalan dopušten kapacitet osovine.

- Uverite se da je teret na prikolici učvršćen.
- Ako se saobraćaj iza prikolice ne može ispravno videti sa standardnim retrovizorima, biće potrebni dodatni, spoljašnji retrovizori. Podesite držače ovih retrovizora na obema stranama vozila tako da sve vreme daju dobar pregled iza vozila.



PAŽNJA

■ Kada je materijal za ojačanje zadnjeg branika aluminijum

Pazite da čelični potporni ne dođu u direktni kontakt sa tim delom.

Kada čelik i aluminijum dođu u kontakt, dolazi do reakcije slične koroziji, što će oslabiti zahvaćeni deo i možda uzrokovati oštećenje. Stavite sredstvo protiv rđe na delove koji će doći u kontakt kada spajate čelične potpornje.

■ Uputstva

■ Provera spojeva između prikolice i svetala

Zaustavite vozilo i proverite rad spojeva između prikolice i svetala posle kratke vožnje, kao i pre kretanja.

■ Vežbanje vožnje sa prikolicom

- Steknite osećaj za okretanje, zaustavljanje i vožnju unazad sa prikolicom, tako što ćete vežbatи на području bez ili sa slabim saobraćajem.
- Kada vozite unazad sa prikolicom, uhvatite deo upravljača najbliži Vama i okrenite ga u smeru kazaljke na satu da biste okrenuli prikolicu levo ili u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu da biste okrenuli prikolicu desno. Uvek postepeno okrećite upravljač kako ne biste pogrešili. Neka Vam neko pomaže kada vozite unazad kako biste umanjili rizik od nesreće.

■ Povećanje udaljenosti između vozila

Za svakih 10 km/h brzine ostavite prostor u dužini jednog vozila i prikolice između Vas i vozila ispred. Izbegavajte naglo kočenje zato što može doći do zanošenja, što uzrokuje okretanje i gubitak kontrole. Ovo posebno važi za mokre i klizave puteve.

■ Naglo ubrzavanje/korekcije upravljačem/skretanje

Izvođenje naglih zaokreta kada vučete prikolicu može dovesti do sudara prikolice sa Vašim vozilom. Unapred usporite kada se približavate skretanju i skrećite polako i pažljivo kako biste izbegli naglo kočenje.

■ Važne napomene kod okretanja

Točkovi prikolice će biti bliže unutrašnjem delu zavoja nego točkovi vozila. Zato pravite veći radijus skretanja nego inače.

■ Važne napomene u vezi stabilnosti

Pomeranje vozila uzrokovano bočnim vetrovima i neravnim putevima znatno će otežati upravljanje. S vremena na vreme obratite pažnju na saobraćaj iza vozila, kako biste se pripremili na preticanje od strane velikih kamiona ili autobusa koji mogu uzrokovati ljudljivanje Vašeg vozila. Ako dođe do pomeranja vozila, odmah lagano smanjite brzinu pomoću postepenog kočenja. Upravljač držite pravo tokom kočenja.

■ Preticanje

Uzmite u obzir ukupnu dužinu Vašeg vozila i prikolice, i uverite se da je udaljenost između vozila dovoljna pre nego što promenite traku.

■ Informacije o menjačima

► Ručni menjač sa više načina rada

Odaberite odgovarajuću brzinu u «M» načinu rada kako biste obezbedili efikasno kočenje motorom i performanse sistema napajanja.

► Ručni menjač

Suzdržite se od vožnje u 6-oj brzini (modeli sa 6 brzina) ili 5-oj brzini (modeli sa 5 brzina) kako biste obezbedili efikasno kočenje motorom i performanse sistema napajanja.

■ Ako se vozilo pregreje

Vuča prikolice sa teretom po dugačkom strmom usponu, po temperaturi većoj od 30°C može uzrokovati pregrevanje motora. Ako merač temperature tečnosti za hlađenje motora pokaže da je motor pregrejan, odmah isključite klima uređaj, skrenite s puta i zaustavite vozilo na bezbednom mestu (→ str. 343).

■ Kod parkiranja vozila

Uvek stavite potpornje pod točkove i vozila i prikolice. Čvrsto povucite ručnu kočnicu i ručicu menjača stavite u položaj «E», «M», ili «R» (ručni menjač sa više načina rada), odnosno prvu brzinu ili «R» (ručni menjač).



OPREZ

■ Brzina vozila prilikom vuče

Pridržavajte se zakonske maksimalne brzine za vuču prikolice.

■ Pre spuštanja niz brdo ili dugih nizbrdica

Smanjite brzinu i prebacite u niži stepen prenosa. Ipak, nikada naglo ne prebacujte u niži stepen.

■ Kočenje

Ne pritiskajte papučicu kočnice često ili dugo.

To može uzrokovati pregrevanje kočnice ili smanjenje efekta kočenja.

2-5. Informacije o vožnji

Unutrašnji uređaji

3

3-1. Korišćenje klima uređaja i odmagljavača 170

- Automatski klima uređaj 170
- Ručni klima uređaj 177
- Grejač 182
- Odmagljavači zadnjeg stakla i spoljašnjih retrovizora 184

3-2. Korišćenje audio sistema 185

- Vrste audio sistema (bez navigacionog sistema) ... 185
- Korišćenje radia 187
- Korišćenje CD plejera 191
- Reprodukovanje MP3 i WMA diskova 197
- Optimalna upotreba audio sistema 204
- Korišćenje prekidača na upravljaču 207

3-3. Korišćenje unutrašnjih svetala 209

- Spisak unutrašnjih svetala 209
- Unutrašnja svetla i lična svetla 210

3-4. Korišćenje pregrada 211

- Spisak pregrada 211
- Pregrada za rukavice 211
- Pregrada u konzoli 212
- Držači za čaše 213
- Pomoćne pregrade 214

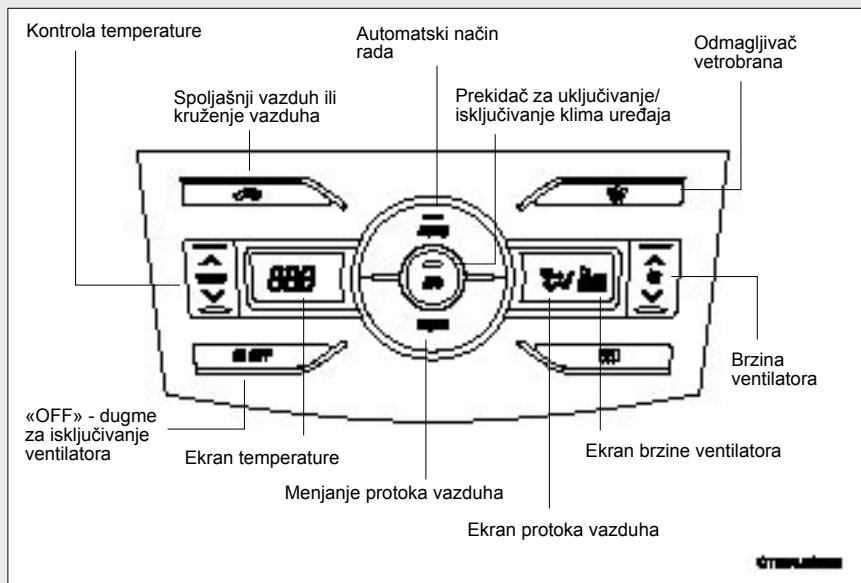
3-5. Ostali unutrašnji uređaji 216

- Štitnici za sunce 216
- Kozmetičko ogledalo 217
- Pepeljare 218
- Upaljač 219
- Grejači sedišta 220
- Naslon za ruke 222
- Patosnice 223
- Kuke za prtljac 224

3-1. Korišćenje klima uređaja i odmagljivača

Automatski klima uređaj

Protok vazduha se automatski bira i brzina ventilatora se automatski podešava prema postavljenoj temperaturi.



Korišćenje automatskog načina rada



KORAK 1: Pritisnite

Klima uređaj će početi sa radom. Protok vazduha i brzina ventilatora se automatski podešavaju prema postavljenoj temperaturi.

KORAK 2: Pritisnite "˄" za povećanje i "˅" za smanjenje temperature na



prekidaču.

Podešavanja

■ Podešavanje temperature



Pritisnite "˄" za povećanje i "˅" za smanjenje temperature na prekidaču.

■ Podešavanje brzine ventilatora



Pritisnite "˄" (povećanje) ili "˅" (smanjenje) na prekidaču.

Brzina ventilatora je prikazana na ekranu (7 nivoa).

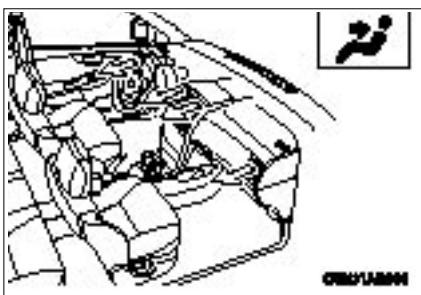
Pritisnite za isključivanje ventilatora.

■ Menjanje protoka vazduha

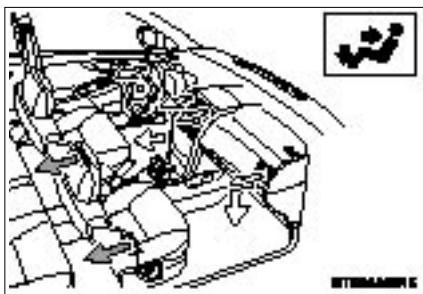


Pritisnite

Protok vazduha se menja svaki put kada se pritisne dugme. Protok vazduha prikazan na ekranu znači sledeće.

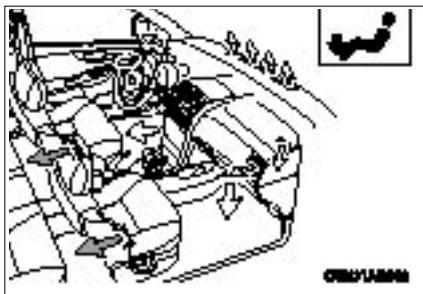


Protok vazduha usmeren na gornji deo tela.



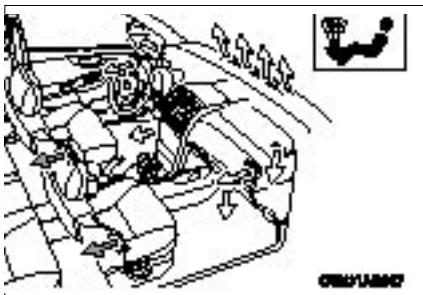
Protok vazduha usmeren prema gornjem delu tela i nogama.

◀ : Neki modeli.



Protok vazduha usmeren prema nogama.

◀ : Neki modeli.



Protok vazduha usmeren prema nogama i uključeno odmagljivanje vetrobrana.

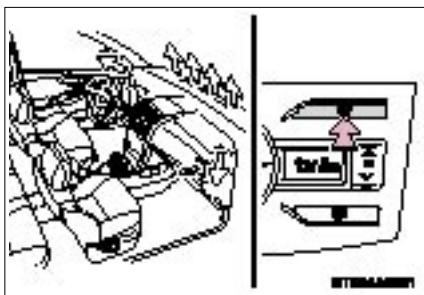
◀ : Neki modeli.

■ Prebacivanje između spoljašnjeg vazduha i kruženja vazduha

Pritisnite

Način rada se menja između spoljašnjeg vazduha (pokazivač isključen) i kruženja vazduha unutar vozila (pokazivač uključen) svaki put kada pritisnete dugme.

Odmagljivanje vetrobrana



Odmagljivanje

Kontrole klima uređaja rade automatski.

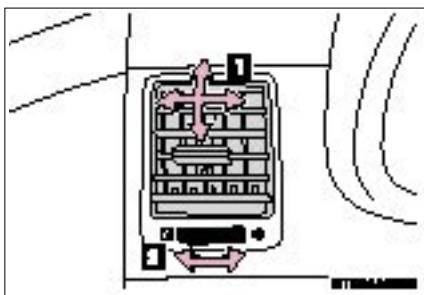
Podešavanje položaja i otvaranje i zatvaranje otvora za ventilaciju

► Središnji otvori



- 1 Direktan protok vazduha levo ili desno, gore ili dole.
- 2 Okrenite regulator na gore za otvaranje otvora i na dole za zatvaranje otvora.

► Desni i levi bočni otvori



- 1 Direktan protok vazduha levo ili desno, gore ili dole.
- 2 Okrenite regulator na gore za otvaranje otvora i na dole za zatvaranje otvora.

■ Korišćenje automatskog načina rada

Brzina ventilatora se automatski podešava prema postavljenoj temperaturi i uslovima okoline. Kao posledica toga, može doći do sledećeg.

- Sistem može automatski prebaciti na kruženje vazduha kada je najniža temperatura odabrana leti.



- Odmah posle pritiskanja  ventilator može prestati sa radom dok topao ili hladan vazduh ne bude spremан.
- Hladan vazduh može strujati oko gornjeg dela tela kada je uključen grejač.

■ Korišćenje sistema pri kruženju vazduha

Prozori će se mnogo lakše zamagliti ako se kruženje vazduha koristi duže vremena.

■ Opcija odmagljivanja prozora

Kruženje vazduha se može automatski prebaciti na spoljašnji vazduh ako se prozori moraju odmagliti.

■ Kada se spoljašnja temperatura približi 0 °C



Klima uređaj možda neće raditi čak i kada je  prekidač pritisnut.

■ Kada se koristi protok vazduha

Zbog Vaše udobnosti, protok vazduha prema nogama može biti topliji od onog ka gornjem delu tela, zavisno od postavljene temperature.

OPREZ

■ Za sprečavanje magljenja vetrobrana

Ne koristite  ako je postavljena niža temperatura po ekstremno vlažnom vremenu.

Razlika u temperaturi između vazduha spolja i vetrobrana uzrokuje magljenje spoljašnje strane vetrobrana, što ometa vidljivost.



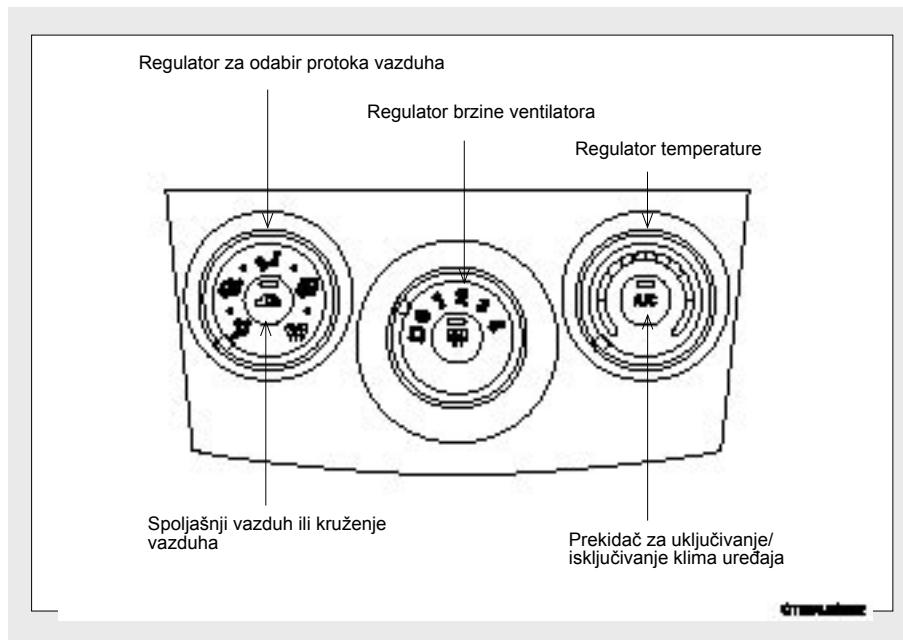
PAŽNJA

■ Za sprečavanje pražnjenja akumulatora

Ne ostavljajte automatski klima uređaj uključen duže nego što je potrebno kada je motor ugašen.

3-1. Korišćenje klima uređaja i odmagljivača

Ručni klima uređaj



Podešavanje

Podešavanje temperature

Okrenite regulator temperature u smeru kazaljke na satu (toplo) ili u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu (hladno).

Ako  nije pritisnuto, sistem će izduvavati vazduh spoljne temperature ili grejani vazduh.

Podešavanje brzine ventilatora

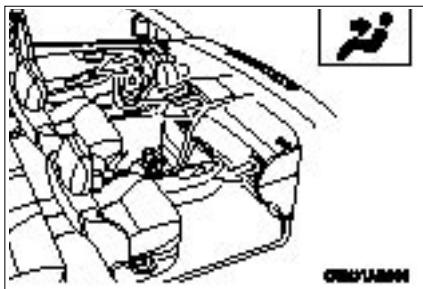
Okrenite regulator brzine ventilatora u smeru kazaljke na satu (povećanje) ili u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu (smanjenje).

Okrenite regulator na «0» za isključivanje ventilatora.

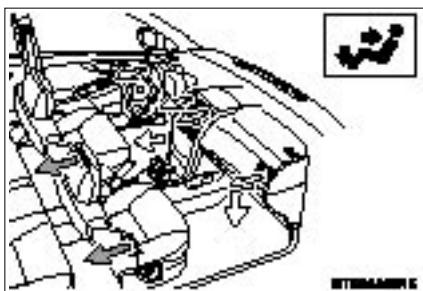
■ Odabir protoka vazduha

Postavite regulator za odabir protoka vazduha u odgovarajući položaj.

Položaji koji se nalaze između položaja prikazanih ispod takođe se mogu postaviti ako želite finije podešavanje.

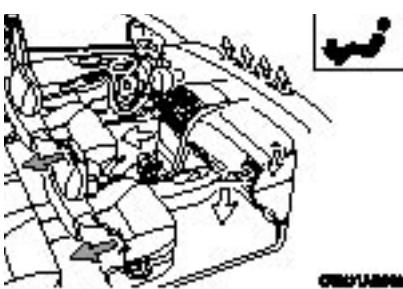


Protok vazduha usmeren prema gornjem delu tela.



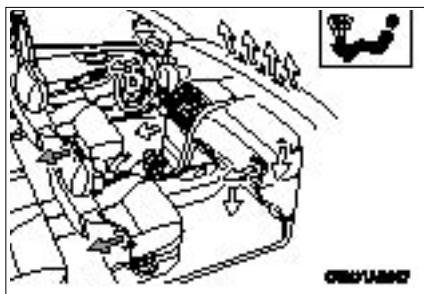
Protok vazduha usmeren prema gornjem delu tela i nogama.

← : Neki modeli.



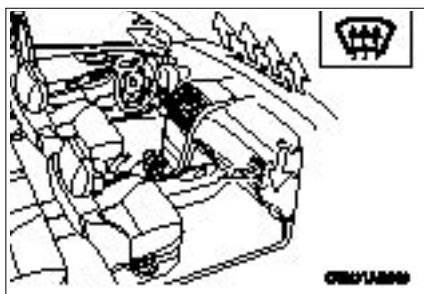
Protok vazduha usmeren prema nogama.

← : Neki modeli.



Protok vazduha usmeren prema nogama i uključeno odmagljivanje vetrobrana.

◀ : Neki modeli.



Protok vazduha usmeren prema vetrobranu i bočnim prozorima.

Odabir usisnog vazduha se automatski prebacuje na spoljašnji vazduh.



Pritisavanje zbog uključivanja klima uređaja brže odmagljuje vetrobran i bočne prozore.

■ Prebacivanje između spoljašnjeg vazduha i kruženja vazduha

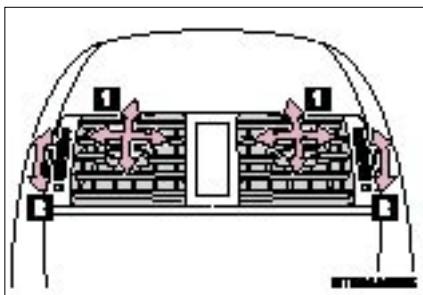


Pritisnite

Način rada se menja između spoljašnjeg vazduha (pokazivač isključen) i kruženja vazduha unutar vozila (pokazivač uključen) svaki put kada pritisnete dugme.

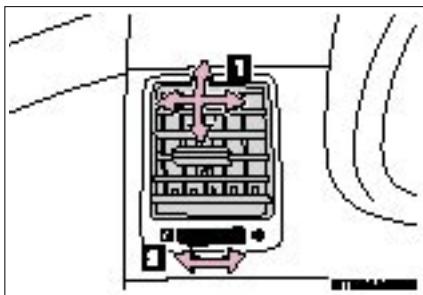
Podešavanje položaja i otvaranje i zatvaranje otvora za ventilaciju

► Središnji otvori



- 1 Direktan protok vazduha levo ili desno, gore ili dole.
- 2 Okrenite regulator na gore za otvaranje otvora i na dole za zatvaranje otvora.

► Desni i levi bočni otvori



- 1 Direktan protok vazduha levo ili desno, gore ili dole.
- 2 Okrenite regulator na gore za otvaranje otvora i na dole za zatvaranje otvora.

■ Korišćenje sistema pri kruženju vazduha

Prozori će se mnogo lakše zamagliti ako se kruženje vazduha koristi duže vremena.

■ Kada se spoljašnja temperatura približi 0°C

Klima uređaj možda neće raditi čak i kada je  prekidač pritisnut.

■ Kada se koristi protok vazduha

Zbog Vaše udobnosti, protok vazduha prema nogama može biti topliji od onog ka gornjem delu tela, zavisno od položaja regulatora temperature.



OPREZ

■ Za sprečavanje magljenja vetrobrana

Ne postavljajte regulator za odabir protoka vazduha na ako je postavljena niža temperaturna po ekstremno vlažnom vremenu. Razlika u temperaturi između vazduha spolja i vetrobrana uzrokuje magljenje spojilašnje strane vetrobrana, što ometa vidljivost.



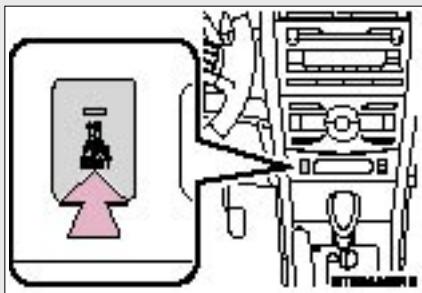
PAŽNJA

■ Za sprečavanje pražnjenja akumulatora

Ne ostavljajte klima uređaj uključen duže nego što je potrebno kada je motor ugašen.

3-1. Korišćenje klima uređaja i odmagljivača Grejač (ako je ugrađen)

Ovaj uređaj se koristi za grejanje kabine po hladnom vremenu.



ON/OFF
(uključivanje/isključivanje)

Grejač se uključuje oko 30 sekundi pošto ste pritisli prekidač i treba mu još oko 55 sekundi da se zgreje.

■ Grejač može raditi kada je

Motor upaljen.

■ Normalne karakteristike rada grejača

Sledeći slučajevi ne ukazuju na kvar.

- Pri uključivanju ili isključivanju grejača, može doći do manjeg ispuštanja belog dima i laganog mirisa iz izduva grejača koji se nalazi ispod poda.
- Kada se grejač koristi po ekstremno hladnom vremenu, para se može videti na izdalu.
- Kada se grejač isključi, možda ćete čuti buku iz prostora motora oko 2 minuta, dok se grejač potpuno ne isključi.

■ Posle isključivanja grejača

Preporučujemo da ponovo ne uključujete grejač 10 minuta posle isključivanja. U suprotnom, može se čuti buka prilikom paljenja grejača.

■ Kod punjenja rezervoara goriva

Motor mora biti ugašen. Gašenje motora isključuje grejač.



OPREZ

■ Za sprečavanje opeketina ili štete na Vašem vozilu



- Ne dirajte grejač ili njegovu izduvnu cev jer su vreli. Možete se opeći.
- Zapaljive supstance kao što je gorivo držite dalje od grejača i njegove izduvne cevi. To može uzrokovati požar.



PAŽNJA

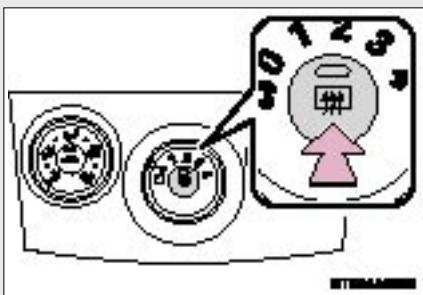
■ Za sprečavanje oštećenja na vozilu

- Ne palite i ne gasite grejač više puta u periodu od 5 minuta. To može skratiti vek trajanja komponenti grejača. Ako se motor mora stalno paliti i gasiti u kratkim intervalima (kao kada se vozilo koristi za dostavu), isključite grejač.
- Ne menjajte ili otvarajte grejač bez savetovanja sa ovlašćenim zastupnikom ili serviserom Toyote, ili drugim propisno kvalifikovanim i opremljenim profesionalcem. To može prouzrokovati požar ili kvar na grejaču.
- Pazite da ne prospete vodu ili prolijete tečnost direktno na grejač ili na pumpu za gorivo grejača. To može prouzrokovati kvar na grejaču.
- Držite usisne i izduvne cevi grejača čiste od vode, snega, leda, blata, itd. Ako se cevi začepe, to može prouzrokovati kvar na grejaču.
- Ako primetite nešto neobično, kao što je curenje goriva, dim ili slab rad, isključite grejač i odvezite vozilo na proveru kod ovlašćenog Toyotinog zastupnika ili servisera, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

3-1. Korišćenje klima uređaja i odmagljivača Odmagljivači zadnjeg stakla i spoljašnjih retrovizora

Odmaglite prozore pomoću odmagljivača.

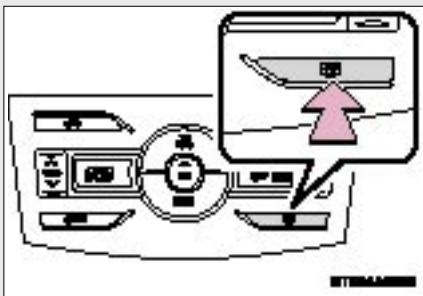
- Vozila sa automatskim klima uređajem



ON/OFF
(uključivanje/isključivanje)

Vozila sa tajmerom: odmagljivač će se automatski isključiti posle otprije 15 minuta.

- Vozila sa ručnim klima uređajem



ON/OFF
(uključivanje/isključivanje)

Vozila sa tajmerom: odmagljivač će se automatski isključiti posle otprije 15 minuta.

■ Odmagljivači spoljašnjih retrovizora (ako su ugrađeni)

Uključivanje odmagljivača zadnjeg stakla uključiće i odmagljivače spoljašnjih retrovizora.

OPREZ

■ Odmagljivači spoljašnjih retrovizora (ako su ugrađeni)

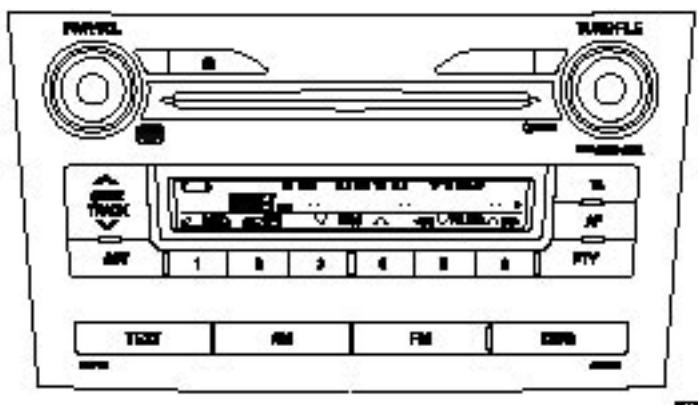
Površina spoljašnjih retrovizora postaće vrela. Kako biste izbegli opekotine, ne dirajte retrovizore.

3-2. Korišćenje audio sistema

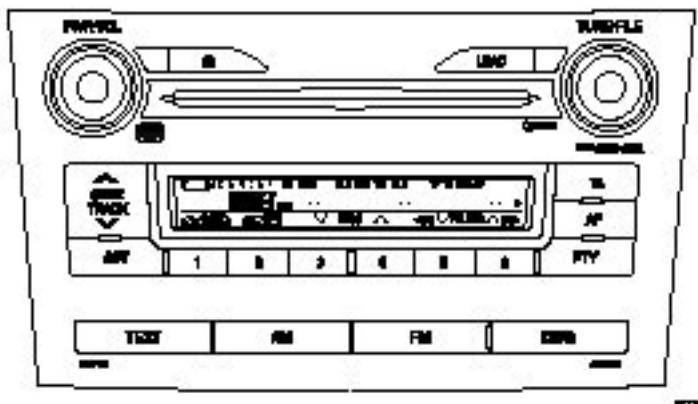
Vrste audio sistema (bez navigacionog sistema)

Vlasnici modela opremljenih navigacionim sistemom trebalo bi da pogledaju «Uputstva za upotrebu navigacionog sistema».

- CD plejer sa AM/FM radiom



- CD plejer sa izmenjivačem i AM/FM radiom



| Naslov | Strana |
|------------------------------------|----------|
| Korišćenje radia | str. 187 |
| Korišćenje CD plejera | str. 191 |
| Reprodukovanje MP3 i WMA diskova | str. 197 |
| Optimalna upotreba audio sistema | str. 204 |
| Korišćenje prekidača na upravljaču | str. 207 |

■ Korišćenje mobilnih telefona

Na zvučnicima audio sistema mogu se čuti smetnje ako se mobilni telefon koristi unutar ili blizu vozila dok radi audio sistem.



OPREZ

■ Za sprečavanje pražnjenja akumulatora

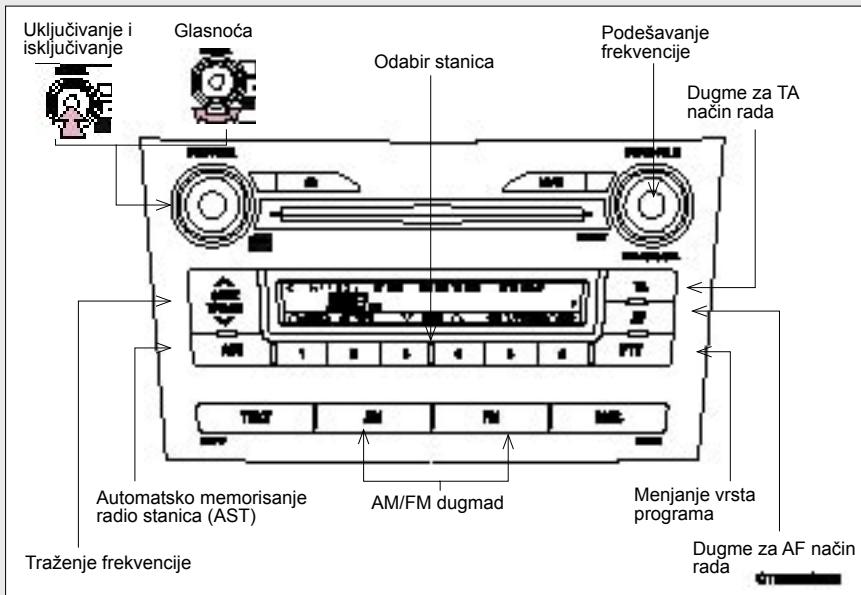
Ne ostavljajte audio sistem uključen duže nego što je potrebno kada je motor ugašen.

■ Zbog izbegavanja oštećenja audio sistema

Pazite da ne prolijete piće ili druge tečnosti po audio sistemu.

3-2. Korišćenje audio sistema

Korišćenje radia



Memorisanje stanica

■ Ručno

KORAK 1: Tražite željene stanice tako što ćete okretati dugme ili

pritisnuti "˄" ili "˅" na dugmetu.

KORAK 2: Pritisnite i držite dugme (od do) na kome želite da memorišete stanicu. Čućete kratak zvučni signal.

■ Automatsko

Pritisnite i držite dok ne čujete kratak zvučni signal.

Memorisaće se do 6 stanica, po redosledu prema kvalitetu prijema. Kada je memorisanje završeno, čućete 2 kratka zvučna signala.

U FM1 ili FM2 modu, stanice koje je sistem automatski memorisao biće memorisane u FM3 modu.

RDS (Radio Data System)

Ova funkcija omogućava Vašem radio aparatu da prima informacije o radio stanici i programu (klasičan, vesti, itd.) od radio stanice koja emituje te informacije.

■ Slušanje stanica iste mreže

Pritisnite 

«AF-ON, REG-OFF» načini rada: Između stanica iste mreže odabrana je ona sa jakim prijemom.

«AF-ON, REG-ON» načini rada: Između stanica iste mreže odabrana je ona sa jakim prijemom koja emituje isti program.

Svaki put kada pritisnete , način rada se menja sledećim redosledom: «AF-ON, REG-OFF»→«AF-ON, REG-ON»→«AF-OFF, REG-OFF».

■ Određivanje vrste programa

Pritisnite 

Svaki put kada pritisnete , vrsta programa se menja sledećim redosledom: «NEWS»→«SPORTS»→«TALK»→«POP»→«CLASSICS».

■ Informacije o saobraćaju

Pritisnite



«TP» način rada: Sistem automatski prebacuje na informacije o saobraćaju kada se primi emitovanje sa takvim signalom.

Posle prestanka emitovanja informacija o saobraćaju, vraća se prethodna stаница.

«TA» način rada: Informacije o saobraćaju se mogu čuti samo kada se primi signal.

Sistem se utišava kada nema signala. U CD ili MP3/WMA modu, sistem automatski prebacuje na informacije o saobraćaju kada se primi signal.

Audio sistem se vraća na utišano, CD ili MP3/WMA mod, kada se završi emitovanje informacija o saobraćaju.

Način rada audio sistema se menja prema sledećem redosledu svaki

put kada se pritisne



FM mod: «TP»→«TA»→«OFF».

Drugi načini rada osim radia: «TA»→«OFF».

■ Prijem hitnih informacija

Ako se primi hitna informacija, na ekranu se pojavljuje «ALARM» i hitna informacija se emituje.

■ EON (Enhanced Other Network) sistem (za TA funkciju)

Ako RDS stanica (sa EON podacima) koju slušate ne emituje program informacija o saobraćaju i audio sistem je u TA načinu rada, radio će se automatski prebaciti na stanicu koja emituje informacije o saobraćaju u EON AF listi, kada počne emitovanje informacije.

■ Kada je akumulator iskopčan

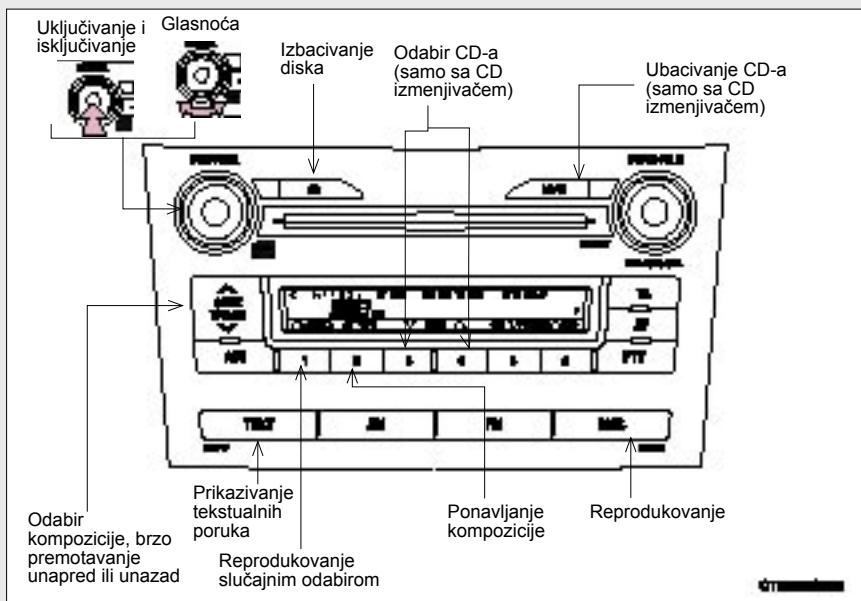
Memorisane stanice se brišu.

■ Osetljivost prijema

- Stalno održavanje savršenog prijema radio stanica je teško zbog stalne promene položaja, razlika u jačini signala i okolnih objekata, kao što su vozovi, odašiljači, itd.
- Kada se koristi , automatski odabir stanica i automatsko registrovanje stanica možda neće biti moguće.
- Radio antena je postavljena na zadnjem delu krova. Antenu je moguće izvaditi, tako što ćete je odšrafiti.

3-2. Korišćenje audio sistema

Korišćenje CD plejera



Ubacivanje CD-ova

■ Ubacivanje CD-a (CD plejer bez izmenjivača)

Stavite CD.

■ Ubacivanje CD-a (CD plejer sa izmenjivačem)

KORAK 1: Pritisnite 

Na ekranu se prikazuje «WAIT».

KORAK 2: Stavite CD kada pokazivač na otvoru promeni boju od narandžaste u zelenu.

Na ekranu se ispisuje «LOAD» umesto «WAIT».

■ **Ubacivanje više CD-ova (samo za CD plejer sa izmenjivačem)**

KORAK 1: Pritisnite i držite  dok ne čujete zvučni signal.

Na ekranu se prikazuje «WAIT».

KORAK 2: Stavite CD kada pokazivač na otvoru promeni boju od narandžaste u zelenu.

Na ekranu se ispisuje «LOAD» umesto «WAIT».

Pokazivač na otvoru menja boju u narandžastu kada se stavi CD.

KORAK 3: Stavite CD kada pokazivač na otvoru ponovo promeni boju od narandžaste u zelenu.

Ponovite postupak za preostale CD-ove.

Za prekid postupka, pritisnite .

Izbacivanje CD-a

■ **Izbacivanje CD-a (CD plejer bez izmenjivača)**

Pritisnite  i izvadite CD.

■ **Izbacivanje CD-a (CD plejer bez izmenjivača)**

KORAK 1: Kako biste odabrali CD koji želite da izbacite, pritisnite  "∨" ili  "∧".

Broj odabranog CD-a se prikazuje na ekranu.

KORAK 2: Pritisnite  i izvadite CD.

■ **Izbacivanje svih CD-ova (samo za CD plejer sa izmenjivačem)**

Pritisnite i držite  dok ne čujete zvučni signal, i zatim izvadite CD-ove.

Biranje kompozicije

Pritiskajte "∧" za pomeranje na gore ili "∨" za pomeranje na gore na



dugmetu, dok se ne prikaže broj željene kompozicije.

■ Brzo premotavanje unapred i unazad

Za brzo premotavanje unapred ili unazad, pritisnite i držite "∨" ili "∧" na



dugmetu

■ Odabir CD-a (samo za CD plejer sa izmenjivačem)

Za odabir željenog CD-a, pritisnite "∨" ili "∧".

■ Ponavljanje kompozicije („Random“)

■ Za ponavljanje kompozicije

Pritisnite (RPT).

■ Za ponavljanje svih kompozicija na CD-u (samo za CD plejer sa izmenjivačem)

Pritisnite i držite (RPT) dok ne čujete zvučni signal.

■ Reprodukovanje slučajnim odabirom («Random»)

■ CD koji je trenutno aktivran

Pritisnite (RAND).

Kompozicije se reprodukuju slučajnim odabirom sve dok se dugme ne pritisne još jednom.

■ Svi CD-ovi (samo za CD plejer sa izmenjivačem)

Pritisnite i držite (RAND) dok ne čujete zvučni signal.

Kompozicije na svim diskovima se reprodukuju slučajnim odabirom sve dok se dugme ne pritisne još jednom.

■ Prebacivanje ekrana

Pritisnite

Svaki put kada se prekidač pritisne, ekran se menja sledećim redosledom: broj kompozicije/protekle vreme→naslov CD-a→naziv kompozicije.

■ Ekran

Odjednom može biti prikazano do 12 znakova.

Ako postoji 13 ili više znakova, pritisnite i držite  1 sekundu ili duže da biste prikazali ostale znakove.

Može biti prikazano maksimalno 24 znaka.

Ako je  dugme ponovo pritisnuto 1 sekundu ili duže ili nije pritisnuto 6 sekundi ili duže, ekran se vraća na prikaz prvih 12 znakova.

Zavisno od snimljenog sadržaja, znakovi možda neće biti ispravno prikazani ili neće biti prikazani uopšte.

■ Isključivanje ponavljanja kompozicije ili reprodukovanja slučajnim odabirom

Pritisnite  (RAND) ili  (RPT) ponovo.

■ Poruke o grešci

„ERROR“: To ukazuje na neispravan rad diska ili plejera. Disk je možda prljav, oštećen ili ubačen naopako.

■ Diskovi koji se mogu koristiti

Mogu se koristiti diskovi sa znakovima prikazanim ispod.

Reprodukovanje možda neće biti moguće zavisno od snimljenog formata ili karakteristika diska, ili zbog ogrebotina, prljavštine ili gubitka svojstava diska.



Diskove sa zaštitom od kopiranja možda neće biti moguće koristiti.

■ Zaštitna funkcija CD plejera

Zbog zaštite unutrašnjih komponenti, reprodukovanje se automatski zaustavlja kada se detektuje problem tokom korišćenja CD plejera.

■ Ako se disk duže vreme ostavi u CD plejeru ili u položaju za izbacivanje

Disk može biti oštećen i možda neće ispravno raditi.

■ Sredstva za čišćenje sočiva

Ne koristite sredstva za čišćenje sočiva. To može oštetiti CD plejer.



OPREZ

■ Sertifikat CD plejera

Ovaj proizvod je laserski proizvod klase 1.

- Otvoren laserski zrak može dovesti do opasnog izlaganja radijaciji.
- Ne otvarajte poklopac plejera i ne pokušavajte da sami popravite uređaj. Servis prepustite ovlašćenom osoblju.
- Snaga lasera: nije opasna.

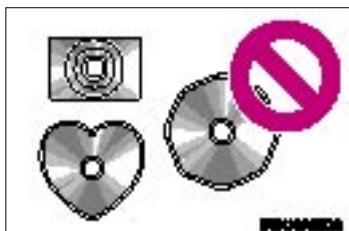


PAŽNJA

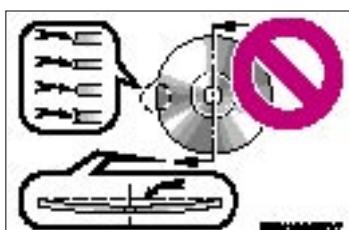
■ Diskovi i adapteri koji se ne mogu koristiti

Ne koristite sledeće vrste diskova, adapttere za diskove od 8 cm ili dvostrukе diskove (Dual Disc).

To može oštetiti CD plejer i/ili funkciju ubacivanja/izbacivanja diskova.



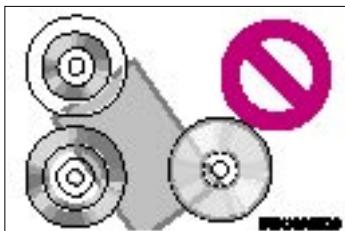
- Diskovi drugog prečnika osim 12 cm.



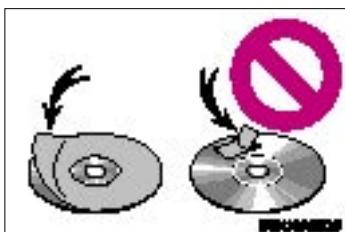
- Nekvalitetni i deformisani diskovi.



PAŽNJA



- Providni ili diskovi propusni za svetlo.



- Diskovi koji imaju traku, nalepnice ili nalepljene CD-R etikete, ili koji imaju izguljene etikete.

■ Mere opreza kod CD plejera

Ako se ne pridržavate ovih mera opreza, može doći do ozbiljnog oštećenja diskova ili samog plejera.

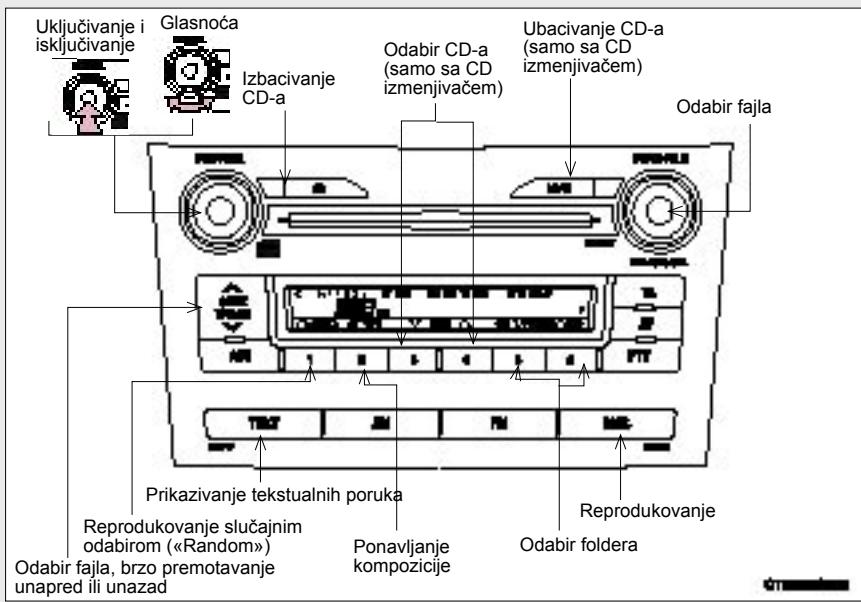
- U otvor CD plejera ne stavljate ništa drugo osim diskova.
- Ne stavljajte ulje u CD plejer.
- Diskove držite dalje od direktnе sunčeve svetlosti.
- Nikada ne pokušavajte da rastavite neki deo CD plejera.



- Ne stavljajte više od jednog diska od jednom.

3-2. Korišćenje audio sistema

Reproduktovanje MP3 i WMA diskova



Ubacivanje i izbacivanje MP3 i WMA diskova

→ str. 191

Odabir CD-a (samo sa CD izmenjivačem)

Za odabir željenog CD-a pritisnite "∨" "∧".

Odabir foldera

Za odabir željenog foldera pritisnите "∨" "∧".

Za povratak na prvi folder, pritisnite i držite "∨" dok ne čujete zvučni signal.

■ Odabir fajlova



Za odabir željenog fajla okrenite  dugme ili pritisnite "∨" ili "∧" na  dugmetu.

■ Brzo premotavanje unapred i unazad

Za brzo premotavanje unapred ili unazad, pritisnite i držite "∨" ili "∧" na  dugmetu.

■ Ponavljanje kompozicije („Repeat“)

■ Za ponavljanje fajla

Pritisnite  (RPT).

■ Za ponavljanje svih fajlova u folderu

Pritisnite i držite  (RPT) dok ne čujete zvučni signal.

■ Reprodukovanje slučajnim odabirom («Random»)

■ Za reprodukovanje fajlova u određenom folderu slučajnim odabirom

Pritisnite  (RAND).

■ Za reprodukovanje svih fajlova na disku slučajnim odabirom

Pritisnite i držite  (RAND) dok ne čujete zvučni signal.

■ Prebacivanje ekrana

Pritisnite .

Svaki put kada se prekidač pritisne, ekran se menja sledećim redosledom: broj foldera/broj fajla/proteklo vreme→ime foldera→ime fajla→naslov albuma (samo MP3) →naziv kompozicije→ime izvođača.

■ Ekran

Odjednom može biti prikazano do 12 znakova.

Ako postoji 13 ili više znakova, pritisnite i držite  1 sekundu ili duže da biste prikazali ostale znakove.

Može biti prikazano maksimalno 24 znaka.

Ako je  dugme ponovo pritisnuto 1 sekundu ili duže ili nije pritisnuto 6 sekundi ili duže, ekran se vraća na prikaz prvih 12 znakova.

Zavisno od snimljenog sadržaja, znakovi možda neće biti ispravno prikazani ili neće biti prikazani uopšte.

■ Isključivanje ponavljanja kompozicije ili reprodukovanja slučajnim odabirom

Pritisnite  (RAND) ili  (RPT).

■ Poruke o grešci

„**ERROR**“: To ukazuje na neispravan rad diska ili plejera. Disk je možda prljav, oštećen ili ubačen naopako.

„**NO MUSIC**“: To znači da na disku nema MP3 ili WMA fajlova.

■ Diskovi koji se mogu koristiti

Mogu se koristiti diskovi sa znakovima prikazanim ispod.

Reprodukovanje možda neće biti moguće zavisno od snimljenog formata ili karakteristika diska, ili zbog ogrebotina, prljavštine ili gubitka svojstava diska.



■ Zaštitna funkcija CD plejera

Radi zaštite unutrašnjih komponenti, reprodukovanje se automatski zaustavlja kada se detektuje problem tokom korišćenja CD plejera.

■ Ako se disk duže vreme ostavi u CD plejeru ili u položaju za izbacivanje

Disk može biti oštećen i možda neće ispravno raditi.

■ Sredstva za čišćenje sočiva

Ne koristite sredstva za čišćenje sočiva. To može oštetiti CD plejer.

■ MP3 i WMA fajlovi

MP3 (MPEG Audio LAYER3) je standardni format kompresije zvuka.

Pomoću MP3 kompresije fajlovi se mogu kompresovati do približno 1/10 njihove originalne veličine.

WMA (Windows Media™ Audio) je Microsoftov format kompresije zvuka.

Ovaj format kompresuje audio podatke na veličinu manju od onih u MP3 formatu.

Postoji ograničenje za MP3 i WMA standarde i za medije/formate snimljene u njima koji se mogu koristiti.

- Kompatibilnost MP3 fajlova
 - Kompatibilni standardi
MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LSF LAYER3)
 - Kompatibilne frekvencije uzoraka
MPEG1 LAYER3: 32, 44.1, 48 (kHz)
MPEG2 LSF LAYER3: 16, 22.05, 24 (kHz)
 - Kompatibilnost protoka podataka (bit rate)
MPEG1 LAYER3: 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 320 (kbps)
MPEG2 LSF LAYER3: 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160 (kbps)
* kompatibilno sa VBR (Variable Bit Rate)
 - Kompatibilni modovi kanala: stereo, joint stereo, dual channel i monaural
- Kompatibilnost WMA fajlova
 - Kompatibilni standardi
WMA Ver. 7, 8, 9
 - Kompatibilne frekvencije uzoraka
32, 44.1, 48 (kHz)
 - Kompatibilnost protoka podataka (bit rate)
Ver. 7, 8: CBR 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192 (kbps)
Ver. 9: CBR 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192, 256, 320 (kbps)
* kompatibilno samo sa 2-kanalnom reprodukcijom

- Kompatibilni mediji

Mediji koji se mogu koristiti za MP3 i WMA reprodukciju su CD-R i CD-RW.

U nekim slučajevima reprodukcija možda neće biti moguća, zavisno od statusa CD-R ili CD-RW. Reprodukcija možda neće biti moguća ili će zvuk preskakati ako je disk ogreban ili zaprljan otiscima prstiju.

- Kompatibilni formati diskova

Mogu se koristiti sledeći formati diskova.

- Formati diskova: CD-ROM Mode 1 i Mode 2
CD-ROM XA Mode 2, Form 1 i Form 2
- Formati fajlova: ISO9660 Level 1, Level 2, (Romeo, Joliet)

MP3 i WMA fajlovi snimljeni u bilo kom drugom formatu osim gore navedenih možda neće ispravno raditi i imena fajlova i foldera možda neće biti ispravno prikazana.

Napomene i ograničenja vezana uz fajlove su sledeća.

- Maksimalni broj nivoa hijerarhija: 8 nivoa
- Maksimalna dužina imena foldera/imena fajla: 32 znaka
- Maksimalni broj foldera: 192 (uključujući osnovni – «root»)
- Maksimalni broj fajlova na disku: 255

- Imena fajlova

Jedini fajlovi koji mogu biti prepoznati kao MP3/WMA i reprodukovani kao takvi su oni sa nastavkom .mp3 ili .wma.

- Multi-sessions

Kako je audio sistem kompatibilan sa multi sessions snimanjem, moguće je reprodukovati disk koji sadrži MP3 i WMA fajlove. Ipak, moguće je reprodukovati samo prvi snimak.

- ID3 i WMA tagovi

ID3 tag se može dodati MP3 fajlu, što čini mogućim snimanje naziva kompozicije i imena izvođača, itd.

Sistem je kompatibilan sa ID3 Ver. 1.0, 1.1 i Ver. 2.2, 2.3 ID3 tagovima.

(Broj karaktera je baziran na ID3 Ver. 1.0 i 1.1.)

WMA tagovi se mogu dodati WMA fajlovima, što čini mogućim snimanje naziva kompozicije i imena izvođača na isti način kao kod ID3 tagova.

- Reprodukovanje MP3 i WMA fajlova

Kada stavite disk koji sadrži MP3 ili WMA fajlove, prvo se proveravaju svi fajlovi na disku. Kada se završi provera fajlova, reprodukuje se prvi MP3 ili WMA fajl. Kako bi provera fajlova bila brža, preporučujemo da ne snimate druge fajlove osim MP3 ili WMA, kao i da ne kreirate nepotrebne foldere.

Ako disk sadrži mešavinu muzičkih podataka i podataka u MP3 ili WMA formatu, mogu se reprodukovati samo muzički podaci.

- Nastavci

Ako se nastavci fajla .mp3 i .wma koriste za druge fajlove osim MP3 i WMA fajlova, oni će biti pogrešno prepoznati i reprodukovani kao MP3 i WMA fajlovi. To može uzrokovati jaku buku i oštećenje zvučnika.

- Reprodukovanje

- ZA reprodukovanje MP3 fajlova sa stabilnim kvalitetom zvuka, preporučujemo fiksni protok podataka (bit rate) od 128 kbps i frekvenciju uzorka od 44.1 kHz.
- Reprodukcija CD-R ili CD-RW možda neće biti moguća u nekim slučajevima, zavisno od karakteristika diska.
- Na tržištu postoji veliki izbor slobodnih softvera, kao i ostalih softvera za dekodiranje MP3 i WMA fajlova. Zavisno od statusa dekodiranja i formata fajla, može doći do lošeg kvaliteta zvuka ili buke na početku reprodukovanja. U nekim slučajevima reprodukovanje neće biti moguće.
- Kada su na disku osim MP3 i WMA fajlova snimljeni i drugi fajlovi, možda će biti potrebno više vremena da se disk prepozna, a u nekim slučajevima reprodukovanje neće biti moguće.
- Microsoft, Windows i Windows Media su registrovane trgovačke marke Microsoft Corporation u Sjedinjenim državama, kao i u drugim državama.

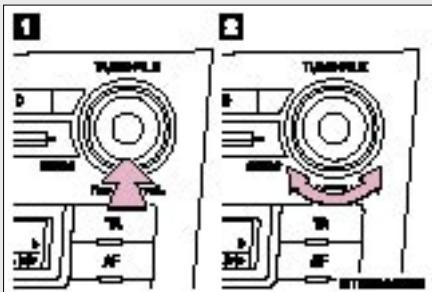


PAŽNJA

- Diskovi i adapteri koji se ne mogu koristiti (→ str. 195)
- Mere opreza kod CD plejera (→ str. 196)

3-2. Korišćenje audio sistema

Optimalna upotreba audio sistema



1 Prikazuje trenutan način rada

2 Menja sledeće postavke

- * Kvalitet zvuka i balans zvučnika (→ str. 205)

Kvalitet zvuka i balans se mogu menjati zbog postizanja najboljeg zvuka.

- * Automatsko podešavanje zvuka (Automatic Sound Levelizer – ASL)
«ON/OFF» - uključivanje/isključivanje (→ str. 205)

Korišćenje «AUDIO CONTROL» funkcije

■ Prebacivanje postavki kvaliteta zvuka



Pritiskom na menjate postavke koje želite da promenite sledećim redosledom.

«BAS»→«TRE»→«FAD»→«BAL»

■ Podešavanje kvaliteta zvuka



Okretanje podešava nivo.

| Kvalitet zvuka | Prikazana postavka | Nivo | Okretanje na levo | Okretanje na desno |
|----------------------------------|--------------------|----------|-------------------|--------------------|
| Bass* | BAS | -5 do 5 | Snižava | Povisuje |
| Visoki tonovi* | TRE | -5 do 5 | Snižava | Povisuje |
| Balans prednjih/zadnjih zvučnika | FAD | F7 do R7 | Prebacuje nazad | Prebacuje napred |
| Balans levih/desnih zvučnika | BAL | L7 do R7 | Prebacuje na levo | Prebacuje na desno |

*: Kvalitet zvuka se podešava zasebno za svaki način rada radia ili CD plejera.

■ Nameštanje automatskog podešavanja zvuka (Automatic Sound Levelizer – ASL)



Kada je ASL odabрано, okretanje dugmeta na desno menja nivo ASL-a redosledom: slabo («LOW»), srednje («MID») i jako («HIGH»).



Okretanje na levo isključuje ASL.

Automatsko podešavanje zvuka automatski namešta glasoču i kvalitet zvuka prema nivou buke tokom vožnje.

■ Trgovačke marke u vlasništvu SRS Labs, Inc.



Audio sistem koristi SRS FOCUS® i SRS TruBass® tehnologije poboljšanja zvuka, koje su pod licencom SRS Labs, Inc. Te tehnologije se koriste u svim načinim rada osim u AM radio modu.

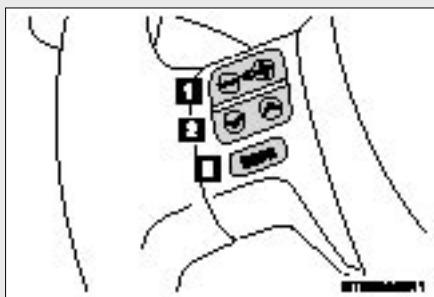
FOCUS, TruBass, SRS i simboli su trgovačke marke SRS Labs, Inc.

FOCUS i TruBass tehnologije su pod licencom SRS Labs, Inc.

3-2. Korišćenje audio sistema

Korišćenje prekidača na upravljaču

Neke opcije audio sistema se mogu kontrolisati pomoću prekidača na upravljaču.



1 Glasnoća

2 Radio: odabir radio stanice

CD: odabir kompozicije, fajlova (MP3 i WMA) i diskova

3 Uključivanje, odabir audio izvora

Uključivanje

Pritisnite kada je audio sistem isključen.

Audio sistem se može isključiti držanjem prekidača dok ne čujete zvučni signal.

Menjanje audio izvora

Pritisnite kada je audio sistem uključen. Audio izvor se menja sledećim redosledom svaki put kada pritisnete dugme.

AM→FM1→FM2→FM3→CD

Podešavanje glasnoće

Pritisnite «+» na za povećanje i «-» za smanjenje glasnoće.

Držite dugme da biste nastavili sa povećanjem ili smanjenjem glasnoće.

■ Odabir radio stanice

KORAK 1: Pritisnite  za odabir radia.

KORAK 2: Pritisnite "∨" ili "∧" na  za odabir memorisane radio stанице.

Za pretraživanje stanica, pritisnite i držite prekidač dok ne čujete zvučni signal.

■ Odabir kompozicije/fajla

KORAK 1: Pritisnite  za odabir CD plejera.

KORAK 2: Pritisnite "∨" ili "∧" na  za odabir željene kompozicije/fajla.

■ Odabir foldera (samo za CD plejer bez izmenjivača)

KORAK 1: Pritisnite  za odabir CD plejera.

KORAK 2: Pritisnite i držite "∨" ili "∧" na  dok ne čujete zvučni signal.

■ Odabir diska (samo za CD plejer sa izmenjivačem)

KORAK 1: Pritisnite  za odabir CD plejera.

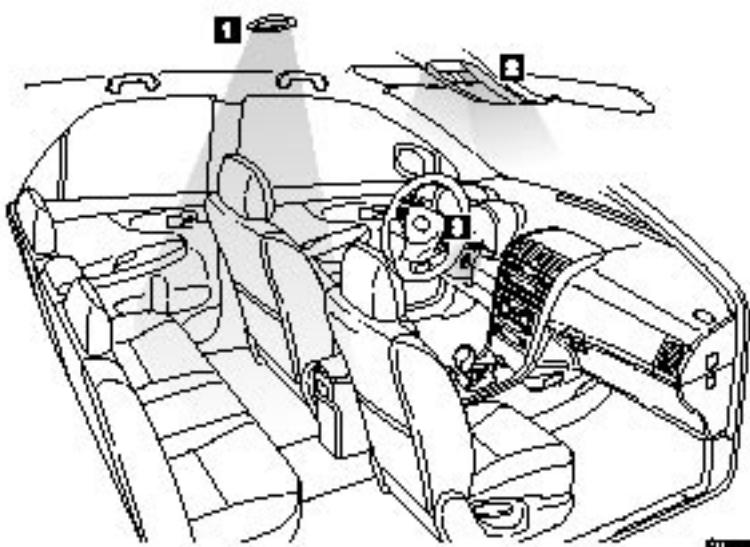
KORAK 2: Pritisnite i držite "∨" ili "∧" na  dok ne čujete zvučni signal.



■ Kako biste smanjili mogućnost nesreće

Obratite pažnju kada rukujete prekidačima audio sistema na upravljaču.

3-3. Korišćenje unutrašnjih svetala Spisak unutrašnjih svetala



- 1 Unutrašnja svetla (→ str. 210)
- 2 Lična svetla (→ str. 210)
- 3 Svetlo prekidača motora (ako je ugrađeno)

■ Sistem osvetljenja pri ulasku

Kada je unutrašnje svetlo u «DOOR» položaju, unutrašnje svetlo i svetlo prekidača motora (ako je ugrađeno) automatski se pale/gase zavisno od načina rada prekidača motora, prisustva elektronskog ključa (vozila sa smart entry i start sistemom), bilo da su vrata zaključana/otključana ili otvorena/zatvorena.

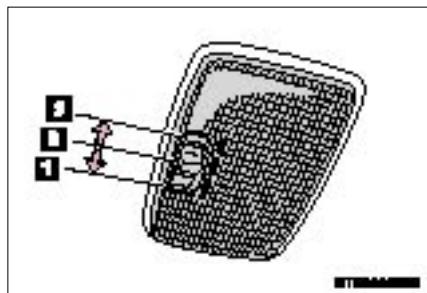
■ Za sprečavanje pražnjenja akumulatora

Ako unutrašnje svetlo i svetlo prekidača motora (ako je ugrađeno) ostanu upaljeni kada vrata nisu potpuno zatvorena, a prekidač unutrašnjeg svetla je u «DOOR» položaju, gase se automatski posle 20 minuta.

■ Prilagođavanje

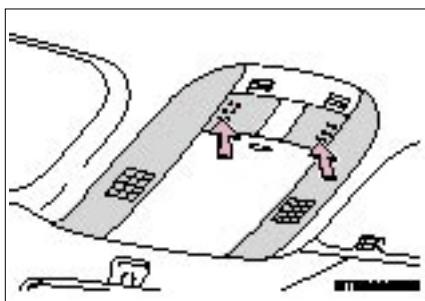
Podešavanja (npr. vreme posle koga se gase svetla) se mogu promeniti.
(→ str. 369)

Unutrašnje svetlo



- 1 «ON» - upaljeno
- 2 «OFF» - ugašeno
- 3 «Door» (vrata) položaj

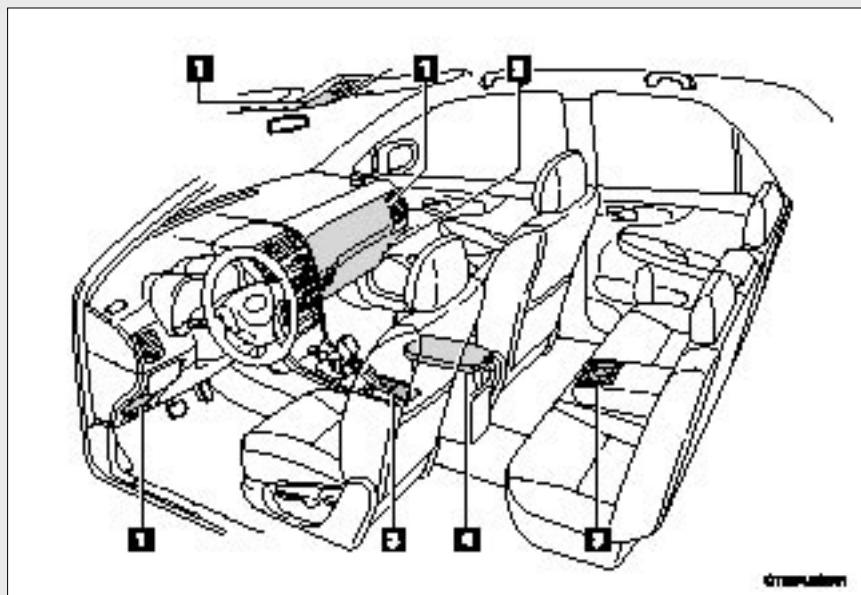
Lična svetla



«ON/OFF» - upaljeno/ugašeno

3-4. Korišćenje pregrada Spisak pregrada

Pregrada za rukavice

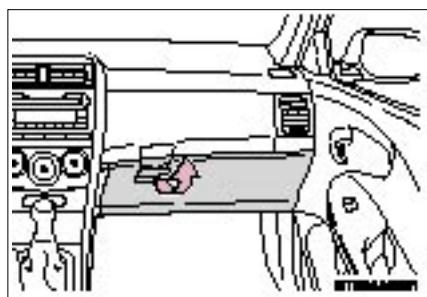


- 1 Pomoćne pregrade
- 2 Držači za čaše
- 3 Pregrada za rukavice
- 4 Pregrada na konzoli

3

Unutrašnji uređaji

Pregrada za rukavice

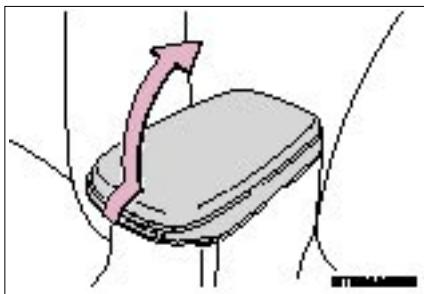


Povucite polugu.

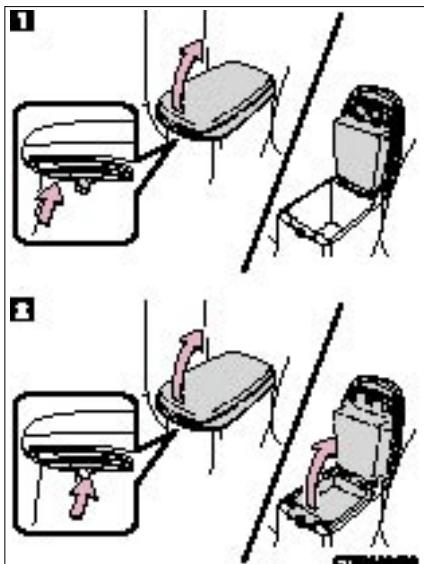
**OPREZ****■ Oprez tokom vožnje**

Držite pregradu za rukavice zatvorenom.

Može doći do povreda u slučaju nesreće ili naglog kočenja.

Pregrada u konzoli**► Tip A**

Podignite poklopac dok povlačite polugu.

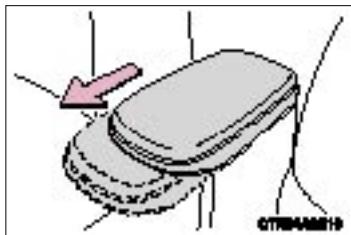
► Tip B

Podignite poklopac dok povlačite polugu.

1 Podignite poklopac i posudicu.

2 Podignite poklopac.

Za otvaranje pregrade podignite posudicu.

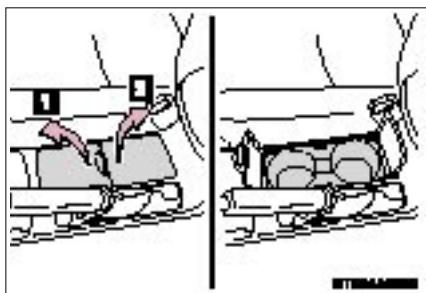
■ Kada se poklopac pregrade u konzoli koristi kao naslon za ruke (samo tip B)

Ako je potrebno, poklopac pregrade se može pomeriti napred. Uhvatite prednji deo poklopcu i povucite ga napred.

OPREZ**■ Oprez tokom vožnje**

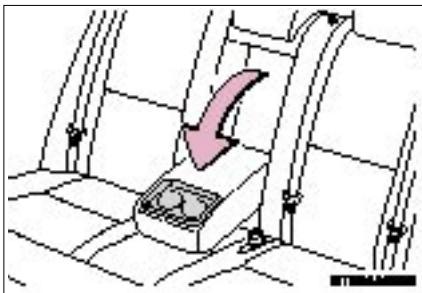
Držite pregradu u konzoli zatvorenom.

Može doći do povreda u slučaju nesreće ili naglog kočenja.

Držači za čaše**► Prednji**

Prvo otvorite prednji (1), pa zatim zadnji (2) poklopac.

► Zadnji



Spuštite naslon za ruke.



OPREZ

■ Predmeti koji nisu pogodni za držač za čašu

Ne stavljajte u držače za čaše ništa osim čaša ili aluminijumskih limenki. Drugi predmeti mogu biti izbačeni iz držača u slučaju nesreće ili naglog kočenja i uzrokovati povrede. Ako je moguće, prekrijte vruća pića kako biste sprecili opekotine.

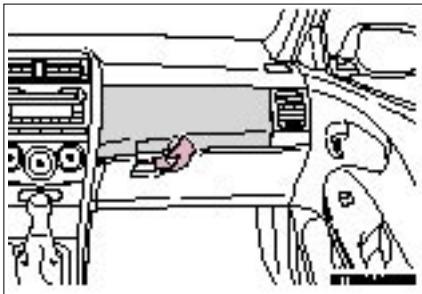
■ Kada nisu u upotrebi

Zatvorite držače za čaše.

Može doći do povreda u slučaju nesreće ili naglog kočenja.

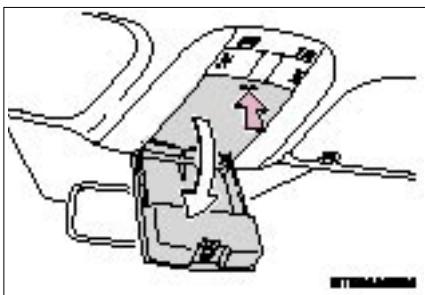
Pomoćne pregrade

► Tip A



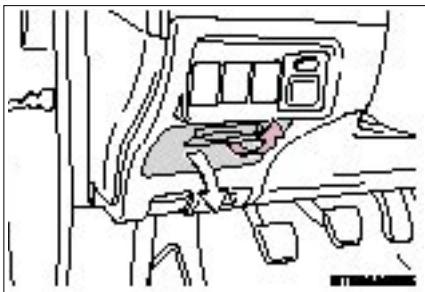
Povucite polugu.

► Tip B



Pritisnite poklopac.

► Tip C



Podignite fijoku i izvucite je.

**OPREZ****■ Oprez tokom vožnje**

Zatvorite pomoćne pregrade.

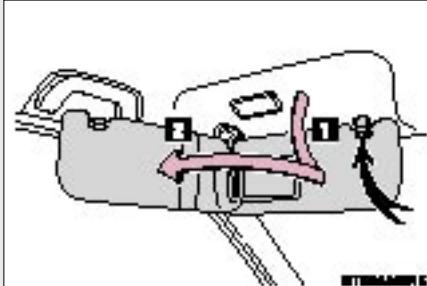
Može doći do povreda u slučaju nesreće ili naglog kočenja.

■ Predmeti koji nisu pogodni za spremanje (samo tip B)

Ne spremajte predmete teže od 0.2 kg.

To može uzrokovati otvaranje držača i ispadanje predmeta, što može dovesti do nesreće.

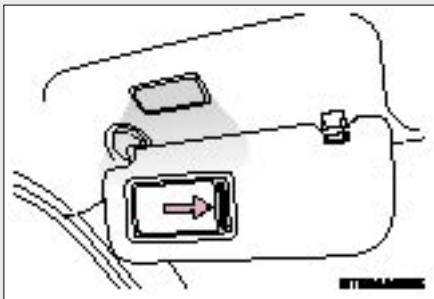
3-5. Ostali unutrašnji uređaji Štitnici za sunce



- 1 Prednji položaj:**
Spustite štitnik.
- 2 Bočni položaj:**
Spustite štitnik, otkačite i zaokrenite u stranu.

3-5. Ostali unutrašnji uređaji

Kozmetičko ogledalo

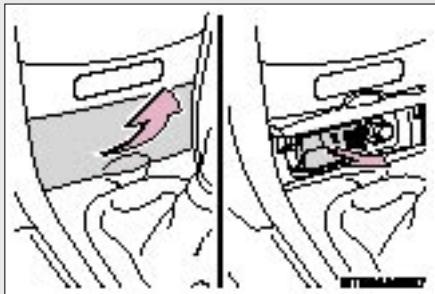


Kada se otvori poklopac, pali se svetlo.

3-5. Ostali unutrašnji uređaji

Pepeljara

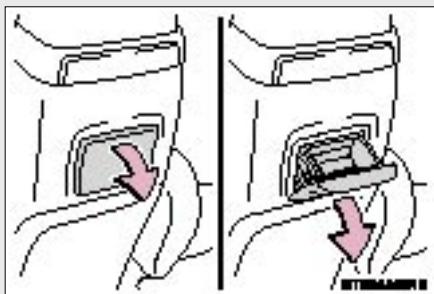
► Prednja



Za otvaranje povucite poklopac.

Izvucite pepeljaru ako želite da je izvadite.

► Zadnja



Za otvaranje povucite poklopac.

Izvucite pepeljaru ako želite da je izvadite.



OPREZ

■ Kada nije u upotrebi

Zatvorite pepeljaru.

Može doći do povreda u slučaju nesreće ili naglog kočenja.



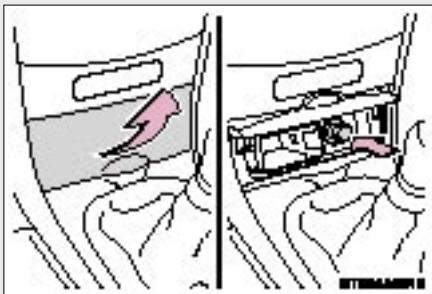
PAŽNJA

■ Kako biste sprečili požar

- Potpuno ugasite šibice i cigarete pre stavljanja u pepeljaru. Zatim se uverite da je pepeljara potpuno zatvorena.
- Ne stavljajte u pepeljaru papir ili druge zapaljive predmete.

3-5. Ostali unutrašnji uređaji

Upaljač



Za otvaranje povucite poklopac.
Pritisnite upaljač.

Upaljač će iskočiti kada je spreman
za upotrebu.

■ Upaljač se može koristiti kada je

Prekidač motora u «ACC» ili «ON» načinu rada.



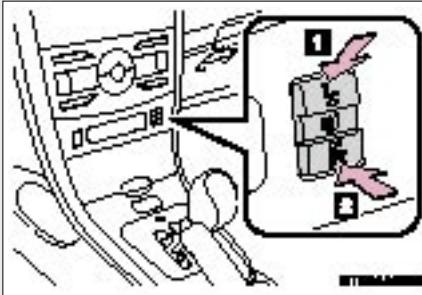
OPREZ

■ Kako biste izbegli opekotine

- Ne dirajte metalne delove upaljača.
- Ne pritiskajte upaljač pošto je iskočio. Može se pregrejati i uzrokovati požar.
- Ne stavljajte u otvor ništa osim upaljača.

3-5. Ostali unutrašnji uređaji

Grejači sedišta (ako su ugrađeni)



1 Greje levo prednje sedište

2 Greje desno prednje sedište

Pali se svetlo pokazivača.

■ Grejači sedišta se mogu koristiti kada je

Prekidač motora u «ACC» ili «ON» načinu rada.

■ Kada nisu u upotrebi

Isključite grejač sedišta. Svetlo pokazivača se gasi.



OPREZ

■ Opekotine

- Kada je grejač sedišta uključen, kako biste izbegli opekotine, budite oprezni kada na sedištu sede sledeće osobe:
 - Bebe, mala deca, stariji, bolesni i invalidi.
 - Osobe sa osetljivom kožom.
 - Umorne osobe.
 - Osobe koje su uzimale alkohol ili lekove koji uzrokuju pospanost (lekovi za spavanje, lekovi protiv prehlade, itd.).
- Ne prekrivajte sedište kada koristite grejač sedišta.

Korišćenje grejača sedišta sa čebetom ili jastukom povećava temperaturu sedišta i može dovesti do pregrevanja.



PAŽNJA

■ Kako biste sprečili oštećenje grejača

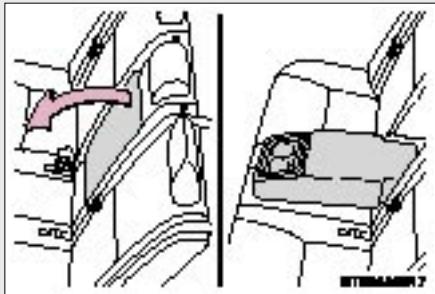
Ne stavljajte predmete neravnomerne težine na sedište i ne zabadajte oštре predmete (igle, eksere, itd.) u sedište.

■ Kako biste sprečili pražnjenje akumulatora

Isključite prekidače kada motor ne radi.

3-5. Ostali unutrašnji uređaji

Naslon za ruke



Spuštite naslon za ruke kada želite da ga koristite.



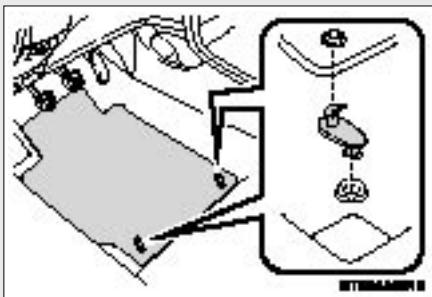
PAŽNJA

■ Kako biste sprečili oštećenje naslona za ruke.

Ne naslanjajte se previše na naslon.

3-5. Ostali unutrašnji uređaji Patosnice

Postavite i učvrstite patosnice koje odgovaraju veličini prostora na tepihu.



Učvrstite vozačevu patosnicu pomoću kukica koje ste dobili uz nju.



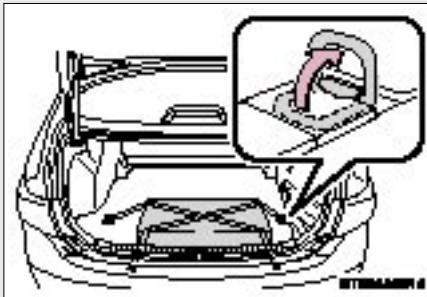
OPREZ

■ Kada stavljate patosnice

Uverite se da je patosnica pravilno postavljena na tepih vozila. Ako se patosnica kliže i smeta korišćenju papučica tokom vožnje, može dovesti do nesreće.

3-5. Ostali unutrašnji uređaji

Kuke za prtljag



Kuke za prtljag služe za učvršćivanje labavih predmeta.



OPREZ

■ Kada kuke za prtljag nisu u upotrebi

Kako biste izbegli povrede, uvek vratite kuke za prtljag u njihov položaj kada nisu u upotrebi.

Održavanje i nega

4

| | |
|--|------------|
| 4-1. Održavanje i nega | 226 |
| Čišćenje i zaštita spoljašnjosti vozila | 226 |
| Čišćenje i zaštita unutrašnjosti vozila | 228 |
| 4-2. Održavanje | 231 |
| Zahtevi održavanja | 231 |
| 4-3. «Uradi sam» održavanje | 234 |
| Mere opreza kod «uradi sam» servisa | 234 |
| Poklopac motora | 237 |
| Postavljanje dizalice | 238 |
| Prostor motora | 240 |
| Gume | 261 |
| Pritisak u gumama | 264 |
| Točkovi | 266 |
| Filter klima uređaja | 268 |
| Baterija ključa | 271 |
| Provera i zamena osigurača | 275 |
| Sijalice | 287 |

4-1. Održavanje i nega

Čišćenje i zaštita spoljašnosti vozila

Kako biste zaštitili vozilo i održali ga u prvobitnom stanju, učinite sledeće.

- Perite vozilo od vrha do dna, slobodno vodom operite karoseriju, bazu točkova i donji postroj vozila kako biste odstranili prašinu i prljavštinu.

Operite karoseriju vozila pomoću sunđera ili meke krpe, kao što je jelenska koža.

- Za mrlje koje se teško skidaju, koristite sapun za pranje automobila i dobro isperite vodom.
- Obrišite preostalu vodu.
- Voskirajte vozilo kada vodootporni sloj izgubi svoja svojstva.

Ako se voda zadržava na čistoj površini, nanesite vosak kada se karoserija vozila ohladi.

■ Automatske perionice

- Pre pranja vozila, učinite sledeće.
 - Preklopite retrovizore.
- Četke u automatskoj peronici mogu ogrebatи vozilo i oštetiti boju.

■ Automatske perionice pod visokim pritiskom

Ne dopustite da prskalice u auto peronici dođu blizu prozora. Pre ulaska u automatsku peronicu proverite da li su vrata rezervoara goriva dobro zatvorena.

■ Aluminijumske felne

Odmah odstranite prljavštinu pomoću neutralnog deterdženta. Ne koristite oštре četke ili abrazivna sredstva. Ne koristite jaka ili gruba hemijska sredstva za čišćenje. Koristite isti blagi deterdžent i vosak koji ste koristili za pranje vozila.

■ Branici i bočne zaštitne lajsne

Ne ribajte abrazivnim sredstvima.

■ Kako biste sprečili propadanje i koroziju karoserije

- Odmah operite vozilo u sledećim slučajevima:
 - Posle vožnje u priobalnom području.
 - Posle vožnje po putevima na koje je nanošena so.
 - Ako na boji primetite katran ili smolu s drveta.
 - Ako na boji primetite mrtve insekte ili izmet insekata.
 - Posle vožnje po području zagađenom masnim dimom, čađi, ugljenom prašinom, gvozdenim prahom ili hemijskim supstancama.
 - Ako je vozilo jako uprljano prašinom ili blatom.
 - Ako se tečnosti kao što su benzol i benzin prospu po obojenoj površini vozila.
- Ako je boja oštećena ili ogrebana, dajte da se odmah popravi.



OPREZ

■ Oprez oko izduvne cevi

Izduvni gasovi čine da izduvna cev postane poprilično vrela.

Kod pranja vozila pazite da ne dodirnete izduvnu cev dok se dovoljno ne ohladi. Doticanje vrele izduvne cevi može uzrokovati opekatine.



PAŽNJA

■ Za zaštitu obojenih površina vozila

Ne koristite organska sredstva za čišćenje kao što su benzol ili benzin.

■ Čišćenje spoljašnjih svetala

- Pažljivo perite. Ne koristite organske supstance i ne ribajte oštom četkom.
To može oštetiti površinu svetala.
- Ne nanosite vosak na površinu svetala.
Vosak može oštetiti sočiva.

■ Za sprečavanje oštećenja brisača vetrobrana

Kada podižete brisače sa vetrobrana, prvo podignite brisač na vozačevoj strani i zatim na suvozačevoj strani. Kada ih vraćate u njihov početni položaj, prvo vratite brisač na suvozačevoj strani.

4-1. Održavanje i briga

Čišćenje i zaštita unutrašnjosti vozila

Sledeći postupci će pomoći pri zaštiti unutrašnjosti Vašeg vozila i održavanju u odličnom stanju:

■ Zaštita unutrašnjosti vozila

Odstranite prljavštinu i prašinu pomoću usisivača. Obrišite prljave delove krpom natopljenom mlakom vodom.

■ Čišćenje kožnih delova

- Odstranite prljavštinu i prašinu pomoću usisivača.
- Obrišite preostalu prljavštinu i prašinu mekom krpom natopljenom razređenim deterdžentom.

Koristite rastvor vode i otprilike 5% neutralnog deterdženta za vunu.

- Iscedite vodu iz krpe i temeljno obrišite preostale tragove deterdženta.
- Obrišite površinu suvom, mekom krpom kako biste odstranili preostalu vodu. Neka se koža osuši u senci, na provetrenom mestu.

■ Delovi od veštačke kože

- Odstranite krupnu prljavštinu pomoću usisivača.
- Nanesite blag rastvor sapuna na veštačku kožu.
- Neka rastvor upije nekoliko minuta. Odstranite prljavštinu i obrišite rastvor čistom, mekom krpom.

■ Čišćenje unutrašnjeg dela zadnjeg prozora

Ne koristite sredstvo za čišćenje stakla kada čistite zadnji prozor. To može oštetiti žice grejača zadnjeg stakla. Koristite krpnu natopljenu mlakom vodom i nežno obrišite prozor. Brišite prozor pokretima koji su paralelni sa žicama grejača.

■ Nega kožnih delova

Toyota preporučuje čišćenje unutrašnjosti vozila bar dva puta godišnje, kako bi se održao kvalitet.

■ Nanošenje šampona na tepihe

Na tržištu je dostupno nekoliko vrsta penastih sredstava za čišćenje. Za nanošenje pene koristite sunđer ili četku. Ribajte kružnim pokretima. Ne nanosite vodu. Najbolji rezultati postižu se održavanjem tepiha što je više moguće suvim.

■ Pojasevi

Čistite blagim sapunom i mlakom vodom pomoću krpe ili sunđera. Takođe, povremeno proverite da li su pojasevi istrošeni, pocepani ili presečeni.



OPREZ

■ Voda u vozilu

- Pazite da ne prospete tečnost na pod.
- Pazite da ne smočite neke od delova SRS sistema vazdušnih jastuka i žica u unutrašnjosti vozila (→ str. 54).

Kvar u električnoj mreži može uzrokovati naduvavanje vazdušnih jastuka ili njihov neispravan rad, što može dovesti do smrti ili ozbiljnih povreda.



PAŽNJA

■ Deterdženti za čišćenje

Ne koristite organske supstance kao što su benzol ili benzin, kiseli ili alkalni rastvori, boje, izbeljivači ili drugi deterdženti. To može izbleđeti boju u unutrašnjosti vozila ili uzrokovati tragove ili oštećenja na obojenim površinama.

■ Za sprečavanje oštećenja kožnih površina

Sledite sledeće mere opreza kako biste izbegli oštećenje i propadanje kožnih površina.

- Odmah odstranite prašinu i prljavštinu sa kožnih površina.
- Ne izlažite vozilo direktnoj sunčevoj svetlosti duže vremena.
Parkirajte vozilo u senci, posebno tokom leta.
- Na presvlake ne stavljamte predmete od vinila, plastike, ili one koji sadrže vosak, jer se mogu zlepiti za kožu ako se unutrašnjost vozila jako zgreje.

■ Voda na podu

Ne perite pod vozila vodom.

Sistemi vozila kao što je audio sistem mogu biti oštećeni ako voda dospe u kontakt sa električnim komponentama ispod poda vozila, a takođe može doći do rđanja.

■ Čišćenje unutrašnjeg dela zadnjeg prozora

Pazite da ne ogrebete ili oštetite žice grejača.

Zahtevi održavanja

Kako bi se obezbedila sigurna i ekonomična vožnja, od ključnog su značaja svakodnevna nega i redovno održavanje. Toyota preporučuje sledeće održavanje.

■ Redovno održavanje

Redovno održavanje se obavlja u određenim intervalima prema rasporedu održavanja.

Za sve detalje o Vašem rasporedu održavanja pročitajte «Toyotinu servisnu knjižicu» ili «Toyotinu garantnu knjižicu».

■ «Uradi sam» održavanje

Šta sa «uradi sam» održavanjem?

Mnogi postupci održavanja su jednostavni i možete ih sami uraditi ako imate malo prakse iz mehanike i nekoliko osnovnih alata.

Neki postupci održavanja ipak zahtevaju poseban alat i veština. Najbolje je da te zahvate prepustite kvalifikovanim tehničarima. Čak i ako ste iskusan «Uradi sam» mehaničar, preporučujemo da popravke i održavanje budu vodenici od strane ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca. Ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote će zabeležiti sve popravke na Vašem vozilu, što može biti od koristi ako nekada budete zahtevali garantni servis. Ako odlučíte da izaberete kvalifikovanog i opremljenog profesionalca umesto ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, preporučujemo da zahtevate da se zabeleže sve popravke na Vašem vozilu.

■ Gde otići na servis?

Kako biste održali Vaše vozilo u najboljem mogućem stanju, Toyota preporučuje da sve popravke i servis izvode ovlašćeni zastupnici ili serviseri Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalci. Za popravke i servis pokrivene garancijom, molimo posetite ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote koji će koristiti originalne Toyotine delove tokom popravke svih poteškoća koje se mogu javiti. Takođe, može biti prednosti kod angažovanja ovlašćenih zastupnika ili servisera Toyote i za popravke i servise koje nisu pokrivene garancijom, jer će član Toyotine mreže biti sposoban da Vam stručno pomogne oko svake poteškoće koja se može javiti.

Servisno odeljenje Vašeg ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca, obaviće svo redovno održavanje na Vašem vozilu – pouzdano i ekonomično, kao rezultat iskustva sa Toyotinim vozilima.

■ Da li Vašem vozilu treba popravka?

Pazite na razne promene u performansama, zvuku i vizuelnim pokazateljima koji ukazuju na potrebu servisiranja. Slede karakteristični simptomi:

- Motor se guši, proizvodi neobične zvuke i preskače.
- Značajan gubitak snage.
- Čudni zvukovi motora.
- Izliv tečnosti iz karoserije motora (uobičajeno je da voda curi posle korišćenja klima uređaja).
- Promene zvuka izduvnog sistema. (To može ukazivati na opasno oslobođanje ugljen-monoksida. Vozite s otvorenim prozorima i odmah provjerite izduvni sistem.)
- Guma izgleda kao da je ispraznjena; prekomerno cviljenje guma pri skretanju; neravnomerno trošenje guma.
- Vozilo vuče na stranu pri mirnoj vožnji po ravnom putu.
- Neobični zvukovi ogibljenja.
- Gubitak efikasnosti kočenja; premekana papučica kočnice; papučica skoro dodiruje pod vozila; vozilo vuče na stranu pri kočenju.
- Temperatura tečnosti za hlađenje motora konstantno je viša od normalne.

Ako primetite bilo koji od ovih simptoma, što pre odvezite vozilo ovlašćenom zastupniku ili serviseru Toyote, ili drugom propisno kvalifikovanom i opremljenom profesionalcu. Možda je potrebno podesiti ili popraviti vozilo.



OPREZ

■ Ako Vaše vozilo nije pravilno održavano

Može doći do ozbiljnih oštećenja na vozilu i mogućih ličnih ozleta ili smrti.

■ Upozorenje u vezi sa akumulatorom

Nosači akumulatora, spojevi i ostali dodaci sadrže oovo i spojeve olova koji su poznati po tome što uzrokuju oštećenje mozga. Operite ruke posle rukovanja akumulatorom (→ str. 254).

■ Upotrebljeno motorno ulje

Upotrebljeno motorno ulje sadrži hemikalije za koje je dokazano da uzrokuju rak kod laboratorijskih životinja. Izbegavajte duži i stalni kontakt sa takvim uljem. Zaštitite Vašu kožu tako što ćete je dobro oprati sapunom i vodom.

4-3. «Uradi sam» održavanje

Mere opreza kod «uradi sam» servisa

Ako sami obavljate održavanje, obavezno sledite ispravne postupke date u ovom poglavlju.

| Stavka | Delovi i alati |
|--|--|
| Stanje akumulatora (\rightarrow str. 254) | <ul style="list-style-type: none">topla vodasoda bikarbonamasnoćastandardni ključ (za šrafove hvataljki spojeva) |
| Nivo tečnosti za hlađenje motora (\rightarrow str. 252) | <ul style="list-style-type: none">Toyota Super Long Life Coolant ili sličan visokokvalitetni etilni glikol baziran na nesilikatnim, neaminskim, nenitritskim i neboratnim tečnostima za hlađenje, napravljen po tehnologiji dugotrajnih hibridnoorganskih kiselina. Toyota Super Long Life Coolant je unapred razređena tečnost za hlađenje koja sadrži 50% tečnosti i 50% dejonizovane vode.Levak (koristi se samo za dodavanje tečnosti). |
| Nivo motornog ulja (\rightarrow str. 245) | <ul style="list-style-type: none">Toyota Genuine Motor Oil ili ulje jednakih karakteristika.Krpa ili papirni peškir, levak (koristi se samo za dodavanje tečnosti). |
| Osigurači (\rightarrow str. 275) | <ul style="list-style-type: none">Osigurači sa istom amperažom kao originalni. |
| Hladnjak, kondenzator i interkuler (\rightarrow str. 254) | — |
| Pritisak u gumama (\rightarrow str. 264) | <ul style="list-style-type: none">Merač pritiska u gumamaIzvor kompresovanog vazduha |
| Tečnost za pranje (\rightarrow str. 259) | <ul style="list-style-type: none">Tečnost za pranje koja sadrži antifriz (za zimsku upotrebu)Levak |



OPREZ

U motornom prostoru su mnogi mehanizmi i tečnosti koji se mogu naglo pomeriti, postati vreli ili nabijeni električnim naponom. Sledite sledeće mera opreza kako biste izbegli ozbiljne povrede ili smrt.

■ Kada radite u prostoru motora

- Držite ruke, odeću i alat dalje od ventilatora i pogonskog remena motora.
- Odmah posle vožnje ne dodirujte motor, hladnjak, izduvnu razvodnu granu, itd, jer mogu biti vreli. Ulje i druge tečnosti takođe mogu biti vreli.
- U prostoru motora ne ostavljajte ništa što može lako da se zapali, kao što su papir ili krpe.
- Ne pušite, ne izazivajte varnice i ne prilazite otvorenim plamenom blizu goriva ili akumulatora. Isparenja goriva i akumulatora su zapaljiva.
- Budite izuzetno oprezni kada radite sa akumulatorom. On sadrži otrovnu i korozivnu sumpornu kiselinu.
- Kočiona tečnost može oštetiti Vaše ruke ili oči i oštetiti obojene površine vozila.

Ako tečnost dođe na Vaše ruke ili oči, odmah isperite zahvaćeno područje čistom vodom.

Ako i dalje osećate nelagodnost, posetite doktora.

■ Kada radite blizu električnog ventilatora ili maske hladnjaka

Proverite da li je isključen prekidač motora.

Ako je prekidač motora uključen, električni ventilator se može automatski pokrenuti ako je klima uređaj uključen i/ili ako je temperatura tečnosti za hlađenje visoka (→ str. 254).

■ Zaštitne naočare

Nosite zaštitne naočare kako biste zaštitili oči od materijala koji lete ili padaju, prskanja tečnosti, itd.



PAŽNJA

■ Ako izvadite filter vazduha

Vožnja sa izvađenim filterom vazduha može uzrokovati prekomerno trošenje motora zbog prljavštine u vazduhu. Takođe, povratne eksplozije mogu dovesti do pojave požara u prostoru motora.

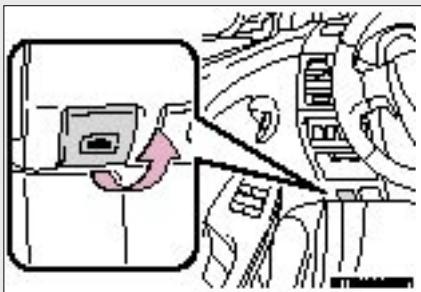
■ Ako je nivo tečnosti nizak ili visok

Normalno je da se nivo kočione tečnosti lagano smanji kako se troše pločice kočnica ili kada je nivo tečnosti u kolektoru visok.

Ako rezervoar često zahteva punjenje, to može ukazivati na ozbiljan problem.

4-3. «Uradi sam» održavanje Poklopac motora

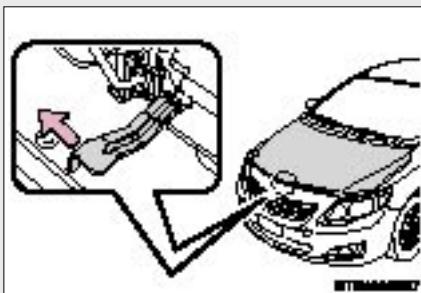
Za otvaranje poklopca motora povucite polugu u unutrašnjosti vozila.



KORAK 1:

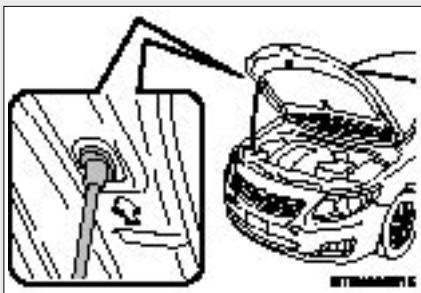
Povucite polugu za otvaranje poklopca motora.

Poklopac motora će malo iskočiti.



KORAK 2:

Gurnite kvaku poklopca motora na levo i podignite poklopac.



KORAK 3:

Poklopac će stajati otvoren tako što ćete staviti potpornu šipku u otvor.



OPREZ

■ Provera pre vožnje

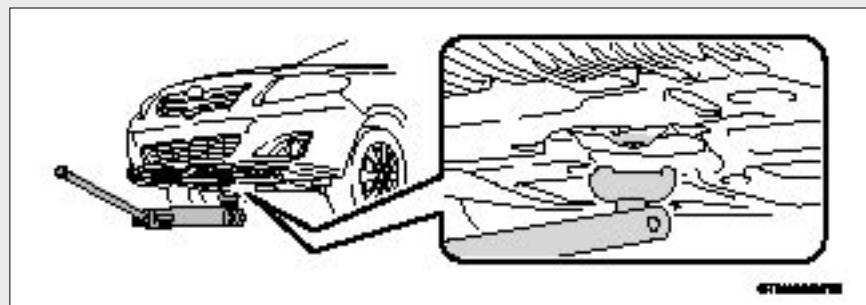
Proverite da li je poklopac motora potpuno zatvoren i zaključan.

Ako poklopac nije pravilno zaključan, može se otvoriti tokom vožnje i uzrokovati nesreću, što može dovesti do smrti ili ozbiljnih povreda.

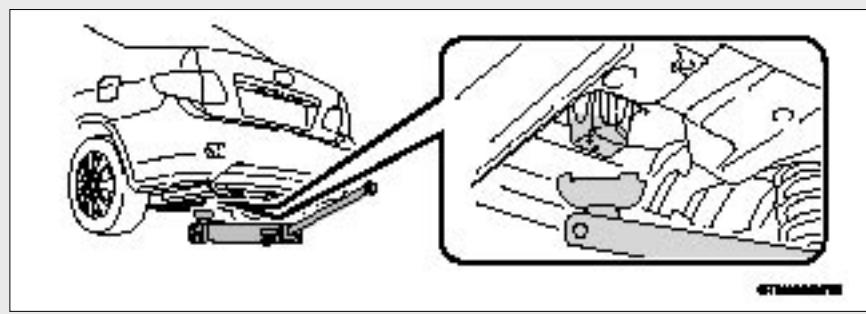
Postavljanje dizalice

Kada podižete Vaše vozilo dizalicom, pravilno postavite dizalicu. Nepravilno postavljena dizalica može oštetiti Vaše vozilo ili uzrokovati povrede.

■ Napred



■ Nazad





OPREZ

■ Kada podižete vozilo

Obavezno se pridržavajte sledećeg kako biste smanjili mogućnost smrti ili ozbiljnih povreda.

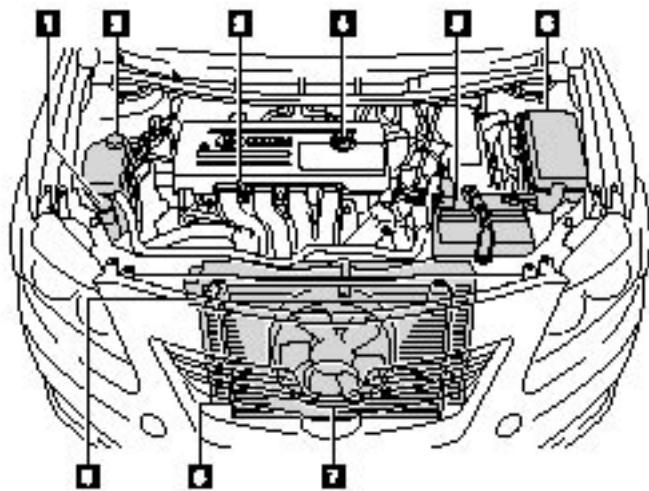
- Ne stavljajte delove tela i ne podvlačite se pod vozilo poduprto samo dizalicom.

Uvek koristite postolje za automobilsku dizalicu ili čvrstu, ravnu podlogu.

- Ne palite motor dok je vozilo na dizalici.
- Zaustavite vozilo na ravnom, čvrstom tlu, povucite ručnu kočnicu i ubacite ručicu menjača u «M», «E» ili «R» (ručni menjač sa više načina rada) ili R (ručni menjač).
- Uverite se da je dizalica pravilno postavljena na tačke za podizanje.
Dizanje vozila sa nepravilno postavljenom dizalicom oštetiće vozilo i može uzrokovati da vozilo padne sa dizalice.
- Ne podižite vozilo dok je neko u njemu.
- Kada podižete vozilo, ne stavljajte ništa na ili ispod dizalice.

Prostor motora

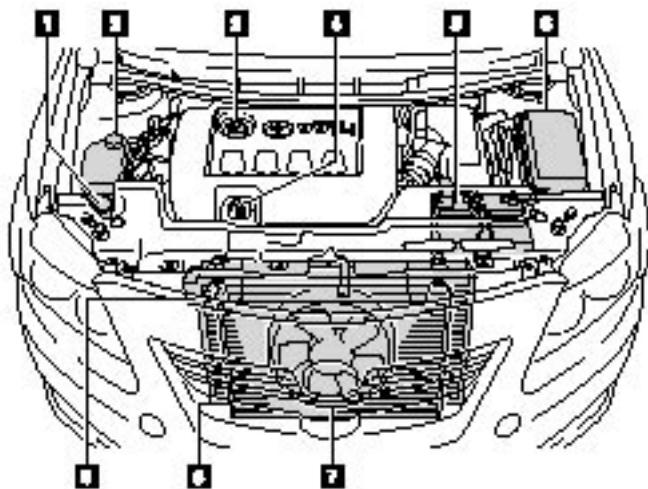
► 4ZZ-FE motor



© Toyota Motor Sales, Inc., Inc.

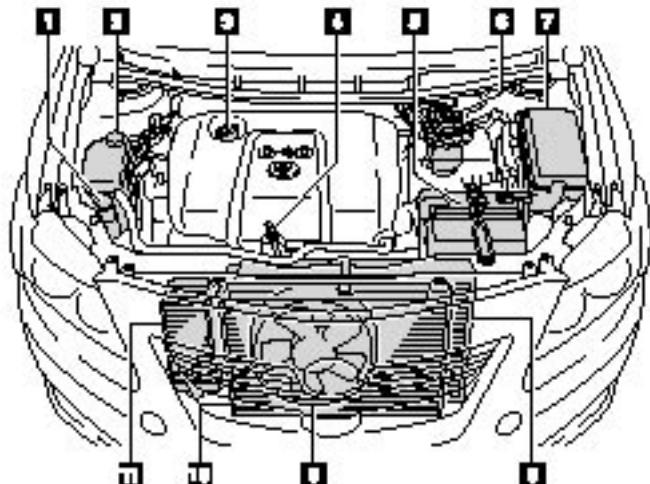
- 1 Rezervoar tečnosti za pranje**
(\rightarrow str. 259)
- 2 Rezervoar tečnosti za hlađenje**
motora (\rightarrow str. 252)
- 3 Šipka merača nivoa ulja**
(\rightarrow str. 245)
- 4 Poklopac otvora za ulivanje ulja u**
motor (\rightarrow str. 246)
- 5 Akumulator** (\rightarrow str. 254)
- 6 Kutija sa osiguračima**
(\rightarrow str. 275)
- 7 Električni ventilator**
- 8 Kondenzator** (\rightarrow str. 254)
- 9 Hladnjak** (\rightarrow str. 254)

► 1ZR-FE motor



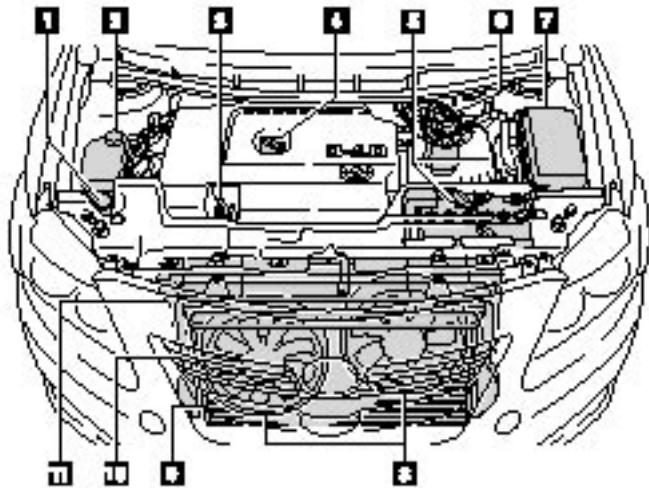
- 1 Rezervoar tečnosti za pranje
(→ str. 259)
- 2 Rezervoar tečnosti za hlađenje
motora (→ str. 252)
- 3 Poklopac otvora za ulivanje ulja u
motor (→ str. 246)
- 4 Šipka merača nivoa ulja
(→ str. 245)
- 5 Akumulator (→ str. 254)
- 6 Kutija sa osiguračima
(→ str. 275)
- 7 Električni ventilator
- 8 Kondenzator (→ str. 254)
- 9 Hladnjak (→ str. 254)

► 1ND-TV motor



- 1** Rezervoar tečnosti za pranje
(→ str. 259)
- 2** Rezervoar tečnosti za hlađenje
motora (→ str. 252)
- 3** Poklopac otvora za ulivanje ulja
u motor (→ str. 246)
- 4** Šipka merača nivoa ulja
(→ str. 245)
- 5** Akumulator (→ str. 254)
- 6** Filter goriva (→ str. 346)
- 7** Kutija sa osiguračima
(→ str. 275)
- 8** Hladnjak (→ str. 254)
- 9** Električni ventilator
- 10** Kondenzator (→ str. 254)
- 11** Interkuler (→ str. 254)

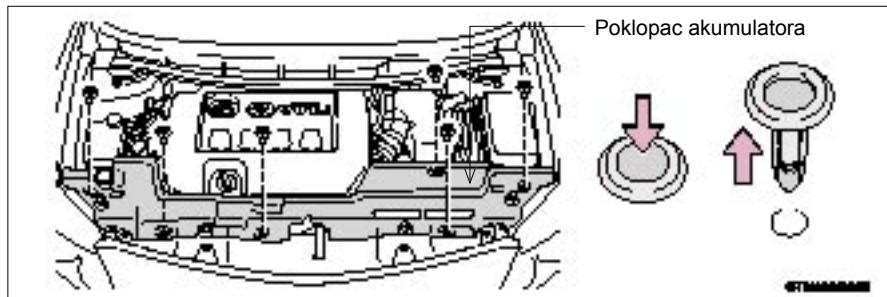
► 1AD-FTV motor



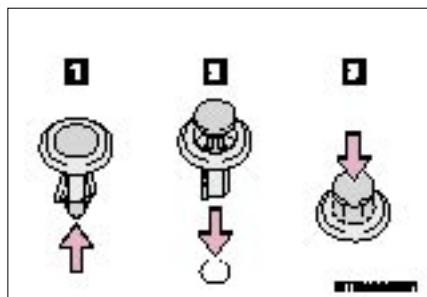
- 1** Rezervoar tečnosti za pranje
(→ str. 259)
- 2** Rezervoar tečnosti za hlađenje
motora (→ str. 252)
- 3** Šipka merača nivoa ulja
(→ str. 245)
- 4** Poklopac otvora za ulivanje ulja
u motor (→ str. 246)
- 5** Akumulator (→ str. 254)
- 6** Filter goriva (→ str. 346)
- 7** Kutija sa osiguračima
(→ str. 275)
- 8** Električni ventilator
- 9** Kondenzator (→ str. 254)
- 10** Interkuler (→ str. 254)
- 11** Hladnjak (→ str. 254)

**Pokrivač prostora motora
(samo za vozila sa 1ZR-FE i AD-FTV motorima)**

■ Skidanje pokrivača prostora motora



■ Postavljanje spojnika

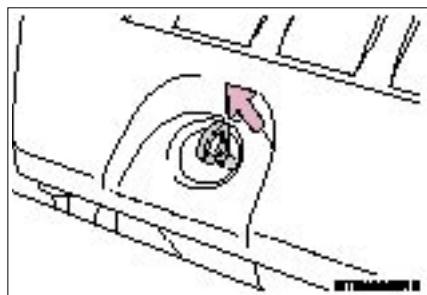


Motorno ulje

Sa motorom zagrejanim na radnu temperaturu i ugašenim, proverite nivo motornog ulja pomoću šipke merača nivoa ulja.

■ Provera nivoa motornog ulja

KORAK 1: Parkirajte vozilo na ravnoj površini. Posle gašenja motora, sačekajte nekoliko minuta kako bi se ulje vratilo u dno motora.



KORAK 2: Stavite krpnu ispod vrha i izvucite šipku merača nivoa ulja.

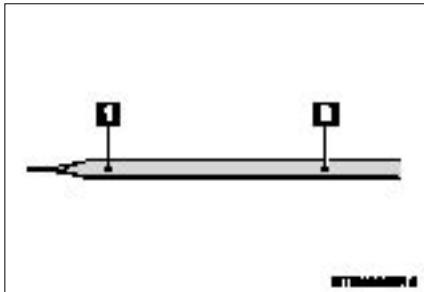
KORAK 3: Obrišite šipku.

KORAK 4: Ponovo gurnite šipku do kraja.

KORAK 5: Držeći krpnu ispod vrha šipke, izvucite šipku i proverite nivo ulja.

KORAK 6: Obrišite šipku i gurnite je do kraja.

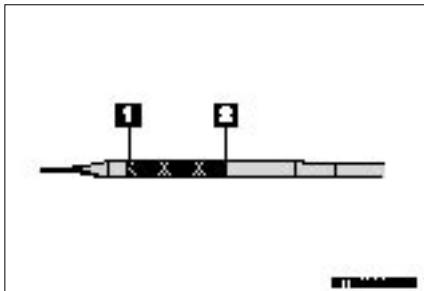
► Tip A



1. Nizak

2. Pun

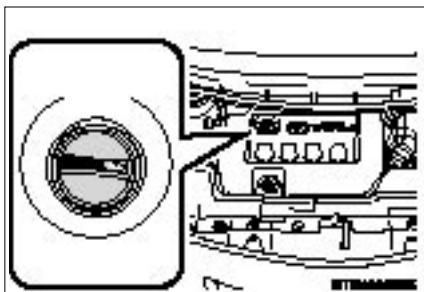
► Tip B



1. Nizak

2. Pun

■ Dodavanje motornog ulja



Ako je nivo ulja ispod ili blizu oznake za nizak nivo, dodajte motorno ulje iste vrste kakva je već u motoru.

Pre dodavanja motornog ulja proverite vrstu ulja i pripremite sve što Vam je potrebno.

Gradacija ulja

| | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ► Benzinski motor | <p>20W-50 i 15W-40 API gradacija SL ili SM multigradacijsko motorno ulje</p> <p>► 4ZZ-FE motor 10W-30 i 5W-30: API gradacija SL «Energy-Conserving», SM «Energy-Conserving» ili ILSAC multigradacijsko motorno ulje.</p> <p>► 1ZR-FE motor 10W-30, 5W-30, 5W-20 i 0W-20: API gradacija SL «Energy-Conserving», SM «Energy-Conserving» ili ILSAC multigradacijsko motorno ulje.</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> ► Dizel motor | <p>► 1ND-TV motor ACEA B1, API CF-4 ili CF (Takođe možete koristiti API CE ili CD.)</p> <p>► 1AD-FTV motor ADE150L-AEFNYW ADE150R-AEFNYW modeli* ACEA B1, API CF-4 ili CF (Takođe možete koristiti API CE ili CD.)</p> <p>► 1AD-FTV motor ADE150L-AEFNXW modeli* ACEA C2 (Ako ACEA C2 nije dostupna, takođe možete koristiti ACEA B1.)</p> |
| Alat | Čist levak |

*: Kod modela je označen na tablici proizvođača (→ str. 352).

KORAK 1: Odšrafite poklopac otvora za ulivanje ulja u motor.

KORAK 2: Polako dolijte motorno ulje. Proveravajte nivo pomoću šipke merača.

KORAK 3: Zavrnite poklopac otvora za ulivanje ulja u motor, okrećući ga u smeru kazaljke na satu.

Približna količina ulja potrebna da se nivo ulja na šipki merača povisi na onaj između niskog i punog je sledeća:

- ▶ 4ZZ-FE i 1ZR-FE motori

1.5 L

- ▶ 1ND-TV motor

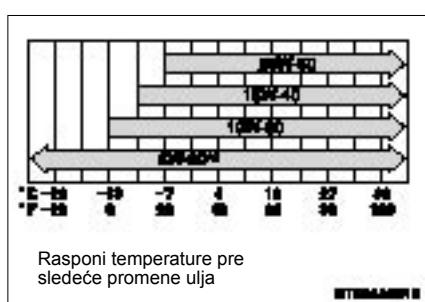
1.8 L

- ▶ 1AD-FTV motor

1.7 L

■ Preporučeni viskozitet

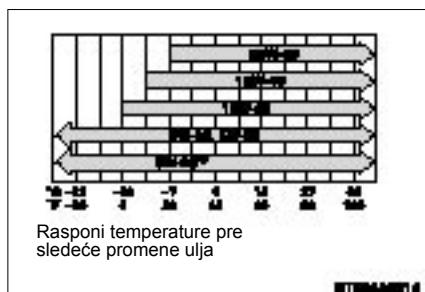
- ▶ Vozila sa 4ZZ-FE, 1ND-TV i 1AD-FTV (ADE150L-AEFNYW i ADE150R-AEFNYW modeli^{*1}) motorima



SAE 5W-30 je najbolji izbor za ekonomičnu potrošnju goriva i dobar za paljenje po hladnom vremenu.

^{*2:} Ako SAE- 5W-30 nije dostupno, može se koristiti SAE 10W-30. Ipak, trebalo bi ga zameniti sa SAE 5W-30 pri sledećoj promeni ulja.

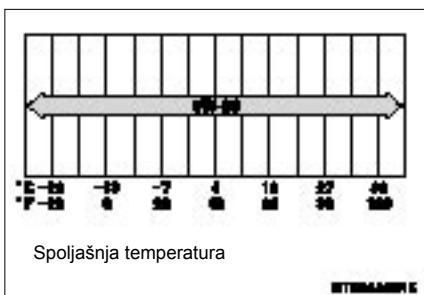
- ▶ Vozila sa 1ZR-FE motorom



SAE 0W-20 je najbolji izbor za ekonomičnu potrošnju goriva i dobar za paljenje po hladnom vremenu.

^{*3:} Ako SAE 0W-20 nije dostupno, može se koristiti SAE 15W-30. Ipak, trebalo bi ga zameniti sa SAE 0W-20 pri sledećoj promeni ulja.

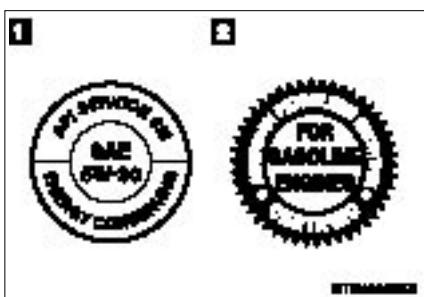
- Vozila sa 1AD-FTV (ADE150L-AEFNXW model^{*1}) motorom



^{*1}: Kod modela je označen na tablici proizvođača (→ str. 352).

■ Kako pročitati oznake na kanistrima ulja (benzinski motori)

Jedan ili oba API registrovana znaka označavaju neke kanistre sa uljem, zbog pomoći pri odabiru odgovarajućeg ulja.



1 API servisni simbol

Gornji deo: Kvalitet ulja deklarisan od strane API (American Petroleum Institute) (SM).

Srednji deo: SAE viskozitet (SAE 5W-30).

Donji deo: «Energy-Conserving» znači da ulje ima sposobnost uštede goriva.

2 ILSAC oznaka sertifikata

■ Potrošnja motornog ulja

- Količina potrošenog motornog ulja zavisi od viskoziteta i kvaliteta ulja, kao i od načina na koje se vozilo vozi.
- Više ulja se troši pri vožnji velikim brzinama i stalnim ubrzavanjima i usporavanjima.
- Nov motor troši više ulja.
- Kada procenjujete potrošnju motornog ulja, imajte na umu da je ulje možda razređeno, što čini teškom procenu stvarnog nivoa ulja.
- Potrošnja ulja: maksimalno 1.0 L na 1000 km.
- Ako Vaše vozilo troši više od 1.0 L na svakih 1000 km, kontaktirajte bilo kog ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

■ Posle zamene motornog ulja (samo za dizel motor)

Treba poništiti sistem zamene ulja. Obavite sledeće:

KORAK 1: Prebacite ekran na brojač pređenih kilometara (→ str. 113) dok motor radi.

KORAK 2: Isključite prekidač motora.

KORAK 3: Dok pritiskate dugme za poništavanje brojača kilometara pojedinih vožnji, prebacite prekidač motora na «ON» način rada (ali ne palite motor, jer poništavanje neće biti obavljenog). Nastavite da pritiskate i držite dugme dok ekran brojača kilometara ne prikaže «000000».



OPREZ

■ Upotrebljeno motorno ulje

- Upotrebljeno motorno ulje sadrži potencijalno štetne materije koje mogu uzrokovati oboljenja kože kao što je upala ili rak kože. Izbegavajte duži i čest kontakt. Za odstranjivanje upotrebljenog motornog ulja sa Vaše kože, dobro isperite sapunom i vodom.
- Upotrebljeno ulje i filter ulja bacite na siguran i prihvativ način. Ne bacajte ih u kućni otpad, kanalizaciju ili na zemlju. Nazovite ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca, servisnu stanicu ili prodavnicu auto delova, za informacije o recikliranju i bacanju motornog ulja.
- Ne ostavljajte upotrebljeno ulje na dohvat deci.



PAŽNJA

■ Kako biste sprečili ozbiljno oštećenje motora

Redovno proveravajte nivo ulja.

■ Kada menjate motorno ulje

- Pazite da ne prospete motorno ulje na delove vozila.
- Nemojte prepuniti ulje jer se motor može oštetiti.
- Proverite nivo ulja na šipki merača svaki put kada dopunite vozilo.
- Uverite se da je poklopac otvora za ulivanje ulja u motor dobro zategnut.

■ Motorno ulje (vozila sa 1AD-FTV [ADE150L-AEFNXW model*] motorom)

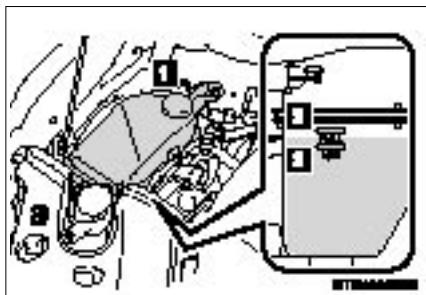
Korišćenje drugog motornog ulja osim ACEA C2 (ili B1) može oštetiti katalizator.

*: Kod modela je označen na tablici proizvođača (→ str. 352).

Tečnost za hlađenje motora

Nivo tečnosti za hlađenje motora je zadovoljavajući ako je između «FULL» (pun) i «LOW» (nizak nivo) linija na rezervoaru, kada je motor hladan.

► Benzinski motor



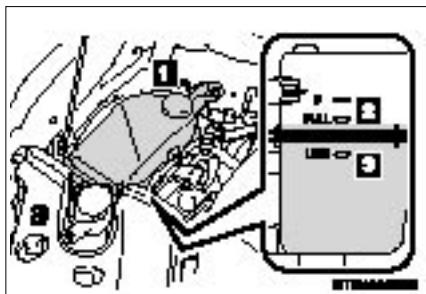
1 Poklopac rezervoara

2 «FULL»

3 «LOW»

Ako je nivo na ili ispod «LOW» linije, dodajte tečnost za hlađenje motora do «FULL» linije.

► Dizel motor



1 Poklopac rezervoara

2 «FULL»

3 «LOW»

Ako je nivo na ili ispod «LOW» linije, dodajte tečnost za hlađenje motora do «FULL» linije.

■ Ako se nivo tečnosti za hlađenje spusti u kratkom vremenu posle dolivanja

Vizuelno proverite hladnjak, creva, poklopac otvora za ulivanje tečnosti za hlađenje, poklopac hladnjaka, ispusni zatvarač i pumpu za vodu.

Ako ne možete pronaći mesto curenja, neka ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac, provri poklopac i potraži eventualne pukotine u sistemu hlađenja motora.

■ Izbor vrste tečnosti za hlađenje motora

Koristite samo «Toyota Super Long Life Coolant» ili sličan visokokvalitetni etilni glikol baziran na nesilikatnim, neaminskim, nenitritskim i neboratnim tečnostima za hlađenje, napravljen po tehnologiji dugotrajnih hibridno-organskih kiselina.

«Toyota Super Long Life Coolant» je mešavina tečnosti za hlađenje koja sadrži 50% tečnosti i 50% dejonizovane vode. Ova tečnost omogućava zaštitu do -35°C .

Za više detalja o tečnosti za hlađenje, kontaktirajte bilo kog ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.



OPREZ

■ Kada je motor vruć

Ne skidajte poklopac rezervoara tečnosti za hlađenje.

Sistem za hlađenje može biti pod pritiskom i poprskati vrelu tečnost za hlađenje ako se poklopac skine. To može uzrokovati opekatine ili druge povrede.



PAŽNJA

■ Kada dolivate tečnost za hlađenje

Tečnost za hlađenje nije ni čista voda ni čist antifriz. Kako bi se obezbeđilo pravilno podmazivanje, zaštita od korozije i hlađenje, mora se koristiti pravilna mešavina vode i antifriba. Obavezno pročitajte etiketu antifriba ili tečnosti za hlađenje.

■ Ako prospete tečnost za hlađenje

Obavezno isperite vodom, kako biste sprečili oštećenje delova ili boje.

Hladnjak, kondenzator i interkuler

Proverite hladnjak, kondenzator i interkuler i očistite ih od stranih predmeta.

Ako se neki od gore navedenih delova jako zaprlja ili ako niste sigurni u njihovo stanje, neka vozilo pregleda ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

OPREZ

■ Kada je motor vruć

Ne dirajte hladnjak, kondenzator i interkuler, jer mogu biti vreli, što može uzrokovati opekotine.

Akumulator

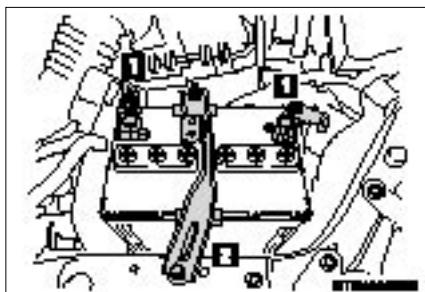
Proverite akumulator kako sledi.

Značenje svakog simbola upozorenja na vrhu akumulatora je kako sledi:

| | | | |
|---|--|---|------------------------------|
|  | Ne pušite, ne prilazite otvorenim plamenom, ne izazivajte varnice. |  | Akumulatorska kiselina |
|  | Zaštitne naočare |  | Sledite uputstva o rukovanju |
|  | Držite dalje od dohvata dece. |  | Eksplozivan gas |

■ Spoljašnjost akumulatora

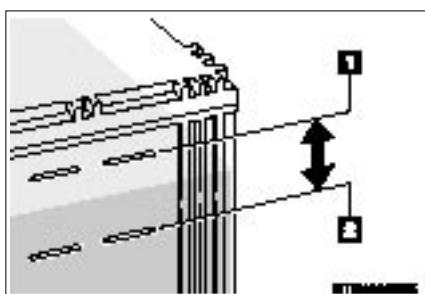
Proverite da spojevi akumulatora nisu korodirali, da nema labavih spojeva, pukotina ili da spone za učvršćivanje nisu labave.



1 Spojevi

2 Spona za učvršćivanje

■ Provera tečnosti akumulatora (vozila bez pokazivača stanja akumulatora)



Proverite da li je nivo između gornje i donje linije.

1 Gornja linija

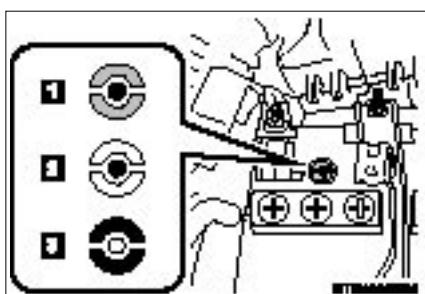
2 Donja linija

Ako je nivo tečnosti na ili ispod donje linije, dodajte destilovanu vodu.

■ Provera tečnosti akumulatora (vozila sa pokazivačem stanja akumulatora)

Proverite stanje akumulatora pomoću boje pokazivača.

► Tip A

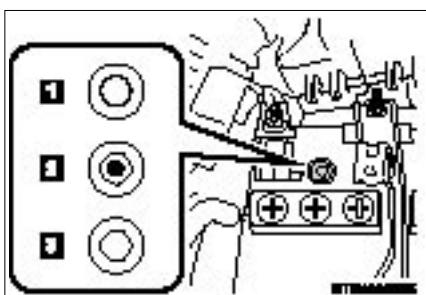


1 Plava: dobro stanje.

2 Bela: potrebno je punjenje. Neka vozilo proveri ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

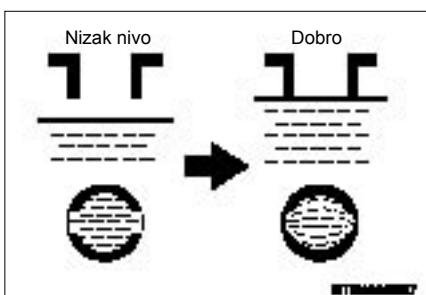
3 Crvena: ne radi ispravno. Dodajte destilovanu vodu.

► Tip B



- 1 Zelena: dobro stanje.
- 2 Tamna: potrebno je punjenje. Neka vozilo proveri ovlašćeni za-stupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.
- 3 Providna ili svetložuta: ne radi ispravno. Dodajte destilovanu vodu.

■ Dodavanje destilovane vode



KORAK 1: Skinite poklopac komore.

KORAK 2: Dodajte destilovanu vodu.

Ako ne možete da vidite gornju liniju, proverite nivo tečnosti tako što ćete gledati direktno na čeliju.

KORAK 3: Vratite poklopac komore i dobro zatvorite.

■ Pre punjenja

Kod punjenja, akumulator proizvodi vodonikov gas koji je zapaljiv i eksplozivan. Zato, pre punjenja:

- Ako punite akumulator postavljen na vozilo, obavezno iskopčajte kabl za uzemljenje.
- Uverite se da je prekidač na punjaču isključen kada spajate i skidate kablove punjača sa akumulatora.

■ Posle punjenja akumulatora (vozila sa smart entry i start sistemom)

Motor možda neće da upali. Sledite sledeći postupak zbog ponovnog uspostavljanja rada sistema.

1. Pritisnite papučicu kočnice sa ručicom menjača u «N» položaju.
2. Otvorite i zatvorite bilo koja vrata.
3. Ponovo upalite motor.



OPREZ

■ Hemikalije u akumulatoru

Akumulator sadrži otrovnu i korozivnu sumpornu kiselinu i može proizvesti vodonikov gas koji je zapaljiv i eksplozivan. Kako biste smanjili rizik od smrti ili ozbiljnih povreda preduzmite sledeće mere opreza kada radite sa ili blizu akumulatora.

- Ne izazivajte varnice tako što ćete dodirivati spojeve akumulatora alatom.
- Ne pušite i ne palite šibice blizu akumulatora.
- Izbegavajte kontakt sa očima, kožom i odećom.
- Nikada ne udišite ili gutajte elektrolit.
- Nosite zaštitne naočare kada radite blizu akumulatora.
- Držite decu dalje od akumulatora.

■ Gde bezbedno puniti akumulator

Uvek punite akumulator na otvorenom prostoru. Ne punite akumulator u garaži ili zatvorenoj prostoriji sa nedovoljno ventilacije.

■ Kako puniti akumulator

Obavezno izvadite poklopce komora pre punjenja.

■ Hitne mere u vezi sa elektrolitom

- Ako elektrolit dospe u Vaše oči

Ispirajte čistom vodom najmanje 15 minuta i potražite hitnu medicinsku pomoć. Ako je moguće, nastavite da nanosite vodu sunđerom ili krpom dok putujete u najbližu medicinsku ustanovu.

- Ako elektrolit dospe na Vašu kožu

Dobro isperite zahvaćeno područje. Ako osećate bol ili pečenje, odmah potražite medicinsku pomoć.

- Ako elektrolit dospe na Vašu odeću

Može dospeti kroz odeću do kože. Odmah skinite odeću i sledite gore opisane postupke ako je potrebno.

- Ako slučajno progutate elektrolit

Popijte veliku količinu vode ili mleka. Zatim nastavite sa magnezijumovim mlekom, umućenim sirovim jajetom ili biljnim uljem. Odmah potražite hitnu medicinsku pomoć.



PAŽNJA

■ Kada punite akumulator

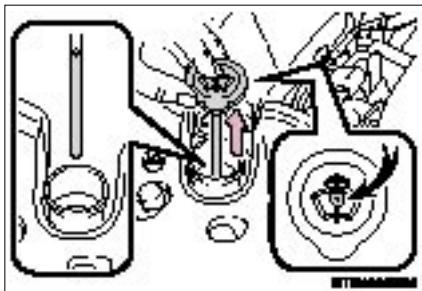
Nikada ne punite akumulator dok motor radi. Takođe, obavezno isključite svu dodatnu opremu.

■ Kada dodajete destilovanu vodu

Ne prepunjujte. Voda koja je prolivena tokom punjenja akumulatora može izazvati koroziju.

Tečnost za pranje

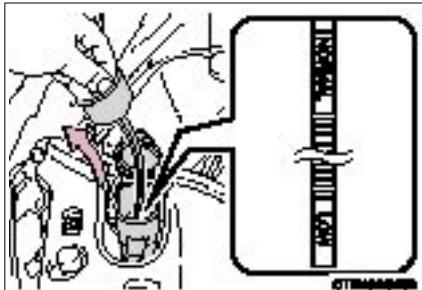
► Vozila sa peraćem prednjih svetala



Ako je nivo tečnosti ekstremno nizak, dodajte tečnost za pranje.

Podignite poklopac tako što ćete držati prst pritisnut na udubljenje u sredini i proveriti nivo tečnosti u cevi.

► Vozila bez peraća prednjih svetala



Ako je nivo tečnosti za pranje na «LOW» (nisko), dodajte tečnost.



PAŽNJA

■ Ne koristite neku drugu tečnost osim tečnosti za pranje

Ne koristite sapunicu ili motorni antifriz umesto tečnosti za pranje.

To može oštetiti obojene površine vozila.

■ Razređena tečnost za pranje

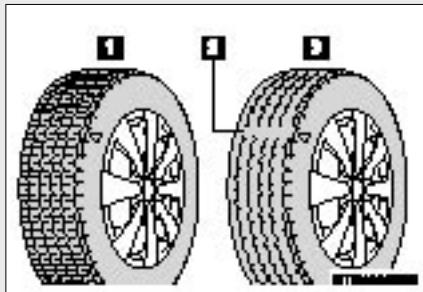
Razredite tečnost za pranje vodom ako je potrebno.

Pridržavajte se temperatura smrzavanja napisanih na pakovanju tečnosti za pranje.

Gume

Zamenite gume kada pokazivač istrošenosti guma postane vidljiv.

■ Provera guma



1 Nova guma

2 Pokazivač istrošenosti guma

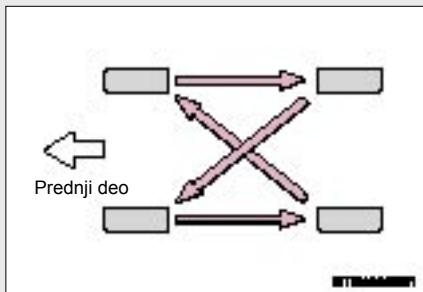
3 Istrošena guma

Položaj pokazivača istrošenosti guma označen je sa «TWI» ili « Δ » znakovima, itd, utisnutim na bočnoj strani svake gume.

Proverite stanje rezervne gume i pritisak, ako nije rotirana.

■ Rotacijska izmena guma

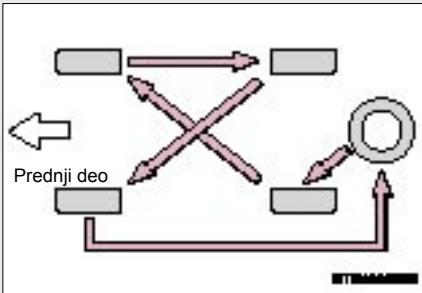
► Vozila sa rezervnom gumom različitog tipa od postavljenih guma



Rotirajte gume prikazanim redosledom.

Toyota preporučuje rotaciju guma u skladu sa rasporedom održavanja kako bi se izjednačilo trošenje guma i produžio njihov vek trajanja.

- Vozila sa rezervnom gumom istog tipa kao postavljene gume



■ Kada zameniti gume na vozilu

Gume treba zameniti ako:

- Imaju oštećenja kao što su posekotine, rascepi, pukotine dovoljno duboke da se vidi platno ili izbočine koje ukazuju na unutrašnje oštećenje.
- Guma se često prazni ili se ne može dobro popraviti zbog veličine ili položaja posekotine ili drugog oštećenja.

Ako niste sigurni, konsultujte ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

■ Vek trajanja gume

Svaku gumu stariju od 6 godina trebalo bi da proveri kvalifikovani tehničar, čak i ako je retko ili nikad upotrebljavana ili oštećenje nije vidljivo.

■ Ako se šara na gumi istroši 4 ili više mm na zimskoj gumi

Gubi se efikasnost zimskih guma.



OPREZ

■ Kada proveravate ili menjate gume

Sledite sledeće mere opreza kako biste izbegli nesreće.

U suprotnom, može doći do oštećenja delova pogonskog sistema, kao i do opasnih karakteristika upravljanja, što može dovesti do nesreće sa fatalnim posledicama ili povredama.

- Ne mešajte gume različite izrade, modela, šara ili istrošenosti.
U Nemačkoj, StVZO standardi zabranjuju upotrebu guma različite konstrukcije, kao i mešanje različitih tipova guma.
- Ne koristite gume druge veličine osim one preporučene od strane Toyote.
- Ne mešajte radijalne, dijagonalne ili bias-ply gume.
- Ne mešajte letnje, gume za sve sezone i zimske gume.
- Ne koristite gume koje su korišćene na drugom vozilu.

Ne koristite gume ako ne znate kako su ranije korišćene.



PAŽNJA

■ Vožnja na neravnim putevima

Posebnu pažnju treba obratiti kod vožnje po putevima sa lošom podlogom ili rupama. Takvi uslovi mogu uzrokovati gubitak pritiska, smanjujući prijanjanje guma. Uz to, vožnja po lošim putevima može oštetiti same gume, kao i točkove i karoseriju vozila.

■ Ako tokom vožnje dođe do pada pritiska u gumama

Ne nastavljajte vožnju. Mogu biti uništene gume i/ili točkovi.

Pritisak u gumama

Obavezno održavajte pravilan pritisak u gumama. Pritisak u gumama trebalo bi proveravati najmanje jednom mesečno. Ipak, Toyota preporučuje da pritisak u gumama proverite jednom u svake dve nedelje (→ str. 365).

■ Efekti nepravilnog pritiska u gumama

Vožnja sa nepravilnim pritiskom u gumama može izazvati sledeće:

- Veću potrošnju goriva.
- Smanjenu udobnost vožnje i vek trajanja guma.
- Smanjenu bezbednost.
- Oštećenje pogonskog sistema.

Ako gumu treba često napumpavati, neka je proveri ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

■ Uputstva za proveru pritiska u gumama

Kada proveravate pritisak u gumama, pazite na sledeće:

- Proveravajte samo kada su gume hladne.

Ako je Vaše vozilo bilo parkirano najmanje 3 sata i nije bilo voženo više od 1.5 km, dobićete tačno očitavanje pritiska hladne gume.

- Uvek koristite merač pritiska u gumama

Izgled gume može da vara. Uz to, pritisak u gumi koji samo malo odstupa može negativno uticati na vožnju i upravljanje.

- Ne smanjujte pritisak u gumama posle vožnje. Normalno je da je pritisak u gumama veći posle vožnje.
- Nikada ne prekoračujte težinu vozila preko njegovog kapaciteta.

Putnici i prtljag trebalo bi da budu smešteni tako da je vozilo izbalansirano.



OPREZ

■ Pravilan pritisak je od izuzetnog značaja za očuvanje performansi guma

Održavajte pravilan pritisak u gumama. U suprotnom, može doći do sledećih stanja, što može dovesti do nesreće sa smrtnim posledicama ili ozbiljnim povredama.

- Prekomerno trošenje.
- Nejednako trošenje.
- Loše upravljanje.
- Mogućnost eksplozije zbog pregrejane gume.
- Loše prianjanje gume na točak.
- Deformacija točka i/ili odvajanje gume.
- Veća verovatnoća oštećenja gume zbog loših puteva.



PAŽNJA

■ Kod provere i podešavanja pritiska u gumama

Obavezno zavrnite kapice ventila.

Bez kapica, prljavština ili vlaga mogu ući u ventile i prouzrokovati ispuštanje vazduha, što može dovesti do nesreće. Ako izgubite kapice, zamenite ih što je pre moguće.

Točkovi

Ako je točak savijen, napukao ili jako korodiran, trebalo bi ga zamjeniti.

U suprotnom, guma se može odvojiti od točka i uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom.

■ Izbor točkova

Kada menjate točkove, treba obratiti pažnju na to da li su jednaki prethodnim u pogledu kapaciteta, prečnika, širine okvira i krivina.

Zamenu točkova možete obaviti kod bilo kog ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

Toyota ne preporučuje korišćenje:

- Točkova različite veličine ili tipa.
- Polovnih točkova.

■ Mere opreza kod aluminijumskih točkova

- Koristite samo Toyotine zavrtnje za točkove i ključeve namenjene za upotrebu na aluminijumskim točkovima.
- Kod rotacije, popravke ili zamene guma, proverite da li su zavrtnji i dalje zategnuti pošto ste prešli 1600 km.
- Pazite da ne oštetite aluminijumske točkove kada koristite lance.
- Kada balansirate točkove, koristite samo originalne Toyotine tegove za balansiranje ili slične i plastični ili gumeni čekić.



OPREZ

■ Kada menjate točkove

- Ne koristite točkove veličine različite od one preporučene u ovom priručniku, jer to može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom.
- Nikada ne koristite unutrašnju gumu na točku koji je konstruisan za gumu bez unutrašnje gume (tubeless). To može izazvati nesreću sa ozbiljnim povredama ili smrtnim posledicama.

4-3. «Uradi sam» održavanje

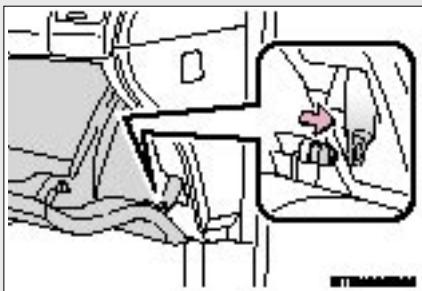
Filter klima uređaja

Filter klima uređaja se mora redovno čistiti ili menjati kako bi se održala efikasnost klima uređaja.

■ Vađenje

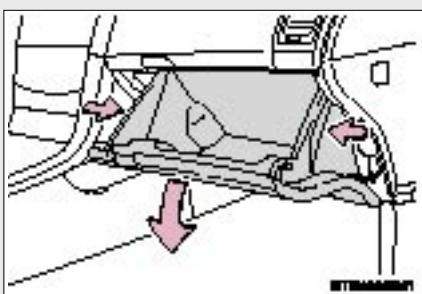
KORAK 1:

Ugasite motor.



KORAK 2:

Otvorite pregradu za rukavice.
Otkačite držač.



KORAK 3:

Podignite pregradu kako biste otkopčali spojeve na dnu i izvadite je.

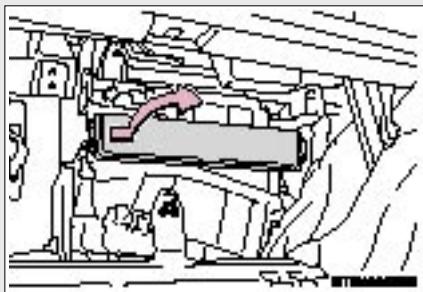
KORAK 4:

Izvadite poklopac filtera.

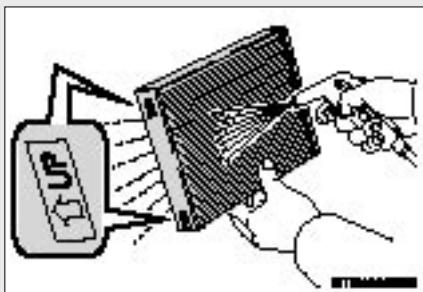
► Vozila sa upravljačem na levoj strani



► Vozila sa upravljačem na desnoj strani



■ Čišćenje



Ako je filter prljav, očistite ga tako što ćete ga prođuvati kompresovanim vazduhom sa donje strane.

Držite vazdušni pištolj 5 cm od filtra i duvajte vazduh otprilike 2 minuta na 500 kPa (5.0 kgf/cm² ili bar, 72 psi).

Ako nemate vazdušni pištolj, neka filter očisti ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

■ Zamena



Izvadite filter klima uređaja i zamenite ga novim.

«↑UP» oznake na filteru treba da budu usmerene ka gore.

■ Interval za proveru

Proverite i zamenite filter klima uređaja prema rasporedu održavanja. U prašnjavim područjima ili onima sa gustim saobraćajem, možda će biti potrebna ranija zamena. (Za informacije o rasporedu održavanja, molimo pogledajte «Toyotinu servisnu knjižicu» ili «Toyotinu garantnu knjižicu».)

■ Ako se značajno smanji protok vazduha iz otvora za provetrvanje

Filter je možda zapušen. Proverite filter i zamenite ga ako je potrebno.



PAŽNJA

■ Kako biste sprečili oštećenje sistema

- Kada koristite klima uređaj, proverite da li je filter postavljen.
- Kada čistite filter, ne čistite ga vodom.

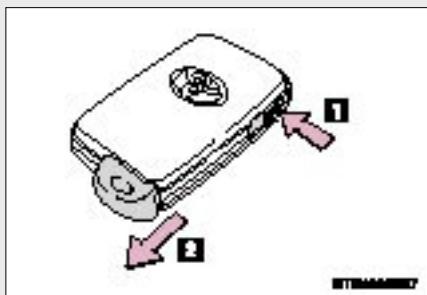
4-3. «Uradi sam» održavanje Baterija ključa

Zamenite bateriju novom ako se isprazni.

■ Trebaće Vam sledeće:

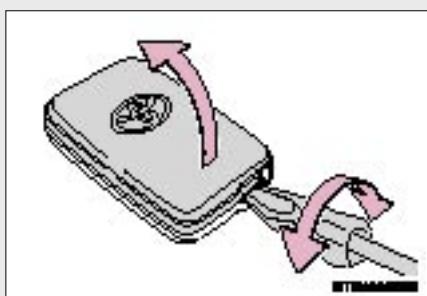
- Odvijač sa ravnom glavom (kako ne biste oštetili ključ, prekrijte vrh odvijača krpom).
- Mali odvijač sa Phillips glavom.
- Litijumska baterija CR1632 (vozila sa smart entry i start sistemom), CR2016 (vozila bez smart entry i start sistema).

■ Zамена батерије (возила са smart entry и start системом)



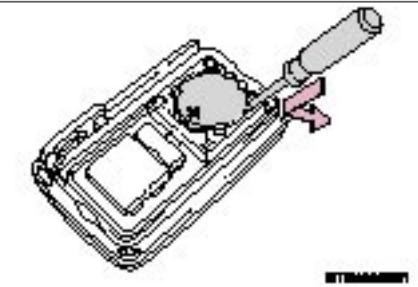
KORAK 1:

Izvadite mehanički ključ.



KORAK 2:

Skinite poklopac.

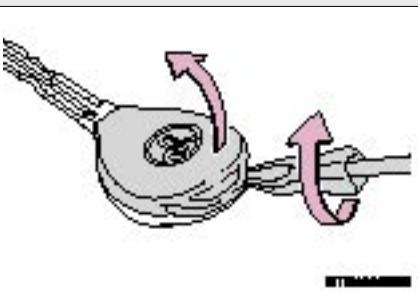


KORAK 3:

Izvadite istrošenu bateriju.

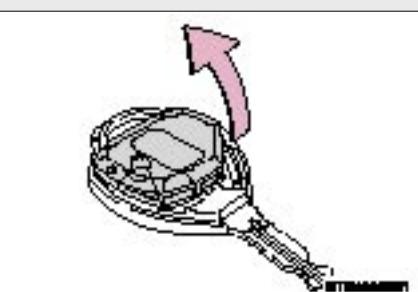
Stavite novu sa «+» stranom okre-
nutom na gore.

■ **Zamena baterije (vozila bez smart entry i start sistema)**



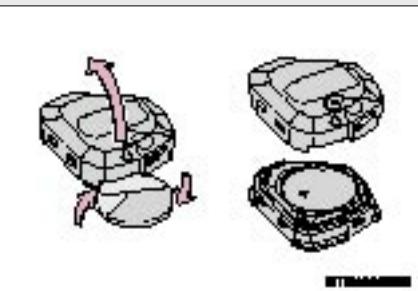
KORAK 1:

Skinite poklopac.



KORAK 2:

Izvadite modul.

**KORAK 3:**

Otvorite poklopac kućišta pomoću novčića umotanog u traku ili sl., i izvadite istrošenu bateriju.

Stavite novu bateriju sa «+» stranom okrenutom na gore.

■ Ako je baterija ključa ispraznjena

Može se pojaviti sledeće.

- Smart entry i start sistem i daljinsko upravljanje neće pravilno raditi.
- Smanjiće se domet.

■ Koristite CR1632 (vozila sa smart entry i start sistemom) ili CR2016 (vozila bez smart entry i start sistema) litijumsku bateriju

- Baterija se može kupiti kod bilo kog ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca, u draguljarnicama ili prodavnicama kamera.
- Zamenite bateriju samo istom ili sličnom, preporučenom od ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.
- Bacite upotrebljenu bateriju u skladu sa lokalnim zakonima.



OPREZ

■ Izvadene baterije i ostali delovi

Držite dalje od dohvata dece.

Ovi delovi su mali i ako ih deca progutaju mogu se ugušiti.

■ Sertifikat za smart entry i start sistem

POSTOJI RIZIK OD EKSPLOZIJE AKO SE BATERIJA ZAMENI NE-ODGOVARAJUĆIM TIPOM. BACITE BATERIJE PREMA UPUTSTVIMA.



PAŽNJA

■ Za normalan rad sistema posle zamene baterije

Kako biste sprečili nesreću sledite sledeće mere opreza.

- Uvek radite suvim rukama.
Vлага može uzrokovati rđanje baterije.
- Ne dirajte i ne pomerajte druge delove unutar daljinskog upravljača.
- Ne savijajte spojeve baterije.

4-3. «Uradi sam» održavanje Provera i zamena osigurača

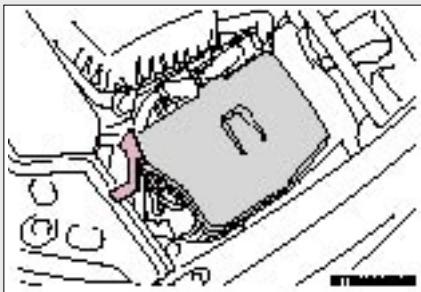
Ako ne radi bilo koji od električnih uređaja, možda je pregoreo osigurač. Ako se to dogodi, proverite osigurače i zamenite ih ako je potrebno.

KORAK 1: Isključite prekidač motora.

KORAK 2: Osigurači se nalaze na sledećim mestima.

Za proveru osigurača sledite uputstva prikazana ispod.

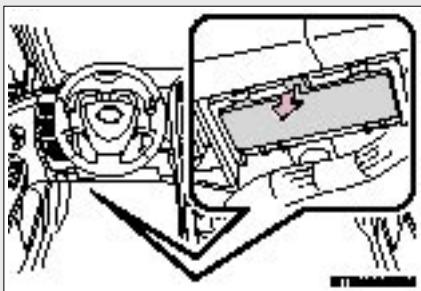
■ Prostor motora



Gurnite jezičak i podignite poklopac.

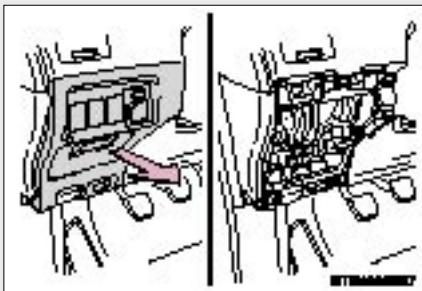
■ Ispod kontrolne table (vozila sa upravljačem na levoj strani)

► Kontrolna tabla sa vozačeve strane (tip A)



Izvadite poklopac.

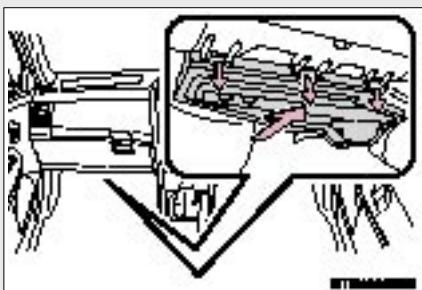
► Kontrolna tabla sa vozačeve strane (tip B)



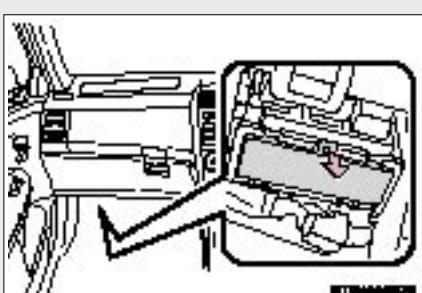
Izvadite deo kontrolne table.

■ Ispod kontrolne table (vozila sa upravljačem na desnoj strani)

► Kontrolna tabla sa suvozačeve strane (tip A)

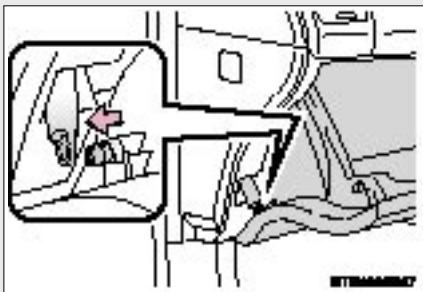


1. Izvadite prvi poklopac.

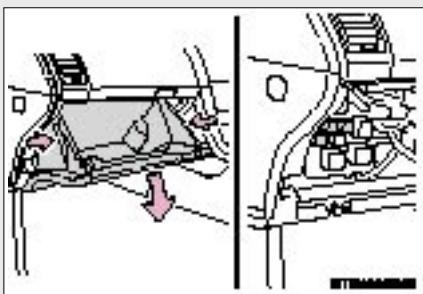


2. Izvadite drugi poklopac.

► Kontrolna tabla sa suvozačeve strane (tip B)

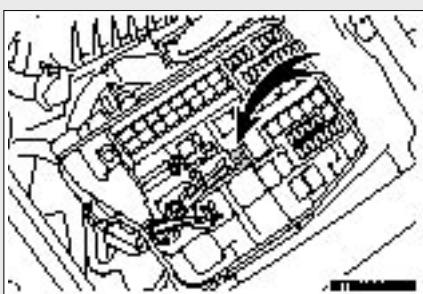


1. Otvorite pregradu za rukavice.
Otkačite držač.



2. Pritisnite obe strane pregrade
kako biste otkopčali kopče.

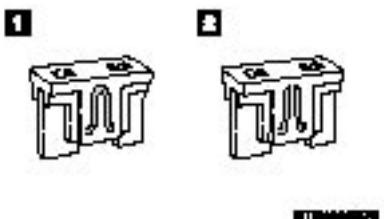
KORAK 3: Posle zakazivanja sistema, pogledajte «Raspored osigurača i vrednosti amperaže» (→ str. 279) za detalje o tome koji osigurač treba da proverite.



KORAK 4: Izvadite osigurač pomoću alata za vađenje.

KORAK 5: Proverite da li je osigurač pregoreo.

► Tip A

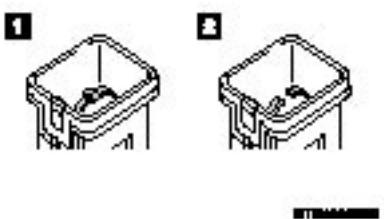


1 Normalan osigurač

2 Pregoreo osigurač

Zamenite ga onim sa odgovarajućom amperažom. Vrednost amperaže se nalazi na poklopcu kutije sa osiguračima.

► Tip B

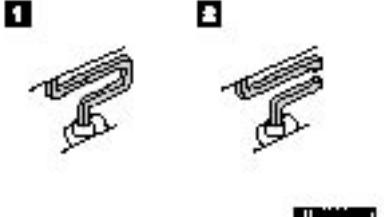


1 Normalan osigurač

2 Pregoreo osigurač

Zamenite ga onim sa odgovarajućom amperažom. Vrednost amperaže se nalazi na poklopcu kutije sa osiguračima.

► Tip C

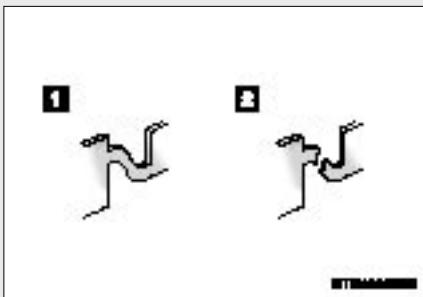


1 Normalan osigurač

2 Pregoreo osigurač

Kontaktirajte ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

► Tip d



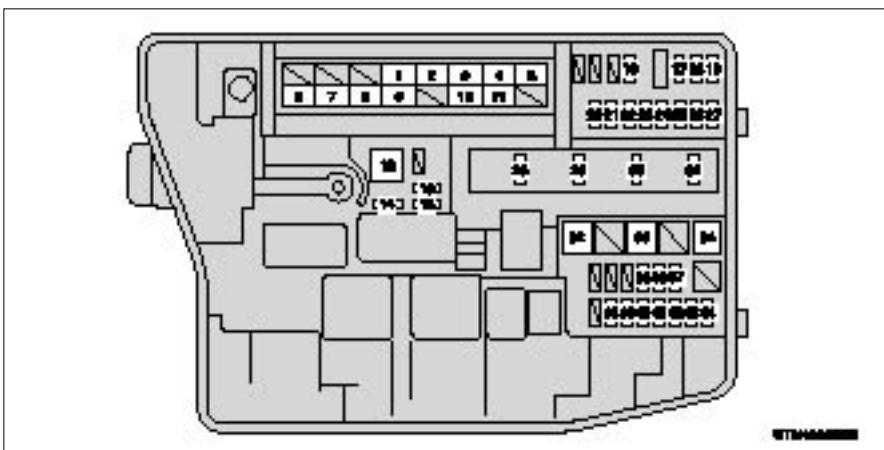
1 Normalan osigurač

2 Pregoreo osigurač

Kontaktirajte ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

Raspored osigurača i vrednosti amperaže

■ Prostor motora



| | Osigurač | Amperaža | Kolo |
|---|-------------------------|----------|--|
| 1 | H-LP CLN | 30 A | Perač prednjih svetala |
| 2 | RDI FAN | 40 A | Električni ventilatori motora |
| 3 | ABS br. 3 ^{*1} | 30 A | ABS sistem, sistem kontrole stabilnosti vozila |
| | CDS FAN ^{*5} | | Električni ventilatori motora |
| 4 | ABS br.1 | 50 A | ABS, VSC |
| 5 | HTR | 50 A | Klima uređaj |

4-3. «Uradi sam» održavanje

| | Osigurač | Amperaža | Kolo |
|----|----------------------|--|--|
| 6 | ALT | 120 A ^{*1} / 140 A ^{*2} | Sistem punjenja: RDI FAN ^{*5} , H-LP CLN, ABS NO. 1, ABS NO. 3 ^{*1} , ABS NO. 2 ^{*2} , HTR, HTR SUB NO. 1, HTR SUB NO. 2, HTR SUB NO. 3, STV HTR ^{*2} , ACC, CIG, METER, IGN, ECU-IG NO. 2, HTR-IG, WIPER, RR WIPER, WASHER, ECU-IG NO. 2, SEAT HTR, AM1, DOOR, STOP, FR DOOR, POWER, RR DOOR, RL DOOR, OBD, ACC-B, RR FOG, FR FOG, SUNROOF, DEF, MIR HTR, TAIL, PANEL |
| 7 | EPS | 60 A | Električno servo upravljanje |
| 8 | GLOW ^{*2} | 80 A | Sistem predgrejavanja motora |
| 9 | P.-SYSTEM | – | Bez kola |
| 10 | P/I | 50 A | EFI MAIN, HORN, IG2, EDU |
| 11 | H-LP MAIN | 50 A | H-LP LH LO, H-LP RH LO, H-LP LH HI, H-LP RH HI |
| 12 | AMT ^{*1, 6} | 50 A | Ručni menjač sa više načina rada |
| 13 | SPARE | 10 A | Rezervni osigurač |
| 14 | SPARE | 30 A | Rezervni osigurač |
| 15 | SPARE | 20 A | Rezervni osigurač |
| 16 | ECU-B2 | 10 A | Ručni menjač sa više načina rada, klima uređaj, smart entry i start sistem |
| 17 | ECU-B | 10 A | Glavni ECU, električni podizači prozora, instrumenti i merači, centralno zaključavanje, sistem kontrole stabilnosti vozila |
| 18 | RAD br. 1 | 15 A | Audio sistem, navigacioni sistem |

| | Osigurač | Amperaža | Kolo |
|----|--------------------------|----------|---|
| 19 | DOME | 10 A | Unutrašnja svetla, svetlo prtljažnika, kozmetička svetla, smart entry i start sistem, daljinsko upravljanje |
| 20 | AM2 br.2 | 7,5 A | Glavni ECU |
| 21 | ALT-S | 7,5 A | Sistem punjenja |
| 22 | TURN-HAZ | 10 A | Pokazivači smera, pokazivači za slučaj opasnosti |
| 23 | ETCS ^{*1} | 10 A | Elektronski sistem kontrole gasa |
| 24 | AM2 | 30 A | Sistem višestrukog ubrizgavanja goriva/sistem sekvencijalnog višestrukog ubrizgavanja goriva, sistem paljenja, smart entry i start sistem |
| 25 | A/F ^{*5} | 20 A | Izduvni sistem |
| 26 | STRG LOCK | 20 A | Sistem zaključavanja upravljača |
| 27 | IGT/INJ ^{*1} | - | Bez kola |
| 28 | EDU ^{*5} | 20 A | Sistem paljenja, smart entry i start sistem |
| | EFI MAIN ^{*6} | 30 A | Sistem višestrukog ubrizgavanja goriva/sistem sekvencijalnog višestrukog ubrizgavanja goriva |
| 29 | EFI MAIN ^{*1,5} | 20 A | Sistem višestrukog ubrizgavanja goriva/sistem sekvencijalnog višestrukog ubrizgavanja goriva |
| 30 | HORN | 10 A | Sirena |
| 31 | IG2 | 15 A | Sistem višestrukog ubrizgavanja goriva/sistem sekvencijalnog višestrukog ubrizgavanja goriva, sistem paljenja, smart entry i start sistem |
| 32 | HTR SUB br.1 | 30 A | Klima uređaj |
| 33 | HTR SUB br.2 | 30A | Klima uređaj |

4-3. «Uradi sam» održavanje

| | Osigurač | Amperaža | Kolo |
|----|-------------------------|--|--|
| 34 | HTR SUB br.3 | 30 A | Klima uređaj |
| 35 | FR DEICER ^{*1} | - | Bez kola |
| 36 | ABS br.2 | - ^{*1} | Bez kola |
| | | 30 A ^{*2} | ABS sistem, sistem kontrole stabilnosti vozila |
| 37 | STV GRIJ ^{*2} | 25 A | Grejač |
| 38 | IG2 br.2 | 7,5 A | Sistem paljenja, smart entry i start sistem |
| 39 | EFI br.2 | 10 A | Sistem višestrukog ubrizgavanja goriva/sistem sekvenčijalnog višestrukog ubrizgavanja goriva |
| 40 | EFI br.1 | 10 A | Sistem višestrukog ubrizgavanja goriva/sistem sekvenčijalnog višestrukog ubrizgavanja goriva |
| 41 | H-LP RH HI | 10 A | Desno prednje svetlo (dugo) |
| 42 | H-LP LH HI | 10 A | Levo prednje svetlo (dugo) |
| 43 | H-LP RH LO | 10 A ^{*3} 15 A ^{*4} | Desno prednje svetlo (kratko) |
| 44 | H-LP LH LO | 10 A ^{*3} 15 A ^{*4} | Levo prednje svetlo (kratko) |

^{*1:} Vozila sa benzinskim motorom

^{*2:} Vozila sa dizel motorom

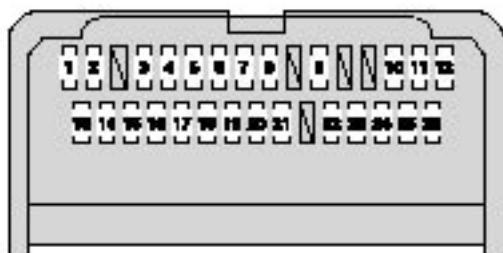
^{*3:} Vozila bez HID prednjih svetala (kratka)

^{*4:} Vozila sa HID prednjim svetlima (kratka)

^{*5:} Vozila sa 1AD-FTV motorom

^{*6:} Vozila sa 1ND-TV motorom

■ Ispod kontrolne table (tip A)



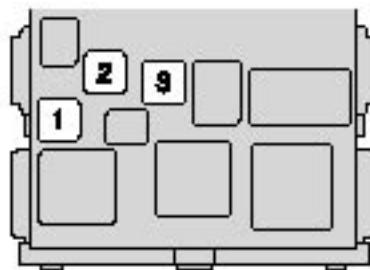
| | Osigurač | Amperaža | Kolo |
|----|----------|----------|---|
| 1 | TAIL | 10 A | Prednja poziciona svetla, zadnja svetla, svetla registrarske tablice, zadnje svetlo za maglu, prednja svetla za maglu, prekidač ručnog regulisanja visine snopa prednjih svetala, sistem višestrukog ubrizgavanja goriva/sistem sekvensijalnog višestrukog ubrizgavanja goriva, svetla table sa instrumentima |
| 2 | PANEL | 7,5 A | Osvetljenje prekidača, svetla table sa instrumentima, svetlo u pregradama rukavice, prekidači na upravljaču |
| 3 | FR DOOR | 20 A | Električni podizači prozora |
| 4 | RL DOOR | 20 A | Električni podizači prozora |
| 5 | RR DOOR | 20 A | Električni podizači prozora |
| 6 | SUNROOF | 20 A | Električni prozor na krovu |
| 7 | CIG | 15 A | Upaljač, utičnica |
| 8 | ACC | 7,5 A | Spoljašnji retrovizori, audio sistem, navigacioni sistem, sistem kontrole zaključavanja menjača (shift lock), glavni ECU, smart entry i start sistem |
| 9 | MIR HTR | 10 A | Odmagljivači spoljašnjih retrovizora, sistem višestrukog ubrizgavanja goriva/sistem sekvensijalnog višestrukog ubrizgavanja goriva |
| 10 | RR FOG | 7,5 A | Zadnje svetlo za maglu |

4-3. «Uradi sam» održavanje

| | Osigurač | Amperaža | Kolo |
|----|-------------|----------|--|
| 11 | IGN | 7,5 A | Sistem zaključavanja upravljača, sistem SRS vazdušnih jastuka, ručni menjač sa više način rada, sistem višestrukog ubrizgavanja goriva/sistem sekvencialnog višestrukog ubrizgavanja goriva, smart entry i start sistem |
| 12 | METER | 7,5 A | Instrumenti i merači |
| 13 | SEAT HTR | 15 A | Grejači sedišta |
| 14 | HTR-IG | 10 A | Klima uređaj, odmagljivač zadnjeg stakla, grejač |
| 15 | WIPER | 25 A | Brisači vjetrobrana, senzor kiše |
| 16 | RR WIPER | 15 A | Brisači vetrobrana, senzor za kišu |
| 17 | WASHER | 15 A | Perač vetrobrana |
| 18 | ECU-IG br.1 | 10 A | Automatsko regulisanje visine snopa prednjih svetala, glavni ECU, električno servo upravljanje, električni ventilator/ventilatori, sistem kontrole zaključavanja menjača (shift lock), senzor za kišu, ABS sistem, sistem kontrole stabilnosti vozila, audio sistem, navigacioni sistem, sistem višestrukog ubrizgavanja goriva/sistem sekvencialnog višestrukog ubrizgavanja goriva, perač prednjih svetala, smart entry i start sistem |
| 19 | ECU-IG br.2 | 10 A | Svetla za vožnju unazad, sistem punjenja, automatski unutrašnji retrovizor sa sistemom protiv blještanja, električni prozor na krovu, odmagljivač zadnjeg stakla, klima uređaj, pokazivači smera, pokazivači upozorenja na opasnost, svetlo podsetnika na nevezan suvozačev sigurnosni pojas |
| 20 | OBD | 7,5 A | Sistem dijagnostike |

| | Osigurač | Amperaža | Kolo |
|----|----------|----------|--|
| 21 | STOP | 10 A | Stop svetla, visoko postavljeno stop svetlo, ABS sistem, sistem kontrole stabilnosti vozila, glavni ECU, sistem višestrukog ubrizgavanja goriva/sistem sekvencialnog višestrukog ubrizgavanja goriva |
| 22 | DOOR | 25 A | Centralno zaključavanje |
| 23 | ACC-B | 25 A | CIG, ACC |
| 24 | 4WD | - | Bez kola |
| 25 | FR FOG | 15 A | Prednja svetla za maglu |
| 26 | AM1 | 7,5 A | Sistem paljenja, smart entry i start sistem, sistem kontrole zaključavanja menjača (shift lock) |

■ Ispod kontrolne table (tip B)



| | Osigurač | Amperaža | Kolo |
|---|----------|----------|--------------------------------|
| 1 | POWER | 30 A | Električni podizači prozora |
| 2 | DEF | 40 A | Grejač zadnjeg stakla, MIR HTR |
| 3 | PWE SEAT | - | Bez kola |

■ Ispod kontrolne table (tip B)

■ Posle zamene osigurača

- Ako se svetla ne pale ni posle zamene osigurača, možda treba zamenu sijalici (→ str. 287).
- Ako zamenjeni osigurač ponovo pregori, neka vozilo ispita ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

■ Ako je došlo do preopterećenja kola

Osigurači su konstruisani da pregore pre nego što dođe do oštećenja celog sistema žica.



OPREZ

■ Zbog sprečavanja pada sistema i požara na vozilu

Sledite sledeće mere opreza.

U suprotnom, može doći do oštećenja i mogućeg požara ili povreda.

- Nikada ne koristite osigurač sa većom amperažom od naznačene i ne koristite neki drugi predmet umesto osigurača.
- Uvek koristite originalan Toyotin osigurač ili onaj jednakih karakteristika.

Nikada ne zamenjujete osigurač žicom, čak ni privremeno.

To može uzrokovati znatnu štetu ili čak požar.

- Ne vršite izmene na osiguraču ili kutiji sa osiguračima.



PAŽNJA

■ Pre zamene osigurača

Neka uzrok električnog preopterećenja utvrdi i popravi ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac, što je pre moguće.

4-3. «Uradi sam» održavanje Sijalice

Sledeće sijalice možete sami zameniti. Težina zamene zavisi od sijalice. Ako Vam se neophodna zamena sijalice čini teškom, kontaktirajte ovlašćenog Toyotinog zastupnika ili servisera, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

Za više informacija o zameni ostalih sijalica, kontaktirajte ovlašćenog Toyotinog zastupnika ili servisera, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

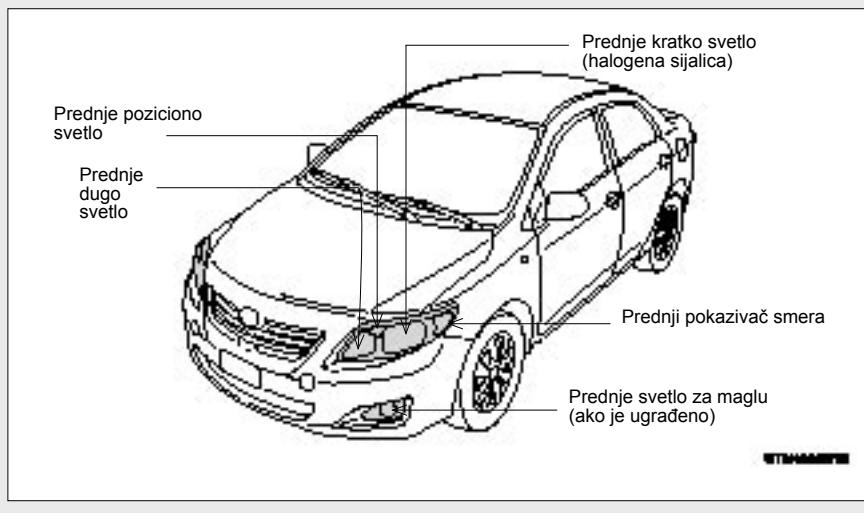
■ Pripremite se za zamenu sijalice

Proverite od koliko je vati sijalica koju treba zameniti (→ str. 366).

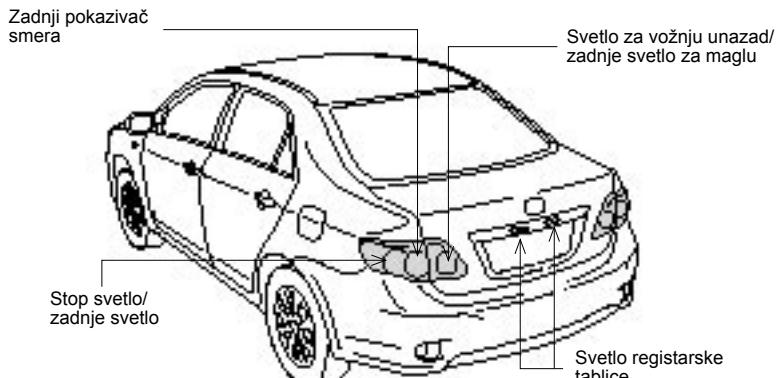
■ Izvadite poklopac motornog prostora

→ str. 244

■ Položaji prednjih sijalica

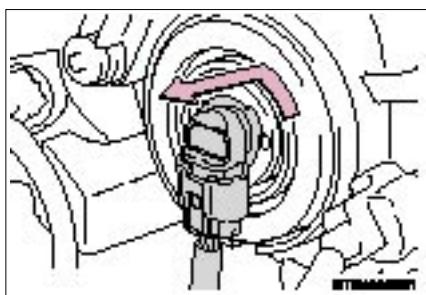


■ Položaji zadnjih sijalica



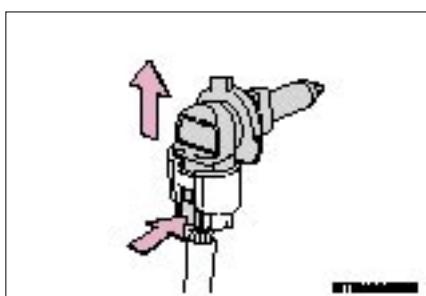
■ Zamena sijalica

■ Prednja kratka svetla (vozila sa halogenim sijalicama)



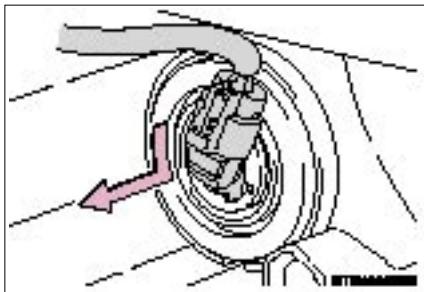
KORAK 1:

Okrenite bazu sijalice u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu.

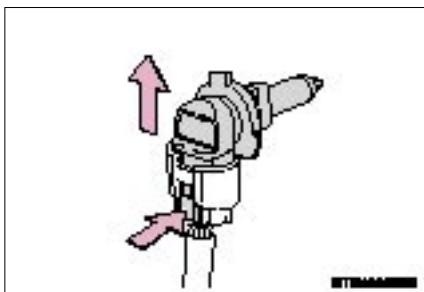


KORAK 2:

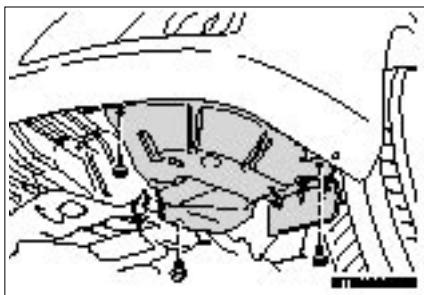
Otkopčajte konektor tako što ćete pritisnuti dugme za otpuštanje.

■ Prednja duga svetla**KORAK 1:**

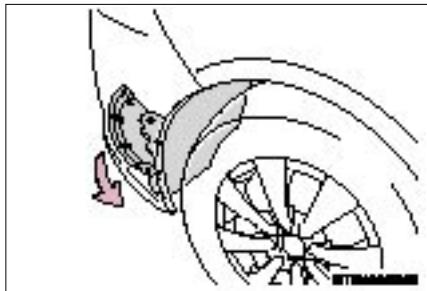
Okrenite bazu sijalice u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu.

**KORAK 2:**

Otkopčajte konektor i u isto vreme pritisnite dugme za otpuštanje.

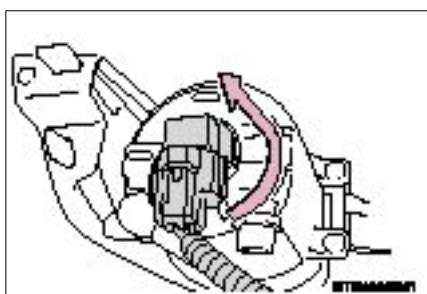
■ Prednja svetla za maglu (ako su ugrađena)**KORAK 1:**

Izvadite zavrtanje i spojnice na oblozi blatobrana.



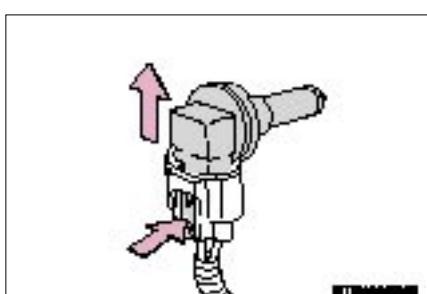
KORAK 2:

Izvadite oblogu blatobrana.



KORAK 3:

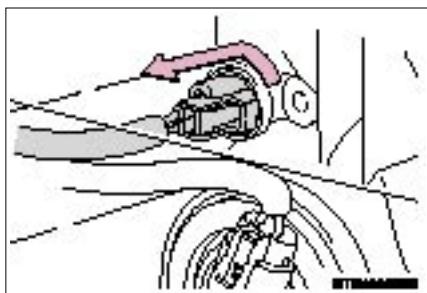
Okrenite bazu sijalice u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu.



KORAK 4:

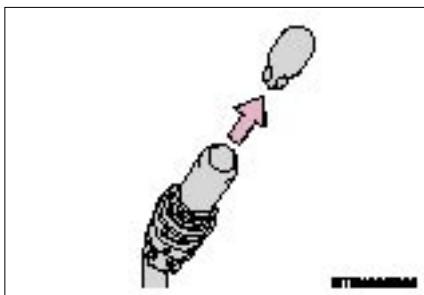
Otkopčajte konektor i u isto vreme pritisnite dugme za otpuštanje.

■ **Prednja poziciona svetla**



KORAK 1:

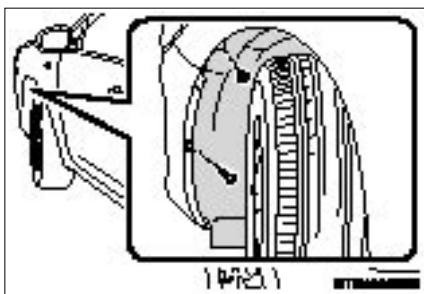
Okrenite bazu sijalice u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu.

**KORAK 2:**

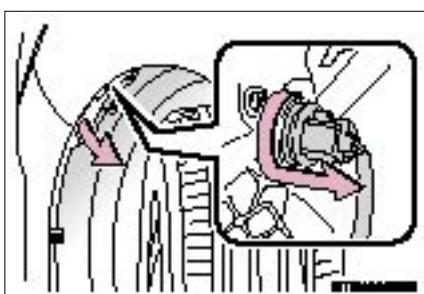
Izvadite sijalicu.

■ Prednji pokazivači smera**KORAK 1:**

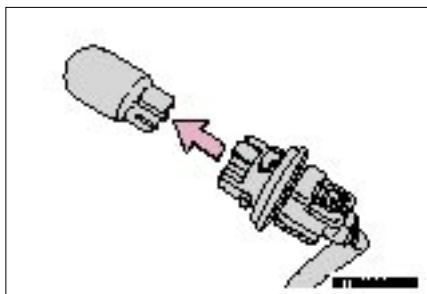
Okrenite upravljač na suprotnu stranu od one na kojoj radite. To će pomjeriti točak i obezbediti više prostora.

**KORAK 2:**

Izvadite spojnice sa obloge blatobrana.

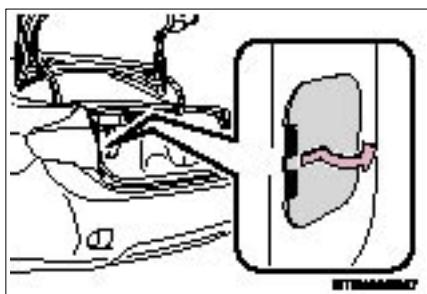
**KORAK 3:**

Izvadite oblogu blatobrana i okrenite bazu sijalice u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu.

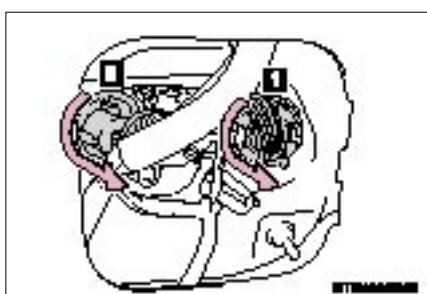


KORAK 4:
Izvadite sijalicu.

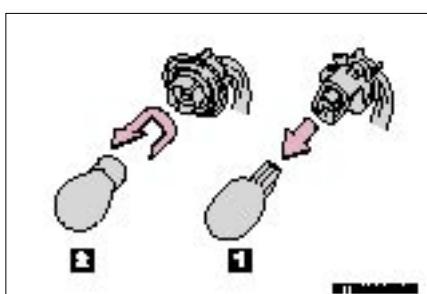
■ Stop/zadnja svetla i zadnji pokazivač smera



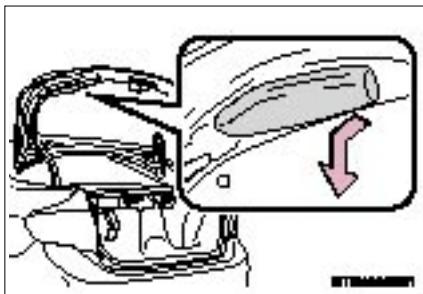
KORAK 1:
Otvorite vrata prtljažnika i izvadite poklopac.



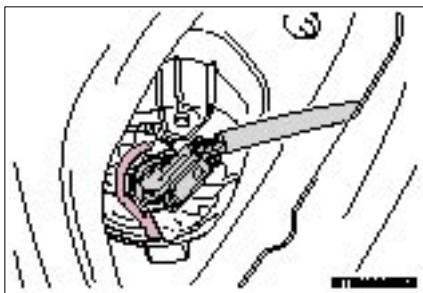
KORAK 2:
Okrenite bazu sijalice u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu.
1 Stop/zadnje svetlo
2 Zadnji pokazivač smera



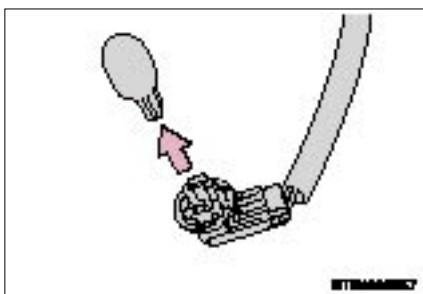
KORAK 3:
Izvadite sijalicu.
1 Stop/zadnje svetlo
2 Zadnji pokazivač smera

■ Svetlo za vožnju unazad ili zadnje svetlo za maglu**KORAK 1:**

Otvorite vrata prtljažnika i izvadite poklopac.

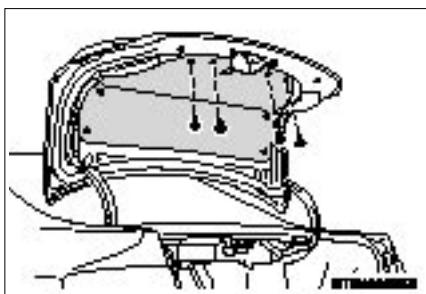
**KORAK 2:**

Okrenite bazu sijalice u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu.

**KORAK 3:**

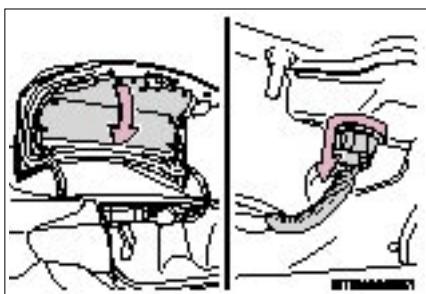
Izvadite sijalicu.

■ Svetla registrarske tablice



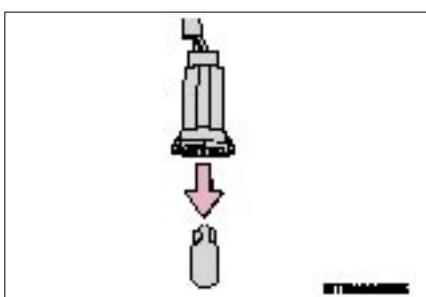
KORAK 1:

Otvorite vrata prtljažnika i izvadite spojnice panela prtljažnika.



KORAK 2:

Delimično izvadite panel prtljažnika i okrenite bazu sijalice u smjeru suprotnom od smera kazaljke na satu.



KORAK 3:

Izvadite sijalicu.

■ Ostale sijalice osim gore pomenutih

Ako je pregorela neka od sijalica nabrojanih ispod, neka je zameni ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

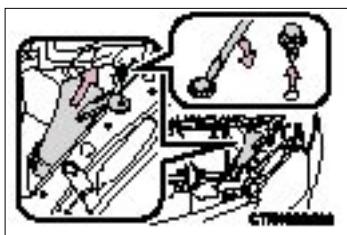
- Prednja kratka svetla (HID sijalice)
- Bočni pokazivači smera
- Visoko postavljeno stop svetlo

■ Kada menjate sijalice prednjeg levog svetla i prednjeg pozicionog svetla

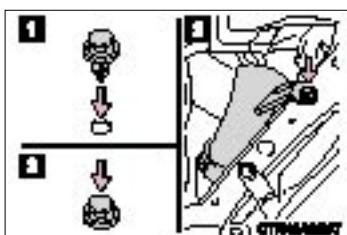
Izvadite osiguravajuću spajalicu i gornji deo kanala filtera za vazduh zbog lakšeg pristupa sijalicama.

Posle zamene sijalica, obavezno postavite gornji deo kanala filtera za vazduh i učvrstite ga spajalicom.

- Izvadite gornji deo kanala filtera za vazduh.



- Postavite spajalicu.



- 1 Umetnите
- 2 Pritisnite

■ Kondenzacija koja se nakupila na unutrašnjosti sočiva

Kontaktirajte ovlaštenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca u slučaju sledećeg.

Privremena kondenzacija koja se nakupila na unutrašnjosti sočiva ne ukazuje na kvar.

- Na unutrašnjosti sočiva su se nakupile velike kapljice vode.
- Unutar prednjih svetala se nakupila voda.

■ HID prednja svetla

Ako je voltaža za napajanje sijalica nedovoljna, sijalice se možda neće upaliti ili će se možda privremeno ugasiti. HID sijalice će se upaliti kada se povrati normalan napon.

■ Visoko postavljeno stop svetlo sa LED diodama

Visoko postavljeno stop svetlo se sastoji od više LED dioda. Ako neka od LED dioda pregori, odvezite vozilo kod ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca, kako biste zamenili svetlo.



■ Zamena sijalica

- Ugasite svetla. Ne menjajte sijalicu odmah posle gašenja svetala. Sijalice će biti veoma vruće i mogu izazvati opekatine.
- Ne dirajte stakleni deo sijalice golim rukama. Držite sijalicu za plastični ili metalni deo.
Ako je sijalica ogrebana ili ako je ispuštite, može eksplodirati ili pući.
- Pravilno postavite sijalice i sve delove koji ih učvršćuju. U suprotnom, može doći do oštećenja, požara ili ulaska vode u kućište sijalice. To može oštetiti svetla ili uzrokovati nakupljanje kondenzacije na sočivima.
- Ne pokušavajte da rastavljate ili popravljate HID sijalice kratkih prednjih svetala, konektore, kola za napajanje ili delove koji su u vezi sa njima.

To može uzrokovati električni šok i ozbiljne povrede ili smrt.

■ HID prednja svetla

- Kontaktirajte ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca, pre zamene HID prednjih svetala (uključujući sijalice).
- Ne dirajte visokonaponsku utičnicu HID prednjih svetala kada su svetla upaljena.

Ekstremno visoka voltaža od 20000 V će biti ispraznjena, što može dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti od električnog šoka.

■ Radi sprečavanja požara

Uverite se da su sijalice dobro postavljene i učvršćene.

U slučaju nevolje

5

5-1. Osnovne informacije 298

| | |
|---|-----|
| Ako Vaše vozilo treba da se odvucе | 298 |
| Ako mislite da nešto nije u redu | 304 |
| Sistem isključivanja pumpe za gorivo (samo kod benzinskih motora) | 305 |

5-2. Koraci koje treba preduzeti u slučaju nužde 306

| | |
|---|-----|
| Ako se upali svetlo upozorenja ili se oglasi upozoravajući zvuk | 306 |
| Ako se prikaže poruka upozorenja (vozila sa Optitron meračima) | 314 |
| Ako Vam pukne guma | 322 |
| Ako motor neće da upali | 333 |
| Ako ne možete da prebacite ručicu menjača (vozila sa ručnim menjačem sa više načina rada) | 335 |
| Ako izgubite ključeve | 336 |
| Kada se isprazni baterija elektronskog ključa (vozila sa smart entry i start sistemom) | 337 |

Ako se isprazni akumulator 339

Ako se vozilo pregreje

Ako ostanete bez goriva i motor se ugasi (samo za dizel motore)

Ako se vozilo zaglavi

5-1. Osnovne informacije

Ako Vaše vozilo treba da se odvuče

Ako je vuča neophodna, preporučujemo da Vaše vozilo odvuče ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac, kao što je vučna služba, pomoću kamiona koji podiže par točkova ili kamiona sa ravnom prikolicom.

Koristite sistem sigurnosnih lanaca za sve načine vuče i pridržavajte se svih državnih/regionalnih i lokalnih zakona.

Ako vučete sa prednje strane, zadnji točkovi i osovine vozila moraju biti u dobrom stanju (→ str. 302).

Ako su oštećeni, koristite dodatne točkove za vuču ili kamion sa ravnom prikolicom.

Pre vuče

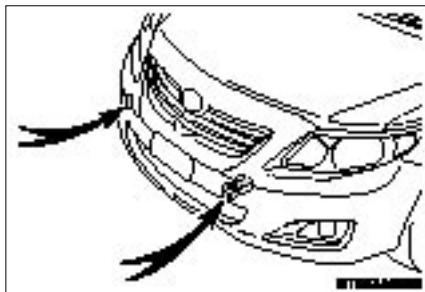
Sledeća stanja mogu ukazivati na problem sa prenosom. Kontaktirajte ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca pre vuče.

- Motor radi, ali vozilo neće da se pomeri.
- Vozilo proizvodi neuobičajene zvukove.

Vuča u slučaju nužde

Ako kamion za vuču nije dostupan, u slučaju nužde Vaše vozilo se može privremeno odvući pomoću sajle ili lanca pričvršćenog za alku za vuču. To možete pokušati samo na putevima sa čvrstom podlogom, za kratke udaljenosti i pri malim brzinama.

Vozač mora biti u vozilu da upravlja i koči. Točkovi, pogonski sistem, osovine, upravljanje i kočnice vozila moraju biti u dobrom stanju.



Alke za vuču

■ Postupak vuče u slučaju nužde

KORAK 1: Otpustite ručnu kočnicu.

KORAK 2: Prebacite ručicu menjača u «N».

KORAK 3: Prebacite prekidač motora u «ACC» način rada (motor ugasen) ili «ON» način rada (motor upaljen).



OPREZ

■ Oprez tokom vuče

- Budite izuzetno oprezni kada vučete vozilo.

Izbegavajte nagle startove ili oštре manevre koji bi mogli prouzrokovati preveliko naprezanje alke za vuču i sajle, odnosno lanaca.

- Ako motor ne radi, ne rade servo kočnica i upravljanje, što čini težim upravljanje i kočenje.



PAŽNJA

■ Zbog izbegavanja ozbiljne štete na prenosu (vozila sa ručnim menjачem sa više načina rada)

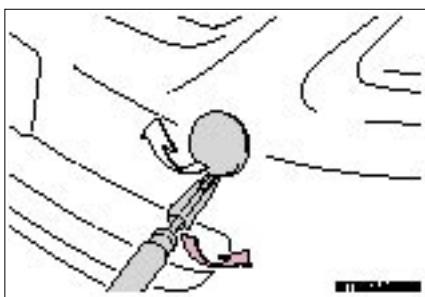
Nikada ne vucite vozilo od pozadi sa prednjim točkovima na zemlji.

To može ozbiljno oštetiti prenos.

■ Kada vučete vozilo pomoću dodatnih točkova za vuču (vozila sa ručnim menjачem)

Prekidač motora mora biti isključen.

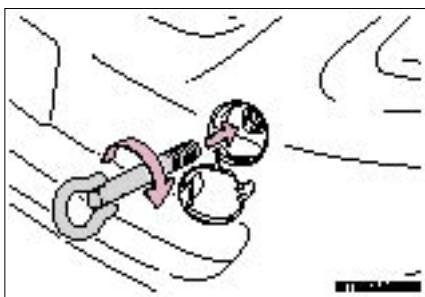
Postavljanje alke za vuču



KORAK 1:

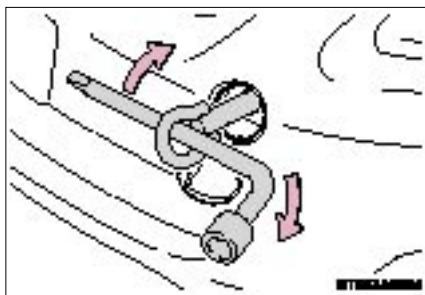
Izvadite poklopac alke za vuču pomoću odvijača sa ravnom glavom.

Kako biste zaštitali karoseriju, stavite krpnu između odvijača i karoserije, kao što je prikazano na slici.



KORAK 2:

Stavite alkupu za vuču u rupu i delimično je zategnite rukom.

**KORAK 3:**

Čvrsto pritegnite vučno oko ključem
Čvrsto zategnite alku za vuču pomoću ključa za zatezanje.

■ Položaj alke za vuču u slučaju nužde

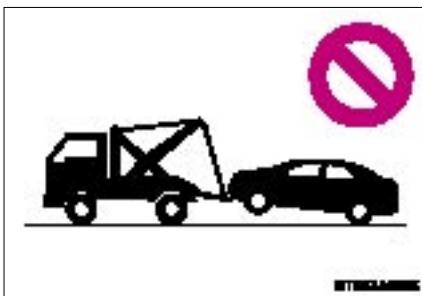
→ str. 322.

**OPREZ****■ Postavljanje alki za vuču na vozilo**

Uverite se da su alke za vuču dobro postavljene.

Ako nisu dobro postavljene, mogu se olabaviti tokom vuče. To može dovesti do nesreće sa ozbiljnim povredama ili čak smrtnim posledicama.

■ Vuča kamionom za podizanje tereta

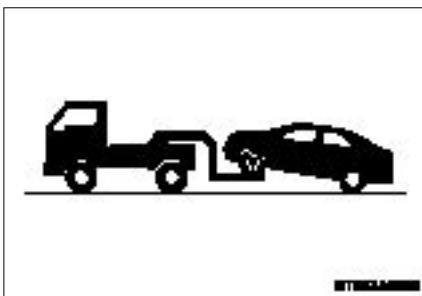


PAŽNJA

■ Zbog sprečavanja oštećenja karoserije

Ne vršite vuču vozila ovakvim tipom kamiona ni sa jedne strane.

■ Vuča kamionom koji podiže par točkova – sa prednje strane



Otpustite ručnu kočnicu.

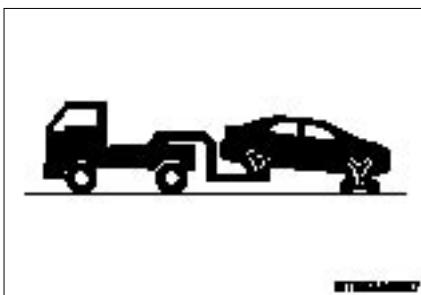


PAŽNJA

■ Zbog sprečavanja oštećenja vozila

Kada podižete vozilo, obezbedite dovoljno rastojanje od tla za suprotan kraj podignutog vozila. Bez dovoljnog rastojanja vozilo se može oštetiti tokom vuče.

■ Vuča kamionom koji podiže par točkova – sa zadnje strane



Preporučujemo upotrebu dodatnih točkova za vuču ispod prednjih točkova.

Vozila sa ručnim menjačem sa više načina rada: kada ne koristite dodatne točkove za vuču, prebacite prekidač motora na «ON» i prebacite ručicu menjača u «N» položaj.

Vozila sa ručnim menjačem: kada ne koristite dodatne točkove za vuču, prebacite prekidač motora na «ACC» i prebacite ručicu menjača u «N» položaj.

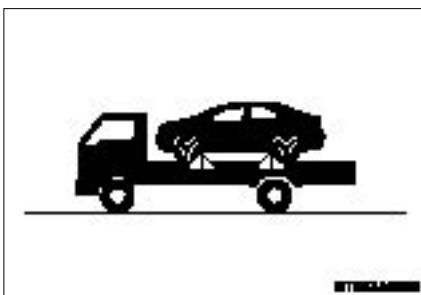


PAŽNJA

■ Kada vučete vozilo bez dodatnih točkova za vuču

Prekidač motora ne sme biti u «OFF» položaju.

■ Vuča pomoću kamiona sa ravnom prikolicom



Ako koristite lance ili sajlu za vezivanje vozila, uglovi osenčeni crno moraju biti 45° .

Ne zatežite previše lance ili sajlu, jer tako možete oštetiti vozilo.

5-1. Osnovne informacije

Ako mislite da nešto nije u redu

Ako primetite neki od sledećih simptoma, Vaše vozilo verovatno treba podesiti ili popraviti. Što pre kontaktirajte ovlašćenog Toyotinog zastupnika ili servisera, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

■ Vidljivi simptomi

- Tečnost curi ispod vozila.
(Kapanje vode posle upotrebe klima uređaja je normalno.)
- Probušena ili nejednako istrošena guma.
- Merač temperature tečnosti za hlađenje motora stalno pokazuje višu temperaturu od normalne.

■ Zvučni simptomi

- Promene u zvuku izduvnog sistema.
- Jako cviljenje guma kod skretanja.
- Čudan zvuk ogibljenja.
- Lupanje ili drugi zvukovi vezani za motor.

■ Simptomi u vezi sa radom

- Preskakanje, zastajkivanje ili nepravilan rad motora.
- Znatan gubitak snage.
- Vozilo znatno vuče na jednu stranu tokom kočenja.
- Vozilo znatno vuče na jednu stranu tokom vožnje po ravnom putu.
- Gubitak efikasnosti kočnica, mekana papučica kočnice, papučica kočnice skoro dodiruje pod.

5-1. Osnovne informacije

Sistem isključivanja pumpe za gorivo (samo kod benzinskih motora)

Kako bi se maksimalno smanjio rizik od izlivanja goriva ako motor prestane sa radom ili ako se vazdušni jastuci naduvaju zbog sudara, sistem isključivanja pumpe za gorivo zaustavlja napajanje motora gorivom.

Sledite proceduru navedenu ispod za ponovno paljenje motora posle aktiviranja sistema.

KORAK 1: Prebacite na «ACC» ili «OFF» načina rada.

KORAK 2: Ponovo upalite motor.



PAŽNJA

■ Pre paljenja motora

Proverite tlo ispod vozila.

Ako pronađete izliveno gorivo na zemlji, sistem goriva je oštećen i treba ga popraviti. Ne palite motor.

5-2. Koraci koje treba preuzeti u slučaju nužde

Ako se upali svetlo upozorenja ili se oglasi upozoravajući zvuk...

Ako se neko od svetala upozorenja upali ili počne da treperi, mirno preduzmite sledeće radnje. Ako se svetlo upali ili zatreperi, a zatim se ugasi, to ne ukazuje nužno na kvar u sistemu.

Odmah zaustavite vozilo. Nastavak vožnje može biti opasan.

Sledeće upozorenje ukazuje na mogući problem sa sistemom kočenja. Odmah zaustavite vozilo na bezbednom mestu i kontaktirajte ovlašćenog Toyotinog zastupnika ili servisera, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

| Svetlo upozorenja | Svetlo upozorenja/detalji |
|---|---|
|  | Svetlo upozorenja sistema kočenja (zvuk upozorenja)* <ul style="list-style-type: none">• Nizak nivo kočione tečnosti• Kvar u sistemu kočenja <p>Ovo svetlo se takođe pali kada ručna kočnica nije spuštena. Ako se svetlo gasi posle spuštanja ručne kočnice, sistem normalno radi.</p> |

*: Zvuk upozorenja na podignutu ručnu kočnicu (→ str. 318).

Odmah zaustavite vozilo.

- Sledeća upozorenja ukazuju na mogućnost oštećenja na vozilu koje može dovesti do nesreće. Odmah zaustavite vozilo na bezbednom mestu i kontaktirajte ovlašćenog Toyotinog zastupnika ili servisera, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

| Svetlo upozorenja | Svetlo upozorenja/detalji |
|---|---|
|  | Svetlo upozorenja sistema napajanja (akumulatora) Ukazuje na kvar u sistemu napajanja vozila. |
|  | Svetlo upozorenja niskog pritiska motornog ulja Ukazuje na prenizak pritisak motornog ulja |

- Sledeća upozorenja ukazuju na mogućnost oštećenja na vozilu koje može dovesti do nesreće. Odmah zaustavite vozilo na bezbednom mestu i preduzmite određene korake kako biste ispravili mogući problem.

| Svetlo upozorenja | Svetlo upozorenja/detalji | Postupak za ispravku |
|---|--|---|
|  (pali se) | Svetlo upozorenja ručnog menjača sa više načina rada Ukazuje na kvar u sistemu ručnog menjača sa više načina rada. | Neka sistem proveri Vaš zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac. |
| | Svetlo upozorenja ručnog menjača sa više načina rada (zvuk upozorenja) Ukazuje na kvar u sistemu ručnog menjača sa više načina rada i na pregrejavanje kvačila zbog prekomernog opterećenja. | Zaustavite vozilo i prebacite ručicu menjača u «N» položaj. Sačekajte oko 15 minuta da se kvačilo ohladi. Neka sistem proveri Vaš zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac. |

5-2. Koraci koje treba preduzeti u slučaju nužde

- Odmah zaustavite vozilo na bezbednom mestu i preduzmite određene korake kako biste ispravili mogući problem.

| Svetlo upozorenja | Svetlo upozorenja/detalji | Postupak za ispravku |
|--|--|---|
|  (treperi) | Svetlo upozorenja na pregrevano kvačilo (vozila sa ručnim menjacem sa više načina rada) (zvuk upozorenja) Ukazuje na pregrevanje kvačila, ali ne ukazuje na kvar u sistemu ručnog menjaca sa više načina rada. | Zaustavite vozilo i prebacite ručicu menjaca u «N» položaj. Sačekajte oko 15 minuta da se kvačilo ohladi. |

■ Kako biste sprečili pregrevanje kvačila

Tokom vožnje pazite na sledeće:

- Ne vozite uz brdo malim brzinama.
- Ne krećite i ne zaustavljajte se često na uzbrdici.
- Ne koristite papučicu gasa ili sistem pomoći pri kretanju za držanje vozila na uzbrdici.

Odmah odvezite vozilo na proveru.

Ako ne ispitate uzrok sledećih upozorenja, može doći do nepravilnog rada sistema i mogućnosti nesreće. Neka vozio odmah proveri bilo koji ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

| Svetlo upozorenja | Svetlo upozorenja/detalji |
|-------------------|--|
| | Svetlo pokazivača na kvar Ukazuje na kvar u: <ul style="list-style-type: none"> • Elektronskom sistemu kontrole motora. • Elektronskom sistemu kontrole gasa. • Elektronskom sistemu kontrole ručnog menjača sa više načina rada. |
| | SRS svetlo upozorenja Ukazuje na kvar u: <ul style="list-style-type: none"> • Sistemu SRS vazdušnih jastuka. • Sistemu zatezača sigurnosnih pojaseva. |
| | ABS svetlo upozorenja Ukazuje na kvar u: <ul style="list-style-type: none"> • ABS sistemu. • Sistemu pomoći pri kočenju (vozila sa sistemom kontrole stabilnosti vozila). |
| | Svetlo upozorenja sistema kontrole stabilnosti vozila (vozila bez Optitron merača) (ako je ugrađen) Ukazuje na kvar u sistemu kontrole stabilnosti vozila (VSC) ili sistemu kontrole proklizavanja (TRC). |
| | Svetlo upozorenja električnog servo upravljanja Ukazuje na kvar u sistemu električnog servo upravljanja. |
| | Svetlo upozorenja sistema automatskog podešavanja visine snopa prednjih svetala Ukazuje na kvar u sistemu automatskog podešavanja visine snopa prednjih svetala. |
| | Svetlo upozorenja filtera za gorivo Upozorava da je količina akumulirane vode u filteru za gorivo dosegla određeni nivo. |

Sledite postupak za ispravku

Pošto ste preduzeli određene korake kako biste ispravili mogući problem, proverite da li se ugasilo svetlo upozorenja.

| Svetlo upozorenja | Svetlo upozorenja/detalji | Postupak za ispravku |
|---|--|---|
|  | Svetlo upozorenja na otvorena vrata (vozila bez Optitron merača) (zvuk upozorenja)¹ Ukazuje da vrata nisu potpuno zatvorena. | Proverite da li su sva vrata zatvorena. |
|  | Svetlo upozorenja niskog nivoa goriva (vozila sa Optitron meračima) (ako je ugrađeno) Ukazuje da je preostala količina goriva oko 8.3 L ili manje. | Natočite gorivo. |
|  | Svetlo upozorenja niskog nivoa goriva (vozila sa Optitron meračima) (ako je ugrađeno) Ukazuje da je preostala količina goriva oko 8.3 L ili manje. | Natočite gorivo. |
|  (na tabli s instrumentima) | Svetlo podsetnika na nevezivanje vozačevog sigurnosnog pojasa (zvuk upozorenja)² Upozorava vozača da veže sigurnosni pojas. | Vežite sigurnosni pojas. |
|  (na tabli s instrumentima) | Svetlo podsetnika na nevezivanje suvozačevog sigurnosnog pojasa (zvuk upozorenja)² Upozorava suvozača da veže sigurnosni pojas | Postupak za ispravku |

| Svetlo upozorenja | Svetlo upozorenja/detalji | Postupak za ispravku |
|--|--|---|
|  | Svetlo upozorenja niskog nivoa motornog ulja (vozila bez Optitron merača) (dizel motor) Ukazuje na nizak nivo motornog ulja. | Proverite nivo motornog ulja i dodajte po potrebi. |
|  (treperi) | Svetlo podsetnika na zamenu motornog ulja (vozila bez Optitron merača) (dizel motor) Obaveštava da je vreme za zamenu motornog ulja. Treperi pošto ste prešli oko 35000 km od prethodne zamene ulja. (Pokazivač neće pravilno raditi ako nije poništen posle zamene ulja). | Proverite motorno ulje i zamenite ga ako je potrebno. Posle zamene motornog ulja, sistem zamene ulja treba poništiti (→ str. 250). |
|  (treperi) | Svetlo podsetnika na zamenu motornog ulja (vozila bez Optitron merača) (dizel motor) Pokazuje da treba zameniti motorno ulje. Pali se pošto ste prešli oko 40000 km posle prethodne zamene ulja (i poništavanja sistema) | Proverite i zamenite motorno ulje i filter ulja kod ovlašćenog Toyotinog zastupnika ili servisera, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca. Posle zamene motornog ulja, sistem zamene ulja treba poništiti (→ str. 250). |

| Svetlo upozorenja | Svetlo upozorenja/detalji | Postupak za ispravku |
|---|---|----------------------|
|  | Glavno svetlo upozorenja (vozila sa Optitron meračima) Kao znak da je glavni sistem upozorenja detektovao kvar oglašava se zvuk upozorenja i pali se i treperi svetlo upozorenja. | → str. 314 |

*¹: Zvuk upozorenja na otvorena vrata → (str. 318).

*²: Podsetnici na nevezivanje vozačevog i suvozačevog sigurnosnog pojasa:

Podsetnici na nevezivanje vozačevog i suvozačevog sigurnosnog pojasa se oglašavaju kako bi upozorili vozača i suvozača da nisu vezali sigurnosni pojas. Zvučni signal se oglašava na 30 sekundi pošto je vozilo prešlo brzinu od najmanje 15 km/h. Zatim, ako pojaz i dalje nije vezan, zvučni signal će se oglasiti drugačijim tonom za još 90 sekundi.

Sledite odgovarajuće postupke (vozila sa smart entry i start sistemom).

Pošto ste preduzeli određene korake kako biste ispravili mogući problem, proverite da li se ugasilo svetlo upozorenja.

| Unutrašnji zvučni signal | Spoljašnji zvučni signal | Svetlo upozorenja | Svetlo upozorenja/detalji | Postupak za ispravku |
|--------------------------|--------------------------|---|--|-------------------------------------|
| Jednom. | - |  (pali se na 8 sekundi) | Svetlo upozorenja smart entry i start sistema (vozila bez Optitron merača) (ako je ugrađen) Ukazuje da elektronski ključ nije prisutan pri pokušaju paljenja motora. | Proverite gde je elektronski ključ. |

Sledite odgovarajuće postupke (vozila sa smart entry i start sistemom).

Pošto ste preuzeli određene korake kako biste ispravili mogući problem, proverite da li se ugasilo svetlo upozorenja.

| Unutrašnji zvučni signal | Spoljašnji zvučni signal | Svetlo upozorenja | Svetlo upozorenja/detalji | Postupak za ispravku |
|--------------------------|--------------------------|---|---|-------------------------------------|
| Jednom. | 3 puta |  | Svetlo upozorenja smart entry i start sistema (vozila bez Optitron merača) (ako je ugrađen) Ukazuje da su neka vrata osim vozačevih otvarana ili zatvarana, a da prekidač motora nije u «OFF» načinu rada, dok je elektronski ključ izvan zone detekcije. | Proverite gde je elektronski ključ. |

■ Senzor koji detektuje suvozača i podsetnik na nevezivanje suvozačevog sigurnosnog pojasa

- Ako je na suvozačevu sedište stavljen prtljag, senzor koji detektuje suvozača može aktivirati svetlo upozorenja iako suvozač ne sedi u sedištu.
- Ako se na sedište stavi jastuk, senzor možda neće detektovati suvozača i svetlo upozorenja možda neće pravilno raditi.



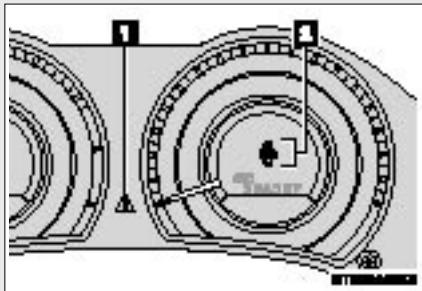
■ Ako se upali svetlo upozorenja filtera za gorivo

Nikada ne vozite sa upaljenim svetlom upozorenja. Nastavak vožnje sa vodom akumuliranom u filteru goriva oštetiće pumpu za ubrizgavanje goriva.

5-2. Koraci koje treba preuzeti u slučaju nužde

Ako se prikaže poruka upozorenja (vozila sa Optitron meračima)

Ako se upozorenje prikaže na multiinformacionom ekranu, ostanite mirni i preuzmite sledeće radnje:



1 Glavno svetlo upozorenja

Glavno svetlo upozorenja se takođe pali ili treperi kako bi Vas obavestilo da je na multiinformacionom ekranu prikazana poruka.

2 Multiinformacioni ekran

Ako se ponovo upali neko od svetala upozorenja pošto ste preuzeli sledeće radnje, kontaktirajte ovlašćenog Toyotinog zastupnika ili servisera, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

Odmah zaustavite vozilo. Nastavak vožnje može biti opasan.

Sledeće upozorenje ukazuje na moguć problem sa sistemom kočenja. Odmah zaustavite vozilo na bezbednom mestu i kontaktirajte ovlašćenog Toyotinog zastupnika ili servisera, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

| Poruka upozorenja | Detalji |
|---|---|
|  | Ukazuje na kvar u: <ul style="list-style-type: none">• Nivo kočione tečnosti je nizak.• Sistemu kočenja. Oglasice se i zvučni signal. |

Odmah zaustavite vozilo.

Sledeća upozorenja ukazuju na mogućnost oštećenja na vozilu koje može dovesti do nesreće. Odmah zaustavite vozilo na bezbednom mestu i kontaktirajte ovlašćenog Toyotinog zastupnika ili servisera, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

| Poruka upozorenja | Detalji |
|--|---|
|   | Ukazuje na nenormalan pritisak motornog ulja. Oglasice se i zvučni signal. Ako je pritisak motornog ulja prenizak može se upaliti svetlo upozorenja. |
|   | Ukazuje na kvar u sistemu napajanja (akumulatora) vozila. Oglasice se i zvučni signal. |

Odmah odvezite vozilo na proveru.

Ako ne ispitate uzrok sledećih upozorenja, može doći do nepravilnog rada sistema i mogućnosti nesreće. Neka vozio odmah proveri bilo koji ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

| Poruka upozorenja | Detalji |
|--|---|
|   (vozila sa smart entry i start sistemom) | Ukazuje na kvar u sistemu zaključavanja upravljača. Oglasice se i zvučni signal. |
|   | Ukazuje na kvar u: · Sistemu SRS vazdušnih jastuka. · Sistemu zatezača sigurnosnih pojaseva. Oglasice se i zvučni signal. |
|   | Ukazuje na kvar u: · Elektronskom sistemu kontrole motora. · Elektronskom sistemu kontrole gasa. Oglasice se i zvučni signal. |
|   | Ukazuje na kvar u: · ABS sistemu. · Sistemu pomoći pri kočenju (vozila sa sistemom kontrole stabilnosti vozila). Oglasice se i zvučni signal. |

| Poruka upozorenja | Detalji |
|--|---|
|   | <p>Ukazuje na kvar u sistemu kontrole proklizavanja (TRC) (ako je ugrađen), sistemu kontrole stabilnosti vozila (VSC) (ako je ugrađen). Oglasice se i zvučni signal.</p> |
|   | <p>Ukazuje na kvar u sistemu električnog servo upravljanja (EPS). Oglasice se i zvučni signal.</p> |

Sledite postupak za ispravku

Oglašava se zvučni signal i na ekranu se prikazuje poruka upozorenja. Pošto ste preduzeli određene korake kako biste ispravili mogući problem, provjerite da li se ugasilo svetlo upozorenja.

| Poruka upozorenja | Detalji | Postupak za ispravku |
|---|--|----------------------------|
|   | Ukazuje da jedna ili više bočnih vrata nisu potpuno zatvorena. Sistem takođe pokazuje koja vrata nisu potpuno zatvorena. Zvučni signal ukazuje da jedna ili više bočnih vrata nisu potpuno zatvorena (kada vozilo dosegne brzinu od 5 km/h). | Zatvorite sva bočna vrata. |
|   | Ukazuje da zadnja vrata nisu potpuno zatvorena. Zvučni signal ukazuje da zadnja vrata nisu potpuno zatvorena (kada vozilo dosegne brzinu od 5 km/h). | Zatvorite zadnja vrata. |
|   | Ukazuje da je ručna kočnica i dalje povučena, a vozilo je doseglo brzinu od više od 15 km/h. | Spustite ručnu kočnicu. |

| Poruka upozorenja | Detalji | Postupak za ispravku |
|--|--|---|
|  | Ukazuje da je preostala količina goriva oko 8.3 L ili manje. | Natočite gorivo. |
|  | Ukazuje na nizak nivo motornog ulja. | Proverite nivo motornog ulja i po potrebi ga dodajte. |
|  | Obaveštava da je vreme za zamenu motornog ulja. Oglasice se i zvučni signal. Prikazuje se pošto ste prešli oko 35000 km od prethodne zamene ulja. (Pokazivač neće pravilno raditi ako nije poništen posle zamene ulja). | Proverite motorno ulje i zamenite ga ako je potrebno. Posle zamene motornog ulja, sistem zamene ulja treba poništiti (→ str. 250). |
|  | Pokazuje da treba zameniti motorno ulje. Oglasice se i zvučni signal. Pali se pošto ste prešli oko 40000 km posle prethodne zamene ulja (i poništavanja sistema). | Proverite i zamenite motorno ulje i filter ulja kod ovlašćenog Toyotinog zastupnika ili servisera, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca. Posle zamene motornog ulja, sistem zamene ulja treba poništiti (→ str. 250). |

Sledite odgovarajuće postupke (vozila sa smart entry i start sistemom).

Pošto ste preduzeli određene korake kako biste ispravili mogući problem, proverite da li se ugasilo svetlo upozorenja.

| Unutrašnji zvučni signal | Spoljašnji zvučni signal | Poruka upozorenja | Detalji | Postupak za ispravku |
|--------------------------|--------------------------|--|---|-------------------------------------|
| Jednom. | - |  (Prikazuje se na 8 sekundi.)  | Ukazuje da elektronski ključ nije prisutan pri pokušaju paljenja motora. | Proverite gde je elektronski ključ. |
| Jednom. | 3 puta |   | Ukazuje da su neka vrata osim vozačevih otvarana ili zatvarana, a da prekidač motora nije u «OFF» načinu rada, dok je elektronski ključ izvan zone detekcije. | Proverite gde je elektronski ključ. |
| Jednom. | - |   | Ukazuje da je baterija ključa skoro ispraznjena. | Zamenite bateriju (→ str. 271). |

| Unutrašnji zvučni signal | Spoljašnji zvučni signal | Poruka upozorenja | Detalji | Postupak za ispravku |
|--------------------------|--------------------------|--|---|---|
| Jednom. | - |  (vozila sa ručnim menjačem sa više načina rada) | Ukazuje da su vrata otvarana ili zatvarana i da je prekidač motora dva puta prebačen na «ACC» način rada , a da je pri tom bio isključen. | Pritisnite prekidač motora i u isto vreme papučicu kočnice. |
| Jednom. | - |  (vozila sa ručnim menjačem) | Ukazuje da su vrata otvarana ili zatvarana i da je prekidač motora dva puta prebačen na «ACC» iz «OFF» načina rada. | Pritisnite prekidač motora i u isto vreme papučicu kvačila. |
| Jednom. | - |   | Pokazuje da upravljač nije otključan 3 sekunde posle pritiska na prekidač motora. | Pritisnite prekidač motora, u isto vreme okrećite upravljač i držite pritisnutu papučicu kočnice. |

5-2. Koraci koje treba preuzeti u slučaju nužde Ako vam pukne guma

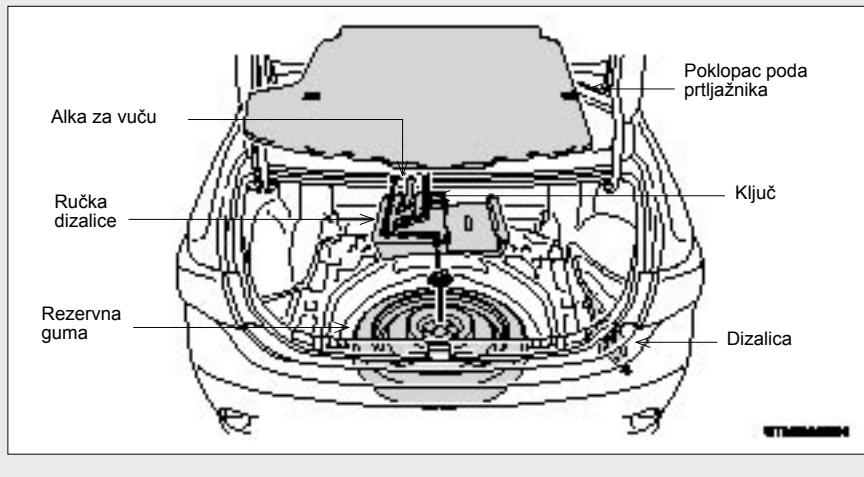
Skinite probušenu gumu i zamenite je rezervnom koju ste dobili sa vozilom.

■ Pre podizanja vozila

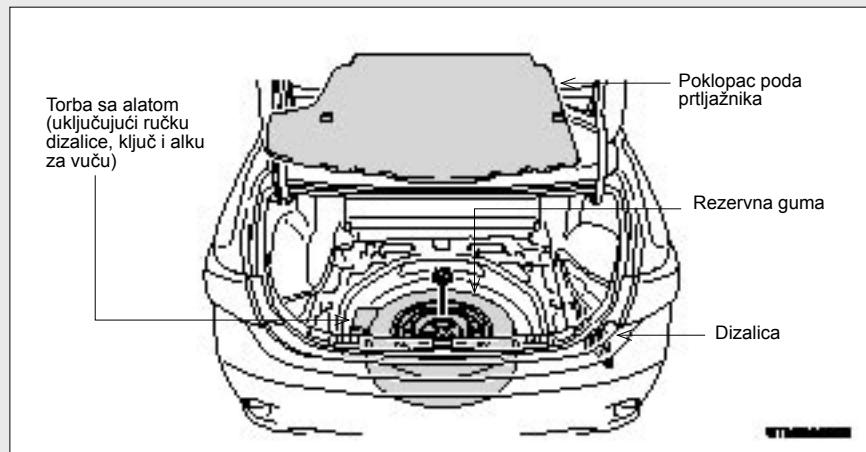
- Zaustavite vozilo na tvrdoj, ravnoj površini.
- Povucite ručnu kočnicu.
- Prebacite ručicu menjača u «M», «E» ili «R» (ručni menjač sa više načina rada) ili «R» (ručni menjač).
- Ugasite motor.
- Uključite pokazivače upozorenja na opasnost.

■ Položaji rezervne gume, dizalice i alata

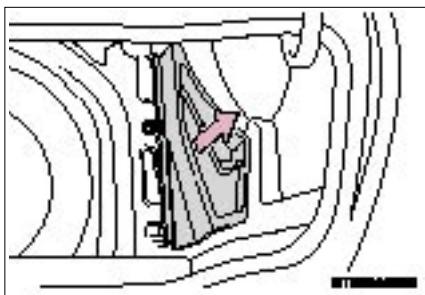
► Vozila sa kompaktnom rezervnom gumom



► Vozila bez kompaktne rezervne gume

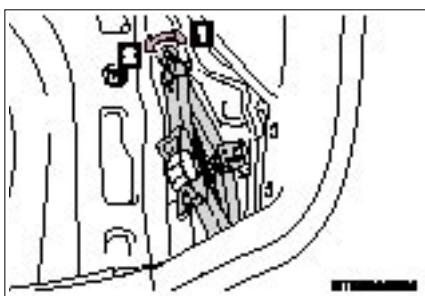


Vađenje dizalice



KORAK 1:

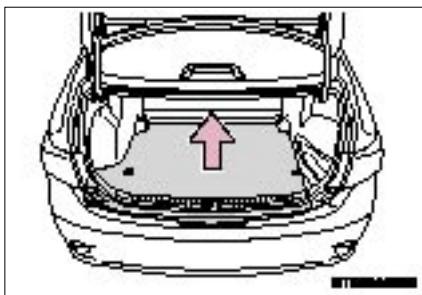
Izvadite pomoću kutiju.



KORAK 2:

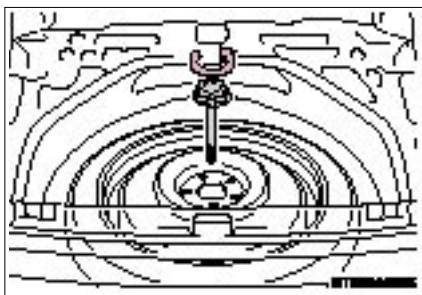
- 1 Otpuštanje.
- 2 Stezanje.

Vađenje rezervne gume



KORAK 1:

Izvadite poklopac poda prtljažnika.



KORAK 2:

Olabavite pričvršćivač u sredini koji učvršćuje rezervnu gumu.

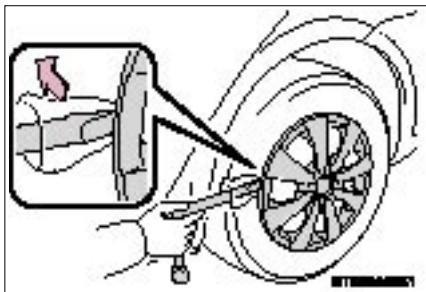
Zamena probušene gume



KORAK 1:

Blokirajte točkove.

| Probušena guma | Položaj blokade točkova |
|------------------------|------------------------------|
| Napred Leva strana | Iza zadnje desne gume |
| Napred Desna strana | Iza zadnje leve gume |
| Pozadi Leva strana | Ispred prednje desne gume |
| Pozadi Desna strana | Ispred prednje leve gume |

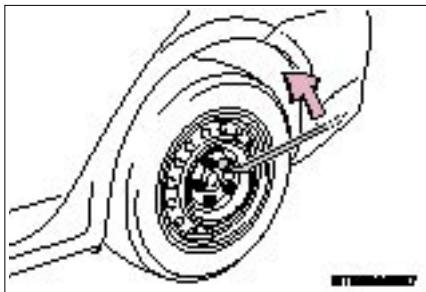


KORAK 2:

Vozila sa čeličnim točkovima: skinite ukrasni poklopac točka pomoću ključa.

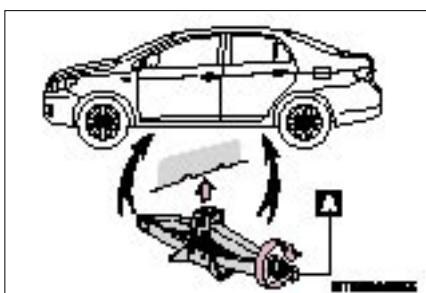
Kako biste zaštitili ukrasni poklopac točka stavite krpnu između ključa i poklopca, kao što je prikazano na slici.

5-2. Koraci koje treba preduzeti u slučaju nužde



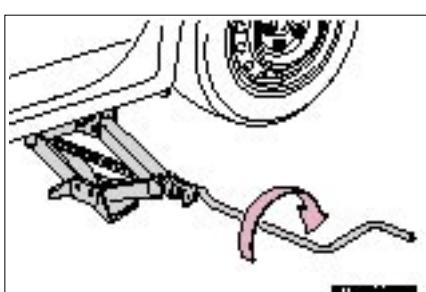
KORAK 3:

Lagano otpustite zavrtnje točkova (jedan okret).



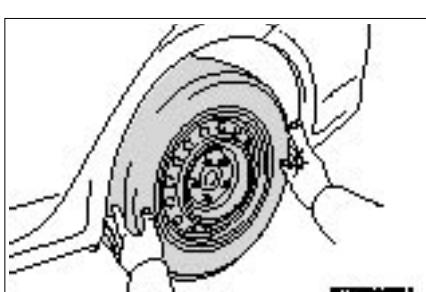
KORAK 4:

Okrećite rukom deo dizalice «A» dok vrh dizalice ne dodirne tačku za podizanje na vozilu.



KORAK 5:

Podižite vozilo dok se guma мало не odvoji od zemlje.

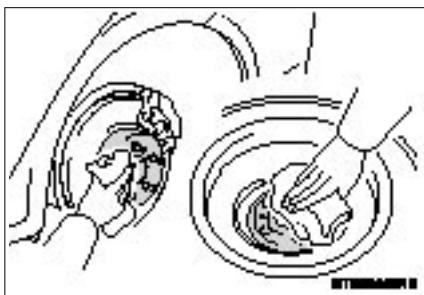


KORAK 6:

Skinite sve zavrtnje i gumu.

Kada spuštate gumu na zemlju, okrećite je tako da spoljna strana točka bude okrenuta na gore, kako biste sprečili ogrebotine na površini točka.

Postavljanje gume



KORAK 1:

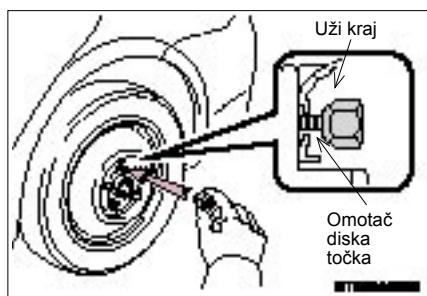
Odstranite svu prljavštinu i ostale nečistoće sa dela točka koji dolazi u kontakt sa vozilom.

Ako su nečistoće ostale na delu točka koji dolazi u kontakt sa vozilom, zavrtnji se mogu olabaviti tokom vožnje i guma može otpasti sa vozila.

KORAK 2:

Postavite gumu i rukom labavo zategnite svaki zavrtanj, otprilike jednako.

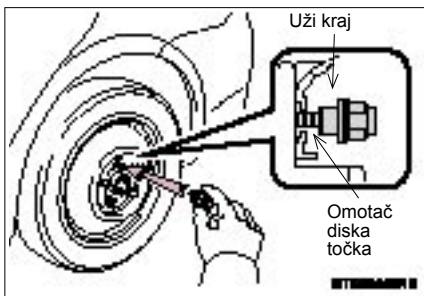
- ▶ Zamenjujte čeličnog točka čeličnim točkom (uključujući kompaktnu rezervnu gumu)



Zatežite zavrtanje sve dok uži kraj zavrnja ne dodirne omotač diska točka.

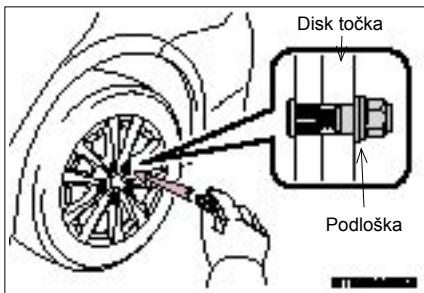
5-2. Koraci koje treba preduzeti u slučaju nužde

► Zamenja aluminijumskog točka kompaktnom rezervnom gumom

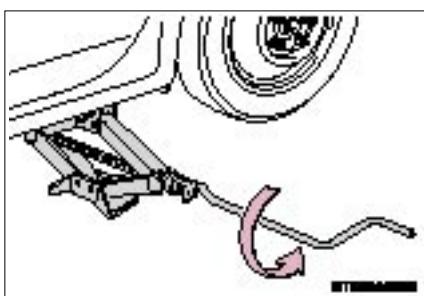


Zatežite zavrtnje sve dok uži kraj zavrtnja ne dodirne omotač diska točka.

► Zamenja aluminijumskog točka aluminijumskim točkom

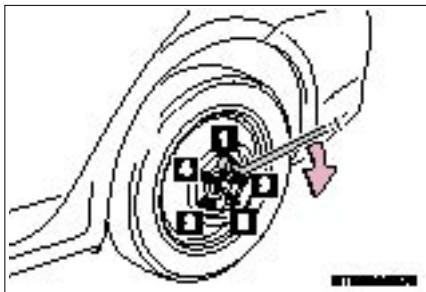


Okrećite podloške zavrtnja dok ne dođu u kontakt sa diskom točka.



KORAK 3:

Sputstite vozilo.

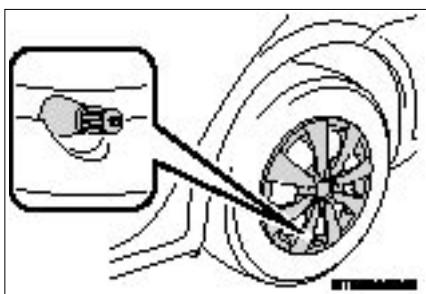


KORAK 4:

Čvrsto zategnite svaki zavrtanj dva ili tri puta redosledom prikazanim na slici.

Snaga zatezanja:

103 N·m



KORAK 5:

Vozila sa čeličnim točkovima: vratite ukrasne poklopce točkova.

Poravnajte usek na poklopцу točka sa ventilom, kao što je prikazano.

KORAK 6:

Spremite probušenu gumu, dizalicu i sav alat.

■ Kompaktna rezervna guma

- Kompaktna rezervna guma se prepoznaće po natpisu «TEMPORARY USE ONLY» na bočnoj strani gume.
Kompaktnu rezervnu gumu koristite samo privremeno u slučaju nužde.
- Obavezno proverite pritisak kompaktne rezervne gume (→ str. 365).

■ Ako Vam se probuši prednja guma na putu koji je prekriven snegom ili ledom

Postavite kompaktnu rezervnu gumu na zadnji deo vozila. Preduzmite sledeće korake kako biste postavili lance na prednje gume.

KORAK 1: Zamenite zadnju gumu kompaktnom rezervnom gumom.

KORAK 2: Zamenite probušenu prednju gumu zadnjom gumom koju ste skinuli.

KORAK 3: Postavite lance na prednje gume.



OPREZ

■ Kada vozite sa rezervnom gumom

Što pre zamenite rezervnu gumu standardnom.

Izbegavajte nagla ubrzanja, usporenja i kočenja, kao i nagle zaokrete.

■ Korišćenje dizalice

Nepravilna upotreba dizalice može dovesti do smrti ili povreda zbog naglog pada vozila sa dizalicom.

- Ne koristite dizalicu za neku drugu namenu osim za zamenu guma ili postavljanje i skidanje lanaca.
- Za zamenu probušene gume koristite samo dizalicu koju ste dobili sa vozilom. Ne koristite je na drugim vozilima i ne koristite dizalice sa drugih vozila za zamenu gume na Vašem vozilu.
- Uvek proverite da li je dizalica sigurno nameštena na tački za podizanje.
- Ne stavljajte ni jedan deo Vašeg tela pod vozilo koje je na dizalici.
- Ne krećite i ne palite motor dok je Vaše vozilo na dizalici.
- Ne podižite vozilo dok je neku u njemu.
- Kada podižete vozilo, ne stavljajte predmete na ili ispod dizalice.
- Ne podižite vozilo više nego što je potrebno za zamenu gume.
- Koristite stalak za podizanje ako je neophodno da se podvlači pod vozilo.

Obratite posebnu pažnju kada spuštate vozilo kako ne biste povredili nekoga ko radi na ili blizu vozila.



OPREZ

■ Zамена пробушене гуме

Sledite sledeće mere opreza kako biste smanjili rizik od povreda.

- Nikada ne koristite ulje ili mast na klinovima ili zavrtnjima točkova. Ulje ili mast mogu uzrokovati labavljenje zavrtnja, što može dovesti do ozbiljne nesreće. Odstranite ulje ili mast sa klinova ili zavrtnja točkova.
- Što je pre moguće posle zamene točka, zategnjite zavrtnje okretnim momentom od 103 N·m.

U suprotnom, zavrtnji se mogu olabaviti i točak može otpasti, što može dovesti do nesreće sa smrtnim posledicama ili ozbiljnim povredama.

■ Када користите компактну резервну гуму

- Upamtite da je kompaktna rezervna guma posebno dizajnirana za upotrebu na Vašem vozilu. Ne koristite je na drugim vozilima.
- Ne koristite u isto vreme dve kompaktne rezervne gume.
- Što pre zamenite kompaktnu rezervnu gumu standardnom.
- Izbegavajte nagla ubrzanja, usporenja i kočenja, kao i nagle zaokrete.

■ Ограничение брзине када користите компактну резервну гуму

Ne vozite preko 80 km/h kada je na Vaše vozilo postavljena kompaktna rezervna guma.

Kompaktna rezervna guma nije dizajnirana za velike brzine. Nepridržavanje ovih mera opreza može dovesti do nesreće.



PAŽNJA

■ Ne vozite sa probušenom gumom

Ne nastavljajte vožnju sa probušenom gumom.

Čak i kratka vožnja sa probušenom gumom može oštetiti gumu i točak tako da se više ne mogu popraviti.

■ Pazite kada vozite preko neravnina kada je kompaktna rezervna guma postavljena na Vaše vozilo

Vozilo je niže kada je na njemu kompaktna rezervna guma nego kad vozite sa standardnim gumama. Pazite kada vozite po neravnim putevima.

■ Vožnja sa lancima i kompaktnom rezervnom gumom

Ne stavljate lance na kompaktnu rezervnu gumu.

Lanci mogu oštetiti karoseriju vozila i znatno uticati na vozne performanse.

5-2. Koraci koje treba preduzeti u slučaju nužde

Ako motor neće da upali

Ako ste sledili ispravan postupak za paljenje motora (→ str. 95, 99) ili otključali upravljač (→ str. 97, 100), a motor i dalje neće da upali, potvrdite sledeće stavke.

■ Motor neće da upali iako motor startera radi normalno.

Jedno od sledećeg je možda uzrok problema.

- Možda nema dovoljno goriva u rezervoaru.

Benzinski motor: napunite vozilo benzinom.

Dizel motor: (→ str. 346).

- Motor je možda poplavljen (benzinski motor).

Probajte ponovo da upalite motor sledeći ispravan postupak paljenja (→ str. 95, 99).

- Možda je kvar u sistemu blokade pokretanja motora (→ str. 47).

■ Motor startera se polako okreće, unutrašnja i glavna svetla ne svi- tle punim intenzitetom, sirena ne svira ili svira tiho.

Jedno od sledećeg je možda uzrok problema.

- Akumulator je možda ispražnjen (→ str. 339).

- Možda su spojevi akumulatora labavi ili korodirani.

■ Motor startera se ne okreće (vozila sa smart entry i start siste- mom).

Možda je u kvaru sistem paljenja motora zbog problema sa elektrikom kao što je otvoreno kolo ili pregoreo osigurač. Ipak, postoji privremena mera za pokretanje motora (→ str. 95).

■ **Motor startera se ne okreće, unutrašnja i glavna svetla ne svetle, sirena ne svira.**

Jedno od sledećeg je možda uzrok problema.

- Jedan ili oba spoja akumulatora su možda otkopčana.
- Akumulator je možda ispraznjen (→ str. 339).
- Možda postoji kvar u sistemu zaključavanja upravljača (vozila sa smart entry i start sistemom).

Kontaktirajte ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca, ako ne možete da rešite problem, ili ako Vam je nepoznat postupak popravke.

■ **Funkcija paljenja za slučaj nužde (vozila sa smart entry i start sistemom)**

Kada motor neće da upali, sledeće korake možete preduzeti kao privremenu meru za paljenje motora, ako prekidač motora normalno radi.

KORAK 1: Povucite ručnu kočnicu.

KORAK 2: Prebacite ručicu menjača u «N».

KORAK 3: Prebacite prekidač motora u «ACC» način rada.

KORAK 4: Pritisnite i držite prekidač motora oko 15 sekundi; za to vreme čvrsto pritisnite papučicu kočnice.

Ako i upalite motor pomoću gore navedenih koraka, sistem je možda u kvetu. Neka

vozilo proveri ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

5-2. Koraci koje treba preuzeti u slučaju nužde

Ako ne možete da prebacite ručicu menjača (vozila sa ručnim menjačem sa više načina rada)

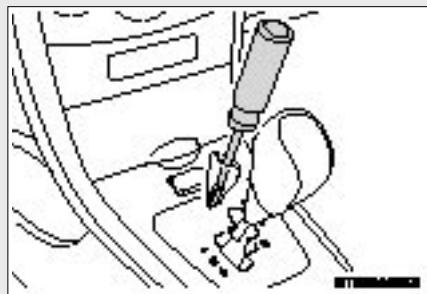
Ako ne možete da prebacite ručicu menjača dok Vam je nogu na kočnici, možda postoji problem sa sistemom zaključavanja menjača (shift lock) – sistemom koji sprečava slučajno pomeranje ručice menjača. Neka vozilo odmah proveri ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

Sledeći koraci se mogu primeniti kao hitne mere kako biste omogućili pomeranje ručice menjača.

KORAK 1: Povucite ručnu kočnicu.

KORAK 2: Upalite motor.

KORAK 3: Pritisnite papučicu kočnice.



KORAK 4:

Pritisnite «shift lock override» dugme pomoću odvijača sa ravnom glavom ili sličnog.

Ručica menjača se može pomerati dok je dugme pritisnuto.

5-2. Koraci koje treba preuzeti u slučaju nužde Ako izgubite ključeve

Nove originalne Toyotine ključeve može napraviti bilo koji ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac, pomoću jednog od preostalih ključeva ili broja ključa naštampanog na Vašoj tablici s brojem ključa.

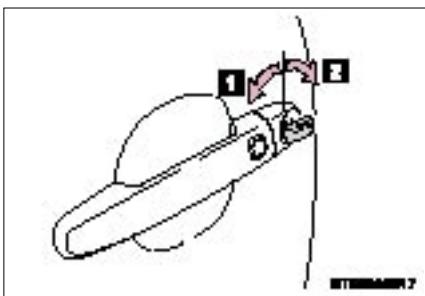
5-2. Koraci koje treba preuzeti u slučaju nužde

Kada se isprazni baterija elektronskog ključa (vozila sa smart entry i start sistemom)

Ako se isprazni baterija elektronskog ključa, vrata se mogu otvoriti pomoću mehaničkog ključa. Motor se i dalje može pokrenuti pomoću sledećeg postupka.

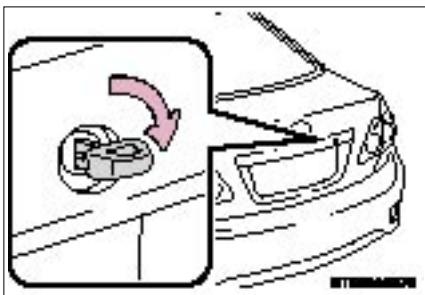
Zaključavanje i otključavanje vrata i otvaranje prtljažnika

► Vrata



- 1 Zaključavanje svih vrata
- 2 Otključavanje svih vrata

► Prtljažnik

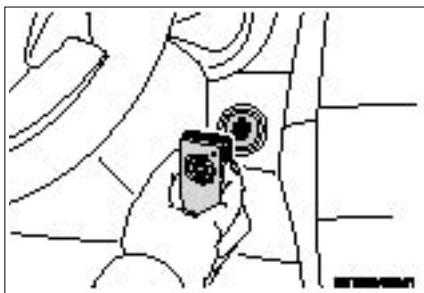


Za otvaranje okrenite mehanički ključ u smeru kazaljke na satu.

Pokretanje motora

KORAK 1: Vozila sa ručnim menjачem sa više načina rada: Prebacite ručicu menjачa u «N» i pritisnite kočnicu.

Vozila sa ručnim menjачem: Pritisnite papučicu kvačila.



KORAK 2:

Držite elektronski ključ blizu prekidača motora (oko 10 mm). Neka strana ključa sa dugmadima bude okrenuta od prekidača motora.

Oglasice se alarm kao znak da funkcija paljenja ne može detektovati elektronski ključ sa ispraznjrenom baterijom ako se neka od vrata otvore ili zatvore tokom ovog postupka.

KORAK 3: Vozila sa ručnim menjачem sa više načina rada: Pritisnite prekidač motora u roku od 5 sekundi nakon što se oglaši zvučni signal. Držite papučicu kočnice pritisnutom.

Vozila sa ručnim menjачem: Pritisnite prekidač motora u roku od 5 sekundi nakon što se oglasio zvučni signal. Držite papuči-

5-2. Koraci koje treba preduzeti u slučaju nužde Ako se isprazni akumulator

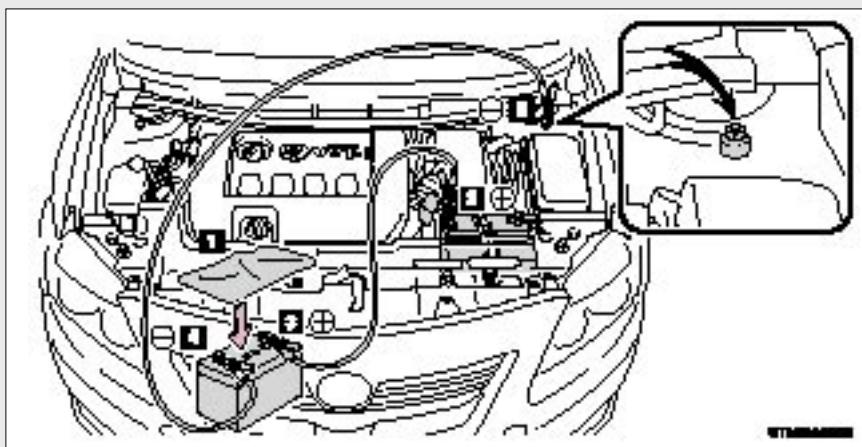
Ako se isprazni akumulator možete primeniti sledeće postupke kako biste upalili motor.

Možete pozvati bilo kog ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca, službu pomoći na putu ili Toyotinu službu za pomoć kupcima (Toyota Customer Service Assistance).

Ako imate komplet kablova i drugo vozilo sa 12-voltnim akumulatorom, možete upaliti Vašu Toyotu pomoću kablova tako što ćete slediti korake objašnjene ispod.

KORAK 1: Vozila sa 1ZR-FR i AD-FTV motorom: skinite poklopac akumulatora (→ str 244).

KORAK 2: Spojite kablove



- 1 Ako je potrebno skinite sve poklopce komora sa pomoćnog akumulatora. (Ovo pomaže u smanjivanju opasnosti od eksplozije, povreda i opekotina.)
- 2 Pozitivni (+) terminal akumulatora na Vašem vozilu
- 3 Pozitivni (+) terminal akumulatora na drugom vozilu
- 4 Negativni (-) terminal akumulatora na drugom vozilu
- 5 Spojite kabal na uzemljenje Vašeg vozila kao što je prikazano na slici

- KORAK 3:** Pokrenite motor na drugom vozilu. Povećajte lagano brzinu obrtaja motora i ostanite na tom nivou oko 5 minuta kako biste napunili akumulator na Vašem vozilu.
- KORAK 4:** Vozila sa smart entry i start sistemom – Otvorite i zatvorite bilo koja vrata dok je prekidač motora u «OFF» načinu rada.
- KORAK 5:** Održavajte brzinu obrtaja motora na drugom vozilu i prebacite prekidač motora na «ON» način rada; zatim upalite motor.
- KORAK 6:** Kada je motor upaljen, skinite kablove tačno obrnutim redosledom od onog na koji su spojeni.

Kada upalite motor, neka vozilo što pre pregleda ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

■ Kako da izbegnete pražnjenje akumulatora

- Ugasite svetla i audio sistem kada motor ne radi.
- Ugasite sve nepotrebne električne uređaje kada vozite malim brzinama duže vremena, kao npr. u gustom saobraćaju.



OPREZ

■ Kako da izbegnete požar ili eksploziju akumulatora

Sledite sledeće mere opreza kako biste sprečili slučajno paljenje zapaljivog gasa koji akumulator može da ispušta.

- Uverite se da je kabal spojen na ispravan terminal i da slučajno ne dodiruje neki drugi deo osim odgovarajućeg terminala.
- Pazite da kablovi ne dođu u kontakt sa «+» i «-» terminalima.
- Ne prilazite otvorenim plamenom, ne koristite šibice, upaljače i ne pušite u blizini akumulatora.

■ Mere opreza kod akumulatora

Akumulator sadrži otrovan i korozivan kiseli elektrolit, dok neki delovi akumulatora sadrže olovu i spojeve olova. Sledite sledeće mera opreza kada radite sa akumulatorom.

- Kada radite sa akumulatorom, uvek nosite zaštitne naočare i pazite da tečnost iz akumulatora (kiselina) ne dođe u kontakt sa kožom, odećom ili karoserijom vozila.
- Ne naginjite se nad akumulator.
- U slučaju da tečnost akumulatora dospe u kontakt sa kožom ili očima, odmah isperite zahvaćeno područje sa vodom i zatražite medicinsku pomoć. Stavite mokar sunđer ili krpu preko zahvaćenog područja dok ne dobijete medicinsku pomoć.
- Uvek operite ruke nakon dodirivanja držača akumulatora, spojeva i drugih delova u vezi sa akumulatorom.
- Držite decu dalje od akumulatora.



PAŽNJA

■ Kako biste sprečili oštećenje vozila

Ne palite vozilo guranjem ili vučom. To može dovesti do pregrevanja katalizatora i opasnosti od požara.

■ Kada rukujete sa kablovima

Kada spajate ili skidate kablove pazite da se ne upletu u ventilator ili neki od remenja.

5-2. Koraci koje treba preduzeti u slučaju nužde Ako se vozilo pregreje

Ako se motor pregreje:

KORAK 1: Zaustavite vozilo na bezbednom mestu i isključite klima uređaj.

KORAK 2: Proverite da li para izlazi ispod poklopca motora.

Ako vidite paru:

Ugasite motor i pažljivo podignite poklopac motora.

Ako ne vidite paru:

Ostavite motor da radi i pažljivo podignite poklopac motora.

KORAK 3: Skinite pokrov prostora motora. (--> str. 244)

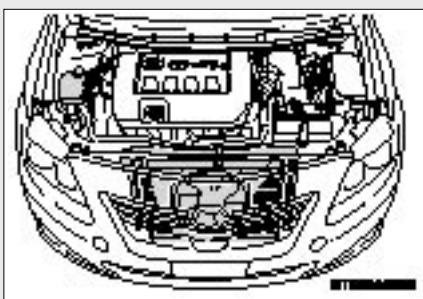
KORAK 4: Proverite da li radi ventilator.

Ako ventilator radi:

Sačekajte dok temperatura motora (prikazana na tabli s instrumentima) ne počne da pada i zatim ugasite motor.

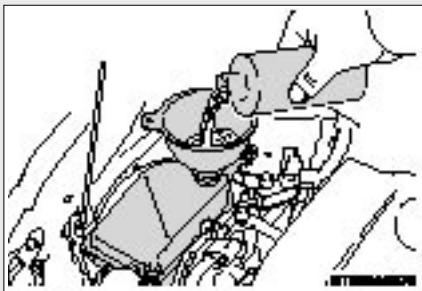
Ako ventilator ne radi:

Ugasite motor i nazovite ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.



KORAK 5:

Nakon što se je motor dovoljno ohladio, proverite nivo tečnosti za hlađenje motora i ispitajte da li jezgro hladnjaka (hladnjak) negde propušta.



KORAK 6:

Ako je potrebno dodajte tečnost za hlađenje motora.

Ako je tečnost za hlađenje motora nedostupna, za nuždu se može koristiti voda (→ 361).

Neka vozilo što pre proveri najbliži ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

■ Pregrevanje

Ako primetite sledeće, Vaše vozilo je možda pregrevano.

- Merač temperature tečnosti za hlađenje motora ulazi u crvenu zonu ili primećujete gubitak snage.
- Para izlazi ispod poklopca motora.



OPREZ

■ Kako biste sprečili nesreću ili povrede kada proveravate prostor ispod poklopca motora Vašeg vozila

- Ruke i odeću držite dalje od ventilatora i drugog remenja kada motor radi.
- Ne odšrafljujte poklopac rezervoara tečnosti za hlađenje motora dok su motor i hladnjak vrući.

Ozbiljne povrede, kao što su opekotine mogu nastati od vrele tečnosti za hlađenje i pare ispuštene pod pritiskom.



PAŽNJA

■ Kada dolivate tečnost za hlađenje motora

Pre nego što dodate tečnost, sačekajte da se motor ohladi.

Tečnost dolivajte polako. Ako prebrzo dolivate hladnu tečnost u vruć motor, možete oštetiti motor.

5-2. Koraci koje treba preuzeti u slučaju nužde

Ako ostanete bez goriva i motor se ugasi (samo za dizel motore)

Ako ostanete bez goriva i motor se ugasi:

KORAK 1 Napunite vozilo gorivom.



KORAK 2

Pritisakajte pumpu za gorivo dok ne osetite veći otpor kako biste napunili sistem za gorivo.

KORAK 3 Upalite motor (→ str. 95, 99)

Ako motor ne upali nakon što ste izveli gore opisane korake, sačekajte 10 sekundi i ponovo pokušajte korak 2 i 3. Ako motor i dalje neće da upali, kontaktirajte ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

Nakon pokretanja motora, lagano pritisnite papučicu gasa dok motor ne počne sa mirnim radom.



PAŽNJA

■ Kod ponovnog paljenja motora

- Ne palite motor pre punjenja rezervoara i pritiskanja pumpe za gorivo. To može oštetiti motor i sistem goriva.
- Ne palite motor više od 30 sekundi odjednom. To može pregrijati sistem paljenja i žica (vozila bez smart entry i start sistema).

5-2. Koraci koje treba preuzeti u slučaju nužde

Ako se vozilo zaglavi

Obavite sledeće postupke ako se gume zanose ili se vozilo zaglavi u blatu, prljavštini ili snegu.

KORAK 1 Ugasite motor. Povucite ručnu kočnicu i prebacite ručicu menjачa u «N».

KORAK 2 Odstranite blato, sneg ili pesak oko zaglavljenog točka.

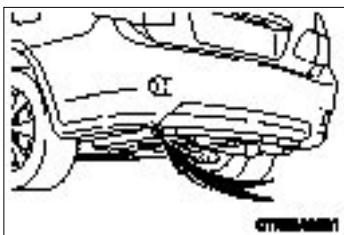
KORAK 3 Stavite drvo, kamenje ili neki drugi materijal radi boljeg prijanjanja guma.

KORAK 4 Ponovo upalite motor.

KORAK 5 Prebacite ručicu menjacha u «E», «M» ili «R» položaj (ručni menjac sa više načina rada) ili prvu brzinu ili položaj za hod unazad (ručni menjac) i pažljivo pritisnite gas kako biste oslobođili vozilo.

Isključite sistem kontrole proklizavanja (TRC) i/ili sistem kontrole stabilnosti vozila (VSC) ako Vam njihov rad odmaže (→ str. 151).

■ Kuka za slučaj nužde



Kada se Vaše vozilo zaglavi i ne može da se pomeri, kuka za slučaj nužde služi kako bi Vas drugo vozilo izvuklo u slučaju nužde.

Vaše vozilo nije namenjeno za vuču drugog vozila.



OPREZ

■ Kada pokušavate da oslobođite zaglavljeno vozilo

Ako odlučite da zaljuljate vozilo kako biste ga oslobođili, uverite se da je okolina čista, kako ne biste udarili u druga vozila, predmete ili ljudi. Takođe, vozilo se može naglo trznuti napred ili nazad kada se oslobođi. Budite izuzetno oprezni.

■ Kada prebacujete ručicu menjača

Vozila sa ručnim menjačem sa više načina rada: pazite da ne prebacujete ručicu menjača kada je pritisnuta papučica gasa.

To može neočekivano i naglo ubrzati vozilo, što može izazvati nesreću sa smrtnim posledicama ili ozbiljnim povredama.



PAŽNJA

■ Kako biste izbegli oštećenje prenosa i drugih delova

- Izbegavajte okretanje točkova u prazno i ne povećavajte broj obrtaja motora.
- Ako vozilo ostane zaglavljeno nakon primene ovih postupaka, možda će ga trebati odvući.

Specifikacije vozila

6

| | |
|----------------------------------|------------|
| 6-1. Specifikacije | 350 |
| Podaci o održavanju | 350 |
| Informacije o gorivu | 367 |
| 6-2. Prilagođavanje | 369 |
| Opcije prilagođavanja | 369 |

6.1. Specifikacije

Podaci o održavanju

Dimenzije i težine

| | | |
|---------------------------------------|--|------------------------|
| Ukupna dužina | 4540 mm | |
| Ukupna širina | 1760 mm | |
| Ukupna visina*1 | 1470 mm | |
| Međuosovinsko rastojanje | 2600 mm | |
| Razmak između točkova | Prednji | 1535 mm*2 1525 mm*3 |
| | Zadnji | 1535 mm*2 1520 mm*3 |
| Ukupna dopuštena masa vozila | <ul style="list-style-type: none">► motor 4ZZ-FE 1735 kg► motor 1ZR-FE 1760 kg► motor 1ND-TV 1780 kg► motor 1AD-FTV 1890 kg | |
| Maksimalan dopušten kapacitet osovine | Prednja | 1100 kg |
| | Zadnja | 890 kg |
| Opterećenje šipke za vuču | <ul style="list-style-type: none">► motori 4ZZ-FE, 1ZR-FE i 1ND-TV 55 kg► motor 1AD-FTV 60 kg | |

| | | |
|----------------|-------------|---|
| Kapacitet vuče | Sa kočnicom | <ul style="list-style-type: none"> ► motori 4ZZ-FE i 1ND-TV 1000 kg ► motor 1AD-FTV 1500 kg ► motor 1ZR-FE Ručni mjenjač s više načina rada: 1200 kg Ručni mjenjač: 1300 kg ► motori 1AD-FTV 1000 kg |
| | Bez kočnice | 450 kg |

*¹: Nenatovarena vozila

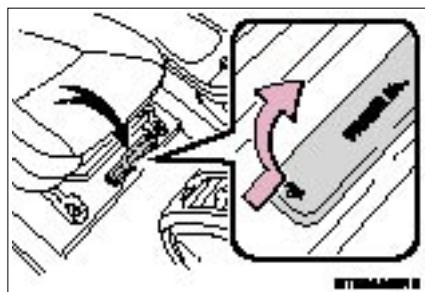
*²: 195/65R15 gume

*³: 205/55R16 gume

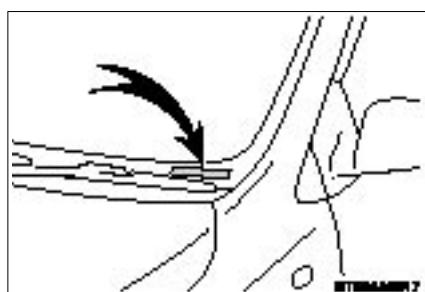
Identifikacija vozila

Identifikacioni broj vozila (VIN)

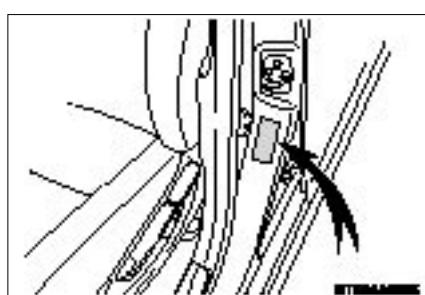
Identifikacioni broj vozila (VIN) je zakonski broj Vašeg vozila. To je primarni identifikacioni broj Vaše Toyote. Taj broj koristi se pri registraciji vlasništva vozila.



Ovaj broj je utisnut ispod desnog prednjeg sedišta..



Na vozilima sa upravljačem na desnoj strani ovaj broj je takođe utisnut i na gornjoj levoj strani kontrolne table.

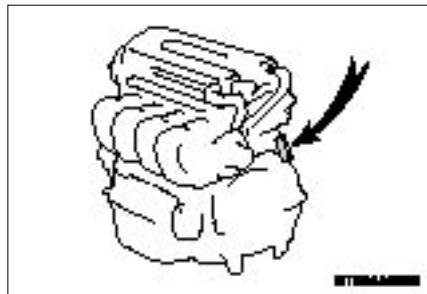


Ovaj broj se takođe nalazi na tablici proizvođača na levom središnjem stubu.

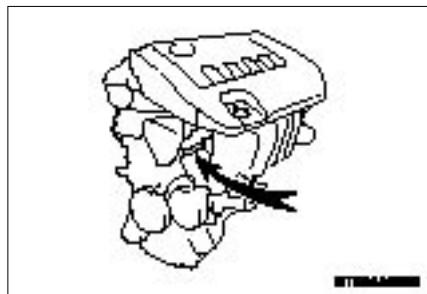
■ Broj motora

Broj motora je utisnut na bloku motora, kao što je prikazano.

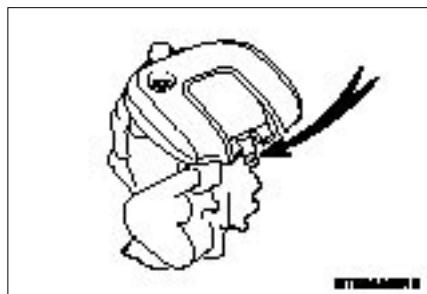
- ▶ 4ZZ-FE motor



- ▶ 1ZR-FE motor

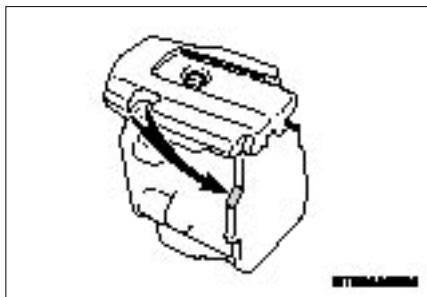


- ▶ 1ND-TV motor



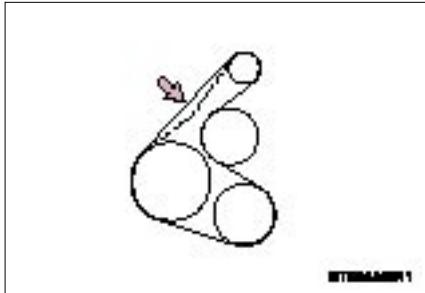
6-1. Specifikacije

► 1AD-FTV motor

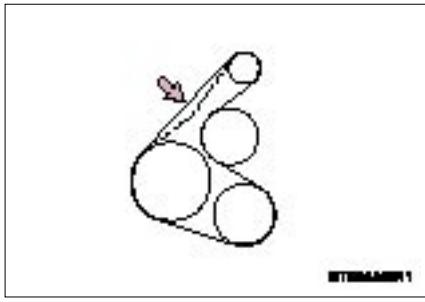


Motor

► Benzinski motor

| | |
|------------------------------|---|
| Model | 4ZZ-FE, 1ZR-FE |
| Tip | 4 cilindra u redu, 4 ciklusa, benzin |
| Prečnik i hod klipa | <ul style="list-style-type: none"> ► motor 4ZZ-FE 79 x 71,3 mm ► motor 1ZR-FE 80,5 x 78,5 mm |
| Zapremina | <ul style="list-style-type: none"> ► motor 4ZZ-FE 1398 cm³ ► motor 1ZR-FE 1598 cm³ |
| Ventili (hladan motor) | <ul style="list-style-type: none"> ► motor 4ZZ-FE usisni: 0,15 – 0,25 mm izduvni: 0,25 – 0,35 mm ► motor 1ZR-FE automatsko podešavanje |
| Zategnutost pogonskog remena | <ul style="list-style-type: none"> ► motor 4ZZ-FE automatsko podešavanje ► motor 1ZR-FE 8 – 10 mm |
| |  <p style="text-align: right;">ILLUSTRATION 1</p> <p>*: Otklon pogonskog remena uz 98 N pritiska (korišćen remen)</p> |

► Dizel motor

| | |
|---------------------------------|--|
| Model | 1ND-TV, 1AD-FTV |
| Tip | 4 cilindra u redu, 4 ciklusa, dizel (sa turbo punjačem) |
| Prečnik i hod klipa | <ul style="list-style-type: none"> ► motor 1ND-TV 73 x 81,5 mm ► motor 1AD-FTV 86 x 86 mm |
| Zapremina | <ul style="list-style-type: none"> ► motor 1ND-TV 1364 cm³ ► motor 1AD-FTV 1998 cm³ |
| Ventili (hladan motor) | <ul style="list-style-type: none"> ► motor 1ND-TV usisni: 0,11 – 0,17 mm izduvni: 0,14 – 0,20 mm ► motor 1AD-FTV automatsko podešavanje |
| Zategnutost pogonskog remena | <ul style="list-style-type: none"> ► motor 4ZZ-FE 7,0 – 8,5 mm <div style="text-align: center; margin-top: 10px;">  </div> <p>*: Otklon pogonskog remena uz 98 N pritiska (korišćen remen)</p> <ul style="list-style-type: none"> ► motor 1AD-FTV automatsko podešavanje |

Gorivo

► Benzinski motor

| | |
|----------------------------------|-----------------------|
| Vrsta goriva | Samo bezolovni benzin |
| Oktanski broj | 95 ili viši |
| Zapremina rezervoara (preporuka) | 55 l |

► Dizel motor

| | | |
|----------------------------------|---------------|---|
| Vrsta goriva | Motor 1ND-TV | Dizel gorivo koje sadrži 350 ppm ili manje sumpora |
| | Motor 1AD-FTV | <ul style="list-style-type: none"> ► Modeli ADE150L-AEFNYW, ADE150R-AEFNYW* Dizel gorivo koje sadrži 500 ppm ili manje sumpora ► Modeli ADE150L-AEFNXW* Dizel gorivo koje sadrži 50 ppm ili manje sumpora |
| Cetanski broj | 48 ili viši | |
| Zapremina rezervoara (preporuka) | 55 l | |

*: Kod modela je označen na tablici proizvođača (→ str. 352).

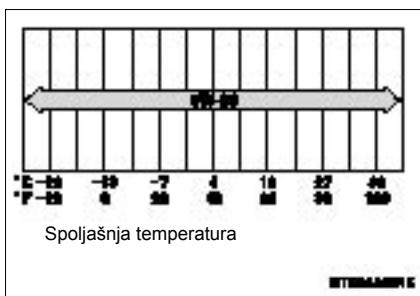
Sistem podmazivanja

| | |
|---|--|
| Zapremina ulja (praznjenje i punjenje) | |
| ► Sa filterom | <ul style="list-style-type: none"> ► motor 4ZZ-FE 4,2 l ► motor 1ZR-FE 4,2 l ► motor 1ND-TV 4,3 l ► motor 1AD-FTV 6,3 l |
| ► Bez filtera | <ul style="list-style-type: none"> ► motor 4ZZ-FE 4,0 l ► motor 1ZR-FE 3,9 l ► motor 1ND-TV 3,8 l ► motor 1AD-FTV 5,9 l |
| Gradacija ulja | 20W-50 i 15W-40: API gradacija SL ili SM višegradacijsko motorno ulje. |
| ► Benzinski motor | <ul style="list-style-type: none"> ► 4ZZ-FE motor 10W-30 i 5W-30: API gradacija SL «Energy-Conserving», SM «Energy-Conserving» ili ILSAC višegradacijsko motorno ulje. ► 1ZR-FE motor 10W-30, 5W-30, 5W-20 i 0W-20: API gradacija SL «Energy-Conserving», SM «Energy-Conserving» ili ILSAC višegradacijsko motorno ulje. |

| | |
|--|---|
| <p>Gradacija ulja</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Dizel motor 1ND-TV motori 1AD-FTV motori | <p>ACEA B1, API CF-4 ili CF (Takođe možete koristiti API CE ili CD.)</p> <p>▶ ADE150L-AEFNYW i ADE150R-AEFNYW modeli^{*1} ACEA B1, API CF-4 ili CF (Takođe možete koristiti API CE ili CD.)</p> <p>▶ ADE150L-AEFNXW modeli^{*1} ACEA C2 (Ako ACEA C2 nije dostupna, takođe možete koristiti ACEA B1.)</p> |
| <p>Preporučeni viskozitet ulja</p> | <p>Koristite od Toyote odobreno «Toyota Genuine Motor Oil» ili ulje jednakih karakteristika kako biste zadovoljili gradaciju i viskozitet prikazan ispod.</p> <p>▶ Vozila sa 4ZZ-FE, 1ND-TV i 1AD-FTV (ADE150L-AEFNYW i ADE150R-AEFNYW modeli^{*1}) motorima</p> <div data-bbox="537 786 956 1079"> <p>Rasponi temperature pre sledeće promene ulja</p> </div> <p>▶ Vozila sa 1ZR-FE motorom</p> <div data-bbox="537 1151 956 1445"> <p>Rasponi temperature pre sledeće promene ulja</p> </div> |

Preporučeni viskozitet ulja

► Vozila sa 1AD-FTV (ADE150L-AEFNXW modeli^{*1}) motorom



^{*1}: Kod modela je označen na tablici proizvođača (→ str. 352).

^{*2}: 5W-30 je ulje koje obezbeđuje optimalnu iskoristivost goriva.

^{*3}: 0W-20 je ulje koje obezbeđuje optimalnu iskoristivost goriva.

Viskozitet ulja

- 5W deo oznake viskoziteta ulja označava karakteristiku ulja koja omogućava dobar start po hladnom vremenu. Ulja sa nižom vrednošću pre W oznake omogućavaju bolje paljenje motora po hladnom vremenu.
- 30 u 5W-30 oznaci označava viskozitet ulja na radnoj temperaturi. Ulje sa većim viskozitetom je bolje za vozila koja se voze velikim brzinama ili pod ekstremnim opterećenjem.



PAŽNJA

■ Motorno ulje (vozila sa 1AD-FTV [ADE150L-AEFNXW modeli] motorima)

Korišćenje drugog motornog ulja osim ACEA C2 (ili B1) može oštetiti katalizator.

*: Kod modela je označen na tablici proizvođača (→ str. 352).

Sistem hlađenja

| | | |
|--------------------------|---------------|---|
| Zapremina (preporuka) | Motor 4ZZ-FE | 6,0 l |
| | Motor 1ZR-FE | 5,6 l |
| | Motor 1ND-TV | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sa grejačem 5,8 l ▶ Bez grejača 5,4 l |
| | Motor 1AD-FTV | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sa grejačem 7,8 l ▶ Bez grejača 7,4 l |
| Vrsta tečnosti | | <p>Koristite jedno od sledećeg:</p> <ul style="list-style-type: none"> • «Toyota Super Long Life Coolant». • Sličan visokokvalitetni etilni glikol baziran na nesilikatnim, neaminskim, nenitritskim i neboratnim tečnostima za hlađenje, napravljen po tehnologiji dugotrajnih hibridnoorganskih kiselina. <p>Ne koristite samo običnu vodu.</p> |

Sistem paljenja (samo benzinski motor)

| | |
|---|--------------------------------|
| Svećica ► Motor 4ZZ-FE Proizvođač | DENSO K16R-U11 BOSCH FR8KCU |
| Otvor svećice | DENSO 1,1 mm BOSCH 1,0 mm |
| ► Motor 1ZR-FE Proizvođač | DENSO SC20HR11 |
| Otvor svećice | 1,1 mm |



PAŽNJA

Svećice obložene iridijumom (samo 1ZR-FE motor)

Koristite samo svećice obložene iridijumom. Ne podešavajte razmak svećica.

Električni sistem

| | | |
|---|---|--|
| Akumulator Očitavanje specifične gravitacije na 20°C: | 1.250 – 1.290 1.160 – 1.200 1.060 – 1.100 | Napunjen Do pola napunjen Prazan |
| Vrednost punjenja Brzo punjenje Sporo punjenje | 15 A maksimalno 5 A maksimalno | |

Ručni menjač

| | |
|---------------------------------------|---|
| Prazan hod papućice | Motor 1AD-FTV: 2,3 l Ostali: 1,9 l |
| Vrsta ulja za menjač | TOYOTA Genuine Manual Transmission Gear Oil LV API GL-4 |
| Preporučeni viskozitet ulja za menjač | SAE 75W |



PAŽNJA

■ Ulje za ručni menjač

Korišćenje drugog ulja za ručni menjač, osim «TOYOTA Genuine Manual Transmission Gear Oil LV API GL-4 SAE 75W», može uzrokovati pojavu lupanja motora u praznom hodu i veliku potrošnju goriva.

Kvačilo

| | |
|---------------------|---|
| Slobodan hod pedale | 5 – 15 mm |
| Tip tečnosti | SAE J1703 ili FMVSS No. 116 DOT 3 ili SAE J1704 ili FMVSS No. 116 DOT 4 |

Kočnice

| | |
|---|---|
| Hod pedale ^{*1} | |
| ► Benzinski motor | |
| Vozila sa upravljačem na levoj strani, sa sistemom kontrole stabilnosti vozila (VSC) | 90 mm |
| Vozila sa upravljačem na levoj strani, bez sistema kontrole stabilnosti vozila (VSC) | 85 mm |
| Vozila sa upravljačem na desnoj strani, sa sistemom kontrole stabilnosti vozila (VSC) | 69 mm |
| Vozila sa upravljačem na desnoj strani, bez sistema kontrole stabilnosti vozila (VSC) | 64 mm |
| ► Dizel motor | |
| Vozila sa upravljačem na levoj strani | 85 mm |
| Vozila sa upravljačem na levoj strani | 65 mm |
| Slobodan hod pedale | 1 – 6 mm |
| Hod poluge ručne kočnice ^{*2} | 6 – 9 zubaca |
| Vrsta tečnosti | SAE J1703 ili FMVSS No. 116 DOT 3 ili SAE J1704 ili FMVSS No. 116 DOT 4 |

^{*1}: Minimalni hod pedale pri pritisku od 294 N sa upaljenim motorom.

^{*2}: Hod poluge ručne kočnice kada je povučena snagom od 200 N.

Upravljač

| | |
|-------------------------|----------------|
| Slobodan hod upravljača | Manje od 30 mm |
|-------------------------|----------------|

Gume i točkovi

| | | | |
|--|--|-------------------------------|------------------------------|
| Veličina guma | 195/65R15 91H, 205/55R16 91V, T125/70D17 98M | | |
| ► Motor 1AD-FTV Pritisak u gumama (Preporučen pritisak hladne gume)* | Brzina vozila | Prednji točkovi (kPa, bar) | Zadnji točkovi (kPa, bar) |
| | Više od 160 km/h | 270; 2,7 | 250; 2,5 |
| | 160 km/h ili manje | 240; 2,4 | 220; 2,2 |
| ► Ostali Pritisak u gumama (Preporučen pritisak hladne gume)* | Brzina vozila | Prednji točkovi (kPa, bar) | Zadnji točkovi (kPa, bar) |
| | Više od 160 km/h | 250; 2,5 | 250; 2,5 |
| | 160 km/h ili manje | 220; 2,2 | 220; 2,2 |
| Pritisak u gumama (kompaktna rezervna guma) (Preporučen pritisak hladne gume)* | 420 kPa; 4,2 bar | | |
| Veličina točka | 15 x 6J; 16 x 6,5J; 17 x 4T (kompaktan rezervni) | | |
| Snaga zatezanja matica točkova | 103 Nm | | |

*: 4 putnika i pun prtljažnik ili 5 putnika i pun prtljažnik

Kada vučete prikolicu

Dodajte 20.0 kPa (0.2 kgf/cm² ili bar, 3 psi) na preporučeni pritisak u gumama i vozite brzinama manjim od 100 km/h.

Sijalice

| | Sijalice | Snaga (W) | Tip |
|------------|--|-----------|-----|
| Spoljašnje | Prednja svetla Kratka (halogene sijalice) | 60 | D |
| | Kratka (HID sijalice) | 35 | A |
| | Duga | 55 | B |
| | Prednja svetla za maglu | 21 | G |
| | Prednja poziciona svetla | 5 | E |
| | Prednji pokazivači smera | 55 | B |
| | Bočni pokazivači smera | 5 | C |
| | Stop/zadnja svetla | 21 | C |
| | Zadnji pokazivači smera | 21 | E |
| | Svetlo za vožnju unazad | 21 | E |
| Unutrašnje | Zadnje svetlo za maglu | 16 | E |
| | Svetla registarske tablice | 5 | E |
| | Kozmetička svetla | 5 | E |
| | Unutrašnje svetlo | 8 | E |
| | Lična svetla | 8 | F |
| | Svetlo u prtljažniku | 8 | E |

A: HB4 halogene sijalice

B: D4R HID sijalice

C: HB3 halogene sijalice

D: H11 halogene sijalice

E: Klinaste sijalice (providne)

F: Klinaste sijalice (narandžaste)

G: Sijalice sa jednostrukim kontaktom (providne)

H: Sijalice sa dvostrukim kontaktom

6.1. Specifikacije

Informacije o gorivu

| | |
|--------------------------|---|
| ► Motori 4ZZ-FE i 1ZR-FE | Vaše vozilo mora koristiti samo bezolovni benzin. Za optimalne performanse motora birajte bezolovni benzin sa oktanskim brojem 95 ili višim. |
| ► Motor 1ND-TV | Vaše vozilo mora koristiti samo dizel gorivo koje sadrži 350 ppm ili manje sumpora, sa cetanskim brojem 48 ili višim. |
| ► Motor 1AD-FTV | <p>► ADE150L-AEFNYW i ADE150R-AEFNYW modeli*</p> <p>Vaše vozilo mora koristiti samo dizel gorivo koje sadrži 500 ppm ili manje sumpora, sa cetanskim brojem 48 ili višim.</p> <p>► ADE150L-AEFNXW modeli*</p> <p>Vaše vozilo mora koristiti samo dizel gorivo koje sadrži 50 ppm ili manje sumpora, sa cetanskim brojem 48 ili višim.</p> |

*: Kod modela je označen na tablici proizvođača (→ str. 352).

■ Otvor rezervoara goriva kod benzinskog motora

Kako bi se sprečilo natakanje neodgovarajućeg goriva, Toyota ima otvor rezervoara goriva koji odgovara samo posebnim pištoljima za bezolovni benzin.

■ Ako planirate da vozite u inostranstvu

Gorivo sa niskim sadržajem sumpora možda neće biti dostupno. Potvrđite dostupnost goriva kod distributera.

■ Ako motor lupa

- Konsultujte ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.
- Možda ćete povremeno čuti lagano lupanje koje ne traje dugo dok ubrzavate ili vozite uzbrdo. To je normalna pojava i nema razloga za bingu.



PAŽNJA

■ Pažnja kod kvaliteta benzina

Ne koristite olovni benzin.

Olovni benzin će uzrokovati gubitak efikasnosti trostaznog katalizatora i nepravilan rad sistema kontrole izduvnih gasova.

■ Pažnja kod kvaliteta dizel goriva

► 1ND-TV motor

Ne koristite gorivo koje sadrži više od 350 ppm sumpora.

► 1AD-FTV motor (ADE150L-AEFNYW i ADE150R-AEFNYW modeli*)

Ne koristite gorivo koje sadrži više od 50 ppm sumpora.

► 1AD-FTV motor (ADE150L-AEFNXW modeli*)

Ne koristite gorivo koje sadrži više od 500 ppm sumpora.

Korišćenje goriva sa visokim sadržajem sumpora može oštetiti motor.

*: Kod modela je označen na tablici proizvođača (→ str. 352).

6.2. Prilagođavanje

Opcije prilagođavanja

Vaše vozilo ima širok dijapazon elektronskih uređaja koji se mogu prilagoditi prema Vašim ličnim željama. Programiranje tih podešavanja zahteva posebnu opremu i može ga izvesti bilo koji ovlašćeni zastupnik ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

Podešavanja nekih funkcija se menjaju istovremeno sa prilagođavanjem drugih funkcija. Kontaktirajte bilo kog ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

| Stavka | Funkcija | Početno podešavanje | Podešavanje koje se može prilagoditi |
|---|---|---|--|
| Smart entry i start sistem → str. 4) | Smart entry i start sistem Signal pri radu (upaljeni svi migavci) | Uključen. Uključeno. | Isključen. Isključeno. |
| Daljinsko upravljanje → str. 17) | Daljinsko upravljanje Vreme koje protekne pre nego što se aktivira funkcija automatskog zaključavanja, ako se vrata ne otvaraju posle otključavanja (na nekim modelima) Signal pri radu (upaljeni svi migavci) (na nekim modelima) Zvučni signal (vozila sa smart entry i start sistemom) Funkcija otključavanja prtljažnika (vozila sa smart entry i start sistemom) | Uključeno. 30 sekundi Uključeno. Uključen. Uključena. | Isključeno. 60 sekundi 120 sekundi Isključeno. Isključen. Isključena. |
| Daljinsko upravljanje → str. 17) | Postupak otključavanja prtljažnika (vozila sa smart entry i start sistemom) | Pritisnite i držite | Pritisnite dva puta Jedan kratak pritisak |

6-2. Prilagođavanje

| Stavka | Funkcija | Početno podešenje | Podešavanje koje se može prilagoditi |
|---|---|-------------------|--------------------------------------|
| Sistem automatske kontrole svetala (\rightarrow str. 135) | Osetljivost svetlosnog senzora | Nivo 3 | Nivo 1 do 5 |
| | | | |
| Osvetljenje (\rightarrow str. 209) | Vreme koje protekne pre gašenja svetala (na nekim modelima) | 15 s | 7,5 sekundi |
| | Paljenje svetala kada se otključaju vrata (na nekim modelima) | | 30 sekundi |
| | Paljenje svetala kada se isključi prekidač motora (na nekim modelima) | Uključeno | Isključeno |
| | | uključeno | Isključeno |

Indeks

| | |
|---------------------------------|------------|
| Abecedni indeks | 372 |
| Šta da uradite ako | 381 |

Abecedni indeks

A

| | |
|------------------------------------|----------|
| A/C (klima uređaj) | 170, 177 |
| ABS (ABS sistem) | 150 |
| Akumulator | |
| Ako je akumulator ispraznjen | 339 |
| Priprema i provera pre zime | 156 |
| Provera | 254 |
| Alati | 322 |
| Antena | 190 |
| Audio sistem | |
| Antena | 190 |
| CD plejer/izmenjivač | 191 |
| MP3/WMA disk | 197 |
| Optimalna upotreba | 204 |
| Prekidači na upravljaču | 207 |
| Radio | 187 |
| Vrste | 185 |
| Automatski klima uređaj | 170 |

B

| | |
|---|----------|
| BA (sistem pomoći pri kočenju) ... | 150 |
| Bezbednost dece | |
| Dečji zaštitni sistemi | 65 |
| Kako Vaše dete treba da bude vezano | 34 |
| Mere opreza kod akumulatora | 258, 341 |
| Mere opreza kod električnih prozora | 42 |
| Mere opreza kod grejača sedišta | 220 |
| Mere opreza kod izvađene baterije ključa | 274 |
| Mere opreza kod pojaseva | 34 |
| Mere opreza kod prtljažnika | 26 |
| Mere opreza kod vazdušnih jastuka | 60 |
| Postavljanje dečjih zaštitnih sistema | 73 |
| Prekidač za zaključanje prozora ... | 41 |
| Zaštitni mehanizam za decu na zadnjim vratima | 23 |

Bočni pokazivači smera

| | |
|--------------------|-----|
| Snaga (vati) | 366 |
|--------------------|-----|

Bočni retrovizori

| | |
|---------------------------------|----|
| Podešavanje i preklapanje | 39 |
|---------------------------------|----|

Bočni vazdušni jastuci

53

Brisači vetrobrana

139

Brojač kilometara pojedinih vožnji

113

Brojač obrtaja

113

Brojač pređenih kilometara

113

Brzinomer

113

C

CD izmenjivač

191

CD plejer

191

Č

Čišćenje

| | |
|----------------|-----|
| Pojasevi | 229 |
|----------------|-----|

| | |
|--------------------|-----|
| Spoljašnjost | 226 |
|--------------------|-----|

| | |
|--------------------|-----|
| Unutrašnjost | 228 |
|--------------------|-----|

D

Daljinski upravljač

| | |
|---------------------------|----|
| Daljinski upravljač | 17 |
|---------------------------|----|

| | |
|-----------------------|-----|
| Zamena baterije | 271 |
|-----------------------|-----|

Dečji zaštitni sistemi

| | |
|-----------------------------------|----|
| Postavljanje pomoću pojaseva | 74 |
|-----------------------------------|----|

| | |
|-----------------------------------|----|
| Postavljanje sa gornjom sponom .. | 78 |
|-----------------------------------|----|

| | |
|-------------------------------------|----|
| Postavljanje sa ISOFIX sidrištem .. | 77 |
|-------------------------------------|----|

| | |
|-----------------------------------|----|
| Sedišta za bebe, definicija | 65 |
|-----------------------------------|----|

| | |
|-------------------------------------|----|
| Sedišta za bebe, postavljanje | 73 |
|-------------------------------------|----|

| | |
|-----------------------------------|----|
| Sedišta za decu, definicija | 65 |
|-----------------------------------|----|

| | |
|-------------------------------------|----|
| Sedišta za decu, postavljanje | 73 |
|-------------------------------------|----|

| | |
|--------------------------------------|----|
| Sedišta za juniore, definicija | 65 |
|--------------------------------------|----|

| | |
|---------------------------------------|----|
| Sedišta za juniore, postavljanje | 73 |
|---------------------------------------|----|

Dimenzije

350

| | |
|--|-----------------|
| Dizalica | |
| Postavljanje dizalice | 238 |
| Zamena točka | 322 |
| Držač za čaše | 213 |
| E | |
| Ekran | |
| Poruke upozorenja | 314 |
| Putne informacije | 123, 132 |
| Ekran spoljašnje temperature | 123, 132 |
| Električno pokretanje prozora | 41 |
| Električno servo upravljanje | 150 |
| Elektronski ključ | |
| Ako se isprazni baterija elektronskog ključa | 337 |
| EPS (električno servo upravljanje) | 150 |
| F | |
| Filter klima uređaja | 268 |
| G | |
| Gorivo | |
| Ako ostanete bez goriva i motor se ugasi | 346 |
| Informacije za benzinsku pumpu | 384 |
| Informacije | 367 |
| Merač | 113 |
| Punjjenje | 43 |
| Sistem isključivanja pumpe za gorivo | 305 |
| Vrsta | 367 |
| Zapremina | 357 |
| Grejač | 182 |
| Grejači | |
| Grejači sedišta | 220 |
| Spoljašnji retrovizori | 184 |
| Gume | |
| Ako Vam pukne guma | 322 |
| Lanci | 156 |
| Pritisak | 264 |
| Provera | 261 |
| Rezervna guma | 322 |
| Rotacijska izmena guma | 261 |
| Veličina | 365 |
| Zamena | 322 |
| Zimske gume | 156 |
| H | |
| Hladnjak | 254 |
| I | |
| Identifikacioni broj vozila | 352 |
| Identifikacija | |
| Motor | 352 |
| Vozilo | 352 |
| Informacije za benzinsku pumpu | 384 |
| Instrumenti | 113 |
| Interkuler | 254 |
| K | |
| Klima uređaj (A/C) | |
| Automatski klima uređaj | 170 |
| Filter klima uređaja | 268 |
| Ručni klima uređaj | 177 |
| Ključevi | |
| Ako izgubite ključeve | 336 |
| Ako se isprazni baterija elektronskog ključa | 337 |
| Broj ključa | 2 |
| Dajinski upravljač | 17 |
| Elektronski ključ | 2 |
| Ključevi | 2 |
| Mehanički ključ | 2 |
| Prekidač motora | 96, 99 |
| Prekidač paljenja | 96, 99 |

| | |
|--|----------|
| Kočnice | |
| Ručna kočnica | 112 |
| Kozmetička ogledala | 217 |
| Kozmetička svetla | |
| Snaga (vati) | 366 |
| Kondenzator | 254 |
| Korišćenje pregrada | 211 |
| Kuke | |
| Kuke za prtljag | 224 |
| L | |
| Lanci | 156 |
| Lična svetla | |
| Prekidač | 210 |
| Snaga (vati) | 366 |
| Limiter brzine | 147 |
| M | |
| Merač | |
| Kontrola osvetljenja kontrolne table | 113 |
| Merači | 113 |
| Merač temperature tečnosti za hlađenje motora | 113 |
| Mere opreza kod smeštaja prtljaga | 155 |
| Motorno ulje | |
| Priprema i provera pre zime | 156 |
| Provera | 245 |
| Zapremina | 358 |
| Motor | |
| Ako motor neće da upali | 333 |
| Ako ostanete bez goriva i motor se ugasi | 346 |
| Identifikacioni broj | 352 |
| Kako upaliti motor | 95, 99 |
| Poklopac motora | 237 |
| Pregrevanje | 343 |
| Prekidač motora | 96, 99 |
| Prekidač paljenja | 95, 99 |
| Prostor motora | 240 |
| MP3 disk | 197 |
| Multiinformacioni ekran | 123, 132 |
| N | |
| Nasloni za glavu | |
| Podešavanje | 30 |
| Naslon za ruke | 222 |
| Nega | |
| Pojasevi | 229 |
| Spoljašnjost | 226 |
| Unutrašnjost | 228 |
| Nužda, u slučaju | |
| Ako izgubite ključeve | 336 |
| Ako je ispraznjen akumulator | 339 |
| Ako mislite da nešto nije u redu .. | 304 |
| Ako motor neće da upali | 333 |
| Ako ne možete prebaciti ručicu menjača | 335 |
| Ako ostanete bez goriva i motor se ugasi | 346 |
| Ako se isprazni baterija elektronskog ključa | 337 |
| Ako se oglasi zvuk upozorenja .. | 306 |
| Ako se prikaže poruka upozorenja | 314 |
| Ako se upali svetlo upozorenja .. | 306 |
| Ako se vozilo pregreje | 343 |
| Ako se vozilo zaglavi | 347 |
| Ako Vam pukne guma | 322 |
| Ako Vaše vozilo treba da se odvuče | 298 |

O**Odmagljivač**

Spoljašnji retrovizori 184

Zadnje staklo 184

Održavanje

Podaci o održavanju 350

Uradi sam održavanje 234

Zahtevi održavanja 231

Osigurači **275****Otvaranje**

Poklopac motora 237

Prtljažnik 25

Vrata rezervoara goriva 43

P**Parking svetla**

Prekidač 135

Snaga (vati) 366

Zamena sijalica 287

Patosnice **223****Perač**

Prekidač 139

Priprema i provera pre zime 156

Provera 259

Perač prednjih svetala 143

Pepeljare **218****Podesive opcije** **369****Pojasevi**

Automatska blokada zatezača (ALR) 33

Čišćenje i održavanje pojaseva 229

Hitna blokada zatezača (ELR) 33

Kako Vaše dete treba da bude vezano 34

Kako vezati sigurnosni pojас 31

Podešavanje pojaseva 31

Postavljanje dečjeg zaštitnog sistema 73

Svetlo podsetnika 310

Trudnice, pravilna upotreba

pojasa 33

Zatezači sigurnosnih pojaseva 32

Pokazivač prebacivanja brzina **109****Pokazivači podsetnika na servis** **119****Pokazivači smera**

Prekidač 111

Snaga (vati) 366

Zamena sijalica 287

Poklopac motora **237****Poklopac prostora motora** **244****Poklopac rezervoara goriva** **43****Pomoćne pregrada** **214****Poruke upozorenja**

ABS sistem 316

Nivo motornog ulja 318

Nizak nivo goriva 318

Održavanje ulja u motoru 318

Otvorena vrata 318

Pritisak motornog ulja 318

Ručna kočnica 318

Sistem električnog servo upravljanja 316

Sistem elektronske kontrole motora 316

Sistem kočenja 314

Sistem kontrole stabilnosti vozila (VSC) 316

Sistem napajanja 315

Sistem pomoći pri kočenju 316

Smart entry i start sistem 320

SRS vazdušni jastuci 316

Zaključavanje upravljača 320

Pranje i poliranje **226****Prednja poziciona svetla**

Prekidač 135

Snaga (vati) 366

Zamena sijalica 287

| | |
|---|----------|
| Prednja sedišta | |
| Podešavanje | 27 |
| Prednja svetla | |
| Mere opreza kod HID prednjih svetala | 296 |
| Prekidač | 135 |
| Snaga (vati) | 366 |
| Zamena sijalica | 387 |
| Prednja svetla za maglu | |
| Prekidač | 138 |
| Snaga (vati) | 366 |
| Zamena sijalica | 287 |
| Prednji pokazivači smera | |
| Snaga (vati) | 366 |
| Zamena sijalica | 287 |
| Pregrada u konzoli | 212 |
| Pregrada za rukavice | 211 |
| Pregrejavanje, motor | 343 |
| Prekidač | |
| «M-MT Es» prekidač | 103 |
| Isključivanje vazdušnog jastuka | 82 |
| Prekidač brisača i perača | 139 |
| Prekidač centralnog zaključavanja | 22 |
| Prekidač električnog pomeranja prozora | 41 |
| Prekidač motora | 96, 99 |
| Prekidač paljenja | 96, 99 |
| Prekidač svetla za maglu | 138 |
| Prekidač za ručno uključivanje-isključivanje vazdušnog jastuka | 82 |
| Prekidač za zaključavanje prozora | 41 |
| Prekidači menjača | 104 |
| Prekidači svetala | 135 |
| Prekidači svetala | 135 |
| Prekidači menjača | 104 |
| Prekidač paljenja | 96, 99 |
| Pritisak u gumama | 264 |
| Prozori | |
| Električno pomeranje prozora | 41 |
| Odmagljivač zadnjeg stakla | 184 |
| Perač | 139 |
| Prtljažnik | |
| Otvarač | 25 |
| Putne informacije | 132, 123 |
| R | |
| Radio | 187 |
| RDS (Radio data system) | 188 |
| Retrovizori i ogledala | |
| Grejači spoljašnjih retrovizora | 184 |
| Kozmetička ogledala | 217 |
| Spoljašnji retrovizori | 39 |
| Unutrašnji retrovizor | 37 |
| Rezervna guma | |
| Pritisak | 264 |
| Rezervna guma | 322 |
| Ručica menjača | |
| Ako ne možete da prebacite ručicu menjača | 335 |
| Ručni menjač sa više načina rada 102 | |
| Ručni menjač | 108 |
| Ručka dizalice | 322 |
| Ručna kočnica | 112 |
| Ručni klima uređaj | 177 |
| Ručni menjač | |
| Pokazivač prebacivanja brzina ... | 109 |
| Ručni menjač | 108 |
| Ručni menjač sa više načina rada (Multi-mode) | |
| Ako ne možete da prebacite ručicu menjača | 335 |
| Easy (E) način rada | 105 |
| Easy sports (Es) način rada | 103 |
| Ručni (M) način rada | 104 |
| Ručni menjač sa više načina rada | 102 |
| Ručni regulator visine snopa prednjih svetala | 136 |

| | |
|---|----------------|
| S | |
| Sat | 123, 132 |
| Saveti za period uhodavanja vozila | 88 |
| Sedišta | |
| Čišćenje | 228 |
| Dečja sedišta/ postavljanje dečjeg zaštitnog sistema | 73 |
| Grejači sedišta | 220 |
| Mere opreza kod podešavanja sedišta | 27 |
| Nasloni za glavu | 30 |
| Podešavanje sedišta | 27 |
| Pravilno sedenje | 51 |
| Sijalice | |
| Snaga (vati) | 366 |
| Zamena | 387 |
| Sistem automatske kontrole svetala | 135 |
| Sistem automatskog podešavanja visine snopa prednjih svetala | 137 |
| Sistem blokade pokretanja motora | 47 |
| Sistem hlađenja | |
| Pregrevanje motora | 343 |
| Sistem isključivanja pumpe za gorivo | 305 |
| Sistem kontrole proklizavanja (TRC) | 150 |
| Sistem kontrole stabilnosti vozila (VSC) | 150 |
| Sistem osvetljenja pri ulasku | 209 |
| Sistem pomoći pri kočenju (BA) | .. 150 |
| Sistem za dnevni rad svetala | 136 |
| Sistem zaključavanja menjača (shift lock) | 335 |
| Sistem za zaštitu od krađe | |
| Sistem blokade pokretanja motora | 47 |

| | |
|-----------------------------------|-----------|
| Smart entry i start sistem | |
| Funkcija ulaska | 4 |
| Paljenje motora | 96 |
| Specifikacije | 350 |
| Spoljašnji retrovizori | |
| Podešavanje i preklapanje | 39 |
| Stakla | 41 |
| Stop svetla | |
| Snaga (vati) | 366 |
| Zamena sijalica | 287 |
| Svećice | 362 |
| Svetla | |
| Kozmetička svetla | 217 |
| Poluga pokazivača smera | 111 |
| Prekidač ličnog svetla | 210 |
| Prekidač prednjih svetala | 135 |
| Prekidač svetla za maglu | 138 |
| Prekidač unutrašnjeg svetla | 210 |
| Snaga (vati) | 366 |
| Zamena sijalica | 287 |
| Svetla za maglu | |
| Prekidač | 138 |
| Snaga (vati) | 366 |
| Zamena sijalica | 287 |
| Svetla pokazivača | 119 |
| Svetla registarske tablice | |
| Zamena sijalica | 287 |
| Snaga (vati) | 366 |
| Svetla upozorenja | |
| ABS sistem | 309 |
| Filter goriva | 310 |
| Glavno svetlo upozorenja | 310 |
| Kvačilo | 307 |
| Nivo motornog ulja | 310 |
| Održavanje ulja u motoru | 310 |
| Otvorena vrata | 310 |
| Pokazivač na kvar | 309 |
| Pritisak motornog ulja | 307 |
| Ručni menjač sa više načina rada | 307 |

| | |
|--|------------|
| Sistem električnog servo upravljanja | 309 |
| Sistem elektronske kontrole motora | 309 |
| Sistem kočenja | 306 |
| Sistem kontrole stabilnosti vozila (VSC) | 309 |
| Sistem napajanja | 307 |
| Sistem pomoći pri kočenju | 309 |
| Smart entry i start sistem | 312 |
| SRS vazdušni jastuci | 309 |
| Svetlo podsetnika na nevezanje pojasa | 310 |
| Zatezači | 309 |
| Svetla za vožnju unazad | |
| Snaga (vati) | 366 |
| Zamena sijalica | 287 |
| Svetlo podsetnika na nevezanje suvozačevog sigurnosnog pojasa | 310 |
| Svetlo podsetnika na nevezanje vozačevog sigurnosnog pojasa | 310 |
| Svetlo prekidača motora | 209 |
| Svetlo u prtljažniku | |
| Snaga (vati) | 366 |
| Š | |
| Štitnici za sunce | 216 |
| T | |
| Tečnost za hlađenje motora | |
| Priprema i provera pre zime | 156 |
| Provera | 252 |
| Zapremina | 361 |
| Tečnost | |
| Za pranje | 259 |
| Težina | 350 |
| Točkovi | 266 |
| Tempomat | 144 |
| TRC (sistem kontrole proklizavanja) | 150 |

U

Ulje

| | |
|--------------------|-----|
| Motorno ulje | 245 |
| Unutrašnja svetla | |
| Prekidač | 210 |
| Snaga (vati) | 366 |

Unutrašnja svetla

209

Unutrašnji retrovizor

37

Upaljač

219

Upravljač

| | |
|-------------------------------|-----|
| Podešavanje | 36 |
| Prekidači audio sistema | 207 |

Uradi sam održavanje

234

V

Vazdušne zavese

53

Vazdušni jastuci

| | |
|---|--------|
| Ispravan položaj u vožnji | 51, 60 |
| Mere opreza kod bočnih vazdušnih jastuka | 60 |
| Mere opreza kod vazdušnih zavesa | 60 |
| Mere opreza za dete kod vazdušnih jastuka | 60 |
| Modifikacije i odlaganje vazdušnih jastuka | 64 |
| Opšte mere opreza kod vazdušnih jastuka | 60 |

Položaji vazdušnih jastuka

53

Rad bočnih vazdušnih jastuka

55

Rad vazdušnih jastuka

55

Rad vazdušnih zavesa

55

Sistem ručnog uključivanja- isključivanja vazdušnog jastuka

82

SRS vazdušni jastuci

53

Svetlo upozorenja vazdušnog jastuka

309

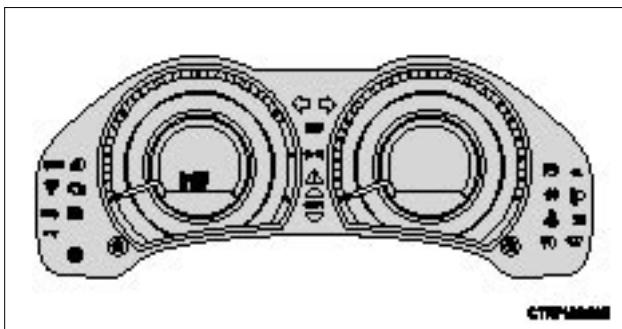
| | |
|--|---------|
| Vožnja | |
| Ispravan položaj | 51 |
| Postupci | 86 |
| Saveti za period uhodavanja vozila | 88 |
| Saveti za zimsku vožnju | 156 |
| Vrata | |
| Spoljašnji retrovizori | 39 |
| Stakla na vratima | 41 |
| Zaključavanje | 22 |
| VSC (sistem kontrole stabilnosti vozila) | 150 |
| Vuča | |
| Vuča prikolice | 159 |
| Vuča u slučaju nužde | 299 |
| W | |
| WMA disk | 197 |
| Z | |
| Zadnja sedišta | |
| Podešavanje | 28 |
| Preklapanje | 26 |
| Zadnja svetla | |
| Prekidač | 135 |
| Snaga (vati) | 366 |
| Zamena sijalica | 287 |
| Zadnje svetlo za maglu | |
| Prekidač | 138 |
| Snaga (vati) | 366 |
| Zamena sijalica | 287 |
| Zadnji pokazivači smera | |
| Snaga (vati) | 366 |
| Zamena sijalica | 287 |
| Zaglavljivanje | |
| Ako se Vaše vozilo zaglavi | 347 |
| Zaključavanje prozora | 41 |
| Zaključavanje upravljača | 97, 100 |
| Zamena | |
| Baterija ključa | 271 |
| Gume | 322 |
| Osigurači | 275 |
| Sijalice | 287 |
| Zaštitni mehanizam za decu na zadnjim vratima | 23 |
| Zvučna upozorenja | |
| Kvačilo | 307 |
| Otvorena vrata | 310 |
| Podsetnik na nevezanje pojasa ... | 310 |
| Sistem kočenja..... | 306 |

Šta da uradite ako ...

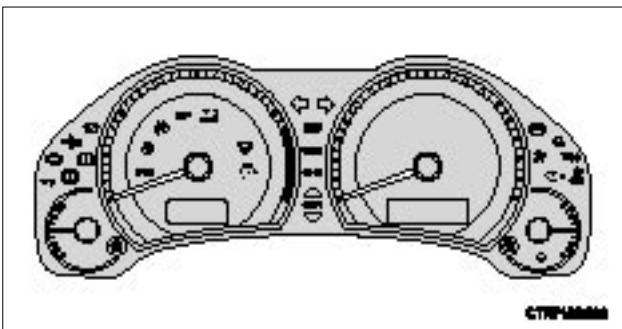
Šta da uradite ako ...

| | | |
|---|---|---|
| Pukne guma | s. 322 | Ako vam pukne guma |
| Motor neće da upali | s. 333 s. 346 s. 47 s. 339 | Ako motor neće da upali Ako ostanete bez goriva i motor se ugasi Sistem blokade pokretanja motora Ako se isprazni akumulator |
| Ako ne možete da pomerite ručicu menjača | s. 335 | Ako ne možete da prebacite ručicu menjača |
| Ako merač temperature tečnosti za hlađenje motora uđe u crvenu zonu | s. 343 | Ako se vozilo pregreje |
| Para izlazi ispod poklopca motora | | |
| Ključ je izgubljen | s. 336 | Ako izgubite ključeve |
| Akumulator se ispraznio | s. 339 | Ako se isprazni akumulator |
| Vrata ne mogu da se zaključaju | s. 22 | Vrata |
| Vozilo je zaglavljeno u blatu ili pesku | s. 347 | Ako se vozilo zaglavi |
| Pali se svetlo upozorenja ili svetlo pokazivača | s. 306 | Ako se upali svetlo upozorenja |

► Vozila sa Optitron meračima



► Vozila bez Optitron merača



■ Svetla upozorenja

| | | | |
|--|---|--|--|
| | Svetlo upozorenja sistema kočenja (str. 306) | | Svetlo upozorenja filtera za gorivo (str. 309) |
| | Svetlo upozorenja sistema napajanja (akumulatora) (str. 307) | | Svetlo upozorenja na otvorena vrata (str. 310) |
| | Svetlo upozorenja niskog pritiska motornog ulja (str. 307) | | Svetlo upozorenja niskog nivoa goriva (str. 310) |
| | Svetlo upozorenja ručnog menjачa sa više načina rada (str. 307) | | Svetlo upozorenja niskog nivoa goriva (str. 310) |
| | Svetlo pokazivača na kvar (str. 309) | | Svetlo podsetnika na nevezivanje vozačevog sigurnosnog pojasa (str. 310) |
| | SRS svetlo upozorenja (str. 309) | | Svetlo podsetnika na nevezivanje vozačevog sigurnosnog pojasa (str. 310) |
| | ABS svetlo upozorenja (str. 309) | | Svetlo upozorenja niskog nivoa motornog ulja (str. 310) |
| | Svetlo upozorenja sistema kontrole stabilnosti vozila (str. 309) | | Svetlo podsetnika na zamenu motornog ulja (str. 310) |
| | Svetlo upozorenja električnog servo upravljanja (str. 309) | | Glavno svetlo upozorenja (str. 310) |
| | Svetlo upozorenja sistema automatskog podešavanja visine snopa prednjih svetala (str. 309) | | Svetlo upozorenja smart entry i start sistema (str. 312) |

Prikazana je poruka
upozorenja

s. 314

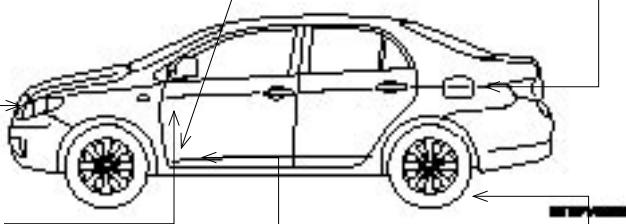
Ako se prikaže poruka upozorenja

INFORMACIJE ZA BENZINSKU PMPU

Kvaka poklopca
motora
str. 237

Poluga za otvaranje
prtlijažnika
str. 25

Vrata rezervoara goriva
str. 43



Poluga za otvaranje
poklopca motora
str. 237

Poluga za otvaranje vrata
rezervoara goriva
str. 43

Pritisak u gumama
str. 365

| | |
|--|-------------------------------|
| Zapremina rezervoara goriva (preporuka) | 55 l |
| Vrsta goriva | Benzinski motor |
| | Dizel motor (1ND-TV motor) |
| | Dizel motor Motor 1AD-FTV |
| Pritisak hladne gume | str. 365 |
| Zapremina motornog ulja (praznjenje i punjenje) | str. 358 |
| Vrsta motornog ulja | str. 358 |

*: Kod modela je označen na tablici proizvođača (→ str. 352).

